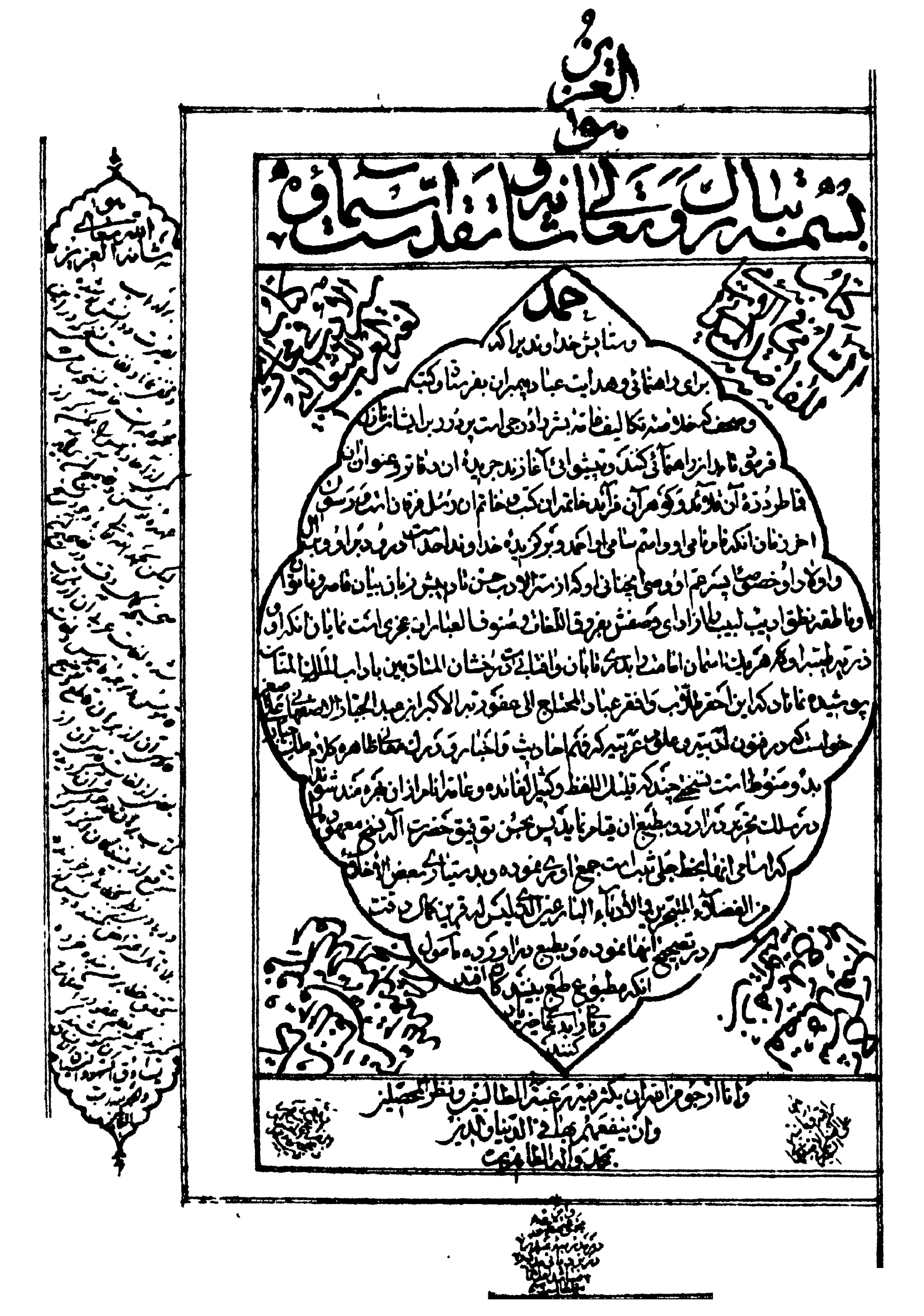
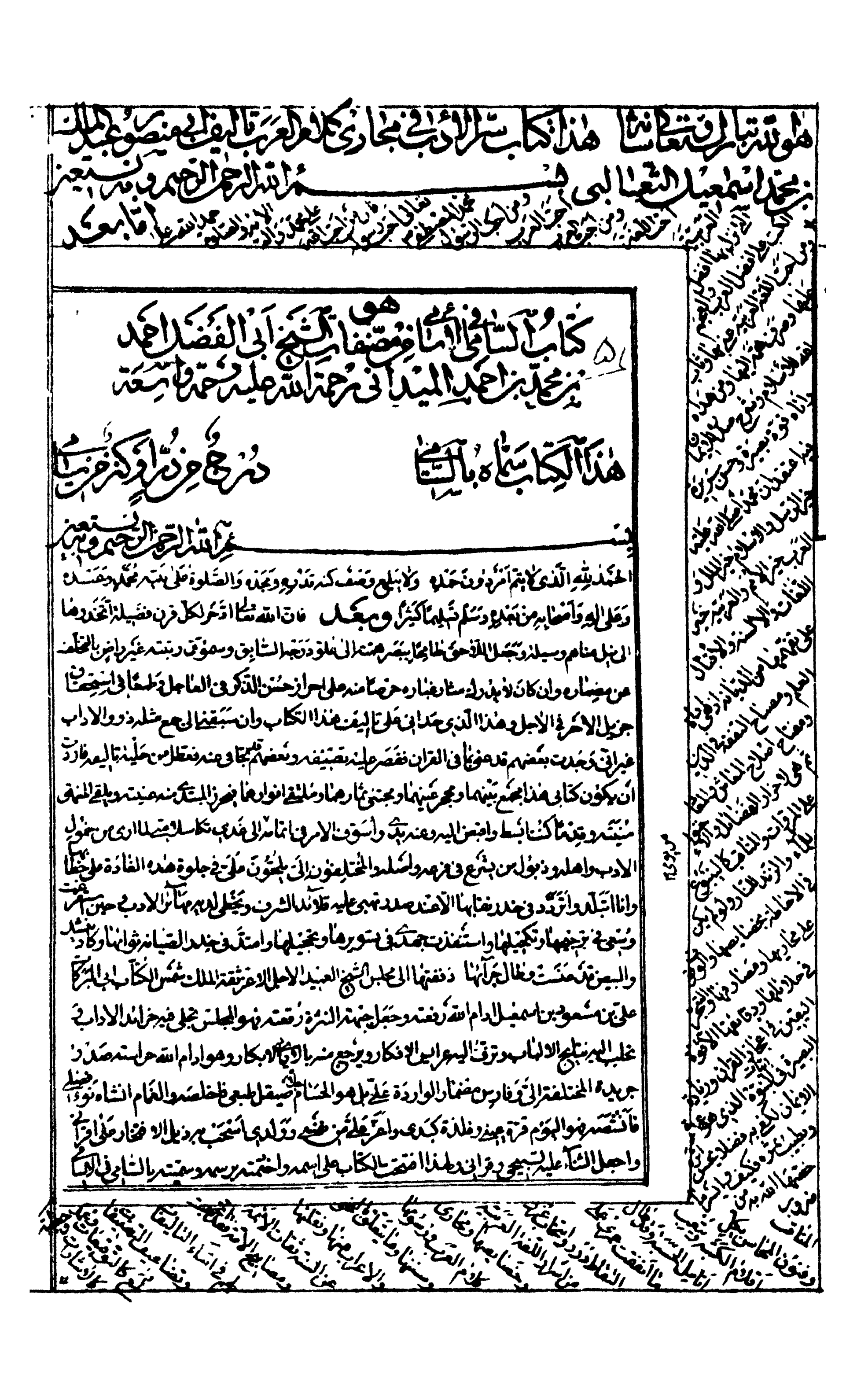

هو العزیز

بسمه تبارک وتعالی شأنه وتقدست اسماؤه

حمد

و ستایش خداوندیرا که
برای راهنمائی و هدایت عباد پیمبران بفرستاد و کتب
و صحف که خلاصه تکالیف عامه بشر را در حقایق پرورد بر ایشان نازل
فرمود تا مردم را راهنمائی کنند و پیشوائی آغاز ید جریده ای دفاتر و عنوان
فاطر دوده آن فاتحه و کرم آن فرآمد خاتم این کتب و خاتم ان رسل فرزانه مرسل
آخر زمان انکه نام نامی او و اسم سامی او احمد و برگزیده خداوند احد است درود بر او و بر
واولاد او خصوصا پسر عم او و وصی بیجانی او که از سر الادب چنان تا دهش زبان بیان قاصر و نامتوان
و ناطقه بنطق ادیب لبیب از ادای وصفش بحروف اللغات و صنوف العبارات عاجز است تا یا نکه او
در شهر علم مصطفی باب و همه را بسوی نامش هدایت بنگر تا بان و اقلیدی در خشان المناقبین باداب الملل المنا
پوشیده نماناد که این احقر الاوثب و اخفر عباد المحتاج الی عفو ربه الاکبر ابن عبد الجبار الاصفهانی
خواست که در فنون ادبیه و علوم عربیه که فهم احادیث و اخبار و ترجمه ظاهر و کلام ملک
بدو منوط است تسهیل چند که قلیل اللفظ و کثیر الفائده و عامه انام از ان بهره مند شوند
در سلک تحریر در آورد و بطبع ان قیام نماید پس بحسن توفیق حضرت آن رسائل معهود
که اسامی انها بخط جلی ثبت است جمع آوری نموده و بدستیاری بعض از اعلام
من الفضلاء والمتبحرین والادباء البارعین الکاملین لیفهم به کمال دقت
در تصحیح انها نموده و بطبع در آورده ما مول
انکه مطبوع طبع بینندگان افتد
و تا زاید دعاخیر یاد کنند

وانا ارجو من اخوانی ... ان ينفعهم بها في الدنيا والدين
بمحمد وآله الطاهرين



هو الله تبارك وتعالى شأنه هذا كتاب سر الادب في مجاري كلام العرب تأليف ابي منصور عبد الملك بن محمد بن اسمعيل الثعالبي بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

اما بعد

٥ كتاب السامي في الاسامي هو من مصنفات الشيخ ابي الفضل احمد بن محمد بن احمد الميداني رحمة الله عليه رحمة واسعة

هذا الكتاب سمّاه بالسامي درج جوهر ذر او كنز درر سامي

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

الحمد لله الذي لا يتم امر دون حمده ولا يبلغ وصف كنه قدره ومجده والصلوة على نبيه محمد وعبده
وعلى آله واصحابه من بعده وسلم تسليما كثيرا **وبعد** فان الله تعالى ادخر لكل قرن فضيلة اتخذوها
الى نيل مرام وسيلة وجعل اللاحق طامحا ببصر همته الى علو درجة السابق وسمو قدر رتبته غير راض بالتخلف
عن مضماره وان كان لا يدرك شأو غباره حرصا منه على احراز حسن الذكر في العاجل وطمعا في استحقاق
جزيل الاجر في الآجل وهذا الذي حداني على تأليف هذا الكتاب وان سبقني الى جمع شذره ذوو الآداب
غير اني وجدت بعضهم قد حوى ما في القرآن فقصر عليه تصنيفه وبعضهم تجافى عنه فعطل من حليته تأليفه فاردت
ان يكون كتابي هذا مجمع بينهما ومجمع عينيهما ومجتنى ثمارهما وملتقى انوارهما بحرز المتمسك منه غنيته ويلقى المتهق
منيته وقد كنت انبسط وانقبض اليه وعنه برهة واسوف الامر في اتمامه الى ان دعاني تكاسلي متمثلا اري من خمول
الادب واهله وذبول من يشرع في غرسه ولشلو المختلفين الى المحنون ملى في جلوة هذه الغادة على خطابها
وانا اتبلد واتردد في خدر نقابها الاعند صدد تهيجني عليه تلألؤ الشرف ويجلي لديه مهابة الادب حين عزمت
وسعيت في ترجيجها وتكحيلها واستغرقت جهدي في تسويرها وتحجيلها وامتدت في خدر الصيانة ثوابها وكاد
البين قد تمكنت وطال جرابها دفعتها الى مجلس الشيخ العميد الاجل الاعز ثقة الملك شمس الكتاب ابي الحسن
علي بن مسعود بن اسمعيل ادام الله رفعته وحرس جهة النزهة رفعته فهو المجلس تجلى فيه خرائد الآداب
غلب اليه نتائج الالباب وترتقي اليه عرائس الافكار ويرجع منه بالاياد الابكار وهو ادام الله حراسته صدر
جريدة المختلفة الى وفارس مضمار الواردة عليه بل هو الحسام صيقل طبعي واخلصه والغمام انشاه نوء فضلي
فان تصرفه والهوى قرة عيني وفلذة كبدي وامري على من قصدي ويولدي استحب به ذيل الافتخار على اقراني
واجل الثناء عليه تسبيحي وقرآني ولهذا افتتحت الكتاب على اسمه واختمته برسمه وسميته بالسامي في الاسامي

في ذكر اوزان جموع القياسية

وجعلته اربعة اقسام **القسم الاول** في الشرعيات وما يناسبها **والثاني** في الحيوانات وما يضاف اليها **والثالث** في العلويات **والرابع** في السفليات يشتمل كل قسم على ابواب وفصول ملتقطة من عدة كتب اصول واعرضت من الاستشهاد بالاشعار المشهورة واقتصرت على ذكر اللغة المأثورة وتركت الجموع الجارية على سنن القياس ليصغر حجمه في اعين الناس هذا اجدان اذكرها اسئل الله في صلاة الكتاب واعقبه ذكر فهرس الفصول والابواب واضعه لتطول باتمام ما بدات وايضاح سبيل الرشد فيما قصدت وهو حسبي ونعم الوكيل

فصل في الجموع القياسية

اعلم ان الاسم اذا كان على فَعْل او فُعْل او فِعْل يجمع في القلة على أفْعُل وأفعال وفي الكثرة على فُعُول وفِعال نحو نَجْم وأنجُم ونُجُوم ونِجام وبُرْد وبُرُود وأبراد وجِذْع وجُذُوع وأجذاع وربما يكون لهذه الثلثة بعض هذه الجموع دون بعض نحو قَلْب وقُلُوب وقُفْل وأقفال وشِبع وشُبُوع لا يجمع هذه الا على هذا الوجه ويجمع فَعْل هذا على فِعَل نحو قُرْط وقِرَطة وفِعال نحو خُفّ وخِفاف واذا كان على فَعَل او فَعُل او فَعِل مفتوح الفاء محرك العين جمع على فِعال وأفْعُل نحو جَبَل وجِبال وأجْبُل وعلى فِعالة وأفعال نحو جَمَل وجِمالة وأجمال وحَجَر وحِجارة وأحجار وعلى فُعُول وأفعال وهو قليل نحو أسد وأسُود وآساد ووَتِد ووُتُود وأوتاد وعلى أفعال نحو عَضُد وأعضاد وعَجُز وأعجاز وعلى فِعال نحو ضَبُع وضِباع ورَجُل ورِجال واذا كان على فِعَل فربما يقتصر على جمع واحد نحو فِخِذ وأفخاذ ونِحت وأنحات وربما يكون له ثلثة جموع نحو كَبِد وكُبُود وأكْبُد وأكباد واكثر ما يكون هذا البناء للصفة نحو عَجِل وفَطِن وحَذِر ويشاركه في هذا الوجه فَعُل نحو نَدُس ونَطُس وحَدُث واذا كان على فَعَل او فِعِل جمع على أفعال فقط نحو عِنَب وأعناب وإبِل وآبال ولا يجيء الاسم على فُعِل الا دُئِل ولا على فِعُل واذا كان على فُعَل جمع على فِعلان نحو صُرَد وصِرْدان واذا كان الاسم على فاعل جمع على الفاعلين والفُعّال والفَعَلة نحو كاتِب وكاتبين وكُتّاب وكَتَبة وعلى فُعَّل وفُعُول نحو راكع ورُكَّع ورُكوع وساجد وسُجَّد وسُجود وعلى فَعْل نحو راكب ورَكْب وصاحب وصَحْب وعلى أفعال نحو ناصر وأنصار وصاحب وأصحاب وعلى فِعال وهذا يكون في المعتل العين نحو جائع وجِياع ونائم ونِيام وصائم وصِيام وعلى فُعَلة وهذا يكون في المعتل اللام نحو ماش ومُشاة وقاض وقُضاة واذا كان لغير الآدميين جمع على فَواعِل نحو غارب وغَوارب وكاهل وكَواهل الا ثلثة احرف جاءت نوادر وهي فارس وفوارس وهالك وهوالك وناكس ونواكس فانها للعقلاء وجمعت هذا الجمع على فواعل واذا كانت على فاعلة جمع على فاعلات وفواعل وفُعَّل نحو كافرة وكوافر وكافرات وكُفَّر واذا كان على فَعْلة جمع على فِعال وفَعَلات نحو جَفْنة وجَفَنات وجِفان وقَصْعة وقِصاع وقَصَعات وعلى فَعْلات ساكنة العين نحو ضَخْمة وضَخْمات وشَثْنة وشَثْنات هذا اذا كان نعتا واذا كانت اسما فربما جمع على فَعْل

اوزان جموع القياسية

نحو نخلة ونخل ونملة ونمل وإذا كان على فُعْلة جمع على فُعَل نحو رُكبة ورُكَب وعلى فُعُلات وفُعَلات وفُعْلات نحو رُكُبات ورُكَبات ورُكْبات وإذا كان على فِعْلة جمع على فِعَل نحو سِدْرة وسِدَر وعلى فِعِلات وفِعَلات وفِعْلات نحو سِدِرات وسِدَرات وسِدْرات وإذا كان على فعيل جمع على فُعُل نحو قَبيل وقُبُل وأفْعِلة نحو رغيف وأرغفة وفُعلان نحو قُفزان وعلى أفعلاء نحو نبي وأنبياء وعلى فُعَلاء نحو شهيد وشُهداء وعلى فِعال نحو كريم وكِرام هذا اذا كان نعتا وعلى أفعال نحو شريف وأشراف وإذا كان على فعيلة جمع على فعائل نحو قبيلة وقبائل وإذا كان على فَعُول جمع على فُعُل وفُعْل نحو رسول ورُسُل ورُسْل وإذا كان بالهاء جمع على فعائل نحو ركوبة وركائب وحَمُولة وحَمائل وإذا كان على فَعال جمع على فُعُل نحو سَحاب وسُحُب وكذا إذا كان على فِعال جمع على فُعُل نحو حِمار وحُمُر وكِتاب وكُتُب وعلى أفعلة نحو حمار وأحمرة وسقاء وأسقية وفُعال بضم الفاء قلّما يجمع لانه من بناء الاصوات والأدواء نحو العُواء والنُباح والسُعال والصُداع واكثر ما جاء درو اذا كانت هذه الثلثة بالهاء جمعت على فعائل نحو سحابة وسحائب وحمالة وحمائل وذوابة وذوائب وإذا كان الاسم على فَعّال او فُعّال او فِعّول او فِعّيل جمع على فعاعيل نحو خُفّاش وخفافيش ودينار ودنانير الاصل دِنّار وأما فَعّال بفتح الفاء فهو مبالغة فاعل نحو صانع وصَنّاع وطابع وطبّاع واكثر مستعمل في النسبة نحو فَهّاد وقَرّاد بمعنى صاحب فَهد وقرد واذا كان كذا جمع جمع السلامة نحو الفهّادين والقرّادين وفُعّول وفُعُّول وفِعّول نحو تَنّور وتنانير وذُرّوح وذراريح وسِنّور وسنانير وفِعّيل نحو سِكّين وسكاكين وإذا كان على اربعة احرف اصول جمع على فعالل نحو ثعلب وثعالب وبُرقع وبراقع وجندس وجنادس وكذا اذا كان على خمسة احرف كردته الى الرباعي في الجمع بان تحذف الحرف الاخير منه فتقول في سفرجل سفارج وفي فرزدق فرازد وإذا كان الحرف الرابع منه حرف مد ولين جمعته على فعاليل نحو قرطاس وقراطيس وعصفور وعصافير وقنديل وقناديل وإذا كان اول الحرف منه ميما زائدة جمع على وجه واحد سواء كان الميم مفتوحة او مضمومة او مكسورة نحو مَشرق ومَشارق ومَغرب ومَغارب ومُنخل ومَناخل ومِثقب ومَثاقب وكذلك القياس فيما رابعه حرف مد ولين نحو مملوك ومماليك ومغرود ومغارد ومسكين ومساكين ومحراب ومحاريب وكذا اذا كان مثقل الحشو نحو مخنث ومخانيث وكذا القياس فيما اوله همزة نحو أُملود وأماليد وإبريق وأباريق وإسنار وأسانير فاما اذا كان الاسم على أفعل صفة فجمع المذكر والمؤنث فيه سواء نحو أحمر وحمراء وحُمر واذا لم يكن صفة جمع على أفاعل نحو أجدل وأجادل وأبجل وأباجل وإذا كان التفضيل نحو الأرذل والأفضل فجمع المذكر الأرذلون والأفضلون والأراذل والأفاضل وجمع المؤنث منها على نحو الكبرى والصغرى الكبريات والكُبَر والصغريات والصُغَر

وجمع فعلان الذى مؤنثه فعلى فعال المذكر والمؤنث نحو عطشان وعطشى وغرثان وغرثى وعطاش وغراث وربما يجمع على فعالى نحو كسلان وكسالى وسكران وسكارى ويجمع فعلان على فعالين نحو ثعبان وثعابين وسرحان وسراحين فاما خمصان وغرثان فيجمعان جمع السلامة نحو خمصانين وغرثانين وخمصانات وغرثانات ولهذا اشباه واخوات وفيما حضرت به لمن تامل فيه كفاية والكلام ليس له نهاية هذا ولم تكد تبرز هذه العقيلة من خدرها ماثلة بين عضدها وحقيقها لولا تخصيص سيدى ومولاى ومن نشبت به يد مصافاته ومن دى الشيخ الامام ابى الحسن على بن محمد الفهكري متع الله اهل الادب بطول مدته وصرف المكاره عن سدته فهو بقية المشايخ وامام الجماعة والمرجوع اليه اليوم فى هذه الصناعة صاحب الاخلاق الرضية النقية والمعرب عن فضله من غير تقية بل هو الاب لا يسعنى عقوقه ولا بر فرض لدى حقوقه ولما تواترت ملطفاته الالطاف ومراسلاته الشراف اقبلت بكليتى على اتمام هذا الكتاب وتهذيبه واكببت على تنقيحه وتشذيبه فخرج بيمن نقيبته خروج المشرفى من الصقال واستوفى ببركة همته اقسام الكمال والجمال وهذا حين اثبت ثبت الابواب والله تعالى الموفق للصواب

القسم الاول فى الشرعيات يشتمل على خمسة ابواب **الباب الاول** فى الاسماء المطلقة على الله تعالى وعلى غيره فصلان **الباب الثانى** فى اسماء النبى صلعم وصفاته واتباعه ثلثة فصول **الباب الثالث** فى كتب الله المنزلة وما يناسبها فصلان **الباب الرابع** فى شرايع الاسلام تسعة فصول **الباب الخامس** فى ساير الاديان والملل اربعة فصول

القسم الثانى فى الحيوانات يشتمل على سبعة وعشرين بابا **الباب الاول** فيما لا بد من معرفته **الباب الثانى** فى اصناف الحيوان اربعة فصول **الباب الثالث** فى ترتيب التركيب خمسة فصول **الباب الرابع** فى ترتيب اعضاء الحيوان ثمانية وثلثون فصلا **الباب الخامس** فى الصفات ستة فصول **الباب السادس** فى صفات النساء خاصة خمسة فصول **الباب السابع** فيما يلبس ويفرش سبعة فصول **الباب الثامن** فى الصنايع اربعة وعشرون فصلا **الباب التاسع** فى المصاهرات والقرابات عشرة فصول **الباب العاشر** فى الاطعمة خمسة فصول **الباب الحادى عشر** فى الامتعة فصلان **الباب الثانى عشر** فى الادواء والامراض اربعة فصول **الباب الثالث عشر** فى الخيل والاسلحة اربعة عشر فصلا **الباب الرابع عشر** فى ذكر الابل اثنا عشر فصلا **الباب الخامس عشر** فى البقر الوحشية والاهلية ثلثة فصول **الباب السادس عشر** فى الحمر الوحشية والاهلية ثلثة فصول **الباب السابع عشر** فى ذكر الغنم اربعة فصول **الباب الثامن عشر** فى ذكر السباع فصلان **الباب التاسع عشر** فى ذكر الحشرات اربعة فصول **الباب العشرون** فى ذكر الطير ثلثة فصول **الباب الحادى والعشرون** فى ذكر الاصوات اربعة فصول **الباب الثانى والعشرون**

القسم الاول فی الشرعیات

فی الموازین والحسابات ثلثة فصول الباب الثالث والعشرون فی الکنی ستة فصول الباب الرابع والعشرون فیما جاء مثنی من الاسماء الباب الخامس والعشرون فی الاتباع والمزاوجة الباب السادس والعشرون فیما اتفق لفظه وافترق معناه الباب السابع والعشرون فی المفردات اربعة فصول **القسم الثالث** فی الآثار العلویة خمسة ابواب **الباب الاول** فی ذکر الهواء وما یعرض فیه فصلان **الباب الثانی** فی السحاب وما یتولد منه اربعة فصول **الباب الثالث** فی ذکر النجوم والسماء تسعة فصول **الباب الرابع** فی ذکر الاوقات اربعة فصول **الباب الخامس** فی ذکر الشهور والسنین بالعربیة والفارسیة تسعة فصول **القسم الرابع** فی الآثار السفلیة وتوابعها ستة ابواب **الباب الاول** فی ذکر الارض وصفاتها خمسة فصول **الباب الثانی** فی ذکر الجبال اربعة فصول **الباب الثالث** فی ذکر المیاه ثمانیة فصول **الباب الرابع** فی ذکر النبات ثمانیة فصول **الباب الخامس** فی الاشجار المثمرة وغیرها سبعة فصول **الباب السادس** فی الابنیة والامکنة تسعة فصول **القسم الاول فی الشرعیات** یشتمل علی خمسة ابواب

الباب الاول من القسم الاول فی الاسماء المطلقة علی الله تعالی وعلی غیره

اَللّٰهُ والإلٰه خدای سزاوار پرستش الاٰلِهَة ج الاٰلِهَة خدای والاٰلِهَة العبادة وقد قرئ ویذرک والهتک ای عبادتک الرَّحْمٰن بخشاینده الرَّحِیْم وَالرّاحِم مهربان الرُّحَماء والراحِمُونَ ج الرَّحْمَة والمَرْحَمَة والرُّحْم وَالرَّحَمُوت مهربانی المَلِک والمَلِیک والمالِک پادشاه المُلُوک والأمْلاک والمالِکُون وَالمُلّاک ج المُلْک وَالمَلَکَة وَالمَمْلَکَة والمَلَکُوت پادشاهی الأمْلاک والمَمالِک ج القُدُّوس والسُّبُّوح وَالطّاهِر پاک القُدْس وَالطُّهْر وَالطَّهارَة پاکی السَّلام بی عیب السّالِم والسَّلِیم مثله المُؤْمِن ایمن کننده وگرویده وباور دارنده المُؤْمِنُون ج المُهَیْمِن گواه راست العَزِیز بی همتا الأعِزَّة والأعِزّاء والعِزاز ج العِزَّة بی همتایی الجَبّار بزرگوار وعودار افت الجَبابِرَة وَالجَبّارُون ج الجَبْرِیَّة وَالجَبْرُوَة والجَبَرِیَّة والجَبَرُوت بزرگواری المُتَکَبِّر بزرگوار وگردنکش الکِبْر وَالکِبْرِیاء بزرگواری وقوله تعالی والذی تولی کبره ای معظمه الخالِق والخَلّاق آفریننده از نیست و باندازه کننده البارِئ آفریننده المُصَوِّر صورت کننده المُصَوِّرُون ج الغَفّار والغافِر والغَفُور پوشنده گناه الغَفّارُون والغافِرُون والغُفْر ج القَهّار شکننده کامها الوَهّاب والواهِب والموهُوب بخشنده الهِبَة والمَوْهِبَة آنچه بخشند الهِبات والمَواهِب ج الرّازِق والرَّزّاق روزی دهنده الرِّزْق روزی الفَتّاح وَالفاتِح داور وگشاینده الفَتّاحَة داوری العَلِیم وَالعالِم وَالعَلّام دانا القابِض گیرنده وتنگ کننده روزی الباسِط فراخ دارنده روزی وگستراننده الخافِض فرود آرنده الرّافِع وَالرَّفِیع بردارنده

في اسماء المطلقة على الله تعالى

وبلند كننده المعزّ عزيز كننده المذلّ خوار كننده السّميع والسّامع شنوا السّمعاء والسّامعون جمع البصير
بينا البصراء جمع الحَكَمُ والحاكم داور الحكّام والحُكّام جمع للحُكم والحكومة داورى العدل والعادل داود دهنده
العدول والعادلون جمع العدل والعدالة والمعدلة داد اللّطيف نيكوكار اللّطف واللّطف نيكوكارى الخبير
آگاه از همه چيزها الحليم بردبار الحلماء جمع الحِلم بردبارى الحلوم والاحلام جمع العظيم بزرگوار وبزرگ العظماء
والعظام جمع العِظَم والعظمة بزرگوارى وبزرگى الشّكور والشّاكر سپاس دار الشّكر والشّاكرون جمع العلىّ
والعالى والمتعالى بزرگوار العلاء والعلوّ بزرگوارى الكبير بزرگ وبزرگوار وبزاد برآمده الكبر بزادبر
الحفيظ والحافظ نگاه دارنده الحفظ والحفظ والحافظون والحفّاظ والحفظة جمع المقيت توانا
وقوت دهنده المقيتون جمع الحسيب بسنده وشماركن الجليل بزرگوار وبزرگ الاجلّة والجلّة والاجلاء
جمع الجلال والجلالة بزرگى وبزرگوارى الكريم نيكوكار الكرماء والكرام جمع الكرم نيكوكارى الرّقيب نگهبان
الرّقباء جمع المجيب پاسخ كننده المجيبون جمع الواسع فراخ عطا ودانا الحكيم درست كار ودرست گفتار الحكماء جمع
الحكمة درستكارى الودود دوستدار مؤمنان ومطيعان المجيد والماجد بزرگوار الامجاد والماجدون
جمع الباعث فرستنده وبرانگيزنده رسولان الشّهيد والشّاهد گواه وحاضر ودانا الشّهداء والشّاهدون
والشّهد والاشهاد والشّهود جمع الحقّ سزاى بخداى الوكيل كاردان الوكلاء جمع القوىّ توانا الاقوياء
جمع المتين استوار الولىّ يار ودوست الاولياء جمع الحميد والمحمود ستوده المحصى شمارنده ودانا وتوانا
المحصون جمع المبدئ از نيست آرنده نخست بار المعيد از نيست آرنده ديگر بار المحيى زنده كننده المميت ميراننده
الحىّ زنده وهميشه الاحياء جمع القيّوم والقائم والقيّم پاينده الواحد والاحد يكى الواحدون والوحدان
والاحاد جمع الوحدة والحدة يگانگى الصّمد مهتر وپناه نيازمندان القدير والقادر والمقتدر توانا
المقدّم فا پيش دارنده المؤخّر فا پس دارنده الاوّل هميشه ونخست الاوّلون والاوائل والاوالى جمع الآخر
والاخير هميشه واپسين الآخرون جمع الظّاهر پيدا وهستى وغلبه كننده الباطن ناپيدا البرّ والبارّ نيكوكار
الابرار والبررة جمع المبرّة والبرّ نيكوكارى التّوّاب توبه دهنده وتوبه كننده وتوبه پذيرنده المنتقم
داد ستان العفوّ بوشنده گناه الرّؤف والرّائف مهربان الرّأفة والرّأفة مهربانى الوالى كاردار الولاة
جمع المقسط داد است بخش المقسطون جمع الجامع فراهم آرنده الغنىّ والواجد توانگر الاغنياء والواجدون
جمع الغنى والغنية والوجد والوجد والجدة توانگرى المغنى بى نياز كننده المغنون جمع المانع
والمانع باز دارنده بلا الضّار زيان دهنده الضّرّ والمضرّة زيان النّافع سود دهنده النّفع والمنفعة
سود النّور روشن كننده الهادى راه نماينده الهداة والهادون جمع الهداية راه نمودن البديع والفاطر

والقيام

والادلام



في اسماء النبي ص و صفاته و اتباعه

نوازنده الباقي هميشه و پاینده البقاء هميشگي الوارث ميراث گيرنده الوارثون و الوراث ج الرشيد راست تدبير و راه نماى الصبور بى شتاب الصبر ج **فصل** الازلي و القديم و الدائم و الابد و السرمد هميشه الاباد و الابود ج القدم و الدوم و الدوام و الديمومة و الازل هميشگي الديان پاداش دهنده الحنان مهربان المنان منت برهنده الرب خداوند و پروردگار الارباب ج الربوبية خداوندي المولى يار خداى النصير و الناصر يارى دهنده القريب نزديك بعلم البعيد دور بعقد از وهم و كيفيت الاعلى و الاكبر بزرگوارتر المحيط هلاك كننده و دانا الكافي بسنده كننده المبين آشكار كننده الفرد و الوتر يگانه الغوث و الغياث فرياد رس المستعان آنكه يارى خواهند ازو و المعين يارى دهنده الغوث يارى **الباب الثاني في اسماء النبي ص و غيره** النبي آگاه كننده از خداى الانبياء و النباء و النبيون ج النبوة پيغامبرى المتنبي پيغامبر دروغ الرسول و المرسل پيغامبر فرستاده الرسل و المرسلون ج الرسالة و الالوكة و الالوك و المالكة و المغلغلة پيغام الرسالات و الرسائل ج الوحي الهام و اشارت و پيغام و سخن بنشسته و پنهان الوحي ج برحاء الوحي رنج و نشان وحي محمد و احمد بغايت ستوده الماحي سترنده كفر الحاشر آنكه بحشت خيزد در روز حشر العاقب واپسين همه پيغامبران در مدت المصطفى بركزيده المصطفون ج المبشر و البشير مژده دهنده البشر و البشراء و المبشرون ج البشارة و البشرى مژده كاني النذير و النذر بيم كننده النذر و النذراء و المنذرون ج النذير و النذر ايضا الانذار و النذارة بيم خيرة الله بركزيده خدا خاتم النبيين مهر پيغمبران المزمل و المدثر جامه بسر در آورده **فصل** الآل و اهل البيت و آل بيت خاندان رسول عليه السلام العترة نزديك الصحابة و الصحب و الصحاب و الاصحاب ياران الخلفاء الراشدون چهار يار الصديق العتيق ابو بكر و اسمه عبد الله الفاروق و ابو حفص عمر و ذو النورين و ابو عمرو عثمان ابو الحسن و ابو تراب و المرتضى على رضوان الله عليهم الزهراء و البتول فاطمة السبطان و السيدان حسن و حسين عليهما السلام الصديقة و الحميراء عائشه سيد الشهداء حمزه اسد الله على سيف الله خالد بن الوليد حوارى النبي زبير عوام حبر الامة عبد الله بن عباس التابعون كسانى كه ياران را ديده بودند المهاجرون كسانى كه از مكه بمدينه آمدند براى دين الهجرة جدائى از سراى و نشيمن ذو الهجرتين آنكه دو هجرت كرد نخست بحبشه و ديگر بمدينه الانصار يارانى كه از مدينه بودند المخضرمون شاعرانى كه جاهليت و اسلام دريافتند الجاهلية پيش از آمدن پيغمبر الفترة چندان كه ميان دو پيغمبر بود در آمدن اهل الردة كسانى كه از دين برگشتند از پس وفات رسول ع المعجزة لغة خلق را عاجز كند البرهان و السلطان و الحجة و

فی ذکر مشاهیر الانبیاء والکتب المنزلة وما یناسبها

والبینة والثبت حجت

فصل فی مشاهیر الانبیاء والقابهم ع

الخلیفة وابو البشر آدم الوصی و ولی العهد شیث خنوخ واخنوخ ادریس شیخ المرسلین نوح الخلیل ابرهیم الذبیح اسمعیل وقیل اسحق الصادق اسمعیل اسرائیل یعقوب الصدیق یوسف بنو اسرائیل پسران یعقوب الاسباط فرزندان ایشان الواحد سبط الکلیم والنجی موسی الوزیر هرون فتی موسی یوشع بن النون ذو النون وصاحب الحوت یونس بن متی الخضر و خطیب الانبیاء شعیب کلمة الله وروح الله والمسیح عیسی واسم ملیا السید و الحصور یحیی بن زکریا عزیر وصالح والیاس معروفون وقوله تعالی سلام علی الیاسین یعنی الیاس واتباع

الباب الثالث فی کتب الله المنزلة وما یناسبها

الکتاب والسفر والزبر والقط و الصحیفة نامه الزبور والزبر والقطوط والصحف جمع التوریة کتاب موسی الانجیل کتاب عیسی الزبور کتاب داود القرآن والفرقان والفرقی نبی وقوله تعالی وقرآن الفجر یعنی صلوة الصبح ام القرآن وفاتحة الکتاب و السبع المثانی والصلوة سورة الحمد السبع الطول هفت سورهٔ درازترین قوارع القرآن آیتهای بزرگوار المثانی سورتهای قرآن دراز وکوتاه العشر ده یک التسع نه یک الثمن هشت یک السبع هفت یک ٥ الاخماس پنج آیتها الاعشار ده آیتها الآیة نشان وآیه قرآن الآیات المحکمات آنکه یکمعنی را محتمل بود وبس المتشابهات آنکه معنی بسیار را محتمل بود التفسیر عبارت معنی را گویند التأویل آنچه معنی باوی گردد المعنی والفحوی مقصود از سخن الکلام والحدیث والاحدوثة والقصص سخن الکلمة یک سخن وقصیده را نیز کلمه گویند الکلمة العوصاء الغریبة سخن غریب والکلمة العوراء القبیحة القصة معروفة النبأ والاثر والخبر السورة معروفة الحرف مه والحرف اینم یک کلمه وقراءت را نیز حرف گویند حروف المعجم حروف التهجی آ ب ت ث ابوجاد ابجد الفواصل اخر آیتها الفاصلة یکی الجامع والمصحف و الکراسة معروفات الجوامع والمصاحف و الکرار یس جمع السفر مجلد مصحف التفخیم والرق پوست که بروی نویسند القضم والقضم جمع الورق والصفحة یک روی ورق النسخة آنچه از آن نسخه کنند المحو آنکه از نسخه بنسخه دیگر بود واصل التحریر التهذیب الوراق کراسه نویس الوراقة پیشه وی الکاتب والناسخ والمحرر نویسنده الاتی نا نویسنده الکتاب والمکتب دبیرستان المکتب آنکه خط آموزد القرطاس والکاغذ والبیاض کاغذ الهجاء بند نامه العلوان والعنوان م السطر والخط والمسطر خط کش الاسطورة والاسطارة افسانه من السطر الاساطیر ج الطرس والطوما والدفتر معروفات المهرق مهره کرده القلم خامه تراشیده البراعة نا تراشیده البراة تراشه قلم الجلفة تراشش قلم یقال اطل جلفة السنة سر قلم الشق شکاف قلم وجران المقلمة قلمدان قلم المحرف سر کژ وجزم سر راست للمقط آنچه قلم بدان فرو زنند المحک آنچه بر نوشته ببمالند بدان برند السکین کارد المداد دوات

فصل

الباب الرابع فی شرایع الاسلام

شود الدَّواة م الدّوی ج الدّوی ج الیقس والخضاض سیاهی دوات الکرسف واللیقة پشم یا ابریشم که در دوات بود الملیقة انکه صوف بدان بکردانند تا دوات سیاه شود القرهم والملیقة آنچه کرسیاه در وی بود از دوات الحبر والمداد م المحبرة حبردان اللوح والرحل معروفان الصمام آنچه سر محبره بدان استوار کنند الاسمر دکوکه بدان لوح پاک کنند القراعة دکوکه قلم بدان پاک کنند المرس حزو هاهم وابسته المرسس شیرازه کرده المجلد پوست کرده المذهب بزر کرده المفضض بسیم کرده الاضباره والاضمامة دستها نامه

الباب الرابع فی شرایع الاسلام الایمان والاسلام والحنیفیة مسلمانی المؤمن والمسلم والحنیف مسلمان الدین والملة کیش المتدین دین دار الربی والربانی خدای شناس الربیون والربانیون ج الشرع والشریعة والشرعة والمنهاج راه دین صبغة الله دین خدای الفرض والفریضة والمفترض فرمود خدای المفترضات ج السنة فرموده رسول ع وکرده او البدعة والبدع نو اورده النفل والنافلة والفضیلة والتطوع والسبحة طاعت که نه فریضه بود و نه سنت الطاعة فرمانبرداری المعصیة والعصیان فرمانی الوضوء آن اب که بدان دست وروی شویند الوضوء والتوضؤ دست وروی شستن الغسل اسم من الاغتسال المرحاض والمغتسل آنجا که سر و تن شویند الجنابة معروف الجنابات ج الجنب جنابت رسیده واحد و تثنیه و جمع و مذکر و مؤنث یکسان بود در این الحدث آنچه طهارت تباه کند النجاسة پلیدی النجس پلید اللمعة آنجا که اب بدو نرسد در غسل و طهارت

فصل المسجد مزکت المسجد الجامع مزکت ادینه المساجد ج رحبة المسجد فراخنای مزکت الرحب والرحاب والرحبات ج المحراب جای امام در مسجد الامام پیشنماز و پیشوا المقتدی والمؤتم جماعت الصف رسته و قوله تم ثم ائتوا صفا ای المصلین ويقال مصطفين ای مجتمعين الاذان والاذين والتاذين بانگ نماز الاقامة قامت التثویب الصلوة خیر من النوم گفتن المؤذن م المیذنة والمنارة مناره المیاذن والماذن ج القبلة معروف الصلوة نماز و درود بر پیغامبر و دعا و استغفار صلوة الصبح والفجر والغداة نماز بامداد صلوة الضحى نماز چاشتگاه صلوة الظهر و صلوة الاولی نماز پیشین صلوة العصر و صلوة الوسطی نماز دیگر صلوة المغرب و صلوة العشاء الاولی نماز شام صلوة العتمة و صلوة العشاء الاخرة نماز خفتن صلوة الجماعة نماز پیشین و نماز پسین الوتر م التراویح معروف التراویح ج صلوة القصر نماز سفر صلوة الخوف نماز حرب صلوة الکسوف نماز بگرفتن افتاب صلوة الخسوف نماز بگرفتن ماه صلوة الاستسقاء نماز باران خواستن

فصل الصوم والصیام روزه النیة معروف النیات ج السحور والفلاح سحرگاه خوردن الفطور والفطوری آنچه بدان روزه کشایند الفطر روزه کشاده یق رجل فطر وامرأة فطرة

الحفش البیت الصغیر المبذول والنهر الصغیر الغز القطع الصغیر م

في الصوم والزكوة والحج وما يناسبها

وقوم فِطر وكذلك رجل صَوم وامرأة صَوم وقوم صَوم واحد وجمع ومذكر ومؤنث يكسان العيدُ الأ
ج المعيد اينجا كه عيد كنند عيد الفطر عيد روزه الصائم والصوّام والصُوَّم مان روزه دار الصُوّم والصُيَّم
والصائمون ج **فصل الزكوة** اينجه واجب باشد دادن ان از خواسته النصاب اصل مال كه چون بدان
حد رسد زكوة واجب شود الوقص والشَنَق ما بين الفريضتين الصدقة اينجه بدهند نه بر سبيل وجوب وقد
تسمى الزكوة صدقة الجابي والساعي والمصدّق والعامل فراهم آورنده صدقه النضّ والناضّ والصامت
زر و سيم الناطق شتر و كاو و كوسفند المال والنشب والعرض خواسته البضاعة پاره مال يا زركاني كه جدا
كنند و بجايى فرستند الكنز گنج الركاز مالى كه اندر زمين يابند الواحد ركيزة الوفر مال بسيار مال لبد
و لبد بر هم نهاده وجم و دثر و دبر بسيار ضمار از دست شده معدّ ساخته نقد و عين حاضر عينه
و دينه و كالى نسيه **فصل الحج** معروف الحاج ج كن الحجيج والحاجون والحج ج الحجاج والمعافر ج كول
الصرورة والصارورة والصروري ج ناكرده الخفير بدرقه الخفاره مزد او العمرة م القارن انكه حج و
عمره بهم كند المفرد انكه حج تنها كند المتمتع ان محرم كه بعمره يا بقربان يا بروزه از حرم بيرون ايد و پس
احرام گيرد حج را المحرم والحرام حرم گرفته الحُرُم ج المحل والحل والحلال از حرم بيرون امده الميقات اينجا
كه از او احرام گيرند چون جحفه اهل شام را و ذات عرق اهل عراق را و يلملم اهل يمن را و قرن اهل نجد را و
ذو الحليفة اهل مدينه را المعرّف والموقف عرفات اينجا كه حج كنند جبل الرحمة كوهيست در ان موضع
جمع والمزدلفة والمشعر الحرام مزدلفة قزح موضعيست هم اينجا مِنى والمناسك والمذبح والمنحر اينجايي كه
قربان كنند مسجد الخيف مزكتي است بمنى الشعائر نشانها در حج و طاعتي كه اينجا كنند الواحد شعار و شعيرة
و شعيرة المشاعر جايكاهها عبادت اينجا التفث اينجه در مناسك بجاى آورند چون كشتن شتر و ستردن
موى و جز ان البدنة والنسيكة والذبيحة اينجه قربان كنند اينجا البدن والبُدن ج الهدي والهديّ اينجه
اينجا فرستند بجاى قربان الأضحاة والضحية والأضحية اينجه قربان كنند هر جا كه باشد الأضحى والأضاحي
والضحايا ج عيد الأضحى عيد كوسفند كشتان المحصّب اينجا كه سنك اندازند الجمار سنكها كه اينجا بيندازند
الجمرة يكي الإفاضة والدفع بازكشتن از حج طواف القدوم و طواف اللقاء طواف در امدن بمكه طواف
الزيارة معروف و طواف ان طواف كه فريضه است طواف الصدر و طواف الوداع طواف بازكشتن از حج
فصل البلد الأمين والبلد الحرام وام القرى و حرم الله وام رحم و سبوحة و صلاح مكة بكة و بطن مكه
اندرون مكه البيت الحرام والبيت العتيق و بيت الله والكعبة والبنية خانه خداى رتاج الكعبة در خانه لبس
الكعبة جامه كعبه سدنة الكعبة خادمان كعبه الواحد سادن الحطيم ديوارست بيرون خانه از سوي مغرب

في الغزو والعسكر

الحِجْر بمقدار که حطیم بدو محیط است الحَجَرُ الأسود سنگی است سیاه برکن یمانی نهاده مقام ابرهیم سنگی نشان پای ابرهیم در ایجاست انصاب الحرم ان سنگها که بر کنار حرم نهاده بود زمزم چاهی است در مسجد الحرام الحرم گرداگرد مکه المطاف طوافگاه المسجد الحرام مسجد مکه المسجد الاقصی مسجد بیت المقدس الصفا والمروة دو کوه است بمکه ابو قبیس کوهی بکراست انجا معروف ثور الطحل غار رسول ثبیر وحراء دو کوه است انجا معروف العروض مکه و مدینه دار الهجرة والمدینة ویثرب وطیبه مدینه رسول

فصل الغزو والمغزی والغزاة والجهاد قصد کردن بسوی دشمن بود در حرب الغزوات ج الغازی والمجاهد غازی الغزی والغزی والغزاة والمجاهد ونج المطوعة کسانی که بخودی خود بغزو شوند البطل والصمم والکمی والشجاع والشجیع والاحمس دلیر الابطال والکماة والشجعاء والشجعان والشجعة ج البهمه انکه بر او ظفر نیابند البهم ج المقاتله مردان جنگی المغوار بسیار غارت المحرب حرب دوست المردی انکه او را در حرب اندازند المحش والمسعر جنبانیدن انگیزنده المشیع والنجد والنجد والنجد والنجید الالیس والاهیس بی باک المقدام فراپیش شونده المطعان نیزه زن المغامر انکه در میان حرب شود الشاک والشاک والشاکی والشائک والشالح والمتسلح با سلاح المدجج تمام سلاح الاعزل انکه سلاح ندارد الدارع والمستلئم با زره الحاسر بی زره وبی خود التارس و ترّاس با سپر الاکشف بی سپر الرامح نیزه دار الاجم والمعزابل بی نیزه النابل والناشب تیر دار الفارن انکه تیر وشمشیر دارد السائف والمسیف شمشیر دار الامیل بی شمشیر المتقوس انکه کمان دارد الانکب بی کمان المقنع خود دار **فصل** العسکر والجند والجیش والجحفل والخیل لشکر المعسکر لشکر گاه الجندی سپاهی الکتیبة والفیلق فراهم اورده المقنب والمنسر والمنسر والمنسر والمقاسی تا چهل السریة مقدار چهار صد الجمرة هزار المجر والدهم والعرمرم بسیار اللجب بسیار بانگ اللهام انکه هر چه ببیند نیست کند الارعن انکه بر پاره کوه ماند الجرار انکه از بسیاری خویشتن را میکشد الزمازمة انکه گونی موج میزند از انبوهی البعث گروهی که جایی فرستند البعوث ج الجریدة گروهی جدا کانه مهمی را نامزد کرده الزمازمة انکه گونی موج میزند از بسیاری الزحف گروهی که بیکبا بسوی دشمن شوند الهیضل لشکر اندک الحضیرة چهار پنج تن النفضة والنفیضة گروهی که راه از جاسوس ودزدان و حزان پاک دارند صاحب الجیش سپه سالار الوازع انکه لشکر فراهم اورد الوزع ج الفارس سوار الفوارس والفراس والفرسان ج الفروسة والفروسیة والفراسة سواری الکفل والامیل بد سوار الردیف پس نشین الراجل پیاده الرجل والرجلة والرجالة والرجال ج والرجلة پیادگی العرمة پیادگان پیش لشکر مقدمة الجیش پیش اهنگ لشکر الساقة واپسیان لشکر المیمنة راست لشکر المیسرة چپ لشکر

الباب الخامس فی سایر الادیان والملل وما یناسبها

القلب میان لشکر الخمیس لشکر که این پنج رکن دارد الجناح کرد هی که بر دو سوی لشکر باشد استظهار را الکتیبة علم کرده کرده جاوا و حضرا آنکه سیاه نماید از بسیاری آهن شهباء وملحا آنکه سپید نماید از روشنی سلاح خرسا بی بانگ از بسیاری جراجرا آنکه می جنبد و نتواند رفتن از بسیاری وانبوهی الطلیعة والبغیة طلایه الطلایع والبغایا ج الجاسوس والعین جریده الربیئة والدیدبان والثیفة والثیف والثیفان دیدبان الطبل والبوق والکوس معروفات العلم واللواء والرایة علم الاعلام والالویة والرایات ج العقاب والبند علم بزرگ الکبر والطبل الذی له وجه واحد وجمع کبار السومة نشان در حرب الکیول صف و پیرهن حرب المنجنیق والمنجلیق والنفاطة معروفات الوهق کمند المشربة نیزه والزرد پیکانی الاقطاع الحرب والبأس والهیجاء والوقعة والوقیعة والوغی واللقاء والقتال کارزار الحومة والمعرکة والمعترک والمعرک والملحمة حربگاه المادق والمازم والمأقط تنگناء حرب الثغر والثغرة در بند میان اسلام وکفر یوم الصباح روز غارت النهی والنهب والنهبة ایضا بغارت ببارند البرح والسبی برده السبیة زن سبی طیبة که اندر او هیچ شبهه نباشد خبیثة ضد ها که اندر وی شبهه باشد الفیء والنفل والغنیمة والغنم والمغنم غنیمت المرباع والربع چهار یک غنیمة که رئیس لشکر بردارد الصفیة والصفی ایضا برگزیند برای خویش پیش از قسمة النشیطة ایضا یابد از مال کافر پیش از رسیدن الاسیر والاخیذ والعانی دستگیر کرده الاسراء والاسری ج الاساری جج المستأسر دست فا بند داده الطلیق از بند رها کرده المستجیر والمستأمن زینهار خواه الجریح والقریح خسته الجرحی والقرحی ج القتیل کشته القتلی ج الصریع افکنده الصرعی ج المضرج والمرمل خون آلود العفیر والمعفر خاک آلود المجدل بر زمین افکنده المرهث آنکه او را از میان کشتگان بردارند و او را نفسی چند مانده بود الشهید والمستشهد شهید کشته در راه خدای عز وجل

الباب الخامس فی سایر الادیان والملل وما یناسبها الال والاصر والعهد والذمة زینهار خراج الرأس والجزیة سر گزیت والجزی ج المسالم والمعاهد عهدی الذمی زینهاری الحربی آنکه عهد ندارد اهل الکتاب جهودان و ترسایان الیهودی جهود الیهود والهود ج الیهودیة جهودی زن جهود الیهودیات ج البیع البیعة جای نماز ایشان وجز ایشان الصلوة نماز ایشان الصلوة والکنیسة کنشت المدراس آنجا که کتاب تورات درس کنند الفهر کتابخانه ایشان التابوت آنجا که تورات در وی نهند العبرانیة والعبرانیة لغت ایشان **فصل** النصرانی والنصران مرد ترسا النصرانیة والنصرانة زن ترسا النصاری ج النصرانیة ترسایی الشماس آنکه اندر بیعت بنشیند القس والقسیس دانشمند ایشان الاسقف حاکم ایشان الاساقف ج الشماسی عدل ایشان الشمامسة ج الجاثلیق حکیم ایشان المطران فروتر از آن بمرتبه الراهب زاهد ترسایان الرهبان ج

القسم الثانی فی الحیوانات

الرهابین جِ الرُّهبانیة بهنیستان الأبیل و الأبیلی بِر زاهدان الأبیلون جِ الدَّیرِ و الصَّومعة العوّ جایگاه زاهدان الأدیار و الدیرة و الصَّوامع جِ الطِّربال صومعه بزرگ الدَّیرانی خداوند دیر الهیکل بتخانه الهیاکل جِ البیعة و الصّوم کلیسا المذبح انجا که قربان کنند الصَّلیب چلیپا الصُّلبان جِ الوافر و الوا خادم خانه چلیپا النّاقوس انچه بزنند برای نماز النّواقیس جِ الزُّنّار انچه بر میان بندند الزّنانیر جِ الفصح عید شان که گوشت خورند التّملاح عید من اعیادهم السّعانین و السّباسب و الدّنح عید هاست ایشانرا

فصل المجوسی گبر المجوس جِ المجوسیة گبری و زن گبر المجوسیات جِ الهربذ خادم اتش الهرابذة جِ المشمّس افتاب پرست المؤبذ حاکم ایشان الموابذة جِ المرزبان مهتر ایشان المرازبة جِ الکستیج انچه بر میان بندند التّاووس انجا که مرده بنهند النّواویس جِ الحرج کاهو الهراج جِ بیت النّار اتشگاه بیوت النّیران جِ الفهلوتیة لغت ایشان الغیار نشان اهل ذمّة الزّمزمة دندیدن ایشان بر نان خوردن **فصل** الکافر ناگرویده المشرک و المشرکی انباز گوینده الشّرک و الشّرکة انبازی المنافق انکه کفر پنهان دارد الزّندیق انکه نور و ظلمت گوید الزّنادقة جِ المرتدّ از دین برگشته الوثن و البدّ و الصّنم و الزّون و الزّور بت العزّی بت پرست الجبت و الطّاغوت انچه پرستند دون از خدای تعالی الطّواغیت جمع النّصب و النّصُب و النّصاب و هم جِ بر پای کنند برای پرستش چون سنگ و مانند ان اللّات و العزّی و هُبَل و بَعل و مَناة و سُواع و یغوث و یعوق و نَسر و وَدّ و اِساف و نائله نام بتانیست که هر قومی را بوده است نعوذ بالله من ان نعبد دونه القسم

الثانی فی الحیوانات یشتمل علی سبعة و عشرین بابا **الباب الأوّل فیما لابدّ من معرفته** الشّیء چیز و الاشیاء جِ الاسم و السِّم نام الاسماء جِ الاسامی جِ النّعت و الوصف و الصّفة نشان المنعوت و المتّصف نشان پذیر الجنس و الصّنف و اللّون و الضّرب و الفنّ و الاسلوب گونه الاضراب و الاضرب و الفنون جِ النّوع کم از جنس الموجود هست المعدوم نیست الجوهر انچه بخود پاید العرض انچه بجز پاید النّفس و العین و الذّات و الوجود هستی القدیم دیرینه الحدیث و الحادث نو المکان و الحیز جای الاحیاز جِ الخلق و الخلیقة و الجبل و الجبلة و الجبلّة و البریّة و الوری و الانام افریدگان الطّبع و الطّباع و الطّبیعة سرشت السّجیّة و الغریزة و النّحیتة و النّحیزة و الشّنشنة و السّلیقة و الضّریبة و الشّاکلة و الشّیمة و الدّأب و العادة و الخلق و الخیم و الهجیر و الهجّیری و الدّین و الدّیدن خوی المزاج و الخلط امیزش المرّة و القوّة و الأید و المنّة نیرو الحرارة گرمی البرودة سردی الرّطوبة تری الیبوسة خشکی التّرکیب و البنیة نهاد التّامی افزاینده الجماد و الموات انچه جان ندارد الأصل و العنصر و النّجار و النّجر و النّحاس و التّوس و السّوس و النّصاب و المنصب و المحتد اصل مردم و جز ان الحاسّة احد حواس الخمس و هی السّمع و البصر و الشّمّ و الذّوق

فی اصناف الحیوان

و الّلمس **الباب الثانی فی اصناف الحیوان** الحیوان جانور الحیوانات ج الموتان انچه جان ندارند بیع اشتر الموتان و لا تشتر الحیوان الحیوة و المحیا و الحیوان زندگانی الموت و المَوات و المَمات و العلوق و الحتف و السّام و المنون و شعوب و حلاق مرگ الحمام و المنیّة تقدیر مرگ الموتان و التّوان مرگ چهارپای الحیّ زنده الأحیاء ج المیّت و المیت مرده الموتی و الأموات و المیّتون ج المیتة و المیتة و الجیفة مردار البشر آدمی یکی را گویند و جماعتی را نیز گویند الانسان و النّسم مردم الانسیّ یکی الانس و الانس و الأنیس و الناس و الأناس ج الانیسی و انسان واحد و جمع و مذکر و مؤنث یکسان الجنّ و الجنّة و الخافی پری الجنّی یکی الجانّ پدر پریان الثقلان پری و آدمی الجن گروهی اند از پریان و گویند گروهی اند میان پری و آدمی و قیل الجن کلاب الجن الملک فرشته الملائک و الأملاک ج الروح الأمین و روح القدس و الناموس الاکبر جبرئیل میکائیل فرشته دوینها اسرافیل فرشته صور الصّور و القرن و الناقور صور عزرائیل و ملک الموت فرشته مرگ الکروبیون و المقرّبون فرشتگان نزدیک الکروبی یکی حملة العرش بردارندگان عرش رضوان خازن بهشت مالک خازن دوزخ هاروت و ماروت دو فرشته اند ببابل منکر و نکیر دو فرشته اند که در گور سؤال کنند الرّوح ملک یقوم صفّا و الملئکة صفّا الروحانیون پریان و فرشتگان العتیدان و الملتقیان و الحافظان دو فرشته راست و چپ مردم الرقیب و العتید و متلقّی الربانیّة فرشتگان دوزخ زبنی و زبان و زابن و زبنیة و کلها من الزّبن و هو الدّفع المعقّبات و الحفظة نگاهبانان **فصل** الشّیطان دیو الشیاطین ج الوسواس و الخنّاس دیو که مردم وسوسه کند العفریت و العفریة و المارد و المرید دیو سِتنبه ابلیس مهتر دیوان السّناس دیو مردم جنبی اند از خلق که بریکپای جهند الغول و السّعلیة غول الغیلان و السّلاة ج السعلاة و السّعلاة و بترین غولان السّعالی ج الجاثوم و الکابوس و النیدلان آنچه در خواب چنان نماید که مردم را فرو کیرد الغارومة و البیعور و الشّغفطی کچ که کودکان را بدان بترسانند الضّباغطج یاجوج و ماجوج دو گروه هند کرد ذوالقرنین بر ایشان سدّ ساخته است **فصل** العرب و العرْب تازی زبانان و تصغیرها عُریب بلاهاء الواحد عربی العجم و العُجم هر که جز ایشانند الواحد عجمی الاعراب اهل بادیه اعرابی الاعاریب ج و لیس الاعراب جمعا لعرب العرب العاربة و العرب العرباء آنها که خالص باشند المستعربة و المتعرّبة نه خالص المولّد میان عربی و عجمی فارس و الفرس پارسیان الحبش و الحبشة و الحبیش م و الجمع حبشان و حبشی الزّنج و الزّط و الکوبة و النّوبة سیاهان الواحد زنجی و زنجی و نوبی و لوبی النزله و نسو قنطوراء ترکان الواحد ترکی الغز جنسی از ایشان الصقالبة و البلغر

معروفان الهند والسند معروفان الروم وسو الاصفر بود میان و الکرد گرد و الاکراد ج الفرس کوفجان النبیط والنبط کروهی اند در سواد عراق الواحد نبطی ج انباط و نباط القبط اهل مصر الواحد قبطی الخوز جیل من الناس

فصل

الدابه جنبنده مذکر و مؤنث را کویند الهامة جنبنده الهوام ج السامة زهردار السوام ج السام والتوام چرنده السوائم ج الوحش رمنده الواحد وحشی الوحوش ج البهیمة والنعم چارپای ذوات الخف ذوات الظلف کاو و کوسفند و اهو و ذوات الحافر اسب واستر و خر ذوات المخلب مرغان درنده کان

الباب الثالث في ترتيب التركيب

الثالث في ترتيب التركيب الثالثه هر چه بیرون نکشد از چیزی چون اب وما نند ان النطفه والمنی اب که بچه از او بود الامشاج ج المشج والمشیج اب مرد با خون زن نا میخته الامشاج ج الجسد والناهود والنفس والدم والدمی خون الاجساد والنفوس ج الدمی والدماء ج الباهر خون سرخ النجیع خون سیاه البعیط خون تازه الجسد والجاسد خون خشک النجیث خونی که از جراحت براید الغاریت خون کهنه در پوست میرد الصبیب خون ربیعة الجری خون برق البصیرة خون بر زمین العلقه خون بسته الوشائج ج العظم استخوان القصب والنقو استخوان مغزدار المخ والنقی مغز المجحر والانقاء ج الزبو والرار مغز تنک العرق استخوان با کوشت رکوید بی کوشت العراق ج الکسر که بی کوشت ندارد الاکسار والکسور ج المشاش سرهای استخوان که نرم باشد الغرضوف والغضروف استخوان که بتوان خائیدن الرمیم والرفات استخوان پوسیده الهام استخوان مرده الوشیظ پاره استخوان زیادتی در استخوان اصلی پیوسته الفصل والمفصل والوصل پیوندگاه العرق رک العصب پی زرد العقب پی سپید اللحم کوشت اللحام واللحوم واللحمان ج اللحمة والمضغة والبضعة پاره کوشت العضلة کوشت با پی آمیخته العضو والارب والشلو والجدل والجارحة والکسل تمام الشوی اعضا بکنارها چون دست و پای الجلد والمسک والاهاب پوست الجلود والمسوک والاهب والجلود في قوله تعم وقالوا لجلودهم کنایة عن الفروج البشرة بیرون پوست مردم والادمة اندرون پوست مردم

فصل

الصورة والخلقة والشارة والهیئة صورت الصور والشارات والهیئات ج رجل صبیر شبیه مرد با صورت نیکو صورت الشبه صورت نیک ادمی الدمیة صورت نکاشته المثال تندیسه الخیال والخیالة الطیف صورت که بخواب بینند النفس والجرم والجسم والعرض والجسد والعربه والبدن والحوبا والجرثیة تن الغرب والحوبا و اتج الصدای تن مرده القتال والضر بی تن القرون والقرونة والقرین والقرینة النفس یقال اسمحت قرونته تنش راست بیستاد العرض پهنا تن بیکو هند از مردم الشخص والال والشبح تن الطلل والسواد والجثمان کالبد تن العطفان دو سوی مردم از سرتا پای القد والتقطیع والقامة والقومیة والامة والقوام بالاکم مردم القامات والقیم ج الجثة بالا

فی الجنین والولد وما یناسبهما

نشتر یا خفته القهرالای بربای الروح والمهجة والنفس جان الحشاشة والرمق والنسیم والذما باقی جان النفس والنسمة دم الصعدا نفس دراز وسرد **فصل** الجنین بچه اندر شکم المخلق صورت پدید آمده المختلق تمام خلقت السقط بچه که از شکم بیفتد الذکر نرینه از هرجنسی الذکور والذکورة والذکارة والذکران ج الانثی ماده ینه الاناث ج الخنثی که هر دو آلت دارد الخناثی والخناث ج المخنث سست مرد العنین والعجیز والسریر که صحبت نتواند کرد الحصور آنکه حاجتش نبود بزنان البیتا والعذیوط الذی یحدث عند الجماع والمرأة عذیوطة المخدج کاست خلق ناتمام مدت الخدیج تمام خلق وناقص مدت الخداج بهاده واصلها فی الناقة السلیل بچه دان وقت که بزاید والاثنی سلیلة النجل والنسل نیز وزاد المخاض والطلق درد زه الجیش درد زاییدن نه الرحوم آن زنی که رحمش درد کند وناقه را نیز گویند المشیر والمسقط والمولد انجا که بچه بر زمین آید المیلاد وقت زادن النفسا زن زاچ النفساوات والنفاس ج والنفاس ایام زاچی القابلة والقبول والقبیل قابلة المفرج والمعوز کودکی که کودک در او پیچید القماط رشته که بر او بربندند العقیقة نخستین حدث کودک المهد گهواره الدرداة بازیچه الحزام برتنگ **فصل** الولد والولد والولد فرزند یکی را گویند وجمله را نیز الولید کودک زاده وبنده الولدان والولدة ج الولیدة دختر زاده وپرستار الولادج الذریة نسل آدمی هر چه پدیدار آید وفرزندان الذریات والاراری ج العقب والنافلة والوراء فرزندزاده الرضیع والراضع شیرخواره الرضع والرضع ج الرضیعة دختر شیرخواره السابع هفت روزه المشهر یکماهه المحول یکساله الفطیم والفصیل از شیر باز کرده الحابی فاخیز آمده الحال والدارجة کودکی که گام برکرد که بر آن رفتن آموزد السکتة والصمتة میوه که کودکان را بدان خاموش کنند الدالحمر نازی کودکان یقال الدنیا دارجة المثغر والمتغر دندان برآمده المثغور دندان بیفتاده المغتل والمغیل شیر زده الضاوی والمودون نارسیده المخبط والمحبل دیو هوبنیه الجذع بد پرورده المسرهف والمسرعد والمسرهف نیک پرورده القضیع زاد خوست الجحدر نابالغ برآمده الفرحان بالغ برنیامده السوی تمام خلق الصبی کودک الصبیان والصبیة ج الصبیة دختر برینه الطفل کودک خرد یکی را گویند وجماعتی را نیز گویند الطفلة دختر سیر کیا از کودکی برآمده مذکر ومونث یکسان بود النشا والنشاج الانشا ج المترعرع بالیده الیافع والیفع والیفعة مردانا شده الایفاع والیفعة ج وجائز یافعة ویفعة ایضا الحالم والمحتلم خواب دیده المراهق والمناهز نزدیک رسیده بمردی البالغ والمدرک بمردی رسیده البکر فرزند نخستین ویدر ومادر را نیز گویند حدا ایضا الطرید دوم النضاضة والعجزة والزکمة فرزند واپسین وکذا ابن هرم وابن عجزة الکبرة مهین فرزند مذکر ومونث وواحد وجمع در این یکسان بود الشطرة نیمی پسر نیمی دختر الامرد ...



الباب الرابع في ترتيب الاعضاء

المجهز والحمرد کذا والکهل او ده ج البطل الشاب الذی لا ینبت و لا یزداد و لا یتم الطار سبلت بدمیده

الباقل نشان ریش بر دمیده المخطط خط دار ورده المجتمع خط ریش فراهم امده الملتحی ریش اور **فصل**

الرجل و المرء مرد الرجال و الرجالات و الاراجل و المرئ ج الرجلة و المراة زن النساء و النسوة و النسوان

ج الشاب و الشارخ و الفتی و الحدث جوان الشباب و الشبان و الشرخ و الفتیة و الفتیان ج الشابة

و الفتاة زن جوان الشباب و الشبیبة و الحداثة و الفتاء جوانی شرخ الشباب و ریعانه و عنفوانه و غلواءه

و میعته و روقه و ریقه و ریقه اول جوانی رجل مقتبل الشباب نوجوان الکهل سی و سه ساله الکهلة زن

الاشمط دو موی و الاشیب و الموخوط سپیدموی دار امده الشیخ پیر و خواجه الشیوخ و الاشیاخ و المشیخة

المشایخ ج الشیخة و العجوز پیرزن الشهلة و الشهبرة سخت پیر المسن بزاد بر امده المسان ج المسن و الذکا

اد المخلد انکه دیر پیر شود الهم و الهرم و الیفن و المذرهم پیری پیر الهرمون و الهرمی ج الخرف و المفند

و المهتر انکه نداند که چه گوید از پیری الحوقل سخت ضعیف شیخ ماج کداب دهنش میرود از پیری الدهری

دیر سید **الباب الرابع فی ترتیب الاعضاء** الراس و القنة و القلة سر الفروة و الشواة پوست

سر الجمجمة کاسه سر الدماغ مغز سر ام الدماغ جایگاه مغز سر العصفور پاره از دماغ الهامة چکاد القمة

چکاد القحف استخوانه سر الزماعة و الرماعة و اللماعة و النمعة انجا که می جهد از استخوانه سر الشان و الشعب

بند سر الفراش بره سر القبیلة تخته سر الیافوخ افراز پیش سر الیافیخ و الیوافیخ ج القمحدوة افراز پس سر

الفاس کناره قمحدوه از سوی قفا القرن و الفود یکسوی سر الفرق و المفرق و المشقاء جای بخش موی

از سر القصاص رستنگاه موی گرداگرد سر القذال جمله پس سر القذل و الاقذلة ج العلاوة سر هم مادام

که بر دوش بود العلاوی ج الحزاز و الابریة و الهبریة و الترب و النباغ سبوسه سر العقوره خارش سر **فصل**

فی ترتیب الشجاج الشجة شکستگی سر الشجاج ج القاشرة انکه پوست ببرد الحرصة و الحارصة انکه پوست

بشکافد الدامیة انکه خون برود المتلاحمة انکه بر گوشت بگذرد و بسمحاق نرسد السمحاق و الملطی و الملطا

و الملطاء انکه بدان پوست تنک رسد که زبر استخوان سر بود و فی الحدیث الملطاة بدمها الموضحة انکه

استخوان پیدا کند الهاشمة انکه استخوان را بشکند المنقلة انکه استخوان بیرون کیرند از او المامومة و

الامة انکه میان او و دماغ پوستکی تنک ماند الدامغة انکه بمغز رسد المفرشة انکه استخوان بشکاند

و بشکند الخالفة انکه گوشت و پوست ببرد الجایفة انکه بجوف رسد الارش بچه واجب اید در کشتن القصاص

و القود قصاص الثار و التورة کینه و کشنده نیز الجرح و الجراحة و الکلم خستگی الجروح و الجراحات و الکلوم

و الکلام ج القرح ریش الضربان درد ریش الخلبة پوست العتم ریم المدة هو الصدید زرداب القرة و

فی الرأس والشعر والأذن ونعوتها

والوَبَح شوخ تن العرق وَالبَجَد وَالمسح والبضيع وَالنضيح خوی الحميم خوی جاربای بیش لماء وباپش لما
خوی خشك **فصل** الأرأس وَالرّواسی وَالكردوس وَالماقم والصندل وا قندل وَالعندل بزرك
سر الصّعل والأصعل والخشاش وَالتمعم خرد سر الأليَن سر جكا دپيش درامده الأفطح والمصفح والمعز
هن سر الأقرع تمام موی سر الأحص اندك موی الأقرع كل الأصلع دغ سر الأجلح والأجله والأجلي اذ
موی پيشانی مو بشده الأنزع از پيش سر بشده الأغم انكه بسيار دارد بر پيشانی وقفا **فصل** فی الشعر
موی الشعرة بكموی الشعرات جج الأشعر والشعرانی بسیار موی تن الأزعر والزعر والزمر والأمعر والمعز
اندك موی تن الشكير اوّل موی كه برويد از زغب والزبب كنداموی العقيقة موی سر كودكان چون
بزايد الفرع موی سر الذوابة والمسيحة والقرن كيسو وغلام مُذاب كه كيسو دارد الضفر والضفيرة
موی تافته العقيصة والعقصة پيچيده العقايص والعقص جج العقاص جج القسيبة والقصا بة مرغول كرد
الغديرة موی سر زنان الصدغ والسدغ زلف القصة والطرة والناصية والناصاة موی پيشانی
الغسنة والخصلة والخصيلة پاره موی الوفرة موی تا نرمه كوش الجمة فرو بر از ان اللمة انكه بدوش
رسد اللمام واللمم جج الفتنة والعنفوة موی پراكنده كرد اكرد سر المقصص انكه موی پيش سر ش برید
باشد الجمار ده جمال **فصل** فی اوصافه شعر رسل وسدل ومسترسل فرو هشته وقليل ومفلفل با
هم جسته وسبط فرو خال وجعد بشك ورجل نه بشك ونه فرو خال ميان اين وان وقط وقطط بشكى بشك
وكث هموار وجثل بسيار وأثيث با انبوه ووحف نيكو وجثل ورفينان دراز ومنحام نرم وشعث ژوليده
وفاحم وحالك واسحم سياه وغربيب وجوجى سياه سيا وشاسب واشيب سپيد وخليس سياه وسفيد
واصهب ميكون واشقر سرخ واصبح سرخ وسپيد وامغر رنك كل سرخ ورجل اخضب موی سر ش
سرخ باشد **فصل** فی الأذن الأذن والسامعة والمسمع والحذنة كوش السمع شنوائی والأسمع جج
والأسامع جج الأشيان هر دو كوش الحتار والكفاف كناره كوش المحارة والصدقة اندرون كوش العير
تندی كوش در اندرون ره الوتد تندی از دو سوی روی الوشائج ركهای كوش الخشاء والخششاء
از پس كوش الصماخ والصم سوراخ كوش الصملاخ والصملوخ والاف ژهر كوش الحجنة وشحمة الأذن
نرمه كوش الخرتة سوراخ نرمه كوش الوقر كرانی كوش الغفيرة موی كوش **فصل** فی نعوتها اذن حشر
وحشرة ومشرة كوش لطيف ونيكو واذان حشرج وحذاء وعضفاء وخطلاء سست وقنفاء
باهم جسته وسكاء خرد وقنفاء خرد وستبرة وموكله وموشلة تيز وباريك وغلاء دراز وكرماء كوتاه
وشرفاء ووفراء بزرك وصمعاء بسر واد وسسلاء وحقناء بريده وصلماء درين بريده وصمم مثلها وصمع

فی ذکر الوجه و نعوته والجبهة والحاجب

بسیار موی وَرَجُلٌ اُذانِیٌّ مردی بزرگ گوش واُذُن خوش شنو که مرچه گویند فرا شنود و منه قوله تعالی
وَیَقُولُونَ هُوَ اُذُنٌ وَاَطْرَشُ واطروش گران گوش وَاَصَمُّ کر وَاَصْلَخُ کری و اَخْرَبُ بزمه گوش سوراخ
کرده وَاَخْرَمُ گوش شکافته **فصل** الوَجْهُ وَالقَسَمَةُ وَالمُحَیّا وَالمُعَرَّف روی الصَّفْحَةُ یکسوی روی الصَّفِیحَةُ
پوست روی الطَّلْعَةُ دیدار روی السَّحْنَةُ وَالسَّحْنَاءُ وَالجِبْرُ وَالسِّبْرُ وَاللَّوْنُ وَالنَّجْرُ وَالنِّجَارُ وَالنِّجَارُ گونه
روی الحِلْیَةُ نشان روی الحَلْاحِجُ النَّضْرَةُ تازگی روی الجاءُ آب روی الوَجِیهُ روی شناس الخالُ وَالشَّامَةُ
خال الخَدُّ رخ الوَجْنَةُ وَالوُجْنَةُ فراز رخ الدِّیباجَتانِ هر دو رخ الغُرَّةُ سپیدی روی الجُمْهُورُ چهره یقال
ما اَحْسَنَ جُمْهُورَهُ الرُّوَاءُ سیرابی روی المَنْظَرُ وَالمَرْآةُ وَالمَرْئِیُ انجا که چشم بر او افتد از روی الناظران دو رگ
از دو سوی بینی النَّوَاظِرُ الوافِدانِ دو تندی اند و سوی رخ که اندر وقت خاییدن بدید آید و چون
مردم پیر شود بتوان دید **فصل** فی نعوته وَجْهٌ حَسَنٌ وَجَمِیلٌ وَصَبِیحٌ وَقَسِیمٌ وَوَسِیمٌ روی نیکو وَبَاهٌ
اندرا روو وَضِیءٌ وَنَاضِرٌ روشن و تازه وَبَهِیجٌ وَبَهِیٌّ زیبا و بشکوه وَاَسِیلٌ کشیده وَمُکَلْثَمٌ گرد و مُجَرْوَطٌ دراز
وَمُطَهَّمٌ تمام خلق وَاَنْبَجُ نرم گوشت وَمَعْرُوقٌ بی گوشت وَرَهِلٌ بسیار گوشت وَطَلْقٌ وَطَلِیقٌ گشاده
مَلِیحٌ نمکین وَمَتِیجٌ وَمَلِیخٌ بی نمک وَاَخْیَلُ وَمُخَیَّلٌ وَاَشْیَمُ وَمُشَیَّمٌ با خال وَاَسْمَرُ گندم گون وَاَمْغَرُ سپید وَاَزْهَرُ سپید
وَسُرْخ وَاَشْقَرُ سرخ وَاَقْشَرُ سرخی سرخ وَاَدْهَمُ وَاَدَمُ نزد سیاه وَاَرْبَدُ وَاَکْمَدُ گرفته رنگ وَوَقاحٌ وَصَفِیقٌ سخت
پوست وَسَمِجٌ وَسَمِیجٌ ناشیرین وَجَهْمٌ سهمگین وَدَمِیمٌ وَقَبِیحٌ زشت وَشَتِیمٌ سزای نفرین وَعابِسٌ ترش وَباسِرٌ
سخت ترش وَکاسِفٌ تاریک وَقاطِبٌ وَکالِحٌ فراهم کشیده و دندان بدید آمده وَمُوَجَّنٌ بزرگ رخ وَکَرِیهٌ که دشوار
باشد دیدن وی **فصل** فی الجبهة الجَبْهَةُ پیشانی الجَبَهاتُ وَالجِباهُ جمع المَسْجِدُ آنجا که بر زمین رسد از پیشانی در سجود
السَّجَّادَةُ نشان سجده بر پیشانی السِّرُّ وَالسِّرَرُ خط پیشانی و آن که دست الاَسْرارُ وَالاَسِرَّةُ جمع الا
جمع الغُضُونُ آجوع پیشانی و جزان الجَبِینُ وَالصَّدْغُ یکسوی پیشانی جَبِینٌ صَلْتٌ وَصَلْدٌ روشن و نیک جَبْهَةٌ
جَلْواءُ پیشانی فراخ وَغَمّاءُ تنگ وَخَشْناءُ ناخوش وخشک رَجُلٌ اَجْبَهُ مردی بزرگ پیشانی وَاَشَجُّ که بر
پیشانی نشانی دارد **فصل** فی الحاجب الحاجِبُ ابرو الحَوَاجِبُ جمع الحِجاجُ استخوان ابرو البُلْجَةُ وَالبُلْدَةُ
گشادگی که در میان دو ابرو بود وَرَجُلٌ اَقْرَنُ وَمَقْرُونُ الحاجِبَیْنِ مردی پیوسته ابرو وَاَبْلَجُ وَاَبْلَدُ گشاده
ابرو وَذُو بُلْجَتَیْنِ که میان گشادگی ابرو موی چند دارد وَاَزَجُّ که موی ابرو ویش دراز باشد و نیکو وباریک
وَاَزَبُّ که ابرو ویش موی بسیار دارد وَاَمْعَطُ که اندک بود وَاَمْعَصُ که دنباله ابرو ویش باریک باشد و پیش
سِتَبْر وَاَمْلَطُ که موی ابرو ویش بریزد رَجُلٌ مَرِطُ الحاجِبَیْنِ وَاَمْرَطُ الحاجِبَیْنِ وَاَمْرَدُ الحاجِبَیْنِ که بر ابرو وی
هیچ موی نباشد **فصل** فی العین العَیْنُ وَالطَّرْفُ وَالنّاظِرَةُ وَالبَاصِرَةُ وَالبَاصِرَةُ وَالجَهْمَةُ چشم و قوله تعالی

نعوت العين وذكر الانف

ولتصنع على عيني اى فى حفظى المحجر والوقب والقلت چشم خانه النجصة كوشت چشم المقلة وشحمة العين سياهه
وسپيده چشم البصر بينائى الحدقة والحندورة والحندرة سياهه چشم اللحظ پلك چشم الشفر جايكاه مژه
الجملوق كود اكردا اندرون چشم انسان العين ولعبتها وصبيتها وذنابها مردمك چشم أناسى العين ج
وذبابها وذناباتها دنبال او التهام بر چيزى كه چشم لا راحد لهما الناظران سياهيكه مردمك اندرون بديد
ايد اللحاظ ومؤخر العين كوشه چشم از سوى كوش الموق والماق واللاقى ومقدم العين كوشه چشم از سوى بينى
الآماق والأماق والمآقى ج الصدغ ميان دنبال چشم وكوش الأصداد ان دو رك اند درين موضع الكوكب فى
الوكنة ... كه بر سياهى افتد الودقة نقطى سرخ كه بر چشم افتد القمع انكه از پلك بر جهد القمعر مكي الغثا
ثم الطفرة ناخنه القدع سستى چشم از نكرستن بسيار والغمص ژفك تر الرمص ژفك خشك القذاة خاشه
كه در چشم افتد الدمع والعبرة اشك الغرب والمدمع جاى اشك **فصل** رجل أعين واعجل مردى فراخ چشم
والكحل سياه پلك واهدب واوطف دراز مژه واخذل بى مژه وانجص والحص ستبر پلك واشتر كرديده پلك
واشوص كه پلك بسيار برهم زند واشجر واشكل سرخ چشم والخيف كه يكچشم سبز دارد ويكچشم سياه واشهل
ميش چشم وازرق سبز چشم والملح كه از نهايت سبزى با سپيدى زند واحور سپيده سخت سپيد وسياهه
سخت سياه وادعج سياهه سخت سياه وابرج فراخ چشم ونيكو واشزر واشوص انكه بدنبال چشم نكرد از
خشم يا از تكبر واعمش واغطش كه بد بيند واب همى ريزد واخفش خرد چشم وبد بين وانوش واوس
بناه چشم از علتى كه دارد واعشى شب كور واجهر روز كور واخوص انكه يكچشم تنكتر از ديكر بود واخوص
چشم دو ر ردرافتيده واخوع واعور يكچشم اعور روضر يا نابينا واكمه نابينا از مادر زاده ومكفوف
مجوب بيناى چشم پوشيده واحول كژ چشم واقبل انكه چشمش در پيش كردد وجاحظ ديده بيرون نشسته
وشابه وشاهى البصر تيز نكر وبجوء العين وبجى العين پليد چشم وفى الحديث ردوا بجاة السائل باللقمة
وشقند وشقيذ وشقذ انكه خوابش نيايد هركه را بيند بچشم كند واشوه كه زود بچشم كند وعين
حذرة وبذرة چشمى پر كوشت وتمام دوم زها ومنها سرمه ناكرده وكحيل سرمه كرده القائم العين كه
چشمش بر جاى بود ونه بيند المدمنة شب كورى **فصل** فى الانف الانف والمعطس والمرطوم والمخطم
والمرسن والمخنة بينى الانوف والآناف والانف سر بينى النخرة پيش بينى العرنين بن بينى القصبة نا
بينى المارن نرمه بينى المنخر والمنخور سوراخ بينى الخيشوم اندرون بينى الاشهران دو رك در اندرون
بينى الوترة والوتيرة ديوار ميان دو بينى الأرنبة والروثة والعرتمة والعرتنة سر بينى الحتاريان هر دو
سوى بينى الذنين والذنيم اب بينى چون تنك بود المخاط چون زفت بود الملق والنغف چون خشك بود

فاذا كان بين الاسود الكميت فهو ورد واذا اشتدت حمرته فهو اشقر

فی ذکر الشفه والفم والاسنان

الرُّعَافُ خون بینی الخُشام کرفتکی بینی **فصل** رَجُلٌ أَنافِیٌّ مردی بزرك بینی وَأَشَمّ بلند بینی وَأَفطَس و اَقطَس ای بینی فرو نشسته واَقنَم بن بینی فرو نشسته وَوارِدُ الأَرنَبَة سر بینی دراز وَأَخنَس وَأَخنَس وَأَخنَس وَأَخطَم دراز بینی وَأَكزَم كوتاه بینی وَلَخشَم پهن بینی وَأَقنَی كژ بینی وَأَذلَف هموار بینی وَلَخشَم انکه کند و بوی نشنود وَأَجدَع بریده بینی وَأَخرَم دیوار بینی بریده وَأَشرَم سر بینی بریده وَأَسلَت وَأَكشَم بینی از بن بریده وَأَمخَط وَأَذَن کراب بینی اش میرود **فصل** فی الشفة الشَّفَة لب الشِّفاه ج الأَطار کناره لب الثَّغر وَالحِثرِمَة وَالنُّثرَة کولب نغودین التُّرد شکاف که اندر لب اید البُظارَة وَالتُّرفَة تندی میان لب نغودین شَفَة هَدلاء لب اویخته وَقالِصَة وَمُشمِرَة واپس جسته وَوارِدَة سُبت وَبائِعَة برو سرخ از بسیاری خون وَظامِیَة هو آسیده وَلَطعاء سپید بام وَلَمیاء وَلَعساء سیاه بام وَحَوّاء کبود بام وَظَمیاء بارلیک وَبَظراء آنیان بیرون آمده وَضَبلَه بریمیده وَرَجُلٌ شُفاهِیّ وبرطام بزرك لب الأَجلَع که لبهاش فراهم نیاید در وقت سخن کفتن الأَعلَم شکافته لب زبرین الأَفلَح شکافته لب زیرین الأَثلَب واکردیده لب الفَلحَة شکافتکی لب القَلبَة واکردیدکی لب **فصل** فی الفم الفم والفَم والفُوه دهن الأَفواه ج الحَنَك کام النِّطَع وَالنِّطع شکنهای کام زورین الغارُ الأَعلی وَالأَسفَل هر دو پی اللَّحیان وَالفُقمان وَالماضِغان وَالفَكّان هر دو زفر الزَّند وَالرَّأد بن زفر نزدیک کوش الأَرآد ج اللَّهزِمتان جای فراهم امدن کوشت میان زفره وکوش الصِّبیان دو کناره زفر الصّامِغان والسّامِغان دو سوی دهن الشِّدق کوشه دهن خرق الفم وَفَلقَه وشجوه میان دهن النَّكهَة بوی دهن الخُلوف دم دهن البَخَر کنده دهن المَلاغِم کرداکرد اندرون دهن اللَّهاة ملاجه اللَّهو وَاللَّهیات ج النَّغنَغَة وَاللُّغدُود وَاللُّغد کوشت کرداکرد ملازه الحلق کلو الحَنجَرَة وَالحَنجُور وَالحُلقوم نای کلو الغَلصَمَة سر نای کلو الخَرقَدَة کن کلو البُلعوم وَالمَریء راه کذر طعام وشراب در کلو البَلاعیم وَالمُرُوء ج الرِّیق وَالرُّضاب اب دهن المُجاج اب که بیفکنند از دهن البُزاق وَالبُصاق خیو العَصب خیو خشك بر دهن الرُّوال وَالرّاوُول وَالمَرغ وَاللُّعاب بفج الرّاوول اب دهن جانوران الزَّبیبَة وَالزَّبَدَة کف کوشه دهن النُّخاع وَالنُّخامَة وَالقُشعَة خیو که بیندازند از دهن **فصل** رَجُلٌ أَفوَه مردی فراخ دهن وَأَشدَق وَشَدقَم فراخ کوشه دهن وَأَضجَم کژ دهن وَأَبجَر کنده دهن وَأَزوَط کوتاه زنخ وَأَدلَم دراز زنخ وَأَقَم دندانهای زیرین پیش آمده وَأَختَر که دندانهاش از هم برنیاید **فصل** فی الاسنان السِّنّ وَالضِّرس وَالواضِحَة وَالآرِمَة دندان الأُرَّم ج الثَّغر دندانهای پیش الرّاضِعَة دندان شیرخواره الثَّنایا چهار دندان پیش دهن دو زیرین و دو زبرین الثَّنِیَّة یکی الرَّباعِیات چهار دندان از پس ثنایا الرَّباعِیَة یکی الأَنیاب

فی اللسان و ما یتعلق به

والثُّنُوب چهار دندان پیش الثّنایا یکی الضّواحِک چهار دندان که از پس پیش بود الضّاحِکه یکی الطّواحن
والأرحاء دوازده دندان که از پس ضواحک بود الطّاحِنه والرَّحیٰ یکی النّواجذ واضراس الحلم دندانها
جز النّاجذ والضّرس یکی العوارِض شانزده دندان که از لب پیدا آید هشت زیر و هشت زبر العارض
یکی السِّنخ والجِذم بن دندان اللِّثه گوشت بن دندان اللِّثات جمع اللُّثه سیاهی لثه العُمر گوشت میان دندان
الثَّلَم آب دندان و روشنی آن الظَّلوم جمع الشَّنَب خوشی و سردی آن الحبب تازگی آن الأشر والتَّحزیز
تنکی آن الغَرب والحِدّه تیزی آن القَرَس کُندی آن الطّوامة سبزی آن القَلَح والحِبرَة والطَّلی زردی آن
الحِبر والطَّلیان جمع الحَفَر والحَفَر بناهی و برجستگی بن دندان القادح سیاهی آن الرّواعل والشّاغیه و
الثَّعَل دندان افزونی الدُّدُ و الثُّغر زرستگاه بن دندان **فصل** ثغر مُفلَج و شَتیت دندان کشاده
والکَص والرَّص ناکشاده و رَتَل با کشادگی راست و هموار و أفرق ثنایا از یکدگر دور و اقصم دندان
از نیمه فراشکسته و اقصم ریزیده و أهتم و أثرم دندانهای پیش شکسته و ادرد با گونه افتاده و نقد
خورده و ادوق دراز دندان و ایل و اکس کوتاه و أثعی و اشغی کژ رسته و اغصل پیشتر کژ شده و رجل
أثعل کرد دندان افزونی دارد در پیش یکدیگر و الطّع دندانهاش بشده **فصل** فی اللّسان اللِّسان
والمِسحَل والمِقوَل والمِفصَل والشّبدع والمِذوَد والشّاهد واللَّقلَق زبان العَکَده والعَکرَه والفَلکه
بن زبان الضّردان دو رگ سبز بند در زیر زبان العذبر والأسله سر زبان اللّهجه جایگاه سخن از وی الذّ
والذّولق تیزنای زبان الحُکلَه والحُبسه والعُجمه بستگی زبان الطَّلاقه والذّلاقه کشادگی او و لسان طَلِب
زبانی بران حلیف تیز کام کند ذَلق و ذَلِق و ذلیق و ذلق و ذلق و کذا طَلق و طلیق کشاده **فصل**
رجل فصیح و حذاقی هویدا سخن و بلیغ که سخن بکار رساند که خود خواهد نَطوق و مِنطیق و مِقوَل نیک
سخن و لَسِن زبان آور و مِسقَع و مِصقَع و مِسلق و سلاق و ذلیق قوی سخن لقاع حاضر جواب مِفوَه
و فِیّه سخن فصیح ساکوت و سِکّیت همیشه خاموش بقاق و بقباق و ثرثار و مِکثار و مِسهب بس گوی
ساکوت و سکیت همیشه خاموش هَذّاء و مِهذار و هذار و هذا ر مه و هَذِر یاوه بیهوده گوی فَحّاش
و مُفحِش زشت گوی شتّام دشنام دهنده مِهمَر و مِهمار که سخن فرو ریزد مُتَفَیهِق فراخ سخن مُطنِع
که سخن و اکام افکند مُتعَمِّق و مُتقعِّر که دور در شود در سخن حاطب لیل که هرچه فراز آید بگوید
مُتَشَدِّق که دهان می پیچد در سخن کهتن عیّ و عییّ و عیام گران زبان فَه و فدم کُرد مانده در سخن الفّ
دیر سخن أرت و اعقد و عقِد کر مته سخن أخرس و أبکم و بکیم کنگ ألیغ و اغتم که سخن هویدا نگوید مُفحَم
که شعر نتواند گفتن مُفلِق که شعر نیکو گوید مِدره که زبان قوم می باشد اغن و أخن که سخن در بینی گوید

فی الذقن والعنق والمنکب والید

موجاه و اُحیل و اَبج کران ارازصات وصیت سخت و از رخیم نرم آواز جهیر و جهوری بلند آواز بانانا و تمتام

کرزبانش با تا کردد فافا، کرباتا کرددالثغ کرسین باتا کرداند و را باغین یا لام لجلاج کرزبانش تاید سخن

بجنبد مقام و که سخن ازبن کلو کوید اَعجم وطمطم ببنه زبان اَلکن شکسته زبان **فصل فی الذقن**

الذقن زنخ الصنیکان والافنیکان هر دو کناره زنخ النونه کو زنخ العنفقه والمغفله موی زیر لب

المرتان دو ان انجا که موی بر نیاید از دو سوی عنفقه اللحیه ریش اللحی ج الشارب بروت السبله معروفه

العذاران والعارضان دو سوی ریش العثنون سر ریش لحیه عارضه ریشی بزرک و حداء کوتاه مجزوز

کشیده و کثا، وکثه بسیار موی و رجل الحی و لحیانی مردی ریش او ر ده هلوف ونعثل کران ریزاب ریش

وکث اللحیه انبوه موی و کث ج وانزط که موی اندک دارد بربنا کوش و نطاط کوسج کوسه و نطاط ونط

وکواسج ج وسناط و سنوط و سنوطی که هیچ ریش ندارد **فصل فی العنق** العنق والجید والهادی

والکرد والرقبه والمراد والتلیل کردن النقی استخوان کردن الطلیه بیش کردن القفا والقافیه پس کردن

القفی ج والاقفا ج الاقفیه ج بعلی غیر قیاس النقره کو قفا حلاوة القفا وحلاوی القفا وحلاوا القفا

وحق القفا میان پس کردن الدای والدایه مهره کردن والجمع الدای حبل الورید حبل الوصید رک کلو حبل

الورید ج الاخدع رک حجامتگاه الودج والوداج رک کردن ستور که بکشایند العرش کوشت کردن المذمر

دوش و کردن العلباء پی کردن العلابی ج الفهقه سر کردن القصره بن کردن القصر ج التالفتان

اللدیدان والصفقان والصلیفان هر دو سوی کردن از سوی کلو الیت والذفری بجا که در کودنیم

بد و وسد از کردن الترقوه چنبر کردن التراقی ج البادره کوشت چنبر الحاقنه کو چنبر الذاقنه کناره حلقوم

فصل رجل اعنق و اجید و اتلع و تلع و اقود دراز کردن و اوقص کوتاه کردن و ابتع و بتع سخت کردن

و اغید نرم کردن و اغلب ستبر کردن و ازبب و رقبانی بزرگ کردن و اخضع کردن فرونشسته و ادن

بدوش فرو شده و اصعر و اصید کژ کردن **فصل فی المنکب** العطف والمنکب دوش الاسدران هر دو

دوش والصاد والزاء لغتان فیه المقلد جای دوال شمشیر از دوش العاتق میان دوش و کردن حبل

العاتق پی میان دوش و کردن الکتف والکتف شانه مشط الکتف استخوان شانه الکاهل میان دو

شانه اللوح تخته شانه الناغض والنغض سر شانه الفریصه کوشت میان شانه و پهلو الفرایص و

الفرایص ج الحق کو سر دوش منکب اشرف دوش افراشته و مونف سر تیز و رجل اکتع مردی پهن

شانه و الحدلیک دوش مایل **فصل فی الید** الید دست الیدا لغه فیها الایدی و الیدی و

الایدی ج الایادی ج الایدی الیمین والیمنی والایمن دست راست الایمن والیمنات والایامن ج

في الاصبع والمعصم وما يناسبهما

اليسار واليسرى والايسر والشمال دست چپ اليسر واليسرى واليسريات والاياسر والاشمل والشمائل ج الكف پنجه الراحة وبطن الكف اندرون پنجه بطون الكف ج اليسر وظهرها كف اليسرى فام تا پيوسته ظهر الكف پشت پنجه الوشم والاشم نگار كبود بر پشت دست الوشام ج الواشمة ان زن كه اين نگار كند المستوشمة ان زن كه اين نگار در خواهد الكفة والدارة نگار كرد امرأة مطرفة سر انگشتان در بسته مقفرة دست تمام در بسته سلتاء كه خضاب نكند الاشجع پي پشت پنجه رجل عاري الاشاجع كه گوشت ندارد بر پشت پنجه القلت گو بين انگشت سترك بر پشت پنجه القلات ج الرسغ حزره دست الكوع كناره رسغ از سوى كالوج الالية گوشت بن انگشت سترك العقرة گوشت بن انگشت كالوج البحص گوشت بن انگشتان درون پنجه النقطة ابلك فدست ويد نقطة منقوطة وسيحي اهلكرفته ويجلة ومكبة شغر بستر وششنر وشكلو شفنة درشت ودخصة نرم وشيحة اعوج كرفته وعضده كوتاه بازو وقحتا بند ها نرم وگرز بند سخت وكوها حزره از سو سترك كزو قنعا حزنه از سوى كالوج كز رعشما بند ها خشك وعماء وكرفته بسته وكزما كوتاه انگشت وشلا خشك وجذما وقطعا بريده دست القطعة جاى بريدگى از دست رجل اعسر چپ و اضبط واعسر يسر كه هر دو دست كار تواند كرد **فصل** الاصبع انگشت وفيها لغات الابهام سترك السبابة والمسبحة ديگر انگشت الوسطى ميانين البنصر چهارم الخنصر كالوج المتكلم جاى حلقة انگشترى از انگشت الرتيمة رشته كه بدان بر بند ند تا بدان چيزى ياد آيد الشبر بدست الفتر الاعميا سبابه وابهام الرتب بالا ميان سبابه وميانگين العتب بالاى ميانگين چهارم البصم ميان چهارم وكالوج العوت بالاميان نهم دو انگشت مهر ازنا الفرجة كشادگى ميان انگشتان السلاميات استخوانهاى انگشت السلامى يكى البرجمة بند انگشت الرواجب استخوان ميان اين بند تا آن بند الانملة والبنانة والترهة والانسان سر انگشتان الظفر والاظفور ناخن الاظفار والاظافير ج وموله غم وكل ذي ظفر اى كل ذي مخلب من الطير وحافر من الدواب الاظفر دراز ناخن الاطرة زه بن ناخن الاطر ج العلامة والقسيط انچه ببفتد از ناخن كه بچينند النف والرفع شوخ بن ناخن التفف والارفاغ ج الوبش والفوف نقط سپيد كه بر ناخن افتد الفوف ج الافواف ج **فصل** المعصم جاى دست برنجن از سر دست الزند سر ارش المحتسة والنغ انجا كه طبيب بر مجد از دست الساعد والذراع ارش الحسن كناره استخوان ارش از سوى كوع القبيح كناره استخوان ارش در برابر حسن العظم والخصمة ستبرناى ارش الاسلة باريك ناى ارش ساعد فعم وتعيل پر گوشت فربه ورجل شنج الذراعين ومشبوحهما مردى پهن ارش المرفق وازن الزج كناره ازن الابره تيزناى وازن مرفق اذرم واجم فربه وامرأة جماء المرافق كه وارنش پر گوشت بود النواشر رگهاى اندرون ارش النا

فی ذکر لغات العضد و الصدر و القلب و الجنب

یکی الرّوامیش دکهای بیرهن ارش القیفال و الاکحل و الباسلیق و الابطی عروق معروفات الشریان
هر رک کمی جهد الشرایین ج الاسیلم رکیست میان بنصر و خنصر بهشت پنجه الاباجل من الفرس و البعیر
نو الاکحل من الانسان **فصل** العضد بازو الوابلة سر بازو الضبع میان بازو الباغ بازو الخصیلة
کوشت بازو الاعضد باریک بازو و العضادی بزرک بازو عضد عضلة بازوی بسیار کوشت و نازک
بی کوشت عبلة ستبر و عشوحة اندک کوشت عضده درد مند و فلان سخت الابط بخل الشّان و القفا
کندان و الاسن کنده بغل الرّفغ بن او الضبن زیر بغل الحضن فروتر از منبن الکشح فروتر از حضن **فصل**
فی الصدر الصّدر و الکلکل و البلدم و الجوشن و الجوشوش و البلذم بالذال المعجمة سینه اللبّة و اللبب
و النّحر و اللّهمة اینجا که کردن بنا و بود از سینه الثغرة کو زود سینه البرک و البرکة و الحیزوم و الحزیم کرداگرد
سینه الزّور زور سینه التّجرة میان سینه اللبان فروتر از ان الصّدرة بالای سینه الرّهابة استخوان
تنک زیر سینه المصدّر سخت سینه الصدر و سینه بکرفته القص و القصص سر سینه الجؤجؤ و الجنجن و الترائب
استخوان سینه الرّئة و السّحر و السّحر سل الرّیات و الرّئون و السّحود و الاسحارج القصبة کند که نفس
از سل المسربة خط موی از سینه تا ناف الثّدی پستان مرد و زن الاثدی و الثّدی ج الثندوة و الثّداة
بن پستان الشّادی و الشّادی ج للحلمة و السّعدانة و القراد سر پستان الاحلیل سوراخ پستان السّواعد
راه کذر شیر کرب پستان اید الرّغثاوان دو رک در پستان که شیر دهد البادلة و المردغة کوشت میان بغل
و پستان البادل و المرادغ ج امرأة ثدیاء بزرک پستان و مرد را نکویند اثدا و جبّاء خرد پستان و طبیاء
و طرطبة بزرک پستان و سست و ثدی مقعد کوتاه و مفلّک چند بادر بیسر شده و مکعّب چند بر دو لی
شده و رجل مثدّن مردی بسیار کوشت پستان **فصل فی القلب** القلب و الفؤاد و الجنان دل
و قوله تعالی لمن کان له قلب ای عقل الجاش و الرّوع و الرّواع ایضا بطید از دل مردم چون هراسد الحمالیق
السّویداء و الاسود و السّوداء و السّواد و الصّمیم و حبّة القلب میان دل الخلب و حجاب القلب پرده
الغشاء و الشّغاف پوشش دل التّاموره و النّجث غلاف دل الوتین رک دل که چون بکسلد مردم بمیرد
النّوط و النّیاط و النّائط آن رک که دل بدو آویخته بود از وتین الابهران دو رک که شرایین بدو پیوندد
قلب اصمع و ذکی دل تیز و بلید کند و اروع که از هر چیزی هراسد و احدّ سبک و جافل بر خاسته و
رقیق تنک و قاس و جبیر سخت و عم کور و بصیر بینا رجل قید و مفود بی دل و عمید و معمود دل شکسته
موءان الفؤاد مرده دل مثلوج الفؤاد سرد دل مشهوم بیر دل و کلن حوش الفؤاد **فصل فی الجنب**
الجنب و الدّف و الکشح و الصّقل و الصّفح پهلو و قوله تعالی ما فرطت فی جنب الله ای فی امر الله الضّلع استخوان

في الظهر والبطن والورك

پهلو الضَّلِيع بزرگ پهلو الجوانح پهلوی خرد که فرا پیش بود الجانح یکی القُصْرَی والقُصَیْرَی والواهنة پهلو زیرین الخَلْف کوتاه تر از استخوان پهلو الشُّرْسُوف سر استخوان پهلو از سوی شکم التَّنَن سر استخوان پهلو از سوی پشت الخَوْش والكَفْطَفَة والمَأْنَة والخاصِرَة والشّاكِلَة والإطْل والأَيْطَل تهیگاه وجمع المأنة المُؤْن على غير قياس القُرْب از تهیگاه تا زیر شکم الحشا اندرون تهیگاه الحَقْو اینجا که بند ازار بود الأحقاء والأحقاء والحِقْي والحِقاء ج الخَصْر میان مردم الجُعْرَة والزُّفْرَة میان مردم وجز او **فصل في الظهر** الظَّهْر والأزد والقَرا والمَطا پشت الظُّهُور والأزْوُد والأقْرا والأمطاء ج الكَتَد میان شانه و پشت المَتْن یکسوی پشت السَّراة سر پشت المَجَمّة جایگاه حجامتگاه از پشت الفَقارة والفِقْرة پشت الفَقار والفِقَر ج النُّخاع مغز پشت مهره الطَّبَق میان مهره الصُّلْب والصَّلَب پشت ماذه الصّافِن والنّائِط رگی است در پشت ماذه رَجُل أَقْرَى مرد بزرگ پشت ومُظْهَر سخت پشت والأَنْجَخ خم پشت وظَهِر که پشتش درد کند وفقیر پشت مهره شکسته وخَزِك پشت مهره اش درد کند والأقزر والمقزور که رگی دارد بر پشت بزرگ والأحدب والأحدب والأَدْنَأ کج والأزخ والأزَى وقَعِس والأقعس پشت اندر شده وسینه بیرون آمده والأَجْنَى والأجنأ والأدن بر در آمده والأهنع میان پشت فرو نشسته **فصل في ذكر البطن** البطن شکم الجوف اندرون شکم الصِّفاق پوست اندرون شکم الليط پوست بیرون شکم المَراق نرمه شکم المَراقّ ج وقیل المراق جمع لا واحد لها وقیل هو جمع المَرَقّ السُّرّة ناف والسَّرَر آنچه قابله واپرد از ناف الثُّنَّة والخَنْثَلة والثُّنَّة میان ناف تا زهار المَرْبَطاء پوستکی تنک از ناف تا زهار رد اندرون شکم البُجْرَة ابجینکی ناف الأبجر ابجینه ناف البَجَرة کره ولک بر شکم وجایگاه دیگر العُكْنَة شکن شکم الكُلْيَة گرده الكَبِد جگر الأكباد والكُبُود والأكابد ج الكَبْداء زن بزرگ جگر الفِلْذ والخِلْب پاره جگر زائدة الكبد والزُّغامى والرُّغامى جگر گوشه سواد البطن جگر بند حَشْوة البطن آلات شکم المَرارة زهره الطِّحال سپرز المَعِدة والمِعْدة وأمّ الطعام جای طعام اندر شکم المِعَد وأُمّات الطَّعام ج المِعا والمِعَى روده القِبْت والعِفَج والعَفْج والمَصِير والرَّبْض والعَصَل والقُصْب روده کا الأقتاب والأرجاف كالأمعاء جمع لا واحد لها الحَوِيّة والحاوية والحاويا چرب روده الحوايا والحواوي ج النَّحْم الترب با شاه میر العزّوف کرده پیه المَنِيث والعِجْث والقِبَر والقِبة والقِطْنة والقَطِنة والرّمّانة هزار توی الكَرِش دره وهي للدوّاب دون الإنسان الفَرْث سرگین دره القَطْ آب دره القَطْوط والقَطاط ج المَثانة جای کمیز اندر شکم الأمثن انکه مثانه اش درد کند البَوْل میز المَذْي آب نشاط الوَدْي والوَدِي آب سردی الغائط والنَّجْو والعَذِرة والطَّوف والجَعْس والخُرْء والحَدَث وذو البطن والدَّبُوقاء حدث مردم **فصل في الورك** الوَرِك والوَرْك سرین العَجُز والعَجْز والعُجُز والعَجُز کونیسته وان لفظ مرد و زن را گویند



فی الورك وما یقاربها و الفخذ وما یتصل بها

العجیزه سرین زن وجمعها عجیزات وان لفظ خاص زنان را کویند الاعجز والاورك بزرك سرین الکفل والردف میان سرین النوط ما بین العجز والمتن الماکمه سرهای سرین الغراب بیرهای سر سرین العزبان العثلاز بر سرین الصلوان والاصلاء آنچه القطن میان هر دو سرین الحجبه سر سرین مردم وحرلوالحزبه والحزابه والحرابه کوسرین الفایل والفالی کوشت کوین سرین الحرقفه استخوان سرهای سرین الفت والعجب والعصعص ان استخوان که نشستن مردم برا و بود المقعد نشستکاه الالیه کوشت نشستکاه الرای دو علی غیر قیاس المذروان دو کناره الیه ولا واحد لها الرانفه کناره الیه که با سوی زمین دارد الاست والسه والسته والوجعاء والمحتشه والمحشه والحتاء والرماعه والعفافه وام سویلد والشافله والجعبی والجعباء والدبر واحد الجهوة تام او چون بر سنه بود الفقحه سوراخ او الشرج اندرون او کلمه مولده الجتار کرد اکرد او الاسب موی او الاسابج الجان میان فخه وخصیه العورة والسوأة والفرج والقبل عورت مرد و زن الایر والزب والعوف والقضیب والدبیب والعجایم والذکر والعرد عوف مرد الفیش والفیشه والفیشله سر او الاحلیل سوراخ او الحشفه والکمرة زه ختنه کاه الحوق کناره حشفه الاحواق ج الختان والختانه انجا که در ختنه ببرند از مرد و زن العزله والقلفه والعذله ان پوست که ببرند در ختنه الازغل والاغرل والازعل والاغلف والاقلف ختنه نا کرده الخصیه والبیضه م للخصی والبیضج الخصیان والانثیان الصفن پوست او والادر والانفج با دکند الادر والادره والادره والنفخ با دکند الاشرج الذی له خصیه واحدة ومن الدواب الذی احدی خصییه اعظم من الاخری الرکب زهار الارکاب ج العانه والشعرة موی او ومن المراة الشکر والحر والبضع والفلهم والکعثب والجهاز فرج زنان الاحراج ج البظر والبظارة والعنبل والعنبله والمتک انچه بگذارد که ختنه کنند البظراء ختنه نا کرده الاسکتان دو کنار فرج الاسکه یکی الشکیر موی او الکین کوشت اندرون او الرکب کوشت بیرون او القرن والعفل والعفله افزونی در ان موضع چون با دکند به دارد المراة قرناء وعفلاء الرحم زه دان المهبل جای بچه اندر رحم البحر والفقو بن رحم القرنة احدی شعبتی الرحم المشیمه والسابیاء ان پوست که بچه اندر او بود الحولاء والحولاء والغرس والسلا ان پوست که با بچه بیرون آید السخد والنخط والشاهد آبی که با بچه بیرون آید

فصل فی الفخذ

الفخذ ران الافخاذ ج الکاذه کوشت بیرون ران الربله کوشت اندرون ران الحاذ پس ران الباد اندرون او الاربیه بن ران الرفغ اندرون ران الالف سطبر ران الاید والالج والافج وانها از یکدیکر دور الامنح والامسح والامشق انکه رانهاش در هم سایند النهش اندکی کوشت ران الرکبه زانو الرضفه کردنای زانو الداغصه استخوان که می جنبد زود کردنای العشا

الباب الخامس فی الصفات

دو تذ ریش زانو و ساق و زور ساق المأبض کوز زیر زانو الأصلّ آنکه زانوهاش در هم کوبد الأرکب بزرک زانو الأبلق سست زانو الساق ثم السیقان و الأسوق و السوق ج و قوله ثم و التفت الساق بالساق یعنی شدة الدنیا بشدة الآخرة الظنبوب استخوان ساق و الوظیف لنا الأوظفة ج العرقوب پی باپاشنه پیوسته بود و عرقوب الدابة فی رجلها بمنزلة الرکبة فی یدها و عرقوب القطاة ساقها الصافن رکبیت در ساق الغفر موی ساق زن المخلخل و المخدم جای پای اورنج الأیبس آنجا که کوشت بر او نبود از ساق الأبابیج ساق بعنداة و جعنداة تمام کوشت و استخوان و خدلة و خدلجة و خدلم زفت کوشت و استخوان باریک و سوقاء دراز و نیکو **فصل** الرجل پای الأرجل ج قدم پیش پای و قوله ثم قدم صدق ای سابقة خیر عیر القدم و عیر نهما تندی پشت پای الحمارة پشت پای المشط استخوان پشت پای البخص کوشت پای الأخمص زیر پای که بزمین نرسد الأخامص ج الانبج تو پای که با سوی مردم دارد الوحشی آن سوی که وادشت دارد العقب پاشنه الکعب بجولة الکعاب ج کعب أدرم پر ولی در کوشت ناپید الشقوق و التلع شکاف پای الذباح شکاف سر انکشتان الکلع شوخ پای دحل الرجل مردی بزرک پای و أعرج و أکتع لنک و أقزل لنک زشت و أحنف که بر دو کناره وحشی رود. و کویند بر انسی رود أقفد که بر سر انکشتان رود و أوکع انکشت ستر او بر دیکر افتاده و أصدف خرده از سوی وحشی کژ و أفدع خرده آزد یا پای از کژ و أرح که پاش هموار بر زمین نشیند خفاف القدم که پیش پاش پهن بود و أفقع انکشت پای جسته و مقعد و زمن زمین کیر الفقاد و الزمانة برجای ماندکی

الباب الخامس فی الصفات

الطویل دراز الطوال ج الطوال دراز و الطوّال بغایت درازی و این قیاسی است الطول درازی العریض پهن العراض ج العرض پهنا القصیر کوتاه القصار ج الجحدر و الحبتر و البحتر کوتاه و محکم خلق الربع و الربع و المربوع نه دراز و نه کوتاه و کذلک امراة ربعة و تقول فی الجمع رجال و نساء ربعات بفتح الباء علی غیر قیاس الدقیق و اللطیف باریک الدقاق و اللطاف ج الغلیظ ستبر الغلاظ ج الصغیر خرد الصغار ج الضئیل خرد و نزار الضخم و الفخم و العبل بزرک الجسیم و الجرهم و البادن تناور الشخیص بزرک کالبد الشخت و الشخیت خرد کالبد العلج و العلج زفت خلق القضیف خشک و نزار الضمیر کوشت با استخوان کرفته السمین و البدن و المکثر فربه المقذف و النحیض بکوشت اکنده الغث و الأعجف لاغر العجاف جمع علی غیر قیاس النحیف و الناحل و النحل و النحیل و المهزول نزار الحطب الأحطب سخت نزار الضرب سبک کوشت الطرب کوشتین و کوتاه الرشیق و المشوق کشیده بالا المقدد نیکو بالا المفتر محکم خلق المجدول نیکو خلق الفظ درشتخوی الفظاظة و الغلاظة و الغلظة درشتی **فصل**

في صفات المذمومة للانسان

رجل عاقل اريب لبيب مرد خردمند العقل والمعقول اللب والحجى والحصاة والحجر والنهية خرد الالبا
والالباب والنهى ج محنك ومحنك ومجرب ومنجد ومنجذ ومفرس ومجرس ومجرب آزموده الحنكة
الدربة آزمودگی سمح وجواد وسخى جوانمرد رحب الذراع كه كس را ونيكي يابد طلق اليدين كشاده دست
خرق فراخ عطا خضم خضرم بسيار عطا بذول بخشنده مخلاف متلف مفيد مفيت كه مال بدستاورد
وبدهد اريحي كه شاد شود چون عطا دهد سميدع مهتر بزرگ كريم وشريف وخطير بزرگوار محدث والمعى
ويلمعى كه هر چه ببيند بيند چنان ايد لوذعي تيزدل احوذي واحوزي كه هيچ چيز براو فرو نشود شيحان
وشيح ومشيح وشكوده ندب كارگذار وخليط آميزنده مخلق خوش خوى لبق چابك دمث نرم خوى فكه
خوش منش هش الكبرا سان كالحول وقلب حيله گر وكاردان بلط وبزيل دراء ودورآ خراج ولاج
دركار شونده وبيرون آينده موودم ومبشر تمام در درشتي ونرمي ثقف وثقف ولقف سك و
زيرك تين فطن طبن باريك بين نديس ونطيس دريابنده نقاب دانا بكارها پوشيده بحرير نبيلان
خير پرهيز **فصل في ضد ما تقدم** رجل سفيه مردي بيخرد سخيف تنك خرد غمر وغمر وغمر و
غمر كارها نا آزموده الغرارة والغمارة نا آزمودگی بخيل وشحيح وشحاح وظنين سفله لئيم وحصر
وحصير تندخوى ونكد متوع وقتور كنودادن نه بيند ضرز حضرم كه هيچ چيز نه دهد البته ملحان
ملحان ومصان ومكان كه پستان چارپاي بمكد تا آواز دوشيدن نشنوند حرضة گوشت ناخر لئيم
ووضيع وخسيس ناكس وتهد فرومايه وتنك خوى جبس وجبز ونكز ونكس سست سرشك شكس
بدخوي ضرس درشت خوی نلق دشيتا ويركن وقشب خشب بی هنر ملط وخلط بی اصل وبی نسب
هيان بن بيان وهي بن بي هيچکس پسر هيچکس ست كه ندانند وهيچ چيز نبود ضل بن ضل وقل بن قل
كه نه او شناسند ونه پدر او وخب خب جربز قربز كربز نكد پيچيده متيح متيح وتيحان فضولي مفن
رنگاور هيدان وهجف كران واحمق هلوب وخلبوث دروغ زن وفريبنده محاح وملاذ سخن پرورش
قبضة ورفضة كه كار فرا گيرد وبگذارد وقعدة ضجعة كه بنشيند وبخسبد نفاج وفهاش باد بروت وتكله
كه كار را بديگر كس بگذارد از عجز وعقه كه بناني خدمت كند قعيد الحاجات كه هر كس وى را كار فرمايد
حسود وحلود بدخواه وكينه ور مذياع كه سخن نا او برد مذياع ومشياع وبذور كه راز نگاه ندارد
مطرمذ كه همه سخن بود اكول وجروز ورغيب فراخ شكم صلف لاف زن هزاة وسخرة افسوس كننده
ضحكة كه بر مردمان خندد سببة لعنة كه مردم را دشنام دهد ولعنت كند واين بنا فاعل را بود وبناء
مفعول بسكون عين بود چون ضحكة ولعنة واين قياسی است **فصل** العزيز م العزاز ج الذليل

فی ذکر الصفات

الذلیل و الصاغر و الداخر خوار و الاذلة و الاذلاء و الذلان و الاذلون جمع الخفیف سبک الخفاف و الخفاف و
الخف سبک الثقیل گران الرحیب و الرحاب و الرحب فراخ الضنک و الضیق و الضیق و الحرج الحرج تنگ
درشت الفظ و الغلیظ درشت خوی الفظاظة و الغلاظة و الغلظة و الغلظ درشتی اللین نرم الذلیل
فرهخته الصعب و الریض نافرهخته الصلب و الصلیب و التعنت و التعنیت سخت الواهی و الواهن
و الرخو و الفاتر سست العسر و العسیر و العزیز دشخوار العسر دشخواری الیسیر و السهل آسان الدمث آسان
الکیس زیرک الاکیاس جمع الاحمق کالیو الحمقی جمع الامین و الامان استوار الخؤون و الخائن و الخائن ناستوار
ناستوار جمع الخائن الخونة الرفیق چرب دست الاخرق انکه هیچ کار نداند کرد الجید نیک الجیاد جمع
الردی بد الطیب پاک الخبیث پلید الخصم و الخصیم پیکار کننده الالد سخت خصومة المسیطر و المسلط
چیره الصالح باسامان الصلحاء جمع الطالح بی سامان البائر و الهالک و الخاسر هلاک شده البور و الهلکی جمع
التقی و المتقی پرهیزکار التقی و التقاة و التقوی و الورع و الرعة پرهیزکاری الفاسق و الفاجر نا پارسا و
دروغ زن الصدوق و الصادق راستگوی الکذاب و الافاک و الخراص سخت دروغ زن المتبنی بغایت
بد دروغ الکفور و الکنود ناسپاس الغیور و الغیران رشکن الغیری و الغیرانة زن الغار و الغیرة رشک
القندع و الدیوث بی رشک الحیی شرمگین البذی بیشرم العجول و العجلان شتاب زده الوقور و الرزین
و الزمیت و الزمیت آهسته و الجسور و الجری و الاحوس کالحمس و الاحمس دلیر المجنش و المحنف دلیر در شب
دفتن الجبان و البراع و الرعدید و الفروقة و الهیوب بددل و هراسان الجلد و الجلید بشکول الجلداء و
الجلاد و الجلدی و الجلادج الکسلان کاهل الکسالی و الکسلی جمع الغنی و الواجد توانگر الغنی و الغنیة و الوجد و الجدة
و الثروة و الثراء توانگری الیسار و المیسرة فراخ دستی رجل مال و متمول بسیار مال ذکاة بسیار نقد و
بسیار سیم مدرهم بسیار درم الفقیر و الخلیل و العائل درویش الفقر و الخلة و العیلة و الفاقة و الخصاصة
درویشی العدم و العدم نیستی المحتاج نیازمند الحاجة نیاز المسکین بیچاره المسکنة بیچارگی القانع خواهنده
المعترکه نیاز فا نماید و نخواهد التجاذ کدائی التلبی تلنگی التلنة الحاجة المقتر و المقتر که پوست از روی
مردم ببرد المتعفف نهفته نیاز الصعلوک و القرضوب و السبروت که هیچ چیز ندارد البائس سختی کشیده
السائل و العافی و المعتفی خواهنده المختبط آنکه نیکی بجوید بی خویشی که دارد **فصل** السعید نیکبخت
الشقی بدبخت المبخوت و المجدود و المحظوظ دولتی المجدود و المحروم و المحارف بی روزی الاثیم و الآثم
بزه کار المجرم و الخاطی گناهکار البری و البراء بی گناه البراء جمع الطائع و القانت فرمانبردار الرضی و الرضا
پسندیده المخبت و الخاشع ترسیدکار المنیب و الاواب آنکه به چیزی با خدای گردد الاواه آنکه او بسیار

في السارق الباب الخامس في صفات النساء خاصة

کنداز بیم خدای عزوجل العصي والعاصي نافرمان بردار الخامل والجهول نادان الميمون خجسته المشؤم بداختر الجذلان والفرح والفارح شادان اللهفان والاسفان اندوهگين الأشر والأشران والبطر دنرکوفته الظمآن والعطشان والغيمان والصديان تشنه العيمان تشنه شير الريان والناهل سيراب السغبان والغرثان والطيان والجوعان والجائع گرسنه والسغب والمسغبة والمخمصة والمجاعة والجوع گرسنگی الشبعان سير السدمان والندمان پشيمان الحيير والحيران اريمان خورا السهران واليقظان واليقظ بيدار السهد بسيار بيداری الوسنان والكريان والنائم خفته السكران والنشوان مست والجمع سكرى وسكارى ونشاوى السكير هميشه مست واين قياسي است الصاحي هشيار الثمل مستي مست سكران ملتخ شوريده عقل سكران ما يبث وينبث كه هيچ كار نتواند كرد از مستي سكران طافح پر از شراب **فصل** السارق والدائص واللص دزد اللصوص ج السرق والسرقة واللصوصية دزدی الشص آنكه هر چه بيند بدزدد والشصوص ج الطمل بدترين دزدان القفاف آنكه سيم ميان انگشتان بدزدد الاخذ سبك دست الطرار آنكه آستين يا باد بان بشكافد الغائل راه دار قاطع الطريق راه زن الخارب شتر دزد النقاب آموزبر الكحوج والملح والملجم والعنود والعنيد ستيهنده العيون شوخ چشم الهمزة واللمزة بدگوي النمام والقتات والقساس والدنبوب سخن چين القيمة والنيرب والمئبرة سخن چيني الزنيم واللقيط والدعي والمسند والسنيد سنده النبوذ بدگوي وانهاده المختلج كه كس ويرا نپذيرد العتل الغليظ الجافي السريع الى الشر الماجن بي باك المتهم مريوفه الصفعان سيلي خواره الصقا عنج المجنون بالجيم والحاء والخاء ديوانه المنون والجنة ديوانگي المعتوه والمخبول والمسلوس والممسوس دل شده الإمع والامعة آنكه هر كه را بيند گويد من با تو ام الإتر والإمرة آنكه فرمان هر كس فا برد الطغام فرومايگان **الباب السادس في صفات النساء خاصة** المرأة والزخة والمرخة والحنة والزوجة والطلة والصاحبة والعرس والقعيدة والقعادة والحليلة والظعينة والربض والوثبض والربض والبعل والبعلة زن الزوج والبعل والحليل والسيد والعشير شوهر الكعاب والكاعب بر ول پستان الناهد پستان از جاى بر خواسته النواهد والنهدج المعصر بجاى زنان رسيده القرم والقرة والغريرة كار نا آزموده العانس دختر بزرگ خانه مانده بي شوهر وقد يقال للرجل ايضا الحيزم زن پر هيز الخيرات ج المسلف چهل و پنج ساله النصف والعوان نه جوان و نه پير وقد يقال للرجل ايضا نصف والجمع انصاف ونصفون المستنبر زاد بر امده العجوز والحيزبون پيره زن الشهلة والشهبرة والشهربة پيري پير **فصل** امرأة شابة وشبة وفتاة جوان شالمة وشطبة دراز با لا دخرعوبة وخرعبة نيكو بزم رعبوبة تمام با لا وسيند دئدة ورؤدة

فیما یکره من النسا وولادهن

جوان و نیکو خوی و نیکو خلق خَوْدٌ مُهَفْهَفَة و هَیْفاء و خمصانة باریک میان جاریة غرثی الوشاح
کنایة عن الهیف بضّة نازک پوست ناعمة و املود و غادة و غیداء نازک و نرم ریّاة و آناة و رهشا
که هش برپای خیزد معصوبة و مجدولة و ممسودة محکم خلق عرضة توانا بر خدمت شوهر قاصرة الطرف
که جز بسوی خویش ننگرد حزیدة و خریدة و خرود و خارد و جهمة و خفرة شرمگین و قتین اندک خورش و الرجلة
خالة و حلبة خرامنده و فرهیدة و بجلة و سبحلة بزرگ و فرهة محطوطة المطا هموار پشت عقیلة گرامی عفیفة
پاکدامن بهیرة و مهبرة نیکو و کلان کابین مخدّرة و مخباة و قصورة و قصیرة و مقصورة پرده گی برزة
خردمند حصان و حصناء و حاصن و محصنة پارسا رزان آهسته فنق و مفناق نازنین بهنانة خوشبوی
و خندان مثلّة آزاده خلق بهکنة نیکو اعضا ضناع چرب دست رتمة ضمرة و ضناک بسیار گوشت سیقاء
کشیده بالا رجاح و ردلح بزرگ سرین مکسال که کار نکند و این مدح باشد شموع بازی کن و خندمة
دراعة و درک و دبیس عرهب بشوی دوست نوار از تهمت دور تووج رشوف دهن بوی انوف بینی بوی
رصوف تنک اندام غانیة بی نیاز از آرایش بکر و عذراء دوشیزه ابکار و عذار جمع العذرة القشم
و البکارة دوشیزگی حائض و طامث و عارک و معرک حیض افتاده المحیضة و الحیضة الخرقة التی تستثفر
بها الحایض المستحیضة آنکه همیشه حائض بود العاذل عرق الاستحاضة الطلیس و النسء دکوی حیض التریة
و التریة اثری که مانده باشد از حیض **فصل فیما یکره منهن** امراة مفاضة تنی بزرگ شکم و
ست و رتحاء و رصعاء و زلاء لاغر سرین و مدنشاء که گوشت ندارد بر دستها و ممصوا که گوشت ندارد
بر ران رفغ و اندک گوشت و رتقاء بسته اندام و مأسوکة کناره اندام بریده و شریم و ضریب و مفضاة
و آتوم که دو کنر بول و حدث یکی شده باشد و مثکاء که بول نتواند نگاه داشت و الخناء ثم عند
و متفال و تفلة که بوی خوش بکار ندارد و عطل و عطال بی پیرایه و رداده همتا پیرس و مزولج که شوی
نمی کند و مطروقة که بر هرات چند شوی نو کند و ضهواة و ضهواء و ضهیاة و ضهیاء که حیض نبود
صخابة و ذربة و بذیة بلند آواز و مجعة و جالعة و جلیع و خالع و خلیعة پلید زبان و سلیطة تیز زبان
و بذیة و غاد مرشوح فحشی الحدیث بسیار گو و بلند آواز و ناشزة که با شوی آرام نگیرد و مخاقة سعتریة و
فاجرة و زانیة و بغی و مومسة و هلوک بی سامان کار و رعناء و ورهاء کالیو و خرقاء که هیچ کار
نداند کرد خباة که بدیدار آید و پس پنهان شود طلّقة بیتمرة که سر فرا زند و واپس زند **فصل فی ولادهن**
امراة ولود نیک زاینده و عاقر و عقیم نازاینده و ناتق و نثور و ضانیة و ماشیة که بسیار زاید و نزور
که اندک زاید و مقلات و رقوب که کودکش نپاید و ثکول و ثکلی که فرزندش مرده باشد و لقوة

فی احوالهن مع ازواجهن الباب التاسع فیما یلبس ویفرش

که زود بار گیرد و بکر که هنوز یک کودک زاده باشد و بِکریّة که دو زاده باشد و مُذْکِر که پسر زاید و مِذکار
که همه پسر زاید مُؤنِث که دختر زاید و مِئناث که همه دختر زاید و مِقعاب که یکبار پسر زاید و یکبار دختر و مِتْئام
که دو دو زاید بیک شکم و مُؤتِن که بکون سار زاید الیَتْن انفرزند که چنان زاید مُنْجِبة و مِنجاب که فرزند نجیب
زاید و مُحْمِق و مُحْمِقة و مِحْماق که احمق زاید حامل و حاملة و حُبلى و حُبْلة و مُجِحّ و مُجِحّة باردار مرا ابستنی بدبدیامد مُثْقِل
گران بار شده مُقْرِب نزدیک رسیده بزه مُعْضِل و مُطْرِق انکه کودکش بدشواری اید و وَحْمى که برا بستنی
ارزو خواهد **فصل فی احوالهن مع ازواجهن** المرأة لَعُوب که فرزند دارد و از شوی پیشین بر ولدکش شوی کند
و فرزندش بر ولد باشد مُضْرِبا و سِتّی مُتْفاة که شویش دو زن دارد جز او فاقد شوی مرده مُحِدّ و حادّ که شوی
را سوک دارد مُشْبِلة و حانیة که شوی دانکند از مهربانی که باشد از فرزند تربیکه کرکس ویرا نخواهد عروس
هَدِی بخانه شوی شده مرا اسل شوی مرده یا هشته مردوده طلاق داده مُعلّقة نا شوی و نه بیشوی فروک که
شوی را دوست ندارد صَلِفة که شوی یا دوست ندارد عزب و عزبة که شوهر ندارد عوان و ثیّب کالمرأة
ایضا ثیّبا ایّم و ارملة بیوه و الرجل ایّم ایضا امرأة مُغیبة که شویش غایب بود و مُشهد که حاضر بود و مُعرِبة
که شویش بغزو رفته باشد و مُقتلة که چون شویش بخود خواند بهانه جوید **الباب التاسع**
فیما یلبس و یفرش الکِسوة و اللباس و اللِبس و اللبوس و المَلْبَس هرچه در پوشند و اللبوس نامی است خاص زره
اللَّبیس جامه داشته الخَمیس جامه که بالا سنج کز المُعَرَّض جامه که اندان کنیزک را عرضه کنند الرِّیش و الرِّیاش جامه نیکو
و لباس التقوی الحیاء و لباس الرجل امرأته و زوجها لباسها السابری جامه تنک الصفیق منکفت السِّب جامه
باریک الجدید و القَشیب جامه نو الخَلَق و السَّمَل و المُح و الدَّریس و الطِّمر و الهِدْم کهنه الخَشیف و الرَّثّ جامه
بها الثَّوب و البَزّ جامه الاثوب و الاثواب و الثیاب جمع الطاق یکتا المثنی دوتا ثوب سَحْق و جَرْد و نامِم و ثیاب
ثوبٌ مُفَنَّن پاره تنک و پاره زفت ثوب ذو اُکَل بسیار ریمان مُخَلَّط و مُرَیَّش و مُسَیَّح که خطها دارد مُعَضَّد
که بر بازو علم دارد مُعَیَّن بچشمه مُعَیَّر کوه چشم مُطَیَّر پرهان مُخَیَّل باسبان مُرَحَّل بپالان مُصَرَّر بنکین مُقَدَّم سرخی
سیر رنگ مُبْهَرَم و مُعَصْفَر بکاژیره رنگ کرده مُغَوَّی بروس رنگ کرده مُعَظْلَم بنیل رنگ کرده مُعَوْهَق
بلاژورد رنگ کرده واین قیاسی است الجَشیب و الخَشیب الخَشیب من الثیاب الغلیظ ثوب مُزَعْفَر و مُجَسَّد
بزعفران رنگ کرده نفیس جامه بغایت نیکو وسط میانه مقارب نزدیک بارزانی سَخیف تنک ثخین ستبر
ثمین قیمتی و کذلک فی غیر الثوب السَّحْل جامه سپید از پنبه السَّحول و السُّحلج المُلَهْلَه و اللَّهلة و المُلْهل
ساده تنک الخَزّ و القَصَب و الشَّطَوی و التّوزی و الکَتّان و الحَریر و الدیباج معروفات السُّندس دیبا
تنک الاستبرق دیبا ستبر المطبوخ دیبا پخته بریخته البُرد و الرَّقم و الوَشی و المُلْحَم و المُبرَم اجناس من الثیاب

في ذكر القميص والازار وما يناسبهما

الرَّدَن الخز خزا ذكر نيل رنك المنيف كتان ستر الشبر كتان بدو تنك الحيش بد ترين كتان الفولهم الاتحمى والقِطر والعصب والحِبَرة برد يماني المكعب برد بنكار الفضل والمبذل والبذلة جامه بادروزه الخلعة والبزّ جامه خلعت العلقة بخست جامه كه دو زند كودكرا الشبيه والشقة پاره جامه السرقة پاره حرير تنك السرقج المجسد والمجند جامه زرين العدنى منسوب الى عدن القباطي جامها سپيد كتان مصرا هند الواحد قبطي القبطرية ضرب من الثياب الزرقية القرقبي انكه او دار ديهمان قرقوب كويند الكرباس م اللتم يقال التي من كذا

فصل القميص السربال پيراهن الاتحمى والقمصان والقمرج البقدن تنه الجيب والجربان كريبان قطاب الجيب بخاكه سرازاو برايد از كريبان والقربيضه كرج الزيق ذه كريبان الزر والديمه انكليه العرقه اهكوزنه الغرنه بخيه لوفعه وزنك الرقاع م التدرزم الملو يكند ذا الكف ودرز الكفه نورد پيراهن الدخريص والتخريص تيريز والبنيقة اللبنة خشتك ويقال لها السعيدة اينم الشبه سوقه الجهر كناد الذلادامن الذلاذل والذلاذل بن دامن القبا زو رونيم پيراهن الكم والقنان ومذ القميص استين الردن بن استين العلم والسرهم جامه الطراز نكار علم الدريع پيراهن زنان البقيرة والبقير والاتب پيراهن بفاستين وبي بادوان السبيج والسبهر شي الخيل والقرمل شبي بفاستين الاتدد شاماك الصدار والمجول پيراهن خرد الميدع پيراهن كادد المذدقه والعباره لاويني الدراهم معروفه الصدرة لباجه الجبة معروف الطهاره اوزه البطانه استر الوصيغه بنيه جامه السروايل شلوار المخرفجه شلوار دراز وفراخ وقد نهى عنها التكة شلوار بند الانشوطه كره شلوار بند النيفق بيغه الرجلان بانو الرداء رانين الرداء والعطاف والمعطف والجلباب رداء القبا والبلمق والتفرجه جاك قبا المعانقه بند قبا القرطق كرته الطيلسان والتدوس طيلسان الساج طيلسان سبز الدواج والدداج والفرجي معروفان اللباده قبا بمند الممطر بارانى الفرجه شكاف جامه العلق شكاف جامه الزئبر والزئبر والغفر والخمل برز جامه القز كز الصلح پليه الواحدة صلجه الابريسم م الدمقس والدمقس ابريشم سپيد حرير سپيد السيراء جامه كه دراو ابريشم بكار برده باشد وجامه كه براو نكار باشد چون دوالها

فصل الازار والازارة والمئزر والحقو ازار النقبة ازاركه بند نباشد اوراليفه دوخته النطاق قريب منه غير انه لا حجزة له الحجزة ابجاكره واكره انچه از تكا ازار الصنعه كنارة ازار كه ريشه دارد الطرة كنارة ازار بي ريش الهدب والهداب والهيدب ريشه الحلة ازار وردا النقاب روى بند البرقع والبرقوع روى پوش الوصواص برقع خرد الوصوص سوراخ دربرقع چند انكه بدو نكرند اللثام والفدام والفدام دهن بند اللفام بيني بند العصابه سربند المشدة والمعجر ميان بند الحقاب حجره بيست اراسته كه زنان برميان بندند الغفارة والصقاع دكوى كه در زير مقنعه برافكنند الخمار والنصيف والمقنع والمقنعة والقناع والشنوف الخنبعة بعجر فراز بخلان زنند المعجر والوقاية معروفان السب كوهر تاب امراة واسع نهر سر هند

في الفرو وفيما يلبس من الحلي

وسافر روی برهنه الملحفة والشوذر والربطة والملاءة چادر المرط نوعیست از چادر القلنسوة و القلنسية کلاه الکمة کلاه کرد الشبکة کلوتة البرنس سرپوش البرانج الدنية کلاه قاضی المندیل دستار العمامة والسب المشوذ والمقطعة والشیدة عمامه العمة دستار بستن القفداء بستن دستار دنبال فرو ناکداشته المیلاء ضدها **فصل** الفرو پوستین الثیم پوستین دراز موی وقیل هو الخلق الخلق پوستین کوتاه الرقط والحوف پوستین که زنان عرب در پوشند چون حایض شوند السخاب والمواصل والسمور والقاقم والفنك والبالود والدلق معروفات الثعلب موی روباه الکساء گلیم البت گلیم ستبر المحسا درشت البرجد والبجاد والمسیح گلیم خط الاتبرج گلیم زرد از ابریشم الشبجة والسبیجة سیاه الخمیصة گلیم چهار گوشه که دو علم دارد البردة والفلوت والنمرة گلیم خرد الشملة گلیم بزرگ القطیفة والقرطف والمنامة پوشش المطرف گلیم خز با علم البرنکان جنسی از گلیم العباء والعباءة که بر بر بندد المشملة گلیمی که در خویشتن پیچند کساء مخلق بیخت ودرشت **فصل فیما یلبس من الحلی** الحلی پیرایه الحلیج الزینة والزبرج آرایش التاج والاکلیل افسر الکرزن میان افسر المدراة سرخواره الرعثة والخلدة والقرط والنطفة گوشواره الشنف ور گوشی الخوق والخرص حلقه زرد یا سیمین در گوش وجران القلادة والمخنقة گردن بند السخاب گردن بند از سك ومشك وجران الکرم گردن بند از درم بگوشه الشمس نوعی از گردن بند الغلطه گردن بند از مهره المعاذة والتعویذ والعوذة والتمیمة تعویذ المحبلة زیور گردن بند الطوق آنچه در گردن افکنند العقد یکدانه اللطرزة بند الفرید میان بگرانند واسطة القلادة چیزی که در گردن بند بود التقصار والتقصارة گردن بند کوتاه المرسلة معروف الوشاح والاشاح آنچه در بر افکنند زنان القرامل گیسو بند العقاص موی بند الدملوج والدبلج والمعضد بازو بند السوار والاسوار والجبارة والجبیرة دست او رنجن القلب حلقه دستاره القلد پیچیده المسکة دعاج الذبل از استخوان کشف الیارق یاره الرتوة دستینه الخاتم والخاتام والخیتام انگشتری الخوق حلقه انگشتری الفتخة انگشتری بی نگین الحلق انگشتری ملك الفص نگین الحجل والخلخال والخدمة والبرة پای اورنجن الوقف پای اورنجن عاجین الخرز مهره التومة والجمان مهره سیمین الخوق حلقه انگشتری الشجرة مهره تسبیح الجاجة مهره خر المشخلب والمخشلب مهره کوبر الجزع مهره یمنی الخضض والخضاض مهره سپید که کنیزکان بدست بندند السمط رشته مروارید السلك ابکم السلوی رشته مهره الودعة والنقاف والخرج گوش ماهی اللؤلؤ مروارید خرد الدر مروارید بزرگ الدرة یکی المرجان مروارید خرد الجوهر گوهر الجوهرة یکی الیاقوت والعقیق والفیروزج والزمرد و الزبرجد معروفات البلور والبلور والمها بلور البیجاذ والبیجادة **فصل** الحف والموزج موزه الموزد

تعوما نهى العقد فاذا كانت ثوب يوما م

الباب الثامن في الصنائع وادواتهم

ج والمآء للجمع النعل والمنقل موزه كهنه التساخين موزها الاوحد لها وهو في الحديث الغرطوم جلد موزه خفاف مفرطه موزها بجهت ملكگه پاره برد وخته ملدمه هم لخت كرده منتوله ومنقله بجهار پاره جيد البتلك سيت پوست الهماز والكلاب آهن بن موزه كه رايض بر پهلوي اسب ميزند تا برود المكعب والميثم سر المداس والمنقل پاى افزار الكوش والقفش كفش النعل والحذاء نعلين النقل نعلين كهنه التميط نعل يكتوى يقال نعل أمماط السبتيه نعل پيراسته بقرظ الشراك م الشسع دوال نعلين از اين سوي واز انسوى اللسان زبانه الزمام دوال بر پشت پاى بدراز نا القبال دوال درميان انگشتان العقر به بند دوال بر پشت پاى السعدانه بند دوال بو زمين الرخبانه جاى بند التقيله والّلدام هم لخت الموق پيش بند الرنج نعلها الجرموق حركش اللفافه پاى تابه الجورب م **فصل فيما يفرش** النمط جامه فرو كردني البساط والزربيه والرفرفه شادروان الدرنوك نوعى از شادروان الصدر پيشگاه الزليه وليو العبقري جامهاى كرامايه النخ م البخاخ والنخج الجهرميه معروف الفرش والفراش والمفرش هر چه ما گسترانند ويكني بالفراش عن المرأة الطنفسه گليم المخفور والمنجيه والقالي معروفات البلاس م المنخ پلاس رهبان الحلس پلاس بشتر الطربعيه والسنخ پاره پلاس مخطط كرز وكسد المصلى والسجاده سجاده الخمره مصلى خرد المنبذه والوساده بالش الحشايه نالش خرد المرفقه والتكاه بالش تكيه النمرق والنمرقه بالش ور نشستن المحده والمصدعه بالش سر المنوده بالش جر مين المسند بالش بزرگ الحشوا كين بالش وحزآن الحشيه بما لى المثال والمهاد والفراش بستر اللحاف والمضربه معروفان المجلس والمقرم بستر اهنك لشغار اندرونه الوثار انچه بر زود پوشند اللبد نمد الحصير والفحل حصير البارى والبوري والبارياء والبورياء بوريا النطع والمناة والوكف نطع الستر والستره والسجف والخدر والسدل پرده القرام پرده باريك الستر پرده ت الكله پرده درمان **الباب التاسع في الصنائع** وادواتهم وما يحتاجون اليه الصانع دست كار الصناعه والصنعه كار الصنع والصنيع والصنع چرب دست الماهر والحاذق استاد در كار حويش المتجذلق كه دعوى استادى كند و نباشد المحترف پيشه ور الحرفه پيشه المهندس تقدير كننده الاداة والآله دست افزار البناء والهنا سا كننده الرقاص والاذكو العرق والاذ الرهص والاذ ديرين الدمس هرو الاذله ذبران بود الامام والمطمر والزنبج رده بنا الشاقول م الفرجار پرگار اللبان والملبن خشت زن واللبن خشت الملبن كالبد خشت الاجر والطوب خشت پخته الطابق تاوه الشاخوره داش خشت الاجمه داش كوزه وكاسه وانچه بدان ماند المسيعه والملواط ماله الساع كاه گل الملاط اژند الساف والمدماك رشته التميط برا سته الازير كنا سلمى از خشت ركچ القرميد خشت پخته بزرگ بنا مقرمد بناى خشت وسنگ مشيد اراسته مشيد گچ

فی ذکر النجار والحداد والقصاب والخباز

کند خطیب ودیوان عامر وهعمبلانابدان المرء والمعرق کتگره الجرم فیه المسحاة بیل عروة المسحاة دسته بیل
المرزبة والارزبة والمعضة کلوخ کوب الشابل والمنقل والشرف زنبر الوذوفة دام وز القرهنا بگل
الجصاص کچ کر الجص والقص والشید کچ الجصاص کاریگ الجصاص صناعة الجص الجراض کچ بز الشاروج
الکلس والجیار صاروج الکلاس والمکلس صاروج کر النورة اهک القناة والمجنة کاریز کن القیقن والقنا
اب شناس المعول کلنگ القافوف میتن **فصل** النجار والقینو درود کر النحات چوب تراش النجارة
درودکری القدوم تیشه المیشار والمنشار والمئشار دست انه النشارة سبوسه المقطرة المثقب ماهر
المبطرة سر ماهر الثقبة والثقبة سوراخ المنجت والمنحات والمبراة رنده النحاتة تراشه السفن والمسحن و
سان المبیده میخ کوب العتلة والبیرم نیزم النقار کنده کر المنحار والمنقر والمنقار شکنه الخراطم القطا
والحقاق حقه کر الحقة معروفة القفان والحموج المنشار خراوش المنشب چوب الخشبج الوتد میخ والو
وغیر المدلم میخ چوبین المسمار والسکت والسکی میخ آهنین **فصل** الحداد والهالکی والقین والهبرقی آهنگر
التماثیل کر الحدید آهن الذکر والجراز آهن پولاد الانیث نرم آهن الخبث ریم آهن السحالة البرادة سار
آهن الصدأ زنگار آهن المطرقة والمیقعة خایسک الفطیس پتک الکلبتان الکلوب والکلاب سکازامم
الملزم والملزام انبر الجحب والمعرض والمقراض والمقطع گاز المبرد سوهان المسحل والمسفن سوهان درشت
العلاة والسندان سندان الکور انشدان آهنگر الکیر والمنفخ والمنفاخ والجلاح والجلوح دم آهنگر الکیر
التکالة والسکات کارد کر السکین والجلیفة کارد الشفرة والصلت کارد بزرگ المدیة تازی کارد سکین و
ای جدنید النصاب والجزاة دسته کارد الشعیرة برازوان او السیلان دنبالهٔ تیغ قبضة غلاف او الکل پشتکارد
الحدیدی تای ادا الصیقل انکذا آهن روشن کن المسحل والمصقلة والمدوس ابجه بدان آهن بزدایند الملزم و
الزاملة خلقه او الابار سوزن کر المسلة جوال دوز کو **فصل** القصاب واللحام والمنبهی والقفقعی کو
فروش الشحام پیه فروش الغداد والجزار شترکش الشاطوم الوضم خوان یا چیزی که گوشت بر او نهند تا
بر زمین نباشد القنارة قم الشواء بریان کر الشوا بریانی السفود والمفاده والمفاد بابلیک السلوخ اکه پو
از گوسفند باز کند الرأس سرفروش الکراعی پاچه فروش الهراس هریسه فروش الجنجبی شکنبه فروش الرا
خوردی فروش **فصل** الخباز نانوا الخبز و ابو جابر و جابر بن حبة نان الکعک نم الفرنی نان ستبر الرقاق و
السلوئق نان تنک القرص کلیچه الرغیفة والجردق گرده الدقیق والطحین والطحن آرد الدرمک والحوادی
والتهبید نان سپید العلیث وزهین الملکة قرص که بدست بتنور وا زنند الکعک نان ارزین اللعیمة نان
کاودمین الخبزة والملة والملیل سکار والجاش والغماش نان سوخته السقط کلوخ التاش خشل ما المکزع

والطحان والعصار واللبان واداواتهم

والكارج كره كرفتة البرهاب براود بجنته الثريد والثريدة تريد المثرد درکاسه شکسته الصوت والقيت نما

الفقار والعفار همی الادام ادوم مانان خورش الملحم کوشت اکند المشحم والمرقق پیاز اکند المعضن تو بر تو

المسمون روغن زده القطیر از دست فرا الربیع والنزل والنزل والنزل افزونی که بیاید از نان بجتن الفرد العجین

خمیر العجان خمیر کن عجین دختف تنک تخ مرش انجان جون بنج آشیان الفتات والروبة والهمزة والخميرة خمير

الكُلْكَر والفرزدق کنده خمیر القراص نواله نشان المنسعه والمرشم والمرقاط بركه دو نان زنند المحور والمد

والمطلم چوبه المسطح خوان که بر او نان وابر زند الملقطمان چین التنور المخبزه تنورستان المیفی کهبتن تنور

المسعر والمحضاء والمحضی والمحراث والمقاد تنور اشوب التمار تنورتاب الذكيه والوقود والقرم السكن

الحطب هیمه الحطب الجزل هیمه زفت وخشك الشذب خشك مانزوالوقص هیمه ریزه المحتطب هیمه دان و

الحطاب هیمه فروش والحصب هرانجه بر اتش افکنند الفحم انکشت الفحام انکشت فروش المنخل ماشو الغربال

م الاطار احکم غربال ماشو دیزان حضانش المنخل سوراخهای ماشو النقیر ناوه التخال سبوس التونیا ، وارد

القلائد والقراصر والقرف نانکه بتنور بازکیرد الحناط کندم فروش الشعیر جو فروش الدقاق ارد فروش

المحتکر والمتربص انکه غله بنهد تا کران شود بفروشد النقی کندم پاک النقال انکه بار بجز و ابرد **فصل**

الطحان اسیابان الطاحونة والناعورا سیا که بآب کردد الطاحن والطحون که باشتر کردد الرحی والدفطر

اسیا الرحیان دو الارحی والارحیج الفیلج اسیا سنك زیرین المرادات زبر زیرین الضرمان هر دو

الرج والقطب بجز اسیا بر او کردد المزهر والمحزمی سوراخ اسیا اللهوة انچه بدست درده هن اسیا کنند تا

اس کنند الجعفر والدلو دلو اسیا الناوق ناو الناعرم پره اسیا الاطار کرد اکرد اسیا المرماس والمجشر والمواد

دست اس الرائد والقعسری والهادی چوب دستاس که بدان بکردانند الثفال پوست که در زیر دستاس

باز افکنند النقی ارد که اسیا میاندازد المنقار والمیقعه والمکوس اذیه الطس والبرکه تر ده اسیا الدوله

والجنین والمیخون والعرمه دولاب الدالیه انچه بکار کردد الجباس دوازه اسیا **فصل** العصار و

الدهان روغنکر الدهن روغن الزیت والسلیط روغن زیتون الزیات زیت فروش الزئبق روغن یا

روغن یاسمین دهن البزر روغن چراغ دهن الجوز روغن کوز الحل روغن کنجد العصارة والكذب كنجاره

الروز والرهش والراشی والطحنه انده المعصره بخته روغن کر الملطاط اسیا راو **فصل** اللبان شیر

فروش اللبن والدر والرسل شیر الحض شمه اللبا ، فله العفاقة والغبر انچه بماند از شیر در پستان التحب انچه

برون اید از پستان الاحلاب والاجاله شیر که بدوشند وبجان فرستند از بهر الحقین شیر درمشك القیر

شیر تازه الثمالة والرغوة والرغاوة والنباد والزبد کف شیر الصریح کف بنشسته الفصیح والمفصح کف واکرفته

الضّريب برهم دوشيده الصّرب والصّريب مرش الصّقر بتشي ترش الرّثيئة والمرضّة دوغ شير برهم نهاده الحاد
والماضر برش شده الصقيرة بآتش كرم كرده وسوخته القارص زبان كز المحض وبزه المذيق والمذق
التّيئ والسّوء بآب اميخته الشّياخ والضّيح والتهابد المهو بسيار آب السّجاج والسّمار والخضار تنك
ازبسيار آب المجهور انكر آب براو غلبه دارد المُهَرّم امر براورده التّحيئة شير بز ميش برهم دوشيده
القطيبة شير شتر وكوسفند برهم اميخته الطّثرة سرشير الخلسة شير ستبر وجزان السّامط شير بي بسنده
وطعم بناكرديده الحلب والحليب شير دوشيده العكيس شير كه بر خوردني زنند الرائب ماست المزيب
المضرب والمحض ماست وان الظّليم والمظلوم ماست نارسيده الدّوايه پوستكي تنك كه بر سر شير بود الصّقر
والوليط والهذيذ والحذل حغرات المحيض دوغ الثملة والقشدة والخلوص والكدادة والالاقد روغن
الزّبد والضّيحل مسكه الاذواب والانوابه آن مسكه كه بكداز ند السّمن والخلاصة والإثر روغن وبزه السّلاء
روغن لعاحة الكريس والكريز لود الشراز مر الاقط بيوا العلاثة والعلاثة بيو ورروغن وشيراز و
روغن الجبن پنير الاذنه پنير تر وجمعها اذن الانفحة فروش المنفحة پنير مايه المصل برف الكبع دخيكن الجبا
پنير فروش السّمان انكه روغن گاو وكوسفند فروشد **فصل** الحرّاث والحارث والفلاّح والخبير والزّراع
والزّارع والكافر والاكّار والادّيس والبرّيس برزكر الاكرة ج على غير قياس الفدّان ايمد ويقال هي البقرة
التي يحرث بها السّكة والسّنة اهن ايمد النير چوب العضم دبخير العيان اهن دبخير العيوج اللّومة والهيس جمله
الآت ايمد المقوم نيام الواسطة دسته وبزه الطوق اهن بر ايمد الجادة دسته اهنك السّميق سم المسوة
والمنسفة بنكن المملقة والمسلفة والملاسة والمشنعة والمالق مزن المرضه والمدقة والمدوس بچه بدان
خرمن بزم كسند الجرجر والعجلة والمنجنون كردون الوشيج چوب بار المذراة هيد المنخل داس المخلب
داس بي دندانه المثذب داس بذبر الكدس خرمن العرقة خرمن كوفته السّيدر والانيد خرمن كاه المحشة
كياه بر **فصل** الحذاء والخصاف نعلين كر الاسكاف كفش كر الجباة والقرزوم والقرزوم تخته كفشكر ان
الاشفى والمسرد والسراد درفش المخصف درفش نعلين الارميك والمحذي نشكرده القالب كالبد المحظ نشا
الضّغاطه خوهل يعني چوب كرد ربس تا شته نهند الموبل بر اهنك المذمل موزه حال السّرجاة والهلك كاسه
النّحاس انازه النّرط سر ريش السّير والقدم والحمير والحميرة والاشكذ برند اقوان دوالي باشد سبيل الضّباب
مغز كه در ميان دو ز كرند الصّرم چرم الصّرام چرم فروش الدارش لكا السّختيان كوز كاني اليرندج والارندج
پوست سياه الزّرهب والكيمخت كيمخت الجلودي پوست فروش الادام اديم فروش اللّدام هم الحنت
القرا پوستين فروش الدّباغ پوست پيرا المنيئة پوست در اول پيرايش الافيق تمام نا پيراسته العطن دم كرفته

الغزّال والحائك والقصّار

الصَّندلی كفش فروش الجوذر والجوذر كوزه الخفاف موزه فروش الخرّاز مشك دوز القربة والسقاء والزق مشك الخرزة والكتبة درزمشك العزلاء دهن مشك العصام والوكاء والثناق بند مشك السقن مشك خرد الشعنة والاسفانج المجل مشك بزرك العجل والشعيب انكه از سه پوست بود السطيحة كه از دو پوست بود الكلية رقعه درزير دست مشك الخزبر دسته مشك كهنه الشنانج الوطب مشك شير العكة والنحي نيز كوى مشك خرد از پوست بزغاله شير خواره البذره از پوست بزغاله از شير باز كرده **فصل** الغزال ريسماوز الغزل ريسمان العصاب كلاوه فروش الناظومه كلاوه المدجه كلاوه تن الكبة والقبيلة كروهه ريسمان العكى دولك رشته واحد تهاعكوة الدجاجه دسته ريسمان السليلة له الشيخة كدش العرناسه كانه دان المغزل دولك تراش المغزل دولك الفرضه جوزه دولك الصنارة سر دولك الفلكة بادريسه دولك المعتكه ريسه الرحين دولك مردان المخمة اصن كرد وسر دولك الدوارة دولك نيم الطريدة نی باشد يا چوبی كه بر دو نهند چون ميتراشد المضرم داس دولك تراش الحفش و كمان القطن پنبه القطان پنبه فروش الحلاج م المحلج والمحبض چوبكين اللوح تخته او الحمارة خرك الحليج محلوج الندف پنبه زن القوس والمحبر والمنبعر والمندف كمان لوالكسر والمرتبه رود المدعس والمطرقه شفشه المدق مشته المطقه كندش پنج **فصل** الحائك والنساج جولاه المحاكه كار كاه او السدی والسنی فرت اللحمة پود الجبل دسه الغديرة كبحولاه مكان المتوت والمشط والمنسج شانه كر باس المسدات نتفله الوشيعة جفرهته وما سور المينعه ماكوالت والنجير انهاد المرطم والمرتشه بشخه زن المسرجه والمسحه سه الحف بعترى المنوال والحقه نوردا اللفه انكه فوت براو بپچيد الاسيج والاسوعه والانسوعه سبزه المجرة اهيجه النهرق چرخ المعلى باورزاو العشيص والشوكه خار كه بدان فرت راست كنند **فصل** القصار كازر القصارة كازری الرخاض جامه شوی الكارة والعالبت وارد الرزمه مروبنه القزاء سريثم الكبريت كوگرد الحرض والاشنان اشنان الصابون م القلی شخاره الكدينق والبيزر والميجنه كدينه المقصرة والمبقعان چوب كه جامه بدان بكوبد الحرق سوختگی كه در جامه افتد در سوختن المرحاض الجوب كه بر جامه زنند در وقت شستن البزاز والثوب آجا فروش الرفا رفوكر الكرباسی كرباس فروش الخلقانی كهنه فروش النجاد مصلی دوز الستی والبتات د الكنانی اكليم فروش المطرزم الخزاز خز فروش القزاز قز فروش الابريسمی م الصقال مهره زن الدباج ديبا فروش التاجر بازرگان العارضه راه ا ورد الراشن شاگرد انه العربون والاربون ربون الهدية والتحفة والبرو اللطف ايخه يكسی فرستند التمام المجهز الباع والبيع والبغيرانكه يادم رمان فروشد

العطّار و ذکر بعض الادویة

فصل العطّار و الدّاری بوی فروش انکه بار در بندد العکّام انکه بار بنهد الوزّان الوزّان الحمال معروفان الدّلّال
العطر و الطیب بوی خوش العرف و الرائحة بوی خوش و نا خوش را نیز گویند حمرة الطیب فوغم و نمّه
و نفحة و فوحة و نشره و ارج و اریج و ریاه دمیدن بوی خوش المسک و الصّوار و الصّیار و الانافح
مثل الرامک عشّ مثل النافجة و فارة المسک نافه مشک العود و المندلی و المندل و القطر و الکباء
و الالنجوج و الیلنجوج و الالوة و الالوة و الرند عود الغالیة و المشون غالیة البخور هر چه بدان بوی
کنند الدّخنة هر چه بر آتش افکنند العبیر العنبر و الکافور و السّک و الذریرة معروفات القرنفل و السّنبل
و الاظفار انواع من الطیب المثلّث سه چیز باشد از مشک و عود و عنبر الندّ قریب منه الاتّار انه اکثر اخلاط
اللخلخة معجون باشد خوشبوی ماء الورد و الماورد گلاب الرّشاش گلاب زن اللطیمة کاروان که در
او عطر باشد الصّلایة و الصّلاة و المداک آن سنگ که بروی مثک سایند العبیل جاروب عطّار که بجز بدین
سنگ سایند بدان وام او ورند الفهر و المدوک آن سنگ که بدو مشک سایند الملاب نوعی از طیب مانند
خلوق العبید و القیمة و الجونة بوی دان القفدان حر بطه عطّار ریقال کافور ریاحی عنبر شحری عود
قاری مثلث داری تبتی تاتاری عند النسبة الزعفران و الجادی و الجساد و الزیهقان و الکرکم و الایدع
زعفران الخلوق و الرّوزنب نوعی است از طیب **فصل** الصّیدلانی و الصّیدنانی بیلو و العقاقیر داروی
خاشاک الواحد عقار المربّیات و الانبجات پرورده ها چون بفشه پرورده و جزان الفیهر و السفوف انجه را
دهان پر اکنند اللعوق انجه بلیسند المعجون سرشته المرکّب فام او وزده الجلنجبین و السکنجبین و الاطریفل
و الجلاب و مفرح القلب و دواء المسک معروفات الترنجبین و المنّ ملنکبین السنا و السناء و الکثیراء و الملح
الهندی و المقل و السورنجان و شحم الحنظل و الاغاریقون و الخار و لنجان و اصل السوس انویه و عقاقیر معروفات
السقمونیا و الانظاکی معروفات لسان الثور گاو زبان لسان الحمل زبان بره الصّندل و القسط و المیعة معروفات
المرنج و المرهم و المرداسنج مرداسنگ السعد و السبستان و الخیار شنبر معروفات الجوارش
کوارش الماصوم و الماطوم و الخاطوم انجه طعام بکوارد الاهلیلج هلیلة الشاهترج و بقلة الملک شاهتره
الایارج باره المقر و الصبر ابو الحضض حضض الوج بزه القنّبر بیزه الاشق و الوشق کرنغ الحلتیت انکژه الفرفر
نار پوست العصفر و المرتق و الاخریض کافیره العفص مازو الزاج زاک الشب زمه البقّم دار بریان العروق
و العروق سیر که و یقال زرد چوبه الفوّه روینه العندم و الشیان و دم الاخوین خون سیاوشان الشقرة
و الشنجرف شنکرف الزرنیخ م النیل و العظلم و النورنیل الکلت رنک لکا الحناء و العلام و الرقون و الرمان
و الیرناء و الیرناء و الفناء حنا النوشادر و الوسمه و التوتیا معروفات الکحل و البرود و الاثمد سرمه العبده

الخیّاط والحبّال والخمّار

داروی روشنائی الانزروت والغرزوت کبخده الذرور داروی چشم اللبان والعلك والکندر المصطکی علك رومی الدبق والطبوم الغمرة بلغونه الغمنه سپیداج الحنوط بوی مرده کان القنبیرة قنبیل **فصل** الخیّاط والنصّاح والقراری درزی الابرة والخیاط والمخیط والمنصح والمخیص سوزن السم سوراخ سوزن المبزة سوزن نیام السلك والخیاط والخیط رشته التحبیل رشته بکتوی المبرم دو توی المفتول تافته الثنا رشته نکنده الجلمان دو کارد الجلم یکی از آن المقراض ناخن پیرا الکشف تلی درزی وجزا والحنیعه انکشت دانه ابره ذبالة سوزن یا رشته **فصل** الحبّال رسن تاب الحبل والمثناة رسن وکذلك السبّ والسبب البریم والابرق والاخصف رسن پنبه الوثیل رسن از لیف النخیب از پوست درخت المرهسه از کتان الشایر از موی بز یا پشم المثلوث سه توی المربوع چهار توی المریة مراد الخلب والمسد واللیف لیف الطلاء رسن که در پای بجیر کوسفند بندند الطول که در پای چهار پای بندند و فاکذارند تا بچرند الرمة انکه در کردن چار پا بندند الربقة انکه در کردن بره و بزغاله بندند الرتبغ انکه بر پالان بندند الروا انکه قماشه بدان بر شتر بندند الجعار که بر میان بندند چون در چاه فرو شوند الکرّ والحابول که بدان بر درخت خرما شوند القرن انکه بدان دو شتر را بهم بندند الجارین کهنه المحص فرسوده الجمل رسن تافته و زفت والضفر رسن تافته المعر والمغار محکم تافته المشزور بزور بر تافته البت والمیسور بر یر فرو تافته التو والقوة والطاقة توی رسن القنب والابق کنو الشریط رشته الفرنس چنبر **فصل** الخمّار والسبّا نبیذ فروش الشراب نامی است چیزهارا که بیاشامند منها الخمر والنبیذ والراح والرحیق والعقار والقرقف والخرطوم والسباء والسبیه والفیهج والشمول والقهوة والمدام والمدامة وابنة الکرم می الصهباء انکه باسرخی زند الکمیت انکه با سیاهی زند الکلفاء تیره رنك السلافة انکه دست و پای بوی نرسیده باشد الخندریس والمعتقة کهنه العصیر شیره الخلة والخمطة ترش شده المزة انکه اندك مایه ترش العترف بی آب المشعشع والمصفق با آب آمیخته المعرق اندك آب الطلا والمزخوش طعم الطاهر واللذة خوشخور النبیذ المطبوخ جوشیده المثلث سه یکی المنصف وانیما ورده المصفی المروق پالوده السکر نبیذ خرما البتع نبیذ انکبین الجعة نبیذ جو المرز نبیذ ارزن السکرکة والکسیس والغبیراء نبیذ اهل حبشه الفضیخ نبیذ که از غوره خرما باشد الطلاء والمزاء والباذق والدانی انواع منها البابلیة والجدریة والمرنجیة والصرخدیة والقطربلیة والمقدیة والعانیة منسوبات الاسفنط نوعی از شراب یقال انها الغبیراء رومیة السخام والسخامیة انکه اسان بکلو فرو شود الجریال رنك خمر العقمان کهنا والسورة والحمیا قوة او الجاشیة کر بوقت صبح خورند الصبوح که پیش از صبح خورند القیل که نیم روز خورند الغبوق که شبانکاه خورند النهل اول شربت العلل دوم شربت المأخور خرابات الحانة دکان می فروش الشرب

العواد و اللعاب و ما يناسبها

شراب خواركان التجنبة دوستكانى كلمة عراقية الغاية ملى كه بردريد كان بزنند نشان تير المعصر جخ الغا
ايغه انكور بدان بفشارند القرابة و القنينة و الصراحية و القحف و البلبلة و الباطية و الجام و الطاس
الكاس و الطرجهارة و الناجود آوان شراب فيها القرو إناء ينبذ فيه وهو القدح ايضا الدن و الخرس خم
مى الراقود خم بقيربكرده الزقاق خيك فروش الزق خيك مى وجران الركوة خيك خرد الحميت خيك بموى
المصحب باموى المديح و الشاب و المساب خيك انكبين المسأد و المسأب خيك روغن الدوارع خيكهاى
شراب لا واحد لها وقيل واحدها دارع الخرص سيخ كه بخيك بزنند الناطل و الدورق پيمانه خمر الصاغرة
صاغر العكر و الدردى دردى روغن سركه وجزان السعيط دردى خمر فصل العواد بربط زن الزمار ناى زن
ولا يقال زامر الزامرة زن لا يقال زمارة الخنكر خنياكر المغنى سرود كوى الغناء و السماع سرود المثنا
و المثنى دو بيتى المرقق سرود كدايان المرتق سرود كوى الاغنية و اللحن راه كه بر كوسند الرقاص پاى كوب
الدفاف دف زن المطرب تم الطنبرانى طنبور زن الكرسية زن كه بربط زند الصناج صنج زن المغرف رودها
كه بوزسند المعازف جع العود و المزهر و البربط و الكران بربط الغرطبة و الكوبة طبلك الناقر خنك اشغا
جغانه الرباب تم الطنبور و الطنبار و الدريج طنبور السرعة و الوتر رود الناى و المزمار و القصابة نا
البراع معبة الزير و البم معروفان الزيرة و البموم ج الجلاذة پردهاى رودها الملوى كرناى كه بر پيچيد
النامله خ المضرب زخمه المثنى دوتا المثلث سه تاى الدف م الجلجل زنك دف وجزان فصل اللعاب
بازيكن اللعب و اللعب و الالعوبة و المشبعة و الددن و الدد و الددى بازى اللهو ابچه مشغول كند مردم را
وقوله تعالى لو اردنا ان نتخذ لهوا كنا به عن المراة و الولد الفنزج دست بند التهيج مرهد جيجل سكنه
و المهزام سردر كليم المجوزة خير كبر الفيال خالك مهلك البقرى كوها موى الخزبج وخنا ام زكالماق اجفت
المطشو المقثة و الدوامة كردنا الزحلوقة و الزحلوفة خيزنده الملعب بازيكاه اللعبة بازى لزبازيها العبة
البنات كه دختران ازالحفتان خوانند و المفخة و الزراعة چيزى كه اب بدان بيندازند المضرع و الرباعة
كشتى كاه العرضة و العقلة بند الشغربية و الشغزبية سر بندى كه در پاى افكنند المقلس اكه اچوب بازى كنند
القلة دو دله القلو نج القال و المقلاء چوب دو دله الصولجان و المحجن چوكان الكرة كوى الكرونج الطبطا
تم المخراق شمشير چوبين و دستار كه بپيچند و بدان ميزنند للخذروف و الخرارة با دفره الارجوحة نو موره
اللغز و اللغز و اللغيزى و الادعية و الاحجية و الابدة پرد الحزر شش خنج الكجة شش خنج كجين الخكيك
برؤل كه بيازند المزهاه كوكو الخطر و التدب و السبق انچه درميان كنند چون درچيزى كروبند الرهن
كرو الشطرنج و النرد معروفان الكعبتان كعبتين رقعة الشطرنج نطع البيدق پياده الشاة و الفرزان و الرخ

معروفه الهلت القرق والسّد بصر بن المیسر قمار الیسر والیاسر مقامر المجود ببیت باز المرهد بد باز البرم انکه
در قمار نشود ار بجل السّهم والقدح والزلم والقلم تیر کهبدان قمار کنند الفذ نخست تیر التوأم دوم تیر الرقیب
سیم الحِلس چهارم النافس پنجم المسبل والمصح ششم المعلّی هفتم السفیح هشتم المنیح نهم الوغد دهم واین سه راهیچ
نصیب نباشد المفیض والضریب انکه این تیرها بگرداند الربابه رکوی که این تیرها در وی بچیند الزّیم ایچ
ازان شر ببر ابدکه قسمت کنند التوزیع والنهد نوبتی المخاجه جنابر کردن بند ند المخا و مجبر برکرد بزاوند الغرعر
والفیال الغروغان الغالی فالکوی الحلوان مزد ار **فصل** الصّادم القانص والقنیص والقنّاص بمعنی کسی
العرکی صیّاد ماهی القنص والقنیص والقنا والطریده الصید بمعنی بکیرند از وحش و بجوان الطرد مزاولت
الصبد المصیده والشرکه والشبکه دام المطلبا و دام الداحول والحبالة دام داحول الجرّه والکمیصه دام آهو
الراعول دام کوزن الفخ تله الفخوخ والفخاخ جمع الکفف دام کرد البندق والجلاهق گروهه النبطانه نطانه الشعر
دام ماهی الزبیب والقتره والبزاة والناموس خانه صیاد الزبیبا فراز خانه او القرموص کوکه بکنند خود را
القاتور والقنواة کوکه بکند صیّاد السانح آن صید که از دست راست در آید البارح انکه از چپ بر آید
الناطح والنطیح انکه از پیش بر آید القعید انکه از پس بر آید الذریر والذریعه اشتر صیّاد در پس آن شود چون
پاما نند آن تا صید و را نبیند که تیر اندازد المقنب انچه در وی نهند الملواح خروهه القفص [illegible] الاوابد والوحوش
رمیدگان البعر والبعره پشک المرکب دام بندند برای صید **فصل** الفصّاد درآسنن المبضع نیشتر الرفاد
معروف المعصب دستبند البیطار والبیطر والمبیطر انکه ستور را علاج کند البیاطرة جمع المبزغ نیشتر او
الزیار لوبیشرا والزناق انکه بر دهن کنند الحنالات انکه بر کام کنند الشکال [illegible] المیسم والمکواة انچه بدان داغ
کنند المنقبه انچه [illegible] بکشاید المحدّه داس که [illegible] سیم برا [illegible] الحجام [illegible] المحجم دکان او المحجمه شیشه او
المقص ناخن پیرا المشرط نیشتر او الحلاق والمزین موی تراش الموسی والمحلق استره موسی [illegible]
[illegible] کنند المسن والمشحذ فسان القرز [illegible] الزنفلیجه [illegible]
[illegible] المجبّر استخوان بند الجباره والجبیره چوبها که بر شکستگی بندند الهیض شکستگی [illegible]
الفکّ [illegible] الطبیب والمتطبب [illegible] الاطبا والمتطببون جمع التطبیب والتطابب [illegible]
[illegible] الآسی [illegible] الاساة جمع الاسی [illegible] الاواسی جمع المسبار والمسبر والمجلاع
والمحراف میل جراحت المرهم [illegible] الضماد [illegible] الکماد [illegible] کرم کنند و برجائی بندند القسرة [illegible]
نمایند **فصل** الضرّاب درم زن دار الضرب و دار السکه سرای درم البوتقه والبوطقه بوته الصراف
والصیرف والصیرفی صیرفی السکه مهر درم القسطار [illegible] دار الکیس [illegible] المعیر عیار کرا نساخه [illegible]

الجوهری و ما یناسبه

که معیار برآورکنند السّباک سیم پالای الذّهب وَ العسجد و الزخرف و النضیر و النضار و التبر زر و الفضة و اللجین سیم الورق و الرقة و الدّرهم درم الدّینار و العین دینار النقرة م وَ السّبیکه زر و سیم گداخته
السّباک سیم پالا العقیان زر رسته الشام رک زر التبر زر رسا و الابریز زر خالص الشذر پارهای زر که از معدن آرند دینار اخرش دینار ی درشت از نازکی طرّیّ تازه جدید نو عتیق کهن مدوّر گرد دینا
قایم بمثقال راست خایع کم از مثقال خارجی بیرونی عطلی اند ده درهم مزابق درمی سیماب اندود زایف و زیف نا سره بهرج نبهره الملس و مسیح بی نقش وضح روش صحیح درست مکسر شکسته آنصا
نیمه نیمه اقطاع پاره پاره و از زر کران سنگ مطوّق و مزوّق روی در کشیده الفلس و النمی پشیز القطر قدر فی دراهم الاسجاد درمهای خسروانی الدراهم الاخلاصیة و الاحدیة درمهای قل هو الله الشواب
و الروّاب کاسة الدمام دیک بند الشعبه و الروبه پاره که در کاسه بند ند المشعب دست فزار کاسه بند الکرم المحلی آنکه ساخت را بسیم کند اللجام لکام کر السراج ثم السیاف شمشیرگر و شمشیر دار الرماح نیزه گر
المثقف آنکه نیزه راست کند الثقاف چوب که نیزه بدان راست کنند الزراد زره گر التراس سپرگر النبال و النشاب تیرگر الریاش آنکه تیر پر نهد القواس و الماسخی کمانگر الطباع شمشیرگر الجعاب جعبه فروش
الاکاف پالان گر البردعی نیما کند فروش البقار کاوبان الحمار خروان السراج کوواره بان العلاف علف فروش الجمال شتروان البغال استروان الخایل ساروان السایس ستوروان المنعل نعل بند الحجر حجاره با
الجلاب م المکاری الکری خربنده الثبان کاه فروش الشعیری جو فروش الصفا ردوی فروش الصفر وقی المفرغ ریخته گر الشباه برنج گر الرصاص ارزیز کر الجراد روینه الحاس مس کر الشبه و الشبه برنج الرصاص
و الصرفان ارزیز النحاس مس القطرمس گداخته الراوق و الزیبق سیماب الانک و الاسرب و الاسرب سرب الفلز ایجه سپید از کوهها چون بکداز ندا السقاط و السقطی سقط فروش **فصل** الجوهری کوهر فروش
اللوزی هم فروش اللآل مروارید فروش الشذا دبنه فروش السباج شبه فروش الحکاک نگین سای السقاط سقط فروش الصیاغ و الصائغ و الصواغ زرگر السلال سلیاف النجار بی تفور فروش الجراد سبحه فروش
الحزاف سفالینه فروش الخزف سفال العراف اختر گوی الکاهن فالگوی الحوآما دافسا البازیار بازدار الصقار چرخ دار الفرّاد کپی دار الفهاد یوزدار الکلاب سک دار المکلب آنکه صید با سگ آموزد الفیال
پیلوان الطبال م الدباس و شاب کر الناطفی ناطف فروش التمار خرما فروش العامی میوه خود فروش البقال تره فروش الفاکهی میوه تر فروش الکاغذی کاغذ فروش المجلد آنکه کتاب را پشت کند النقاط
نفاطه دار النخاس برده فروش الکاس م المکاس باژستان العشار و الرصاد راه بان اللواف جوال بان

الثغار موی فروش الصوّاف پشم فروش الحلاّس پلاس فروش اللبّاد نمد فروش الخوّاص زنبیل باف الصباغ رنگ الصبغی رنگ فروش الصبغ رنگ النقّاش نگارگر القلانسی کلاه فروش القلاّس کلاه دوز المکتلی زنبیل فروش الزجاجی آبگینه فروش الزجاج آبگینه الراعی شبان القلع توشه دان الجتّاد مزمار القیّاد و القبّاز والمراوه چوب دستی المقلاع و العذاقه فلاخن المنادی من یزید کو الشعری و الشرطی و النقلی و الفقاعی و الباقلانی و الجلاد و السقاء معروفون السجّان زندان بان المهاد گهواره فروش الجمّار گورکن

الباب التاسع فی المصاهرات و القرابات و ما یناسبهما

الترب و اللدة و اللمة و الزند و القرن هم زاد اللدان و اللدون ج التوم هم شکم التوام و التوائم ج الاخ و الشقیق برادر الاخوة و الاخوان ج الاخت و الشقیقة خواهر الاخوات ج الام و الامه مادر و الامهة و الوالدة ایم الامات و الوالدات و الامهات ج امات بهایم را گویند و امهات آدمی را الاب و الوالد پدر الاباء ج الابن و الابنم پسر الابناء و البنون الدعی و المتبنی بپسری گرفته البنت و الابنة دختر الجد پدر پدر و پدر مادر الجدة مادر مادر و مادر پدر العم و العمة و الخال و الخالة معروفون العمومة و الخؤولة ج الحافد نواده پسر نبیره الحافدة دختر نبیره الربیب پسر اندر الربیبة دختر اندر الراب پدر اندر الرابة مادر اندر و الداية و الظئر و الحاضنة دایه الظؤور و الظآر و الاظآر ج الصهر و الختن و الحمو و الحم و الحمی زن پدر الصهرة و الحماة خوش الختن داماد العروس مرد را گویند و زن را نیز گویند الماشطة و المشاطة عروس آرای العجاهن دلاله الجهاز ج المنصة جلوگاه عروس المهر و الصداق و الصدقة کاوین که بنکاح واجب شود النفقة هزینه الضرة هوو الزائفة زنان خوانده الختو و الحتون ختن ابگه الکنة زن پسر و زن برادر الکنائن ج علی غیر قیاس السلف هم داماد

فصل القرابة و القربی و المقربة و الاصرة خویشی القریب و الحمیم خویشاوند رحم ماسة خویشاوندی نزدیک الاقرب خویش نزدیکتر الاقارب ج القربة و القرب کالزلفة و الزلفی نزدیکی القریب نزدیک البعید دور الاباعد دورتر بنیان الابعد بیگانه العامة و الشامة خاصه مردم العامة عنده الغریب و الغرب و القرب و الجنیب و التریع و النجیر و الشطیر بی شهری الاجنب و الاجنبی و الجنب و الجانب بیگانه العدو و العادی دشمن الاعداء و العداة ج الاعادی جج الکاشح دشمن هانی القتل دشمن کرناتو کار ورزار کند البغض و العداوة و الشنو و الشنوء و الشنآن و الشنان و المشناء و البغضاء و الشحناء و الشحنة دشمنی الاحنة و الترة و الطائلة و الحقد و الذحل و التبل کینه السخیمة و الحسیکة و الضغینة کینه سخت اندر دل الممقوت و المشناء و المشنیء انکه همه کس و برا دشمن دارد المتمقت انکه قصد کند تا دشمنش دارند

فصل الحب و الحبیب و الخل و الخلیل و الخدن و الخدین و الود و الودید و الصدیق و الحلم و الولی و المولی دوست و المولی یار

في ذكر ما يناسب ما تقدم من الحب والحر والعبد

وپسر عم را زاد کنند و ازاد کرده و خداوند و هم عهد ابن عم لح پسر عم که نزدیک ابن عم الکلالة پسر عم
از دور الصفي والخلصان والوليجة والبطانة دوست ويژه الردء والعون والعضد يار الحليف الحليف
والعقيد والمعاقد انکه با تو عهد بسته را رد الاخلاد جمع الاخا لنفيج القعيد والجليس همنشين المثافن
هم زانو المناشز والنجي همراز الكليم هم سخن الحريف هم پيشه الخليط هم جای و هم چره و هو واحد و جمع و
قد يجمع على خلطاء و خلط الترب ابن همباز الشريك والخلطاء انباز العديل والعدل هم بار العشير همتا
اللعيب همباز الضجيع والكبيع والكميع هم بستر النديم والندمان هم قدح الشريب هم شراب السمي
هم نام الكنى هم كنيه الزميل همره والمدنية هم جد اللقيب هم لقب المكاسر والمواضر هم خيمه البلدي هم شهر
والحضري ايضا البدوي والبادي انکه در بادیه بود القروي هم دهي والقروي ايضا روستايي الجار همسايه
الجيران جمع الجارة زن همسايه الناموس راز دار الصاحب الرفيق همراه الصحب والصحبة والاصحاب و
الصحابة والصحاب والصحبان جمع البدل والبديل هم بدل الابدال والبدلاء جمع المثل والمثيل و
الحتن والشبه والشبيه والشكل والنظير والضرب همتا مانند الكفو والكفوء والكفي والكفيء والقرين
والنديد والنديدة والند همتا الضد والضديد والخلاف ناهمتا والضد في قوله تعالى ويكونون
عليهم ضدا واحد وقع موقع الجمع يعني اضدادا **فصل** الحر ازاد مرد الاحرار جمع الحرة ازاد زن الحرائر
جمع العبد والرقيق بنده الاعبد والعبيد والعبدان جمع العبودة والعبودية والرق بندگی الامة والقينة والبادا
پرستار الاماء والاموان جمع المملوك بنده زر خريده المكاتب انکه خويشتن وا خريده المدبر انکه از پس مرگ
خواجه ازاد شود عبد مملكة انکه او بنده باشد و پدر و مادر او ازاد المقرف انکه پدر بنده باشد و مادر
ازاد المذرع كه مادر شريف تر بود از پدر و اصله في البغل القلنقس انکه دو مادر تا سه پرستار بوده باشند
المحيوس انکه مادر مادر و مادر پدر پرستار بود الخدم والخول خدمتکاران الواحد خادم و خائل و كذلك
الناصف والمنصف المولد كنيزك زاد ام الولد مادر فرزند الجارية كنيزك السرية والحظية ان كنيزك كه
از زن پنهان ابوي العقاط كنيزكي كه شباني كند الغلام كم الغلمان والغلمة جمع الوصيف غلام خرد الوصيفة
كنيزك خرد غلمة در غير غلامان بسيار العتيق والمعتق ازاد كرده المعتق ازاد كننده الخصي المجبوب بضيب
بريده الممسوح ساده كرده المسلول خايه بيرون كشيده الاجير والعسيف والاسيف مزدور العضروط و
العضرط انکه بنان شکم خورد مزدور و تو باشد الاستاد الاساتيذ جمع التلميذ والشاجرد شاگرد التلاميذ و
التلاميذ والتلاميذ جمع الترجمان كار فرماي او هيزكار او فرول الشرد الدراريج دار الغلمة كسي كه
سلطان غله بوي تسليم كند **فصل** الخليفة وامير المؤمنين الخلفاء والخلائف جمع الاكاسرة خسروان

فی الخلیفة والقاضی وما ناسبهما

الواحد کسری الغیاصره ملوک رومیان الواحد قیصر بطارقه سرهنکان ایشان الواحد بطریق الشاهنه ملوک بمن الواحد تبع السلطان ثم السلاطین پادشاه السلاطین ج الامیر والوالی الامراء والولاة ج الوزیر دستور الرعیة والسوقه زیردست الرعایا ج السید مهتر السادة ج السادات ج السود دو السیاده مهتری النبذ انکه بدو مهتری ابتدا بدو کنند النبی ج الثنیاء فرو تراز ان الرئیس سرقوم الزعیم پیشوای قوم العمید ثم القائد سرهنک القادة والقواد ج الحاجب ثم الحجاب الحجبة ج النقیب ثم العریف انکه قوم خویش را بتناسد المکس باژ الشحنة گروهی که شهر ها نکاه دارند الاترو ورجا کر شحنه الشرطه سیاه پوش الشرطی منسوب الیها الشاکری چاکر الشاکریه ج التبع والتبیع پس رو واحد التبع تابع الفراش والدوابی والشراب والرکابی معروفون البواب والحداد والتابع دربان الستار پرده دار العسس ثم الواحد عاس الحارس پاسبان الحرس والحراس ج العامل کاردار الجابی انکه خراج گرد کند المستحث تولنده خراج الجهبذ کهبد الجهابذ ج البندار ثم البنادره ج الحکب مال سلطان الحمل بای مزد الجوایز اجراء الصلة والجایزه عطا النعمة معروفة الجلاذن ستور که کسی را دهند الاطماع والارزاق روزی لشکر العقال خراج یکساله الوظیفه والراتبه روزینا الوظایف ج الراتب ثم المثال والرسم معروفان البرید انکه بشتاب در براهی فرستند صاحب البرید ثم الفیج پیک انکه پیکان ازوی طلب کنند **فصل** القاضی والحاکم ثم الوکیل ثم الکفیل والقبیل والضمین ج الضمنا والعقبیر پایندان الضمان والکفالة پایندانی المتوسط میانجی الشاهد والشهید کواه العدل کواه راست المزکی بسندیده القبالة ثم السجل ثم السجلات ج الصك جلت الصکوك والصکاك ج التوقیع ثم المحضر ثم الرشوه رشوه الرشی ج الدعوی ثم الیمین والقسم والحلف والالیه سوکند الاقرار والانکار والرد والدفع والقبول والوکالة والخصومة معروفات الخصم یکی را کویند وجماعتی را کویند العدل والانصاف داد الوصی ثم الوصیه اندرز الشرط والشهادة شرط العیتم انکه قاضی وی را بپا کند القسام انکه تا راستین کند الفارض والفرضی انکه فرایض داند المزکی والمعدل انکه عدو لوا تزکیه کند الیتیم بی پدر الایتام ج وهو من البهائم ما لا ام له ومن الناس الا اخت له العجی بی مادر اللطیم انکه نه پدر دارد ونه مادر الحق والباطل والمعروف والمنکر والمستور والحبس والمشهور والتعزیر معروفات الحد والحسبه معروفان المحتسب ثم الدرة والمخفقة درة الجرم والجریمة والخطا والخطی والخطیئه والخطیة والذنب والجنایة والحوب والحاب والجرم والجنیة کناه الاثم والاصر والوزر بزه التفل والکل کرانی الکلول ج الجناح والحرج تنکی الضنة والتهمة والغرفة همت النفر والثلة کروهی مردم از سه تا ده الرهط کروهی کم از ده العصبه ازده تا چهل العصبة از ده تا بنجاه النفیر کروهی که برخیزند از برای کاری الرثنة واللبدة کروهی که بیکجای مقام کنند الوفد کروهی که از جایی آیند

فی ذکر القبیل والفرق والقطع

القِدَه گروهی مردم دل القرن اهل یکزمانه الخلف گروهی که از پس یکدیگر آیند القوم گروهی مردان الشیعة گروهی هم دل الملأ والطریقة گروهی بزرگواران الربیون هزاران الواحد یلی السلف والسلیف گروهی پیشینیان الشرذمة گروهی اندک العنق والجماعة والجمع والفِئة والزرافة والامة والطائفة والعصابة والمعشر والحزب والحزیقة والخزیقة والزمرة والفیام والفوج والفوجة والثبة والثلة والعزة گروه العزون والثبات والثبون جِ الجیل والجبل والجبل والجبلة گروهی بسیار الفِرقة والفریقة والفریق جدا گروه العِدة والعدید گروه الفیصر مهد دبسیار الحشد والجیل والحفل و شکرده الحشر کرد کرده اجماع پراکنده الوزد روی باب نهاده السیارة والعیرة الرفقة والقیروان کاروان الرحال کاروان بزرگ **فصل** القبیل گروهی مردم از یک پدر بنو الاعیان از یک مادر و پدر بنو الاخیاف که مادر یکی باشد و پدران مختلف بنو العلات که پدر یکی باشد و مادران مختلف الاوباش والاوشاب والاشابة والاتناء امیختاز [illegible] الاوخاش والارذال والانذال ناکسان الحلائب پسر عمان یکدیگر الشعب قبیله بزرگ الحی والقبیلة کم از ان الفصیلة کم از قبیلة العمارة کم از فصیلة البطن کم از عمارة الفخذ کم از بطن البطن کم از فخذ الاسرة و العشیرة دوده العزارة والنوخ والاسرة بسیاری و عز خویشان الثمال پشت و پناه **فصل** جیل گروه و کبکبه گروهی مردم کوکب وموکب و بهمه گروهی سواران رجاله و رجله گروهی پیادکان جوقه گروهی غلامان رعله ورعیل گله اسب صرمه گله شتر قطیع گله گوسفند سرب و سربه گله آهو و زنان و اسفرود عصابه گله مرغان و مردمان و اسبان خیط گله شترمرغ و کذلک الخیطی رجل گله ملخ خشرم گله زنبور ترب گله کاد دشتی غانه گله حرو شتی رجله گروهی مردم المذکروهی زنان تکشتر گله کبوتر و الجمع تگن ابول و ابیل گله مرغ **فصل**

فی القطع قطعه پاره از هر چیز باشد قطعه و شقص پاره زمین کسرة پاره که واشکنند فلقه پاره که واشکافند شق و شقه نیمه از چیزی فدره و هبره و بضعه پاره از گوشت و وذره پاره گوشت بی استخوان طلعه پاره پوست کسبه پاره شیر جزره و فدره و کتله پاره خرما قدحه و عرقه پاره خوردنی لنکه پاره از جگر پاره بست عبقه و عبکه پاره روغن فلذة پاره جگر خزه پاره گوشت مد وازنا بریده نفضه پاره خون کعب پاره روغن کاو ثور پاره پینو قوس پاره خرما در بن جلبت شبعه چندان که سیر بخورند از چیزی دبله پاره نان طف نتفه و سفره پاره از لقمه پاره طعام صبره پاره شراب نقره پاره سیم کداخته زبرة پاره آهن کبه پاره ریسمان خصله پاره موی جرفه پاره رکوی فرصه پاره پنبه وصدة پاره نیزه جذمه پاره ناز نیام نیزه پاره در القصمه پاره مسواک جذوه پاره آتش شعله پاره آتش کرمی درخشد خثوه پاره مخاط جثوه پاره سنگ فراهم نهاده قبضه و قبیصه چندانکه بسر انگشتان فاکیرند قبضه چندانکه

نجا سوا طلال الدیار فی ما نوا بها مما اعد لو یتلوه الباب التاسع عشر فی الحرکات والاشکال والهیئات وضروب الفرس والرمی **فصل** فی حرکات اعضاء الانسان

الارض زلزلة **فصل** فی تقسیم الرقعة الرعدة للخایف والحمو والرعشة

الباب العاشر في الاطعمة

درکفکیجد خشته چند انکند درو کفکیجد از هر چه باشد خشته چند انکند دکش کیجد اضبارة والبغماء دستر نا
الجذاذ والحطام پاره پاره الفتات ریزه ریزه الحثالة نیز خوان بماند از طعام الحثارة والقشامة نیز
خوان بماند که هیچ کار نیاید **الباب العاشر في الاطعمة** القوت والزاد والبتات توشه المزود
المزادة توشه دان القوتة والقیتة والبیتة قوت یکشبه الرزق والنزل روزی المیرة والخیرة خواربار
والطعم خورش الغذاء نیز پرورش بدان بود الذواق چاشنی کیر اللهنة والسلفة واللهجة واللمجة نهاری
الوجبة والوزمة والقیمة خورد یکبار اندر شبانه روز الولیمة طعام عروسی العقیقة مهمانی موی واکردن
کودک النقیعة مهمانی باز آمدن از سفر الوکیرة والخیرة مهمانی بنا الوضیمة مهمانی ماتم الاعذار والعذیرة
مهمانی ختنه الخرس نیز سوربیجه مهمانی بزادن الخرسة طعام که در مهمانی زادن سازند التحفة طعام مسافر المأدبة
والمدعاة والضیافة مهمانی النقری مهمانی خاص الجفلی والاجفلی مهمانی عام الضیف مهمان یستوی فیه الواحد
والجمع والتذکیر والتانیث وربما جمع بالاضیاف والضیوف والضیفان الضیفن مهمان ناخوانده الطفیلی
الوارش طفیلی طعام الواغل طفیلی شراب الارشم انکه طعام همی بوید اللواس انکه بوس زند السلامی واللحاس
کاسه لیس القفر دیک لیس الخلال والخلل انچه از دندان بیرون کنند بخلال اللماظة انچه در دهن بماند از طعام **فصل**
الباجات واحدها الرواصیر بجای رها الصیر والصحناة ماهی ابه المری ابکامه الکامخ کامه الصناب سپندان دو
مویز بهم کوفته الکامع والامص گوشت خام که در سرکه افکنند الصوص کلک بریان در سرکه القریس
الخل سرکه الذودی واللبن ثم خل ثقیف وثقیف سرکه ترش وحاذق ترش ترش الخلیة والسکباج والصحناة
والصفصاف سکبا الحصرمیة غوره با الخبز متیر انار با اللصفینة والکبر کبر والمضیرة دوغبا المضلیة
الکشکیة العوثیة ترینه والوجیعة والمأقوط بینو للهیشم الکرنبیة کرنب والسماقیة والعجزیة سماق
النجیرة ارده المدققة کوشتابه الزیرباج والشورباج والاسفیدباج معروفات القلیة معروفة النقلیة
قلیه سعک الخبیصة شکنه والعصیب حکواکنه اللفایق جهود انه الجوذاب کوزاب الطباهجة نواهة البحة
نایکنه القطبیه هفتدانه **فصل** الجیل بیه کداخته الالیة دنبه الشحم پیه النبیل کوشت
پرزند والخلع کوشتی که بسفر برند القرنفا انجاکرکوشت ذرو دی خند الشریح والشرعبة والخبیبه کو
تنک کرده والمجزع کوشت تاره و فره الشرق کوشت هم تزار الانبض والنیجی کوشت خام الکام القدید کو
خشک کرده القدیر دیک پخته الشواء والمشوی والحنیط بریان کرده الحنیذ والمضهبة نیم بریان
الکشی سخت بریان اللهوج والمرعن سخت نا پخته الضیح والمرتاه دیزیده از پخنگی التابل والقزح والابزار
والبجاد دیلا ترار اللغرجما قرار دان المرقة خورش الشخون خوری کرم واکرده الزهرب بنیان اب الطبیخ پخته

الباب العاشر في الأطعمة والحلاوى والأدام

القنان نوعی دیک ویریان الصلائغ سائغ المزرّدة خوردی بیماران الثّرِیدَة وَالثَّرِیدُ الوَقبة وَالأنقوعة کوز الوَکیه بانی ثرید دربن کاسها القدیح باقی خوردی دربن دیک الترتم باقی خوردی دربن کاسه العقبة پاره خوردی که دربن دیک بگذارند دیگر القرّرة وَالقراره انچه دربن کوفته باشد القفی وَالزّلة انچه کس راهند الودک وَالزّهم وَالزّهمة وَالإهالة والدّسم چربش الصّلیب چربش که از استخوان بگیرند الزّریقا اب روغن القیفاوه سرهریک الطّفاحة والفوارة کف دیک الاربکه برنج والتّامریة معروفه البهطة برنج بشیر الهَلبینة وَالوَعیره وَالخَلیفه شیر المرزیره سبوس والجشیشة بلغور والجریش والجشیش وَالبرغور بلغور الفتی نهاسه التّویت الخَضیمه گندم جوشیده المسوّ والحساخرره الحیس طعامی است از سکه وخرما النجیرة وَالحرهیة کاچی الدّلیک وَالدّلیکة چنکال جوست اللاجنة وَاللاکثة وَاللطیفة لاکچه الرّشیدة رشته الاطریة سمو الهریسة معروفه الرّاس للشّوی سربریان کرده البالغاء وَالاکارع پاچه الرّماورد دو المبیّر وَالمهنا وَنوخیز المائدة برما ورد التّنوسق معروفه الاصیه حلوه خرما بابان بهم بود **فصل في الحلاوى** الحلواء شیرینی وهی تمد وتقصر ابو الطّیب الخبیص از وشه النّرلمواط وَالفالوذج پالوده العصیدة معروفه اللفیته عصیده زمت العربقیه خرماین المعقود الزّلابیة زلیبیا النّاطف القباط والقبیطاء والقبیطی نا الجوزینق کوزبیه اللوزینج لوزبیه القطیفه معروفه الشّعارج بیشاره القطاع شکرپاره الفانیذ شکر المبرّت وَالطّبرزد شکر طبرزد کعب الغزال والقند النّبات معروفات العسل والأری والسّلوی والمزج انگبین الضّرب وَالماذی انگبین سپید الشّهد والقصل شهد الرّب می پخته العقید انگبینه الدّبس دوشاب الصّقر دوشاب خرما الرّصیع خرما کوفته دوشیرا عسته الملّبن والملبن والمرانق فرانه التّمر خرما التّمور والتّمر ج الجمیع وَالمریحی خرمای دوشیرا عسته البلس والبنّ انجیر الزّبیب العنجد والعنجد مویز المنقی والکشمش معروف طعام حلو شیرین ومرّ ترش مُسیر وحامض ترش ومرّ تلخ رخامر زبان کز وَبشع ناخوش وجشب ومجشوب درشت وعاف شب براکشته وحریف تیز ومسیخ وطلیخ بیمزه **فصل الصبغ والادام** نانخورش البیض خایه مرغ البیضه یکی القیض پوست زورین الغرقی پوست زیرین المَاح وبیاض البیض سپیده خایه مرغ المح وصفرة البیض زرده خایه الجرشا پوست خایه چون تهی بود البیض المسلوق خایه جوشیده الجوادز کواه الملح نمک الملاقة نمک سار الملح المطیب نمک خوش لذّقه نمک کوفته الجلجلان کشنیز خشک ویقال هو السمسم

الباب الحادی عشر في الأمتعة

الثّقل والقماش والحفض والعرض والظّهرة والأهرم والمتاع والخرثی خنور الرّثد والرّثید والنّضد والنّضید کالأبرم نهاده الماعون والأثاث قماشه خانه چون دیگ وتبر وناوه والتشز نه الحاوت الاث مسافر چون باری باشد هرجای که خواهد که فرو اید القدر دیگ القدر

…

بیلم الظلیم هدج الغراب بجل العصفور ینقز الحیة تتساب العقرب تدب **فصل** في ترتیب مشی الانسان وتدریجه الی العدو الدبیب ثم المشی ثم السعی ثم الهرولة ثم العدو ثم الشد **فصل** في تفصیل ضروب مشی الانسان وعدوه عن الائمة المشی الرضیع علی استدراج دارجا منیة العجب الغضب … المتکبر والمرأة المعجبة بجمالها وکلها الخیزلی مشیة فیها تبختر المطیطاء مشیة المتبختر ومده یدیه من قوله تعالی ثم ذهب الی اهله یتمطی وفی الحدیث اذا مشت امتی المطیطاء وخدمتهم فارس والروم کان باسهم بینهم القهقری مشیة الراجع الی خلف

في الأطعمة وما يناسبها من الظروف والأدوات

خ الرهة والمقعة والصيدانه دیك سنكين الصّار دیك مسین الوثية دیك بزرك الكفت دیك خرد الميكلة دیك سفر النكيم كوشه دیك الأطرة داروی دیك النحام سیاهی دیك الجاراه والجاز غلاف دیك المرجل لوید الطنجیر هر كاره الطاجن والكيمن والمقلاة تابه الهيطلة پاتیله الجعال دكوی كه دیك بدان از آتش فرو گیرند الأثفية دیك پایه ركلين المنصب دیكپایه آهنين المعرّض دیكدان المقدح والمذنب والمغرفة كفكير المصفاة والغلل والراوق پالونه الملعقة كفچه المسواط والمسواط كفچه عصيدة المخوض كفچه شراب الجدح ايجم ندا بستحورشوربا السطام كفچه آتش دان المنشال كوشت آهنج المقدحة والزند آتش زنه السقط آتش كه از او بيفتد القداح والقداحة سنك آتش زنه المصبوحة والمضبوحة ان سنك كه سرخ بود المروة انكه سپيد بود رند شخالع كه آتش بيرون نيايد ازوی وكذلك زند صلود وكاب الحراق والحرفاء والحروق والمراقة سوخته العطبة پنبه سوخته السياط كنداو المحاد والهاوون هاون يد المنحاز دسته هاون المهراس هاون سنكين المائدة خوان آراسته الخوان نا آراسته المشوش ومنديل الغمر دستار خوان السفرة م النوفلة والمحل نمكدان القصعة كاسه القصاع والقصيع ج قصعة قعيره كاسه ددو فروی ددذوم ودذم پرچنانكه بشرمنشوند الجفنة والقصعة كاسه بزرك الميكلة مهتر از ان الدسيعة مهتر از ميكله الغضارة معروفة السلامة ايجم ملبند از كاسه الوضر چربش كاسه السكرجة والغضرة والنقدة سكره الفاثور والدنيق تشت خوان الطبق معروف القناع طبق ميوه المهدى طبق هديه المكبة ايجم برو كه طبق افكنند الكرامة طبق سرخم **فصل** القدح معروف القعب والعسف والمرفد والعس قدح بزرك الرفد مهتر از ان العتب قدح خرد الغمر كه انقعب الجمجمة قدح چوبين التين بزرك ترين قدحها المشربة والاناء جای آب الانيح الاولنج الفنجان والسوملة بنكان الزجندان والمعقرة نركس دان المضحاة جای شراب القحف انكه از چوب بود القدانكه از پوست بود نركس دان الطست والطس طشت الطاس والطسيح الابريق والتاموزة آب دستان القادورة والقاقوزة كوزه الفارورة شيشه الخوجلة شيشه خرد سر فراخ الغماص والعجوزة والصماد غلاف شيشه الصمام ايجم سر شيشه بدان استوار كنند القمقمة آفتابه المحة آفتابه كه آب بدان كرم كنند المحرضة اشنان دان الغسول ايجم بدان دست شويند المنارة والمائلة والمسرجة چراغ پایه المسرجة چراغ دان السراج والمصباح والنبراس چراغ المشعلة معروف المشعلة فتيله دان الفتيلة والذبالة پلیته الشعيلة پلیته كه می بنجد الشمع م المشمعة شمعدان القنديل م المشكاة چراغ بره السناج سیاهی دود چراغ بر دیوار القراطة سوختكی چراغ كه بيابد افكند الثلة سبوی بزرك الجرة سبوی ميانه الحنتم سبوی سبز الفخار نفوز الكوز كوزه الكوز والكوزج الجحظلفون كوزه فقاع البرادة والطهيان كوزه آب الكوب كوزه بی كوشه البلبلة كوزه

بجوم المسطح كشف كوزه باشد چون الحب والخابية خب الاسيص نيم خم كه دراو شا هسپرم كارند والعتبة
سرپايه كه خم براو نهند الجلف خم هي البستوقة خبرة الركوة ـ م الصفن والتوذ دكوه كه از پوست دوزند
شوند الاداوة والمطهرة ـ م الجراب انبان السلف والسليف انبان بزرك الظبيه انبانك سيم المجلات
والمحش توبره الوعاء والظرف باردان القمطر والقمطرة جاي شكر التوسق والجلة والدوخلة والحصفة والقلطي
جاي خرما التوط جله خرد كه در او خرما بود الجوالق جوال الجوالق والجوالق ج الشظاظ چوب كوشه جوال
العبسرم العيابج الشرج بند عيبه اللبيد جوال الحرج الجشير جوال بزرك الغرارة والوطيس والوليجة غرارة
القبيقة جوال الخالة كشى الشريحة جوال الحزيز الجرجة منخ الجرجح الخرج م الخرجيج الحقيبة م الحقائب
المكتل والحصد والزنبيل والزنبيل زنبيل الجحبه والعقص زنبيل چرمين المشاة زنبيل كاپيزكنه القفعة
زنبيل بعض دروشاب السبد والسدسوده الطريان ترسيان القرطالة كواره القفر ساوين مشبه المكنسة
والماسحة والمنقرة والمحمة والمقمة جاروب الابريح والمحض كوبش العلبة كاودوش المحلب جاي شير الاجانة
والمركن تغار اللقن لكن العشوة والحفر والمقلية والدتج والرتعة والمروحة والمدخنة والمجمرة معروفات
المجمر بضم الميم ابخره بر آتش افكند الممذ بعكس دان المزاة والسبحبل والوذيلة والماوية آينه المكحلة سرمه دان
المملول والمزود والميل چوب سرمه المسعط دارودان المدهن روغن دان الدنبر والبطة دبه القمع قمع المسعط
شانه المنقاش والمنتاش والمنماص والمنتاخ موی چينه المسلة والشعيرة جوال دوز الصندوق معروف
السرير والعرش تخت الاريكة تخت آراسته الكرسي ـ م المحفة معروفة الصيان والصوان تخت جامه التخت معرب
الحجلة خانه آراسته بتخت وجامه الجالج المشجب والشجار والمتجر سرپاپه كه جامه براو افكنند الفاس تبر
المغراج والملطاس انكه بدان سنك شكنند الكرزين والكرنيم ابجر بدان درخت افكنند الجذاة تيرو دوسر الكرزن
بكسر الفعال دسته تيرو المزيب سوراخ تيرو الغراب تيزياي تيرو العودقة والعقافة چهار شاخه الخطاف چنكال

الباب الثاني عشر في الادواء والامراض الداء والوجع والوصب والالم درد وعقام وعضال و
عياء دردي سخت وناجس وبخيس كه از او بر نشود مزمن دير ينه الدواء والعلاج دارو الطب الرقية والنشرة
افسون العلة والسقم والسقام والمرض بيماري العليل والمريض والسقيم بيمار الدنف بيماري كه از المحرض
انكه اندوه يا عشق تن او را بكداخته باشد ومنه قوله تعالى حتى تكون حرضا السقام والمراض بيماري الوباء
والوبا بيماري عام العارض تابي كه مردم را افتد البرسام والموم برسام الدق والضني بيماري يا ريك الطحلة
واكرفتكي بيرز پهلو الدوباني كه از پس السل والسلال والهلاس والسحاف كاهش المسلوب والمسحوب جاري
كرده المعضوب والزمن افكار الزمنج السليم واللديغ ماركزيده الدوار والدوام والسدر سر كردا العشي

الصداع والحمىٰ والسلعة

والغثيان والقيا، متش كردا الجشا، آروغ القلس ترشے كه از كلو برآيد الفواق زعنك الحشا والبهر والقطع والربو والنفس والنسمه دما الذبحه والخانق باز درد كلو والخناق ثم السعال الخفر الصحاب خشك خفه الحادر خفر سخت النزله معروفه ذات الرئه درد سل ذات الجنب درد پهلو الشوصه دردی كه در پهلو ايستد الاجل الاذل درد كردن القلاب درد دل الكباد درد جكر الخفقان جستن دل الصرع والنقرس والقولنج والابتلاء واللقوة والفالج والسكتة والبهق والفتق معروفات البرص بيسى الجذام كلی الموته نوعی از ديوانگی التوا شكستن اندامها الرثيه سستی اندامها الكزاز والتشنج واهم جستن اندامها الرداع درد اندامها العرق المدنی رشته كه از پای برآيد فصـــل الصداع درد سر الشقيقه والصدام درد نيم سر الزكام والسواد والضرس والارض واللاذه زكام الرمد والغائر والاخذ درد چشم الدماع آب كه از چشم بيايد الغذيره درد ملازه المعذه كام فرود امدن السته والسداد كرفتكی بينی القلاع درد دهن العراس درد دندان السلاق برجستكی زبان الكلف بشنج داء الثعلب والحاصه ملخی كه موی فرو ريزد از مردم داء الفيل كه ساق برآماهد وسخت شود العضد درد بازو الداحس درد ناخن النساء درد پای العرصه باد كنجی الخزره درد پشت الفداد درد شكم الاستسقاء والسقی آب كه در شكم افتد الهيضه والخلفه والجحاف شكستگی شكم از ناكوارد المخلوق شكم شكسته العلوز والعلوص درماندگی اللوی پيچانی ناف المغص برنيش التخمه والبرده ناكوارد البشم والكظه برى العرب والذرب درد معده الحصر والاطام كرفتگی شكم الاسر كرفتگی بول البوال انكه بول وا نايستد الابرده سردی كه بيران را بود الحصاة سنك كه در ريك بود يا در مثانه السهلات ريك كه بيرون آيد الواحده سهله الحرقه سوز الوار اماه الطاعون ثم الدبيله لك فصـــل الحمی وام ملذم وطلم تب الرش والرسيس بتدای تب المليله تب كرم النافض انكه بلرزاند الرعده والافكل والنفضه والعروا والادزيز لرزه الوعك والوعكه تبش القلد روز آمدن القلع روز واشدن تب القشعريره فراشا المطبق انكه دست بندارد الورد والنائبه كه هر روز آيد الغب انكه روزی آيد وروزی نه الربع تب چهارم الرحضا خوی تب الموعوك والمورود والمحموم تب كرفته المطواء فيجا الثوباء آسا العطاس عطسه الكداس عطسه چارپای الحلاء تب خال العفاسيل ناقی بيماری لاولجس لها وقيل واحدها العقبول البرقان والارقان والصفار زردی العده ددبيه الخراج والصوات السلعه بنجم دام غول الدمل والجن دنبل الثولول بالو الشری سرخی المعصبه سرخی الجدری والنبج آوله الحطاط ورجستكی روی الحصف ورجستكی اندامها از بسيا ری خون الحميقاء والحاق با داوله الجرب والقرع الحكه خارش البثر هر چه برجهد از مردم القمله هر از چشم الكرب تا سه العشی والعمی بيهوشے فصـــل السلعه شكستكے سر التعفر ريش سر العرنه ريش دست و دحل معروف الشاقه ريش پای الرتيه والحزم بار

الباب الثالث عشر في الخيل والاسلحة

نام الخنزير بعد القرنسه ريش كردن السرطان ريش رحم وجزآن العفر هو ريش القوباء بربون الناسور والناصور ريشي كه بگوشه چشم افتد وجايهاي ديگر لنگفه اعزه السعوط والنشوط داروي كه در بيني افكنند اللدود داروي كه ميكسوي دهن افكنند الوجور والنشوغ داروي كه بميان دهن فرو كنند القبوء داروي كه بقي آورد النقوع والنقيع داروي كه در آغارند الذرور هر چيز بر جائي پراكنند الغرور هر چيز بدان غرغره كنند النطول بحتكار الطلاء اينهم براندايند العقول داروي كه شكم فرو بندد المشي والمشوء والمسهل داروي كه بدان شكم براند الشيافم الحقنة معروفه التمنه داروي فرهي المبجرة واللخي داروي دان **الباب الثالث عشر في الخيل والاسلحة** الخيل والجبهة والكراع اسب نام جنس است الرباطبيخ اسب وزياده ازان ورباط الخيل اصلها الفرس اسب نر را گويند وماده رانيز گويند الحصان اسب نر الحجر والرمكة ماديان الحجورة ج الحجر المباشر انكه قصد فحل كند النتوج ابستني بد پيا مده الرعوث انكه بچه را شير مي دهد يقال اكل الدواء الرعوث العراب اسبان تازي البراذين مانجي وهي التي ليست بعربية المجر بالاي الكودن نوعي است از اسب بالاي الهجين والمقرف بدنژاد العتيق والطرف كوهري المهر الفلو والفلو اسب كره الحولي يكساله الجذع دوساله الجذاع والجذعان والجذع ج الثني سه ساله الاثناء والثنيان ج الرباعي چهار ساله الرباع والربع ج القارح والمذكي هم رسيده الجنيبة معروفة المقرب انكه بچرا نگذارند از عزت ونفاست الخنذيذ فحل را گويند وخصي رانيز گويند العناجيج اسبان نيكو الواحد عنجوج الصافن انكه سم نگاه دارد الصافن انكه بر سر دست وپاي بايستد بر كناره سم چهارم العجلة والعجلز سخت گوشت **فصل المختلف** اسب الناهقان دو استخوان ازد وسوی رو او الخليقاء بيني واللطات ميان پيشاني او المعنق جاي افسار العصفور استخوان تنك بر پيشاني او القونس پيش سر او السبيب موي پيشاني ودنبال او العذرة آن موي كه سوار دست در روي زند چون خواهد كه بر نشيند الغاثر والدسيق انجا كه سر بگردن پيوندد المذمر والمعرفة جايگاه بش اسب الحارك والسيساء زبر كتف المنسج زبر كتف الفهدتان دو پاره گوشت بر سينه اسب الكاثبة انجا كه پيش زين بر او بود الضهوة انجا كه سوار بر او باشد از پشت اسب القطاة كونسته اسب الصفل والابطل والموقف تهيگاه اسب المعد انجا كه كناره زين بر او بود المحزم جايگاه تنگ آن المنقب پيش ناف اسب المالبان دو رگ از دو سوی ناف الناجران دو رگ كه خون گشايند ازاو المركل انجا كه پاي سوار بر او بود از دو سو پهلو الزمول والجرذان نر اسب القنب غلاف او الصلا والجاعرة انجا كه دنبال بر او آيد از ران الطبيرزه دان اسب الخوران ره كذر سرگين از بن اسب الذنب دنبال العجب والعكوة بن دنبال العسيب دم عزه الهلب موي دنبال القوائم والشوامت دست وپاي اسب وجزان الحماة گوشت ساق الحوز

فی الفرس و نعوتها و شیاتها و الوانها

شکال کاه الاشجع استخوان لنک العجایة رکهاء راندرون دست اسب النّطا استخوانی خرد در دست اسب
الثّنة بس خرده دست و پای ام القردان میان بس خرده و سنب الحافر سنب السّنبک پیش سم الذّابر پس سنب
الحامیة کناره سنب النّسر گوشت اندرون سنب چون استخوانها الاشعر موی گرداگرد سنب الاشاعر
ج الفرشاح سم پهن المصطر تنک الادح پهن و فراخ المقلّم سم کوتاه الواب و المقعّب در اندر الحافر و التّحجیر
کناره ریزیده نار الحباحب آتش که از سم ستور بجهد النّملة شکاف در کناره سم **فصل** فی نعوتها
الیعبوب و الجموم و السّکب بسیار رو و التّهب و التّهوب فراخ رو البحر و الجواد نیک رو الهملاج و الرّهوج
راهوار القارة زیرک در رفتن و خواستن را گویند العتد ساخته رفتن را گویند السّکب و المسیح و الذّریع
آنکه رفتن را هی ریزد السّابح و السّبوح آنکه گویی شنا میکند الوسّاع و السّاطی فراخ کام القطوف خرد گام
الجرور و الحرون نافرمان العوّد و سلس القیاد و طوع الجناب فرمان بردار الضّبر و الطّمر جهنده العداء
و المحضیر دونده الفرط آنکه در پیش سنان رود و قوله تعالی و کان امره فرطا ای متروکا الاقدر آنکه پای در
دست نهد الاحقّ آنکه پای هم بر اینجا نهد که دست نهاده باشد الشّئیت آنکه پای فراتر نهد از اینجا که دست نهاده
باشد الاتب و الضّالع و المفوّر و المخطف و الشّارب باریک میان المجفر بزرگ میان النّهد بلند السّلهب
و السّرحوب و الشّرجب دراز العیّد در از پشت الجموح سرکش و هو النّبیط ایضا الشّموس که پشت ندهد
الشّبوب آنکه دست بر آرد الضّروح و النّفوح لگد زن العضوض دندان گیر الصّبّاح سخت آواز المحنّب کژ
المجنّب کژ پای الهضب بسیار خوی الصّلّان و الفلتان نشاطی و تیز دل الصّلد و الصّلود آنکه خوی نیارد
الوضح آنکه زود بسیار الرّجیل آنکه بنساید المشیاط آنکه زود فربه شود الملواح آنکه فربه نشود المزلاق
آنکه بچه بسیار بیفکند الودیق و الودوق آنکه کشن خواهد فرس شیّر ای سمین و خیل شیار الهیکل بزرگ
قید الاوابد آنکه بر او صید کنند الاجرد تنک موی الاهلب بسیار موی دنبال المهلوب دنبال کنده المحذوف
دنبال بریده الاعزل کژ دنبال الخیفانة دست و پای دراز السّوهاء فراخ دهن الذّنوب دراز دنباله
السّوج نزدیک بزه العموق ابستن و سناغ را نیز گویند الشّوط و الطّلق تک العقب تک از پس تک العلالة
باقی تک المیعة اوّل تک الحضر شتاب اورد تک **فصل** فی شیاتها و الوانها البهیم نشان
فرس بهیم و مصمت آنکه هیچ نشان ندارد و الابلق آنکه دو رنگ دارد یکی سفید و دیگر هر رنگ که باشد
و الاشهب آنکه سفیدیک غلبه دارد و الادهم و الاحمّ سیاه و الادهم غیهب سیاه سیاه و الاصفر زرد و نیز زرد را
و ورد اغبس سمند و الاخضر دیزه و الانمر پلنگ رنگ و الارقش و الارقط آنکه نقطهای خرد دارد مخالف با
رنگش مدنّر که نشانهای بزرگ دارد و الاشقر بیش زد دنبال سرخ و الاشقر الادبس سخت سرخ و کمیت تیز

فی ذکر الالوان وتاکید هذه الالوان

ودنبال سیاه نر وماده یکسان گبت مذهب کرنیدوموبش سرخ بود وزیر زرد کمیت مخلف کرنک بود در کمیتی ارو اکلف سرخی نه خالص امغر سرخی نه بس سرخ صنابی کمیت یا اشقر که سفیدی باو امیخته باشد وارثم لب زیرین سفید المظلب زیرین سفید اغر سفید روی اقرح چند مقدار درمی سفید لطیم انکه یکسوی رویش سفید باشد وسفیدی بچشم نارسیده مغرب سپیدی بچشم رسیده اذرع سر سیاه وتن سفید اصقع زیر سر سپید اغشی وارخم همه سر سپید اقنف قفا سپید اسعف زور پیشانی سپید اصبغ همه پیشانی سپید ارحل پشت سپید انبط شکم سپید اخصف پهلوها سپید محجل دست وپای سپید محجل اربع چار دست وپای سپید محجل ثلث دمطلق ید او رجل دوپا و دستی یا دو دست وپای سپید و دیگر نه مشکول یکدست وپای سپید بخلاف یکدیگر و گویند انکه سه دست وپای سپید دارد ومسک الایامن ومطلق الایاسر انکه دست وپای راست سفید دارد وامساک سپیدی خواهد بود چنانکه اضافه میکنی میکرد والملاق بخلاف ان بود واشهب ادهم سیاه خنک واشهب اخضر سبز خنک واخضر اورق خاکستر رنک واشقر مدمی سرخی که بازردی زند واشقر اصبح سرخی سفید بام ومجبب انکه سفیدی بزانو رسد ومسرول انکه سفیدی بران رسد ومحوف انکه بشکم رسد واقصم الیمنی دست راست واعصم الیسری دست چپ سفید وارجل یکپای سپید وطلق احدی القوائم که سه دست وپای سفید دارد ویکی نه واشعل پاره از دنبال سپید واصبغ همه دنبال سپید **فصل فی الالوان** اللون رنک البیاض سپیدی اللهق والیقق سخت سپید الامهق سپیدی کج رنک الامقه سپیدی که با کبودی زند الفهب والقهد والاقهب والاقهد والاکهب سپیدی تیره رنک الاشهب سپیدی که غالب بود بر سیاهی الاملح سپیدی که اندکمایه سیاهی باو امیخته بود الازهر سفیدی روشن الانقع سفیدی نه روشن الاخسب انکه سفیدی با سرخی امیخته بود السواد سیاهی الاسود والاسحم والاحم والادهم والادغم والاسغم سیاه الاربد سیاهی تیره الحمرة سرخی الکمتة سرخی نه روشن الصهبة والصهوبة سرخی که در موی سر مردم بود و سرخی که با سفیدی موی شتر امیخته بود الشکلة سرخی که سفیدی با او امیخته بود الامغر برنک گل سرخ الشقرة سرخی که بر مردم بود بر زرد و سفیدی وهی فی الخیل حمرة صافیة یحمر معها السبیب والناصیة الطلسة غبره کلون الذئاب الغبسة لون کلون الرماد الادمة والسمرة گندم گونی الزرقة کبودی الصفرة زردی الخضرة سبزی البقع اختلاف اللونین البلقة والبلق کل لونین خالط بیاض الکدرة لون کلون القطا الاغبر گرد رنک الابغث والاغثر قریبان منه البلق الابیض من کل شیء **فصل فی تاکید هذه الالوان** یقال اسود حالک وحلکوک وحلبوب وغربیب واحمر قانی وعضب واصفر فاقع وناصع واخضر ناضر ولفظ

فی الدوایر والسرج واللجام والاسلحه

ناصع جهت تاکید توان کرد چه نصوع درش رنگی بود یقال ابیض ناصع واحمر ناصع وکذلك الباقی والنعت من الجمیع افعل للمذکر وفعلاء للمؤنث **فصل فی الدوایر** العوذان دایره که در جایگاه قلاده بود ودوی تستحب السمامة آنکه درمیان گردن بود بر جانب ایمن مستحب الهقعة آنکه بر یکسوی سینه بود الناقذ آنکه برهر دوسوی بود المهقوع صاحب الهقعة الفالع آن دایره که در زیر ممد زین بود الناخس آنکه بر جاعرتا بود النطیح آنکه بر پیشانی دو دایره دارد وآن را مکروه دارند وقالع وناخس را نیز مکروه دارند اللطاط آنکه برمیان پیشانی بود **فصل فی السرج واللجام وما یتصل بها** السرج زین الرحالة زینی که از پوست کنند بی چوب المثوچوب زین البدادان والدفتان هر دو سوی زین که بر پهلوی اسب بود الحنیة والحدیة آنکه هر دو را از اجد بتین خوانند چیزی باشد آکنده در زیر دفتین واصل آن نمد ستبر است المیثرة نمد بر روی زین افکنند تا نشست آسان باشد المیاثر والمواثر جمع اللبد نمد زین السرجة آن دوال که نمد زین بدان بر زین بندند الرشحة آنکه در زیر نمد بود تا خوی بچیند السموط والمعالیق دوالها و فتراک الساقة دوال رکاب الغرز رکاب چوبین القربوس زین کوهه العقیقب الخوب که از روی زین کشند الغاشیة والجناع والصفة معروفة اللبب بر بند الابریم زوانه بر بند الحزام تنگ الحیاصة حلقه تنگ الثفر پاردم الرکابة المحسّ والفرجون شانه که اسب بدان پاک کنند الجل جُل الشلیل شال التجفاف برگستوان اللجام لگام الشکال اهن بن لکام العنان آن دوال که سوار بدست گیرد الشکیمة دهنه لکام الفاس نوز لکام الحکمة حلقه لکام در زیر زنخ اسب المسحل اهن در زیر زنخ اسب العذاران دو دوال لکام از دو سوی روی اسب العارض دوال لکام بر پیشانی اسب القلس بشیزه سیمین یا آهنین بر عنان اسب المقود افسار القیاد بالاهنگ الطویلة معروفة **فصل** الحلبة اسبانی که برای مسابقت فراهم آورند الحلایب جمع علی غیر قیاس المجلّی آنکه از پیش همه آید المصلّی دوم المسلّی سیم التالی چهارم المرتاح پنجم العاطف ششم المؤمل هفتم الحظی هشتم اللطیم نهم السکیت دهم الفاسور والفسکل واپسین همه القبض والقوس رسنی که فراهند و این اسبان را از انجا رها کنند المطلق انجا که این اسبان را بدارند واز انجا رها کنند **فصل فی الاسلحة** السلاح والبزة والشکة والوزر سلاح المسلح سلاح دار الشوکة شدة البأس والحدة فی السلاح الآلة والعدة ساز کار السیف والصمصام شمشیر النصل والمنصل تیغ شمشیر الذکرة والحدة تیزی شمشیر الشفرة والظبة والغرب والغرار والذباب تیزنای شمشیر الشباة والحرف والحد کناره شمشیر المضرب والمضربة مقدار بدستی از سر شمشیر الشطبة والسفسفة راه بر روی شمشیر الفرند والرند والاثر جوهر شمشیر الرونق آب شمشیر المقبض والقائم والرباس دسته او الکلب میخ دسته شمشیر السفن پوست در

السيف والرمح والقوس

ودستهٔ شمشیر الذوابة علاقهٔ دستهٔ القبیعه براروان او الجفن والقراب والغمد نیام او الخلة غلاف نیام او
العجوز سر نیام النعل آهن بن نیام کرزمین هند الحمالة والمحمل والعلاقة والنجاد دوال شمشیر البکرات
حلقهای دوال الحسام والعضب والجراز والقاضب الصارم بران الکلیل والددان والکهام کند الحدید
والمحدد والمذنب تیز الهذام تیزی تیز الصمصام والصمصامه انکه واپیچد از زخم کاه المرهف والرهیف
والمهو والرقیق تنک القضیب باریک المخفق والصفیح والصفیحة والمصفح پهن المطول دراز المشمل کوتاه
الصقیل والمصقول افروخته الصنیع پیراسته الصدی والطبع زنکار کرفته القضیم کنار و بزیده الفلیل
والافل رخنه در افتاده الفل رخنه کارد و شمشیر الفلولج الفطار شکاف در امده القرضاب والخذم
والمخذم والمقضب انکه برود ببرد الاصلیت کذا رنده المصلت والمجرد برهنه المأثور کوهر دار الدلوق انکه
در نیام نپاید الخشیب تمام ناکرده الشرخ اب نا داده المصمم انکه از استخوان بکذرد المطبق انکه بند
رهم بیفکند الرسوب انکه بزخم کاه تمام فرو شود المذکر والذکر کناره فولاد و میان نرم آهن المعضد
الخنجر دشنه المغول سیف غده سوط المهند والهندی والهند وانی شمشیر هندی المشرفی والیمانی
والقساسی والسریجی والقلعی منسوبات **فصل** الرمح والرانبی نیزه القناة بالای نیزه الوشیج چوب
نیزه الکعب سر بند نیزه الکعوب والانبوب میان این بندها ان بند العالیه سر نیزه الثافلد زیر نیزه
الزج آهن بن نیزه النیزک معرب العنزه نیم نیزه الحزیه نیزه کوتاه الالة کوتاهی کوتاه الثلیب دراز العکاز
مقدار عصا فی الصعدة انکه راست رسته باشد المزراق والزانة زوبین المطرد مثل الکلبکری نیزه السنان
الخرص حلقه سنان و سنان نیزه اللهیه انجا که نیزه بلهد فرو کذارد از سنان الثعلب انقدار که سنان فرو کذرد
زنیزه العامل زیر سنان از نیزه رمح اسمر واظمی کندم کون و ثلب رخنه در افتاده و محلوز نوز بیعیده
الجلوز نوز و مطرد راست و خطل کوز و عراص و عرات و عسال و خطار جنبان و لدن و ذابل نرم و صم
و صدق سخت و ارش و معلب ست و اسمهان لهی و خطی و ردینی و سمهری و ازنی و یزنی منسوبات
سنان لهذم و طریر و مسنون تیز و منجل فراخ جراحت القعضبی منسوب الی رجل اسمه قعضب المرانة نرم
المرانج الدئیه و الوبیره حلقه که بدان نیزه زدن اموزند طعنة سلکی نیزه زدنی راست و مخلوجه چپ
راست و کذلک الشزر **فصل** القوس والحنیة والصفراء والعوجاء کمان الاقواس والقیاس جمع العتلة
کمان پارسی الحنیرة کمان بی زه الجشو کمان سبک الشریجه انکه از دو چوب مختلف کرده باشد الفلق انکه
از نیمه چوبی کرده باشد القضیب انکه از یکشاخ کرده باشد و بد و فرو نا شکافته الفرع انکه از سر شاخ
کرده باشد النبع والشوحط والشرا والضال والشریان والنشم درختانی که ازان کمان کنند وحشی القوس

السهم والترس وما يناسبها

پشت کان وانیتها شکم او که دوری واکنده دارد الفحج والمنحنی سته کان مرکضة القوس خانه کان
وهما مرکضتان ومثلها القاب الکبد انجا که تیر بدان نهند از کان الکلیة فراز از کبد الابهر فراز ان کلیه
الطائف فراز از ابهر السِّیَة خم گوش کان الظفر بیرون از سیه الکظر والفرضة والحز رخنه کان الغفارة
رقعه کان العقب پی کان النعل پی پشت خم گوشه کان العداد والحضب آواز کان المقوس غلاف کان الوتر
والشرع زه کان الدرکة حلقه زه که بر فرضه افکنند وتر حنجر زهی نفت قوس عُطُل بی زه مرنان بانک
کن کتوم انکه بانک نکند وان نیز که درا هیچ شکاف نبود فجاء وفجواء وفارجه وفرج وفروج وفارج
انکه دهش از کبد دور باشد ودهیبن انکه نزدیک بود وعا انکه سرخ شده از کهنگی **فصل** السهم
والنبل والنشاب الزمخرة والمنزع تیر المرماة تیر نشانکی المغلاة والمریخ تیر پرتاب الکثاب بوس تیر
الحسبانه والمرسال والخطوة تیر ها وکی المنجاب انکه پر ندارد وپیکان المعراض انکه پر ندارد الاقذ و
الامرط والمرط پر بیفتاده الناصل پیکان بیفتاده الخلط ان تیر که کژ رسته باشد وواستی پیذیرد الافوق
تیری سوفار شکسته انکس نگونسار بکرده المریش پر بر نهاده الریش والقذذ پر تیر الوافرة زیر فرود بر ...
بد سته الظهران سوی کوتاه ترین از پر البطنان سوی دراز ترین از پر الواحد ظهر وبطن اللغب واللغاب
واللغیب پر تیر که از شکم بود وان بد باشد اللؤم واللؤام انکه از سوی پشت بود واز ابیات دارند
الفوق سوفار تیر الشرخان دو سوی فوق النصل پیکان القُزَّة تیرهای پیکان الکلثان راست وچپ پیکان
المندمج والسروة پیکان کرد القطع پیکان کوتاه وهن الرهب پیکان تنک المعبلة پیکان پهن المشقص
پیکان دراز القطبة پیکان تیر نشانه العیر هندی میان پیکان السلاجم تیرهای دراز پیکان الرعظ
سوراخ تیر که پیکان درو بود والتسفه بکه بر تیر پیچید النضی چوب تیر النشب درخت چوب تیر الخشیب
تیر تراشیده المخلق نیکو کرده القریض فوق کرده المقرطس والخازق والخاسق والناقر انکه بر نشانه آید
المقصر انکه کوتاه بود الحابی انکه پیش نشانه در رسد وبر وی آید القاصل انکه بنشانه نرسد الحابض انکه در پیش
تیر انداز افتد الصائب انکه راست شود الصائف انکه از نشانه بپیچد الدابر والصارد والمقرد والنافذ
انکه از نشانه بگذرد الشاخص انکه بر برد نشانه شود المعظعظ انکه می لرزد المعضل انکه می پیچد الاهزع
آخر تیری که در جعبه بماند الغرض والهدف نشانه البحیث خاک نشانه البرجاس نشانه در هوا الخصل
گرو اندر بند بدند در تیر انداختن الرشق بکروی تیر الکنانة والجعبة والجفیر والوفضة تیردان بزرک
القرن جعبه از پوست دوخته الجفیر والمرشقة انکش وانه تیر **فصل** الترس والجوب والکنف
والقرص والمجنب والجناء سپر الجنة والمجن سپر فراخ الحجفة والیلب والدرق سپر از پوست القراع

الباب الرابع عشر في ذكر الابل

سپر بحث الدِّرع والزَّرَد والحَلَق زره السَّرد نامی است جمله انواع زره را الثَّرص والثُّلة زره فراخ
الماذيّة والرّعصريم و فراخ الحد با ءزم القضاء درست السَّنَوَّر چیزی باشد از پوست که در پوشند
المَضاداة استوار اللأمة جست بافته اللَّوم جمع علی غیر قیاس المُضا مَضّ زره دوتو الفاضة والمفاضة
والفضفاضة فراخ فراخ المَوشَّحة آنکه جوهر آن حلقها بیش بیچین بود الجدلاء محکم بافته الذائل دراز
البدن کوتاه الشّابِرة والضافیة تمام السّابغ تمام الشلیل تمام الصّموت آنکه آواز ندهد چون در پوشند الدِّلاص
والدِّلاص والدُّلامص والدُّلمص نرم و روشن یقال درع دلاص و ادرع دِلاص الزَّغف دامان زره
الجربان جیب زره القتیر سر میخ زره الغِلالة جامه که در زیر زره پوشند الجوشن والخفتان معروفان
السّاعد والقفاز دستوانه البیضة والتَّرکة والرِّیعة خود الدّابرة پس خود القونس زبر خود المغفر
والتَّسبغة سرپایان النِّطاق والمِنطق والمِنطقة کمر الجُرز گرز الجُرَز جمع المعمود تبرزین المقمعة
الدّبوس سم النَّوط والأصبحي والقطیع تازیانه الفرقاص تازیانه عقابین المحدوج محکم تافته الممرّة تاپیراه
القبیلة النّمر کرده تازیانه العذبة علاقه تازیانه المِقرعة العصا والمِنسأة المِنساة والمنساة عصا الوبیلی
عصا بزرگ المخصرة آنچه در دست گیرند چون قضیب **الباب الرابع عشر في ذكر الابل** الابل
نامی است جمله اشتران را الاباِل جمع البعیر اشتر نر آنکه گویند و ماده را نیز کویند البُعران والأبعرة جمع الأباعر
جمع الجمل اشتر نر الجِمالة والأجمال والجامل والجمالج الجمائل والجمالات جمع الناقة ماده النوق والأینق
النیاق جمع الأیانق جمع الأینق البکر اشتر جوان البکارة والأبکر جمع البکرة ماده القلوص جوان ماده جاس
القلص والقلائص جمع العود الناب والشارف پیر العودة والنیبة التلب آنکه دندانش هیچ نمانده بود
از پیری الجِلّة والجراجر اشتران بزرگ الأفیل والحاشیة والحشو والشوی والفرش اشتران خرد الجسر بزرگ
الجسرة ماده الحمولة بارکش الحلوب والحلوبة والحلبانة واللقوح واللقحة وشا القعود والقعدة
والمطیة والرکوب والرکوبة والرکابة آنکه نشست را شاید الجزور آنکه کشتن را شاید الجزارة آنچه فرا
جزار دهند آنچه چون دست و پای اطایب الجزور بهین چیزی که در شکم وی بود الرَّحول آنکه بار را شاید
العَمَلة آنکه کار را شاید الواحلة والراحلة شتر مهتا الرکب شتر سواران الواحد راکب الرکاب شتران بار
و یکی را راحله گویند نر و ماده یکسان البُختی معروف البُخت والبخاتی جمع الصّرصرانی آنکه میان عربی و بختی بود
و مادرش عربی الجمّاز شتر تیزرو العنس الناقة الصلبة ایل را قصر و رفش پراکنده **فصل الفالج**
والدّهالج دو کوهان السّانیة والنّاضح آبکش العلیقة والنجیبة شتر که بفرستی تا بران ترا خواربار آرند النجیب
شتر گزیده العراب شتران تازی المنحة والمنیحة آنکه فرا دهند تا بپشم و شیران منفعت گیرند الذیف بچه دو ساله

فی ذکر ما یتعلق بالابل

وبیر البجیرة ان ناقه کوش بشکافتدی و بجاهلیت السائبة انکه فراکذاشتندی تا چنانکه خواستی چرا میکردی بسبب نذری که کرده بودندی الوصیلة ان کوسفندی که هفت شکم بزادی دو دو ماده و هشتم نری بزادی و ماده آن نر را نکشتندی برای آن ماده الحامی کشنی که از وی ده بچه کرفته بودندی رها بکشتندی و نیز کار نفرمودندی الفحل والفنیق والمقرم والمصعب کش القریع برکزیده برای کشنی را القرم والمقرم وانهاده کشنی را الفحیل کشنی بغایت نیکو الهائج والقطیم مست القبیس انکه زود بار دار کند اللقوح انکه زود بار برکیرد الغسل انکه ماده از وی بار نکیرد العیاء والعیایا والطباقاء انکه کشنی نکند المعید انکه کشنی بسیار کند الجافر از کشنی وا مانده الطروق والعیس ابی کشن العسکر ای کش الراویة انکه مشک بروی نهند الحفض انکه قماش و خانه بروی نهند **فصل** المشفر لب شتر الخزیم ابخار بچه بود الشوشکاف و اللغام والجبیر والخبیر بیغاره الرغشاء والشقشقة ابخار کلو برارد چون سکی الذفری پس کردن شتر الجران اندرون کردن او النهض میان دو کوش و کتف شتر و جمعه انهض الشنام والعریکة والکرو الکتر والجبلة کوهان البند زبجی کوهان الرهو کشادکی میان دو کوهان الذروة والغارب سر کوهان القمعة والقمة بن کوهان الاطریح کوهان دراز الملاط پهلوی شتر وابنا ملاط دو بازوی او بعیر اغر کوتاه کوهان واحب بریده کوهان ناقة کوماء بزرک کوهان وقرواء بزرک پشت ولا یقال جمل اقری شطوط هر دو سوی کوهان بزرک الشط بکسوی کوهان عرکه ولوس انکه کوهانش ببر محسند تا فربهاست یامنه الکرکرة ابجا که بر زمین نشیند از سینه شتر الثفنات زانوهای دست و پای شتر المساعر والمغابن ابجا که نرم بود از پوست شتر الفوائم والسوله والخفاف دست و پای او الواحدة قائمة وخف الفرسن سپل شتر البخصر کوشت سپل المنسم کانه سول الاظل زیر سول الضرع پستان الجنف پوست پستان الصرة کوشت پستان الخلف جا کرد را نکشتن کیرند دو حال دوشیدن الشطر و خلف الاشطر الزمت بات شیر در پستان التودیة چوب که بر پستان شتر بندند الصرار آن رشته که بدان این چوب ببندند القضیب نر شتر الهقلم والثیل غلاف او الجباء فرج ناقه الاجبیر التصدیر آن رشته که بر سینه شتر بندند الحقب آن رسن که بر زیر پلک بیل بود الغلب نشان نوار بر پهلوی شتر النبیف نشان بر پهلوی او از پای که فرا پهلو می زند **فصل** اللقوح بچه اندر شکم شتر السلیل بچه اندر قکر بزاید السقب بچه نر ناقه مسقاب انکه همه نر زاید الحائل بچه ماده الحوار بچه شتر نر و ماده را کویند تا شیر مجور دو الاحویة والحوران والحیران جمع الفصیل بچه از شیر واکرده الربع والربعة انکه در اول نتاج زاید الهبع انکه در آخر نتاج زاید الراشح قارفتن آمد الحاذل بنیرو شده الجذع بسبب در کوهان پدید آمده العارضة آن شتر که بیفتد و بشکند العبیط آن شتر که بکشند

بقیة اوصاف الابل وفیه ذکر الناقه

بی علف العاید نوزاده المطفل والمجر المتلیة بچه از پی عزا التلو بچه کز از پی ما در میشود الخلفه ابستن
المخاض جمعیست نه از لفظ واحد وقیل جمعها الخلفات العایط والحایل سناع الشایله انکه شیرش
کم شود چون هفت ماه از زادنش بگذرد الشول وهو جمع علی غیر قیاس الشایل ان ناقه که دنبال
برمیدارد الشوایح العشراء ده ماهه ابستن العشارج الشاوب انکه بچه بیافکند پیش از وقت وان
نیز که بچه اش بمرده باشد یا کشته الخلوج انکه بچه از وی باز کنند الکشوف انکه هر سال بار گیرد العلوق
انکه و براهیچ بچه شیر نهد الرائم انکه بغیر بچه دیگری را موجه باشد البو والجلدان پوست که پر کاه کنند
و برابر بند نند تا بدان سبب شیر دهد ابن مخاض یکساله بنت مخاض ماده بنات مخاض ج ابن لبون دو
ساله بنت لبون ماده بنات لبون ج الحق سه ساله و در چهارم شده الحقه ماده الجذع پنج ساله الثنی
شش ساله الرباعی هفت ساله السدس والسدیس هشت ساله نر و ماده یکسان البازل نه ساله مذکر و
مونث یکسان و هم چنین مخلف البوازل والبزل والبزلج المخلف ده ساله بیش از این نام نباشد بلکه
گویند بازل عام و بازل عامین و همچنین مخلف عام و مخلف عامین و مخلف ثلثة اعوام و هم برین قیاس
میرود تا انکه پیر شود انکه نر را بود گویند و ماده را عوده المهریه منسوبه الی مهرة وهی قبیلة
والجمع المهاری والمهاری **فصل** فی غیر انها واجد پیر و مضره اسوار حان عذافره و
دوسره بزرگ و سخت موقه رفتن اموخته مرقال و دلات وغیرهم رونده و ثقال دیر رونده و غیر اسفار
که همیشه بر او سفر کنند بلوسفر و بلی سفر انکه او را سفر لاغر کرده ثمه لال رد غلبه سبک رو و لجون
گران رو عصوف تیز رو تیاه خرامنده عرضنه انکه از نشاط بر یکسوی رود سرح رو شمله سال
خوش رو و امون که ایمن باشد از سستی او در رفتن هوجاء که سخت رود و دعلس قوی جلد سخت
سناد سخت خلق و جناه سخت گوش عنتریس بسیار گوشت کناز اکنده گوشت عرمس سخت چون سنگ
کهاة و جلاله بزرگ میاف دراز و بلند نر و ماده یکسان جمالیه ناقه بر خلقت جمل ما ذنه فر و بر مقلاص
کرتا بستان فربه شود رهب خوف نزار ضامر و ضامره بار یک میان اجیب بی گوشت نقض و نضو
بسیاری رفتن نزار شده شون میان نزار و فربه زاهق و منقیه مغز دار رازم و رازح انکه بنتوانند
از نزاری رذیه سخت لاغر رذایاج عسیر و قضیب عروض و ریض نافر هجنه و حایکه خرد کام و رانکه
که کوبی بند بر پای دارد زحوف که پای همی کشد و خنوف انکه دست همی بیچد شمله انکه بشتاب همی رود
طلح و طلیح و حسیر مانده و ضبعه بگشن امده و جمل ایف و انف انکه پیش رود کند از پرس **فصل**
ناقه جروز بسیار خورد و نسوف انکه گیاه میکند به پیش دهن و ضبوع انکه بر کناره اب و گیاه چرا کند

فی الوان الابل ونعوتها وکیفیة ظمائها

وکَنُوف انکه در پناه شتران خسبد وقَذُور انکه دور خسبد از شتران ومِصْباح انکه چرا کند تا روز دور
بر اید وعَادِن انکه همیشه در گیاه زار باشد ومَنُود انکه تنها چرا کند وسَلُوف انکه در پیش شتران همی رود
تا باب رسد ودَفُون انکه در میان شتران رود ومِیراد انکه زود باب شتابد ومِلْحاح انکه از آب خوردن
نیاید ومِلْواح ومِهْیاف انکه زود تشنه شود ودَرُوب انکه آب بخورد تا شتران فراهم نیایند **فصل**
فی الوانها بعیر اَشْهَب وهِجان وآدَم وناعج سفید واحد وجمع در هجان یکی بود ومؤنث ومذکر نیز با
جمع بالهجاین واَعْیَس که اندک مایه سرخی دارد وباقی سپید واَصْهَب سرخ وسپید واَحْمَر سرخ ومُدَمّی
سرخ روشن واَکْهَب سرخی نه خالص واَخْضَر سبز رنگ واَحْوَی سبزی که سیاهی وزردی با او آمیخته بود
واَصْهَب سرخی که سپیدی با او آمیخته بود واَکْلَف سرخی که سیاهی نه خالص با او آمیخته بود واَدْهَم سیاه و
جَون سیاه سیاه واَوْرَق سیاهی که اندک مایه سپیدی دارد واَرْمَک سرخی که با سیاهی زند **فصل** ناقه
شَصُوص انکه شیر ندارد وبَکِیه وجَرُود اندک شیر ومَصُور انکه شیرش اندک بیرون اید وصَفِیّ ومَرِیّ و
غَزِیره بسیار شیر وحَدْآ انکه شیرش وا بریده شده باشد ورَفُود انکه بیکبار دوشیدن قدح پر شود و
قَرُون وشَفُوع انکه دو جا باید شیر وی را از بسیاری وعَسُوس انکه شیر ندهد در میان مردمان ودَبُوس
انکه شیر ندهد بی نواختن وعَصُوب انکه شیر ندهد مگر رانهایش بر بندند وصَفُوف انکه دستهایم
وا نهد در حال دوشیدن وزَبُون انکه لگد زند دوشنده را المُحَفَّلة والمُصَرّاة انکه شیرش بند وشند
تا پستانهاش بزرگ نماید الحافل والحالق پستان پر شیر الفُواق مقدار ما بین الحَلْبَتین الفیقة اللبن
یجتمع بین الحلبتین ناقه فَتُوح وثَرُور انکه سوراخ پستانش فراخ باشد وعَزُوز وحَصُور انکه تنگ بود
وحَضُون انکه یک کِج پستانش بسته باشد وشَطُور انکه دو بسته باشد وثَلُوث انکه سه بسته باشد
وکُشَّة حز پستان وشَکِرَة که پستانش پر شیر بود المُجَالِدة انکه شیرش چرب بود الجلادج النُکْد والمُکُد
شترانی که بچگانش فراهم نیایند ایشان همه بسیار شیر بوند البَکِیّة انکه بسر کو خداوندش برهم بندند تا
فصل الوِرْد والمَوْرِد والمَشْرَب والمَنْهَل والشِرْعة والمَشْرَع آبشخور والوِرْد ایضا باب آمدن کا
الاهیم هو شازده الهیم ج القَرَب رفتن انشب که بامداد باب رسند الطَلَق انشب که پیش از قَرَب بود
الفارط والفَرَط انکه در پیش رود ودلو ورسن جبا زد واحد وجمع در فرط یکسان باشد الظِمْء میان
هر دو روز باب آمدن شتر الاظماء ج الرِفه آن شتر که هر روز باب اید الغِب که روزی اید وروزی نیاید الربع
که روزی اید دو روز نه وروز چهارم بیاید الخِمْس انکه سه روز نابیند وروز پنجم بیاید وهم برین قیاس
میرود تا عِشر وجمله اظماء مکسور باید گفت وعِشران بود که یکروز آب خورد وهشت روز نه وانکا

في عيوب الإبل واسمائها في العداد

رود دهم نام ابد وامن عایب الماء بود العَمر و النَّحر والمنحر نشکی که سیر نشود داراب الهیام هو شادیکی الدّاء فی
معس رد کی شتر بچه ادیشتر المعلّم اکه خالت حود دنا کیاه تا شکمش درد کند القَرَع بر حستکی که شتر بچه را بود
الصبیع اکه این علت دارد القرع حج الدّرَس ناقی کرکه بماند الوقس ابدک مایه کرکه مد بیاید النّقب اشد ا
کر الناجس که بود منال الحمام شتر الخزاع دیو انکی او الخبال درد پای شتر القطران و الهناء ایجه در شتر
کرکن مالند العَر ریشی که برلب ودست و پای شتر افتد الدَّبَره ریش پشت و پهلو الصَّرَد نشان زین او العسیه
بول شتر کرد ادماب بهمد تا شتر شود و امد رکوکن مالند الرّمده و الثُّلَّه ان بیتم که بد و قطران در شتر مالد
السِّمَه و النّار داغ که بر شتر نهند و حرا و المیسم و المکواة ان اهن که مدان داغ کند العلاط داغ که بر پهنا
کردن نهند السّطاع ان داغ که بر درازای کردن نهند الدّراع اکه بر دستش نهند الحباط اکه بر رانش نهند
الیسره اکه بر هر دو رانش نهند المقعّاة اکه بر صورة افعی بود المتماة اکه بر صورة دیکپایه بود دیل القرس
داغی که بر کردن او نهند بران شکل **فصل في عيوبها** تغیر الجمل شتری که پایش سست بود و اذخر
اکه را بها پیش کرد چون بر پای چیرم و الحول اکه سرد و شش ریش بود و اطلف اکه دو شش بر یکسوی حسید
بود و الثلب اکه ارلکی بر یکسوی بود و مثنا اکه پالان فرا پیش سا کند و الحی که بکرا نوشن ادد بکری
بود و ادد و الناده اکه بر خا ادام بکبرد و حلم اکه نارند دارد و قصوا کنار کوش برید و حلو اکه بر خا
ما بسد در نهاء اکه سوراخ بینا س نشر بود و حاجن اکه بر روی کشت سو اید کردن از شکی ابدا مترابل
همی و سدی و اکدا شتر ابل امال شتر ابی که بکیاه بر کهابت کند اراب الطّریده و الوسیفه شتر ابی که دردا
بر اسد ار اا التقییده و النّقدا که واسنا سدارا بیان **فصل** الذّود سه شتر تا ده الهجمه ده تا چهل
میتر از چهل العکوه بیجاه تا صد هُنیده صد الخطر و الهند دو بیت العرج یا صد تا هزار الرّاز شتران بسیا
و بحصه المترلب ایجا که شتر و حسد المناخ ایجا که شتران را بحوابا سد المباءة ایجا کہ کت کدارد المراح ایجا
که شبانکاه و را اعا ارید المرید هر جا که شتر ارابدا رید المعطن و العطن جفتن کاه او مرد ملیت اب الحدیره د
الحظیره و العنه و الحیز شوعاه او النعر شتر ملوک الکرة شتر ملوک بوسیده الورد بیتم او الخال و النبل
بر زد بیتم که شتر و مرع سیکه آ در بسم کرد تا العیبة دسته کرده القرده بیتم ریزه الجزه و القریص بیخوار
فصل الکمام و الجمام و الکمام دهن سد الشفار اهنی که بر بینی شتر نهند چون حکمه بر دهن اسب الخشاش
بر سر چوبین که در استحوان بینی کنند العران اکه در ده بینی کنند البرة اکه در روی باشد نا از اهن البری والبرد
نج الخرام اکه از موی باشد الخطام و الزمام و الخطیم مهار الحدیل و الجریر رسن که در کردن شتر بندند الحرس
تم الکمال در ای القطع و الحلس پلاس شتر الحوتیه هو بیا الولیة بیتما که بر شتر الولایا ح القتب و العبیط و القیبی

الباب الخامس عشر في البقر الوحشية والاهلية

بالان شتر الرّحل كهنه ازان القتد چوب پالان هي بـ الت الكور پالان پا جمله التها الاكوار والكيرانج
للتلفنان هر دو سوی پالان القادمة والقادم پيش پالان الآخرة والاخرين پالان الحنو. والجلب چوب
کج در پالان الشرجان كشادکی میان پالان الذمنة کشادکی زیر پالان وزین کر بر پشت ستور نشیند الجماح
حقيبه کر پیش و پس او بلند کرد انند چون پالان الواسط میان پالان رحل فاتر و اپشت ستور ساخته
عقر و عقرة و معقر انکه پشت ریش کند مرکاح انکه وا پس همی افتد ملجاح دندان کیر الجلبة پوستی کرد پالان
کشند القتاد انکه از ادیم بود النمرق بالش کهر درمیان پالان بود القتب پالان شتر ابکش الوضين نوار النسع
والنسعة از ادیم التجيرة از پشم العقال زانو بند القين جای بند از لنك وی الهجار انکه خورده پا بر بندان
رامیان بندند الاباض انکه خورده دست بدان و از انو بندند العراس والعكاس انکه دست بدان واکرد
بندند الرفاق انکه بر هر دو باز و پش بندند السناف انکه بر پیش سینه وی بندند الغرض والغرضة والسفيف
تنك شتر المحامل العمارية نوعی از ان الهودج والفودج والحدج والحداجة ایجه زنان دروی پا شند
چون بسفر شوند القر نوعی از ان الظعان نوار هودج **الباب الخامس عشر في البقر الوحشية والاهلية**
البقر کاو نام جنس است البقير والباقر جج البقرة یك کاو نر و ماده را کویند والبقر ایضا ماده کاو والثور
کاو نر و یقال للانثی من هذه اللفظ ثورة الثيرة والثيران جج والثورة جج النضيل زبرکلوی کاو و جران
الغبغب والغبب ایجه او بجته بود از پوست زیر کلوی کاو والبکر والراکس جوانه الفرهب والفارض پیر الدلو
زهجته الحلوب دوشا النطوح سروزن النوج زاینده المتبع وابجه العجل والعجول کوساله العجلة ماده
التبیع بکساله الجذع دوساله الثني سه ساله الرباعي چهار ساله السديس پنج ساله الصالغ شش ساله و پس
از این کویند صالغ سنة و صالغ سنتين و هم برین قیاس میرود الشرج کلة و بچه اکذاشته و اشتر را نیز کویند
الجلال که سرکین خواره الخبي سرکین کاو **فصل** المهاة والنعجة والعيناء ماده کاو دشتي الشاة کاو نر
دشتي الشبوب والشب بغایت جوان رسیده الذرع والفرد والفرير والفرار والجوذر والبرغز والبحزج
والفرقد بچه کاو دشتی و یقال الفرار جمع فرير وهو من النوادر الاجل والصوار رمه کاو دشتی الراكس والهاد
والهادية انکه در پیش کله بود الجاموس والهرميس کاو میش ثور لهق ولهاق ولياح سفيد و نمش که نقطها
دارد و رامح انکه دو سرو دارد و ناشط انکه از زمینی بزمینی شود الذيال دراز دنبال الخنساء بهنی وا پس جسته
المنقرمة بکش اسد المسبوعة انکه دد بچه او بخورده باشد الزرافة والزرافة شتر کاو پلنك **فصل** الظبي
اهو الظبياء والاظبي جج الفور الظباء لا واحد لها من لفظها الريم آهوی سفید الآدمان سفید سفید الادما
ماده العوهج دراز کردن و دست و پای الاعفر سرخ الادم سفيدی که خطها دارد خاك رنك الاعصم د

الباب السادس عشر في الحمر الوحشية والاهلية

وپای سفید الاشعب سرها از یکدیگر دور النقوز والابوز والاماز جهنده الامعوز سی تا چهل الظلاء
بچه اهو وان هرچیز نکه دارد للخشف والیعفور انکه اندک مایه بزرگ تر باشد الرشا فراز رفتن آمده
الشادن سر برآورده الشمر والشامر قوی شده وچون قوی تر شود جذع گویند و پس از ان ثنی گویند
تا که بمیرد الغزالة اهو بره الغزلان والغزلة ج الغزة اهو بره ماده الجداية بچه آهو در هر حال الماز وماده را
گویند الایل والوعل والتیتل بز کوهی الاروية بز ماده الاروی جمع فی القلة والاراوی جمع الکثرة علی غیر قیاس
الصدع نر بزی بزرگ و نرخردی خرد العفر بچه بز کوهی الاعفار والعفرة ج الفادر والفدور بز پیر التوق
والخدم سپید لنگ العاقل انکه با کوه شود الوقل انکه بر سر کوه شود **الباب السادس عشر فی الحمر الوحشية والاهلية** الحمار الوحشی والیحمور والعیر وبنات صعدة وبنات کداد خر دشتی الفرا والمسحل گور نر
الاتان والبیدانة ماده السحج ماده گور دراز الجاب گور خر زفت القلو سبک والاخطب گور سپن الاصحم
سرخ رنگ الاخضب جایگاه آرد سوی سفید الاخدری منسوب الی اخدر وهو فحل من الخیل افلت فضرب
فی حمر یکون بکاظمة اتان واسق ابستن وملمع ابستنی بدید آمده وجامع که بخست بار بود ابستنی او وفریش
از پس زادن بهفت روز وهم چنین هرچه سم دارد ومجود سناغ ونخوص بی شیر ومخلجة استوار خلق انثی
کره یکساله العفو والعفاکره در هر حال که باشد الارنب ومقطعة الاسحار ومقطعة النیاط خرگوش الخزز
خرگوش نر الخزان ج العکرشة ماده الخرنق والخونق بچه خرگوش **فصل** الحمار والکسعة والعیر خر الحمیر
والحمر والاعیار والعیارات والمعیوراء ج الحمارة والاتان ماده خر العلج خر قوی الندم یح خر لاغر خرد الجحش
خرکره الجحشة ماده والجمع جحاش وجحشان حمار اقمر خری کوره وادلم سیاه واصحب واصحر کژ رنگ وسحوج
وکدوم دندان گیر وعثور شکرفنده وکروف کمیز بوینده ورهبص آب آورده الرقصة آب آن ودموخ
لگدزن وقوص الیزنده ونفور که از هرچیزی بهراسد وهنوق بانگ کن الروث والرجیع سرگین والمورة
موی که خر بیفکند **فصل** البغل استر الاصداء والاخدر دیزه بغلة سفواء استری که موی پیشانیش اندک
بود شهباء سفید مکتب حلقه بر افکنده شحوج بانگ کن مزون که برجا بایستد الوکاف والاکاف پالان
القرطاط والبرذعة نمد زین اکند البطان والشریحة والصفر کشی خر العلف م الاعلاف ج والعلوفة جمع علی
غیر قیاس العلف اخور الاخیة والآری ایخر ستور را بدان وابندند القضیم جو که فرا ستور دهند السور
پس خور النشوار نشخوار القصیل خوید العلیقة تو بره که بر سر ستور کنند الغمامة دهنه العکم والاوق
والعدل لنگ بار الوقر خروار الحمل شتروار العلاوة سربار **الباب السابع عشر فی ذکر الغنم**
الغنم گوسفند نام جنس است الاغنام ج الضان میش الضائن یکی الضئین ج والانثی ضائنة والجمع ضوان

الباب التاسع عشر في ذكر الغنم واوصافها

التيجر ماده ميش الهرطة ببر ميش السيد بز بير المعز والمعيز والمعزى بز وواحد المعز ماعز والانثى ماعزة العتر بز ماده التيس كش بز الكبش كش ميش الزمّق رمه العايطة ميشينه النافطة بز بيه يقال ماله عافطة ولا نافطة الجبلق والحذف والنقد كوسفندان حرد الجزرة ز بر الكراز كوسفندى بود ببر كرشبان كالاى خويش را و نهد و اشتقاقه من الكرز وهو جوالق الثلة كوسفند بسيار الثلاوج الفرزده ميش تا چهل الصبه ده بز تا چهل البيعة چهل كوسفند القوط صد كوسفند الثامه دمه كوسفند القطيع والجزيعه رمه كه از كوسفندوا كنند الفرق كله جدا كرده **فصل** السخلة بچه كوسفندان و فتيكه بزايد البهمة انكه روزى چند برايد الجفر بزغاله چهار ماهه العريض والعتود فاچو آمده العرضان العتدان ج و ثنا ابن غاية هم و لحدى خوانند چون نر باشد و ماده را عناق خوانند و جمع الجدى جداء واجد و جمع العناق عنوق و ابن جمعي است غريب العتر بز ماده يكساله و كذلك من الاوعال و الظباء البكفر بز ماده سفيد الجذع دو ساله الثنى سه ساله الرباعي چهار ساله السديس پنج ساله بز و ماده يكسان الصالغ شش ساله الاخم بچه كوسفند الاشرع ماده البذج والبرق بره البذجان والبرقان ج الرخل بره ماده الرخال ج الحمل بز الحملان ج الخروف بچه آمده الخرفان ج الذبيحة والذبيح انكه كارد را شايد الجزوزه انكه پشمش ببرند النطيحة انكه از زخم سرو بمرده باشد الموقوذه انكه از زخم چوب بمرده باشد المترديه انكه از بالا بيفتد و بميرد الاكيلة انكه دد اورا بخورده باشد الاكوله والعلوفه والعليفه پروارى التيمه انكه در خانه دارند براى شير المسلوخ بكاردآمده اللبون بشيرآمده اللبنه بسيار شير اللجبة اندك شير اللجبات بتحريك الجيم جمع نادر و اللجاب ايضا جمع الضريعه بزرك پستان اليمال الكبشه كه پستان كوسفند دريك هند التجاف انكه بر شكم كش ببندند تا كشنى نتواند كردن الشطور انكه پستانش شير ندهد الحضون انكه يك كد پستانش از ديكر دراز تر بود العايط ستاغ الحلام والحلان بچه كوسفند شاة ربى انكه نوزاده بود و الجمع رباب بالضم و شصوص آن بشده و احد و جمع يكسان **فصل** شاة رقطاء كوسفند سياه و سفيد اسناء و دزعاء سر سياه و تن سفيد و رخماء سر سفيد و تن سياه و ملمرقة كناره كوش سياه و خوصاء يك چشم سياه و ديكر سفيد و رغلاء سياه پشت و جوزاء ميان سفيد و رحلاء يكپاى سفيد حجلاء و خذماء لنكها سفيد و طبلاء سرخ حرجاء انكه پاهايش سفيد بود و بنكاه قرناء سرو آور جماء بى سر و عقصاء سرو اپس پيچيده و نصباء راست بر باليده و دفواء سر و اپس كردن رسيده قصماء پوست سرو شكسته عضباء مغز سرو شكسته و ذراء كوش سياه و سفيد تن سياه شرقاء كوش بدرازناى شكافته و خدناء مقابلة پاره بريده و دريش او بجنه مدابرة پاره بريده و در پس او بجنه و الجلد تان المعلقتان ابتاله واذنها

الباب الثامن عشر فی ذکر السباع

و عرباء کرد آلود چشم سفید و شعراء بسیار موی و شعرة که درمیان زنخها موی دارد التلف و تنکله کاو و کوسفند دا امو القرن سرو الروق سرو نو المرته و الملغة دهن کاو و کوسفند **فصل** الاثنة دنبه نفجة الباثة میشی دنبناور و نساح نر نبه و بعوف نیت نر نبه التحفة نر بهی نبت و نموم انکه ندانند که نر براست یانه و رعوم انکه آب بینی او روان شده باشد از نزاری و نابر انکه چون بخفد چیزی از بینیش بیفتد و بثوم انکه چیزها همی کند پیش دهن و ورم کجا مرکس که ببد و بکند و بلیسد و مخرفة و اثره الداء دست اموز الرغام خل کوسفند الثقاذ و الثراء دردی که از آن می لیزد تا بمیرد القوام درد پای کوسفند الابهر او له کوسفند الغماس دردی باشد که کوسفند را بکیرد و زمان ندهد تا بمیرد الثول دیوانکی او الصوف پشم او العهن پشم رنکین کبش صاف بسیار پشم الشعر و الشعر موی السبد مثله المرعزی و المرعزاء نرم پشم العزة پشم بریده و برهم بپیچیده الجزانة پشم ریزه المجشة انجه شبان بر دست بپیچد تا بریسد التویه و الثابه سوغاه شب الزرب و الزریبة سوغاه از چوب و کیاه الصیرة سوغاه از سرچه کنند المربض انجا که کوسفند فرو خسبد الودح ان سرکین که بر پشم کوسفند کرد الجلة پشك کوسفند **الباب الثامن عشر**

فی ذکر السباع السبع دد السباع ج اللیث و الاسد و الضرغام و الرئبال و الحیدر و الحیدرة و القسور و القسورة و مرزبان الزارة و الغضنفر و هرثمة و العزوة شیر و من نعوته الضیغم و الهبصم و الهزبر و الهرماس و الدلهاث و العفرنی و الضبارم و الضبارمة شیر قوی الهموس انکه نرم رود الهصور شکننده صید ابو الحارث کنیة او اسامة و فرافصة نام او اللبوة شیر ماده اسد و رد شیری زرد بام هریث و اهرت فراخ دهن قضقاض و قضاقض انکه بانك استخوان فریسه بسیار دهد و مخدر در بیشه شونده العفرة و العفراة و العفرنة موی پیشانی او اللبدة و الزبدة موی قفای او الشبل بچه شیر الجرو بچه او و از جمله سباع الغریبة صید او البرثن و المخلب بچه او التفرنج او و از جمله سباع و قد یستعار لغیر السباع النجو و الخفر حدث سباع الخطم بیش دهن و بینی سباع العرین و الغاب و العریف و الاجمة و الخیس و الزارة و الغیل و العریس و الغیضة بیشه او الماسدة شیرستان الشری و حلبة و خفان و خفیة شیرستانهای معروف البیرهشی بغدادی الاسد البیورج

فصل الذئب و السید و الخمع و السرحان و الشیذمان و النهشل و العلیب و العلوب کرك اوس و اویس و ذواله نام او ابو جعدة کنیة او الالعس و السلقة و الذائبة کرك ماده الاطلس و الاغبس کرك دیزه العسارة بچه کفتار از کرك نر و ماده بکسان الضبع کفتار الذیخ و النغل و الضبعان کفتار نر جیئل ماده حضاجر و جعار نام او و ام عامر کنیة او الوجار جای او الفرعل و الخنبر کرك بچه العشواه الهبار و الهوبر کفتار بسیار موی العرفاء و الخامعة کنایة عنها السمع بچه کرك از کفتار الفهد یوز الفهود ج الفهدة ماده الثعلب روباه الصیدنی

الباب التاسع عشر في الحشرات والهوام

نامی است از نامهها او ثعاله نامی است از نامهای او الثعلبان دو باه نر التتمم روباه سبك الزهله ماده الهجرس والتتفل بچه روباه المكا والمكو والمكاء جای او و خرکوش الذئب حرس الفارت والذئبه ماده الذئبم بچه او النمر والسبنتی پلنك الفيل پيل الفيوله والفيلج العبثوم پيل ماده الدغفل بچه او الفهد و الخنزير خوك الخنزيره ماده الرتّ خوك نر الفرطوس والفنطيسه بينی او الخنوص بچه او القرد كپی القرود والقرده ج القرده والقشه كپی ماده الرباح نر ابوزنه كنيه او الكلب و الفلحس و الاعقد سك الكلبه ماده العقور كزنده المابور سوزن داده المعبن چهار چشم المعلم سك شكاری السلوقيه منسوبه الى سلوق ارض باليمن القضاعه سك آبی ابو خالد كنيه او الساجور قلاده سك الطبی پستان سك و آن جمله سباع و ناقه را نيز كويند ابن آوی و شوط براح شغال بنات آوی ج القفر و عناق الارض سياه كوش ابن عرس راسو الدلق وانه مقرض له السنور و القط و الهر و القيعم و الخيطل كربه النضيون كربه دشتی الوبره چيزی است كه از كربه و دنبال ندارد الوبر و الوبار ج الدلدل سكرا الباب التاسع عشر في الحشرات والهوام القنافذ و الحشر و خنتر الضب سوسمار الضبه ماده المكن خايه سوسمار الضب المكون انكه خايه بسيار دارد در شكم الضحل سوسمار بزرك الجحر سوراخ سوسمار و مار و جز آن الحسل بچه سوسمار الكشيه پيه سوسمار الورل چيزی است كه از او دنبال دارد الاورال و الورلان ج الحنش هر چه از ابكير بد از حشرات و مرغان الجناد مثل الحنش الواحده جنذعه العظايه و العظاءه كرباسه ام حبين جنسی از كرباسه امات حبين ج الشحذ بچه كرباسه العضر فوط كرباسه نر الحرباء جنسی ديكر از كرباسه بزرك كه رو فرا آفتاب كند چنانكه كردد او نيز ميكردد الوزغ و سام ابرص جنسی ديكر از او الاباره و سوام ابرص ج الظربان دويبه كالهره منتنه الريح الظرابين و الظرابی ج القنفذ و انقد جوجو القنفذه ماده التبهم نر الشياهم ج الضفدع بزغ الضفادع ج العلجوم بزغ نر السلحفيه و السلحفاه كشف الغيلم كشف نر الرق كشف بزرك الرقوق ج السرطان خرچنك الدعموص كفليزه العلق زلو العلقه يكی السمك ماهی الحوت و النون ماهی بزرك الحناس و الهف ماهی خرد المقور ماهی شور الجريث و القريث مار ماهی الدلفين و الدخس ماهی است اندر دريا كه غرقه شده را بر هاند اللخم نوعی از ان ماهی و كذلك الكنعد و الشبوط نوعان منها التمساح نهنك **فصل** الحيه و الايم و الابن و الحنش مار الحبوت و الاسجع و الشجاع و الشجعم و الاخزم مار نر الجان مار سبيد بی زهر و قيل هی حيه بيضاء الافعی مار ماده الافاعی ج الافعوان نر الاصم انكه افسون نپذيرد الحرنجيها مار الاصله اخبث الحيات تثب على الانسان الدناسه انكه در ريك پنهان شود التنين نوعی از مار الثعبان مار بزرك كه آنرا اژدها خوانند النمس چيزی است كه ثعبان را بكزد و بكشد ابن قترة ماری

الباب الحادي والعشرون في الاصوات

النُّغَر سرخ چلك الحُمَّرَة سرخ سر الصِّفار تَبَرزرد الداج دست اموز العُصْفُور كنجشك الصَّعْوَة معروفة الصَّعْو والصِّعاء ج الغُبَّرَة وَالقُبَّرَة وَالصَّفَرد وابو المليح خول الوَصَع وَالدُّخَّل وابن تمرة دال بوز النَّوْط والنُّوَّط كيو رهو طائر يدلّي خيوطًا من شجرة ثم يفرّخ فيها الوَطْواط وَالعُوّاب وَالخُطّاف ما لوايه العُوهَق بالوايه كوهي الزُّرْزُور سار الفارية سار سبز وقيل هو الاسود الخفّاش وَالخُشّاف وَالوَطْواط طائر اسود اعظم من العُصْفُور بنيمه باب پره **فصل** النَّعام شتر مرغ النَّعامة نكى الظَّليم وَالنِّقنِق الهَيْقَم وَالهَبْنَق وَالنِّقض شتر مرغ نر الهِقْل جوان الخَفَيْدَد وَالسَّفَنَّج سبك الاَجْفَل انكه از هر چيزى بهراسد الرَّأْل بچه شتر مرغ الرِّئال ود الرِّئال ج الاَرْبَدْ خاكستر رنك الرَّفّ پر شتر مرغ الثَّل خانه شتر مرغ الطَّيْفُور طائر الدَّجاجة ماكيان وخروه را نيز كويند الدَّجاج وَالدَّجاجات ج الدُّجُج جج العِزْعِز ماكيان بيابانى دَجاجة بيوض خايه كن معقف كرك مصعف العَرْنَج وَالفَرّوج جوجه الفَرخ بچه هر مرغى كه باشد الفِراخ ج الدِّيك والعُتْرُفان خروه الدُّبُوك وَالدِّيكة ج العُفْر والعُرْف خوجه خروه ديك اَفْرَق انكه خوجش بدو نيم باشد الذُّنابى دنب او وآن هر مرغى البَراثل موى كردن خروه الزِّمِّح وَالصِّيصِيَة خار پس پاى خروه الزِّمِكّى وَالزِّمِجّى بن دنبال مرغ المِخْلَم وَالمِنْقار چنك مرغ المِنْسَر چنك مرغ شكارى المِخْلَب چنكال الحَوْصَلة وَالجِرْبة وَالقِرْبة علفدان مرغ الغانِصَة سنكدانه مرغ الوَكْع كل كه در چنكال مرغ كيرد الرِّيش پر مرغ الرِّيشة يكى الجَناح بال مرغ وهو عشرون ريشة اربعة قوادم واربع مناكب واربع اباهر واربع خوافٍ واربع كُلًى وَالجمع اجنحة الاَصْقَع وَالضُّوَع وَاللَّبَد وَالنُّهَس وَالسُّبَد وَالشُّرْشُور وَالبوهة وَالتُّبَشِّر ضروب من الطير ابو براقش مرغى است كه هر زمان رنكى ديكر نمايد العَقْعَق كلاژه الكُنْدُش مكه البَلَصوص طائر البَلَنْصى ج على غير قياس البُغاث ضعاف الطير وما يصاد منها **الباب الحادي والعشرون في الاصوات** الصَّوت وَالجِرْم وَالنَّغَم وَالاَزْمَل آواز الجِرْس آواز ضعيف الرِّكْز والرِّز والنَّبْأة آواز پوشيده الهَمْس آواز نرم الهَجْس آوازى كه بشنوى ودر نيابى كه چه ميكويد الصَّيْحة وَالصِّياح وَاللَّجَب وَاللَّجَلَبة وَاللَّغَط بانك الصِّيت آوازه النَّغَمة الصوت الحسن الغَوث وَالغِياث فرياد رسى الاُسْحُوب آواز دويدن شتر الشَّبَب آواز لب شتر در آب خوردن الشَّخير آواز دهن النَّخير آواز بينى الكَرير آواز كلو فشرده القَرْقَرة آواز رود كانى الجُشاء آروغ الضُّراط وَالحُباق وَالرُّدام صوت اسفل الانسان فاذا لان فهو الفُساء الصَّدى آوازى كه وا شنوند از كوه ودشت **فصل** الصَّهيل آواز اسب النَّحْم بانك نفس اسب القَبْع بانك بينى دره او الحَمْحَمة وَالتَّحَمْحُم بانك او جون علف بيند الخَضيعة بانك شكم او الوَقيب بانك غلاف ذكر او الرَّعيق وَالرُّعاق بانك قضيب او الشَّحيج بانك استر النَّهيق بانك خر التَّصْهيل بيش از نهيق الزَّفير اول بانك خر الشَّهيق آخر بانك خر الرُّغاء وَالحَنين وَالكَشيش وَالهَدير بانك شتر الكَتيت بانك شتر جوان الخُوار بانك كاو الثُّغاء بانك كوسفند الثُّؤاج بانك

الباب الثانی والعشرون فی ذکر الموازین والحساب

بیتن البغار بانگ بزماده النَّبیب بانگ کشن بز الهَبیب بانگ او در وقت کشی کردن التَّبلیح بانگ سگ لو فوقه بانگ او چون برسد الهرید نویر او الزَّئیرُ الزّار بانگ شیر الخرخرة اواز پلنگ العواء بانگ گرگ لو عوعه بانگ شغال الضُّباع بانگ خوک الضُّباح بانگ روباه المُوآء بانگ گربه الضُّغاء بانگ روباه گو بهر لیتحکک بانگ کبک البُغام وَالتَّزبیب بانگ آهو الضَّغیب بانگ خرگوش **فصل** الزِّمار بانگ شترمرغ لیعرا او از شترمرغ نر الصَّرصرة بانگ باز العقعقه بانگ کلاژه القعقعه بانگ چرخ الصَّفیر بانگ کرکر الهدیل بانگ کبوتر النَّحیم بانگ قری النَّغیق وَالنَّعیب بانگ کلاغ الزّقاء بانگ کوف الصُّقاع وَالصُّداح بانگ خروس الغوفاة بانگ ماکیان الگُفتقه بانگ کبک **فصل** الفحیح بانگ مار الکشیش بانگ پوست او وبانگ ماده گاو وبانگ جوشیدن شراب وبانگ آتش زنه النَّقیق بانگ مرغ وماکیان الضَّغیب بانگ بیل وکژدم وموش وخوک وبچه مرغ وموش شتر الصَّریر بانگ قلم ودر وتخت ونعلین وملخ المزیق القسیب بانگ آب النَّشیش بانگ جوشیدن دیگ الأزیر بانگ جوشیدن نوید الهزیر بانگ باد الحسیس بانگ آتش الهزیم بانگ رعد العریف بانگ پری الحفیف بانگ درخت وپر مرغ الصَّریف بانگ بکره ودندان شتر الخفوق بانگ نعلین القلقلة بانگ قفل وکلید الجعجعه بانگ آسیا الهیقعه وَالصَّلیل بانگ زخم شمشیر المنطنه بانگ رود وبربط القصیف بانگ رعد ودریا الرَّنین بانگ کمان وزن مصیبت رسیده القعقعه بانگ سلاح وپوست خشک الزّفیر بانگ خر وآتش الخشخشه بانگ جامه نو وکاغذ التَّدوی بانگ کوش وصنج ورعد وباران الطّنین بانگ طنبور وکوش ومگس وسنار خلخال الأطیط بانگ شتر ماده ومحمل ورحل الوسواس اواز پیرایه وصیاد وسگ الضَّغیل بانگ مکیدن حجام شیشه را الإنقاض وَالنَّقیض بانگ عقاب وماکیان ومحمل ورحل واواز خاییدن ملخ الدَّقدقه اواز سم ستور حطقطق اواز سم ستور که بر سنگ رود **الباب الثانی والعشرون فی ذکر الموازین والحساب** المیزان ترازو وقوله تعالی ووضع المیزان یعنی العدل القسطاس ترازوی بزرگ وراست المنجنون شاهین ترازو ولسان المیزان زبانه ترازو العین چشم ترازو الفیاوان دو امن ازد وسوی زبانه العذبه رشته ترازو که براو بندند التَّعدلات گرههای رشته الواحدة تعدلة الکظامه حلقه که رشته ترازو در او بندند الکفه پله ترازو الصنجه سنگ ترازو المعیار دم القبان کمان رمانة القبان انار کمان العمود وَالعقرب معروفان میزان تریص ومترص محکم عادل وقایم راست عایل ومایل کژ الکیل ایستاد مهانع بیک الاوقیه چهل درم النش بیست درم النَّواة پنج درم البدرة ده هزار درم البدج الصره القنطار چهار هزار دینار وگویند پوست گاوی پر از زر یا سیم البهار سیصد رطل وهو شی بوزن به **فصل** فی الحساب للحسابه شمار الدرهم سشتدوانیق وَالدانق ست حبات وَالحبة شعیرتان وَالقیراط



الباب الثالث والعشرون في الكنى

بنصف دانق السدس مثل الدانق الربع دانق ونصف الثلث دانقان والثلثان اربعة دوانيق المثقال بحساب الدراهم درهم وربع وسدس وثلثا شعيرة وبحساب الطساسيج اربعة وعشرون طسوجا وبحساب الشعير مأة وثماني شعيرات اصطلاحا لا تحقيقا المكيال بيمانه المكا بيلا بج الجريب كرى القفيز كويز الفرق شانزده رطل العرق انج الرطل بنصف من المنا والمن يكون المنوان والمنان دومن الامنان والامناء بج المد رطل وثلث عند اهل الحجاز دو رطل عند اهل العراق والصاع اربعة امداد القسطاس صاع المنا بوزن الدراهم مأتان وثلثة وخمسون درهما وسبع درهم تحقيقا وبوزن الاساتير اربعون استارا والاستار بوزن الدراهم ستة ونصف اصطلاحا لا تحقيقا وبالمثاقيل اربعة ونصف الوسق شصت صاع الكر دوازده وسق الاردب لاهل الشام كالقفيز لاهل العراق المكوله كيال **فصل** احد وواحد يكى احاد وموحد يك يك اثنان دو ثناء ومثنى دو دو ثلثة سه ثلاث ومثلث سه سه اربعة چهار رباع ومربع چهار چهار خمسة پنج ستة شش سبعة هفت ثمانية هشت تسعة نه عشرة ده العقد نامى است ده را النصف والنصيف نيمه البضع از سه تا نه الثلث سه يك الربع والربيع والمرباع چهار يك الخمس والخميس پنج يك السدس والسديس شش يك السبع والسبيع هفت يك الثمن والثمين هشت يك التسع والتسيع نه يك العشر والعشير والمعشار ده يك احد عشر واحد عشر يازده اثنا عشر واثنتا عشرة دوازده ثلثة عشر وثلث عشرة سيزده اربعة عشر واربع عشرة چهارده خمسة عشر وخمس عشرة پانزده ستة عشر وست عشرة شانزده سبعة عشر وسبع عشرة هفده ثمانية عشر وثماني عشرة هجده تسعة عشر وتسع عشرة نوزده عشرون بيست ثلثون سى اربعون چهل خمسون پنجاه ستون شصت سبعون هفتاد ثمانون هشتاد تسعون نود مأة صد مأتان دويست ثلثمأة سيصد اربعمأة چهار صد خمسمأة پانصد ستمأة ششصد سبعمأة هفتصد ثمانمأة هشتصد تسعمأة نهصد الف هزار الفان دو هزار الوف والاف هزاران ثلثة الاف سه هزار مأة سخل صد بام الفصم واربع هزار بام الكسور خوردها النقابر اكثرها الجذر والمجموع جمله الدخل والخرج معروفان الاداء والقبض معروفان الاجراء والادرار والبرات والمرسوم والخط والرقعة معروفان عامل الخط انكه خط برد

الباب الثالث والعشرون في الكنى

ابو البشر ادم ابو يحيى ملك الموت ابو مرة ابليس ابو صالح خبيص ابو منصور شهد ابو ميمون انگبين ابو سائغ پالوده ابو عون حرما ابو صابر نمك ابو نافع سركه ابو الفرج كوز اب ابو الابيض شير ابو الخصيب گوشت ابو ناجع حلوا ابو بشر نقل ابو الغياث اب ابو الحيوة وابو الحيان اب ابو عاصم سكبا ابو مسافر بريان ابو مقاتل كز ابو رزين ثريد ابو الخضر وابو جميل تره ابو رجاء و قباط الرحمة سفره ابو الادم ديك ابو جامع خوان ابو نعيم نان خوارى ابو رباح باطل اب ابو نضر سيم ابو المهنا شراب ابو مونس شمع ابو الوضاء

فی ذکر ما صدر بابن او بنت من الکنی

چراغ ابو الفضل دینار ابو کبر درم ابو المنی رسول دعوة ابو الشفاء شکر ابو الشهی بربط ابو اللهو طنبور ابو شانق سرود ابو التحبب نای ابو الکمال ندیم ابو الباس خلال ابو مالک طشت ابو طاهر دشت اشنان

فصل ابو الانس سیری ابو عمرة گرسنگی ابو البیضاء حیشی ابو الحرکة وطی ابو ادراس فرج زن والذرس الحیض ابو قلمون جامه است که بروم بافند ابو قبیس کوهی است بمکه ابو الجرهان مجز ابو سریع کنیة العرفج لسرعة لیهاب النار فیها ابو حباحب آتش که از سم ستور بجهد چون بر سنگ رود ابو المضاء و ابو طالب و ابو منقذ اسب ابو الاخطل استر ابو زیاد خر ابو ایوب و ابو صفوان اشتر ابو دغفل و ابو الحجاج پیل ابو دیال کاو

فصل ابو فراس و ابو الاشبال شیر ابو جعده گرگ ابو النجم و ابو الحصین روباه ابو قبیس شغال ابو ذرعة خوک ابو زنة بچه ابو خداش گربه ابو سلیمان و ابو یقظان خروس ابو القعقاع کلاغ ابو الهیثم عقاب ابو المجرز کبجشک ابو خدیج لقلق **فصل** ام النجوم اسمان ام السماء راه کاهکشان ام شملة افتاب ام دفر و ام دردزة جهان ام الظباء دشنام الهینبر و ام حلس و خر ام الحوار عقاب ام قزوه ماده میش ام غیلان درختی است در بادیه ام کلب درختی است کوهی بر کش چون برک بید ام عوف ملخ ام طلحة شپش ام حفصر بط ام الطفل زن با کودک خرد ام المثوی و ام المنزل میزبان فاذا کان المضیف رجلا فابو المثوی و ابو المنزل ام العیال انکه عیال دار ادام القری آتش ام الطعام کندم ام الراس سر چکاد ام سوید و ام عزم کنیة الاست ام الندامة شتاب زدگی ام جندب بیداد ی ام کلبة تب ام الدهیم و ام اللهیم و ام قشعم مرگ ام طبق و ام الرقیق الداهیة ام الفضائل علم ام الرذائل جهل ام الکتاب لوح محفوظ ام الصبیان کج کودکان و قیل ریح تعتریهم ام مرزم باد شمال ام عزیط کژدم ام الشخال بز ام الاموال گوسفند ام درین زمینی بی نبات ام زنبعة دولت ام ادراص موش دشتی ام صبار سنگلاخ **فصل** ابن الماء مرغابی ابن دایة کلاغ ابن الغمام سرما ابن ذکاء صبح ابن اللیالی ماه ابن الیوم روز ابن سحاب باران ابن خلاوة سکبا ابن النعامة شاه راه ابن السبیل ره گذری ابن الارض غریب و گیاهی که زود در رسد ابن طاب جنسی از خرما مدینه ابن الحرب مرد کار زاری ابن البوح فرزند ابن الانس دست گزیده ابن بیض نام دزدی است از عرب معروف ابن ضل بی نام ابن الغمد شمشیر ابن عجل عجل کنایه عن الدعی ابنا سمیر و ابنا جمیر شب و روز ابن سمیر شب با ماهتاب ابن جمیر شب تاریک بنو الایام اهل زمانه بنو الدنیا آدمی ابناء درزة مردم فرومایه ابناء الدهالیز و ابناء السکک سندانی که از کوی بر کرند بنو الغبراء درویشان و گویند دزدانی که راهها ی مجهول بنیک دانند **فصل** بنت الجبل آواز یکه از کوه واشنوند بنت الشفة سخن بنت الفکر وای و تدبیر و شعر بنت المنیة تب بنت نار ابن حور دبی کرم واب کوده بنت الکرم و بنت العنقود

الباب الرابع والعشرون فيما جاء مثنى من الاسماء

حم بنات العلا اشتر که بدان بیابان کذا رند بنات المنایا تیر بنات الشابیر بان تنوری بنات البطو
رود کاینها بنات الصدر اندیشه بنات الهل کو شاسب وهر چاد نیز که در شب افتد بنات الما هر جانور
کرد راب باشد بنات الدهر حوادث زمانه بنات نعش هفتورنگ بنات العین اشک بنات اللهو
رودها که زنند بنات الارض جویهای خرد بنیات الطرق راههای مجهول بنات الدرو زشیشو
رشك الباب الرابع والعشرون فيما جاء مثنى من الاسما الاعذبان الريق والخمر الاقهبان
الفيل والجاموس الاطيبان النوم والنكاح الاحمران اللحم والشراب الاصفران الذهب والزعفران الابيضان
الشحم والشباب واللبن والماء وعرقان في حلب البعير الاسودان الليل والحرة والتمر والماء الاسمران الرمح
والماء الازهران الشمس والقمر الاكبران الهمزة والنفس الاصغران الراي والفؤاد الابتران العبد والعير
الافضلان العدل والامن الاقمران العرب والعجم الاشهران القبل والعلم الرجبان رجب وشعبان
الصفران المحرم وصفر الاقطعان السيف والقلم الرافدان دجلة والفرات المصران كوفة والبصرة ايضا
الحافظان الجوع والعري الابهمان والاعميان السيل والجمل الهائج النحسان زحل والمريخ السعدان
مشتري والزهرة الارذلان الخوف والحذر الامران الهرم والفقر القرتان والعصران والبردان والابردان
الغداة والعشي القريتان مكة والطائف العسكران عرفة ومنى العمران ابو بكر وعمر الحسنان الحسن والحسين
واسم رملتين العجاجان رو به وابوه القرانان دجيل والفرات الحجران الذهب والفضة الانفسان المجد
والكرم الملوان والجديدان والفتيان والعنيان والاجدان الليل والنهار الغاران والاجوفان البطن
والفرج الحرمان مكة والمدينة المحلتان القدر والرحى البريمان الكبد والسنام الخافقان المشرق والمغرب
الموفقان الوجه والقدم من المراة الاصغران اللسان والفواد يقال المرء باصغريه الاخشبان جبلان
بمكة الاحصان العبد والحمار الاخبثان البول والغائط وما لقيته مذ اجودان يريد يومين او شهرين
الاصرمان الذئب والغراب الباب الخامس والعشرون في الاتباع والمزاوجة واخر كلماته على حروف
المعجم وهما على وجهين احدهما ان يكون للثانية معنى والاخر ان لا يكون لها معنى واضح ب تقول العرب
فلان ساغب لاغب حريب سليب هيابة مجابة من الهيبة والخيبة خبت خراب يباب وقد يفرد اليباب
خائب لائب من اللوب وهو العطش طب لب من اللب وهو العقل ارب جرب فالارب المتوجع من آرابه
وهي الاعضاء والجرب ثم ماله هارب ولا قارب اي صادر عن الماء ولا وارد ويقولون عند المبايعة لا شوب
ولا روب ولا شيب ولا عيب ت انه لعفت لفت اذا كان يعفت كل شيء ويلفته اي يدقه وانه لعفرية
نفرية وربما قالوا عفرية نفرية اذا كان داهيا امراة خفوت لفوت اي ساكنة تلفت نفسها عما يكره د

الباب الخامس والعشرون في الاتباع والمزاوجة

وفرس صلتان فلتان من الانصلات والانفلات يوصف بالنشاط ويقولون للاحمق هفات لفات بالحفة ويقولون لم يبق منهم شيت ولا هيت اى شجاع ولا جبان **ث** يقال تركتهم حيث بيث وحوث بوث وحاث باث وحوثا بوثا اذا اوطئهم ودوختهم ويقال خبيث نبيث فيجوز ان يكون اتباعا ويجوز ان يكون من نبثت الشر اى اثرته **ج** هو سميج لميج وسمج لمج ويقولون لبن سمهج لمهج اذا كان حلوا دسما وما له على تعريج ولا تعويج اى اقامة وما لى فيه حوجاء ولا لوجاء ولا حويجاء ولا لويجاء اى حاجة وما له ملجا ولا محجا رجع الى حنجه وبنجه اى اصله ويقولون فى الترفيص للصبى مدارج بدارج وفرس غوج موج اى واسع الخطو كانه يموج وما فيه عوج ولا لوج اتباع له ويقولون لا جمجمة ولا لجلجة اى لا شك ولا تخليط **ح** انه قبيح شقيح وقبحه الله وشقحه ويقولون مليح قزيح فهذا اتباع ويجوز ان يكون من اقزاح القدر وهى الافحاء ويقولون شحيح بحيح وانيح ايضا من انح اذا زفر عند السؤال ما له سارحة ولا رائحة ويقولون لا افلح ولا انجح ويقال للامر البين انه لواضح موضح والوجاح الستر قال ابن فارس ولا ادرى لاى معنى قرن به انه طريح طليح من طلحه السير اذا ابره واهلكه واعطاه اياه فى الصحة والشحة انه لفاضح ماضح اى عايب ويقال ماصح بالصاد فيكون ح معناه غاسل بالغين المعجمة وتركت فلانا سادحا رادحا وسدحت فلانة وردحت اى اخصبت وحسنت حالها وهو ابن عمه لحا فحا اتباع له **خ** يقولون مسيخ مليخ للذى لا طعم له ويقال سليخ مليخ ومن اسمجا من شاخ باخ **د** هو جيد فجيد وهو لك ابدا سمدا سرمد شديد اديد من الامر الاد نكدا وجحدا رجل كاد لاد سيد جيد جيد بجا فلان متمعد امتمعد اى غضبان ما له سبد ولا لبد فالسبد الشعر واللبد الصوف هو لا يجدى ولا يمدى يجدى من الجدى ويمدى يبلغ المدى يقال عرف ذلك البادى والفادى اى الابى وهو جلد نجد اى عون شى خالد تالد ويقال بالد بالبا اى مقيم بالبلد وهو سهد مهد اى حسن **ذ** قالوا حبذا انت وشبذا وهو اتباع محض **ر** يقال حار بار وجار ابنه عين حذرة بذرة اى ممتلئة جمل وبر هبر سويق قفار عفار اى غير ملتوت ولقيته صحرة بحرة اذا بادا صفر صحر لى خال فقير وقير يقال الوقير المثقل دينا شهير جهير فى الخلق والصوت تفرقوا شغر بغر شذر مذر وشذر مذر شذر بذر وانه لحابر بابر حضجر جنجر اى ضخم هم اكثر من الطرى والثرى فالطرى النبات والثرى التراب حقير نقير كثير بثير وبذير وهو اتباع بحير ايضا هنا سر داير داير سر بر شاذ بار بلغ اطوريه وافوريه اى منتهاه ويقولون للمرأة ايسرت واذكرت اى سهلت ولادتها وجيت بولد ذكر ويقولون هذا الشر والبر والعرايق وذهب دمه خضرا مضرا اى هدرا

تتمة الباب

وهذا لك خضرا مضرا اى هدرا وهذا لك خضر مضر اى هنيئا مريا يقولون نقر وعقر فالنقر ذهاب المال والعقر الزمانة ونعوذ بالله من الحور بعد الكور فالحور النقصان والكور للجماعة من الابل فى نفسه شعور ونغور اى بقية حاجة يقال سكران نكران بطرا شرا سرى مرى من السرو والمروءة ما عنده الا الصفر والبعر اى الكذب فلان كفور دفور ز ترنز وهو الخفيف المتوقد همزة لمزة عزيز مريز من المز وهو الفضل ويقولون ما زيد الا خبز ولبن وهو شدة الاكل س جاء بالمال من حسه وبسه ومن حيثه وعيثه ومن حسه وبسه اى من حيث احسه وانقطع عنه فما سمعت له حسا ولا جرسا اى حركة وصوتا لا يعرف القاموس من الناموس ويقال الخاسر والباسر اى حركة ذهب بروحا ورجل ناجس ناكس تاعس واعس اتباع ويقال لطالب الليل جواس عواس وفلان عابس كابس وهو الذى يضرب بلحيته على عظم زوره شكس نكس ومرس ضرس ش عطشان نطشان اتباع ما زلنا فى القش والرفش القفش النكاح والرفش الاكل ركبة لا تكش ولا تنش اى لا تبرح هو اعمش ارمش اتباع امشى فلان وافشى اى كثرت ماشيته والفاشية هى الغادية والرايحة ص لا محيص له ولا مقيص له ولا نويص من ناص اى هرب وله منه اصيص كصيص اى ذعر وانقباض وتركته فى حيص بيص اى ضيق وشدة وهو عرص هبص اى نشيط وقد شاصه وماصه اى غسله وما به نويص ولا لويص اى حراك وما بعينيه حوص ولا خوص وما له من الثغر قصة ولا قصة اتباع ض لحم غريض اريض اى طرى وبلد عريض اريض اى حسن النبات وما به حبض ولا نبض اى حركة وما عنده قرض ولا فرض القرض وما يقتضى والفرض مما تفرضه على نفسك لغاشية او قرابة وهو غض بض وهو هض مض وما عنده غبض ولا نبض اى اعطاء ولا منع ط وهو شيطان ليطان اتباع واصابته خبطة ونبطة فالخبطة الزكام والنبطة اتباع عمل مخطوط موبوط اى موضوع وكل شىء حططته فقد وبطته ويقال الهياط والمياط بمعنى الجهد والصياح وخبطه ولبطه باليد واللبط بالرجل ظ هو لظ لظ اى ملح وحظيت عند زوجها وبظيت والحمد حظا بظا اى مكثر واثر لفظ بظ اتباع ع جائع نائع اتباع ويقال هو العطشان ويقال جوعا له ونوعا وما ادرى اين سقع وبقع اى ذهب هاع لاع اى جبان ضايع سايع من الاساعة وهو سوء القيام على المال فيه لكاعة وكاعة اللكاعة فى الخلق والوكاعة فى الخلق سنيع قنيع اى جميل فاضل والقنع الفضل وشرب حتى نقع وبضع اى روى وقد هلع وشكع اى ضجر ولع تلع وترع اى سريع الى الشر ما له ذرع ولا ضرع ويقال للخبيث سملع هملع وذلك نعت الذئب غ طعام سيغ ليغ بسوغ فى الحلق احمق بلغ ملغ اى نذل يبلغ ما يريد ف هم بنو ماذف و

الباب الخامس والعشرون فيما اتفق لفظه وافترق معناه

قاذف فالحاذف بالعصا والقاذف بالحصا ما عليها سيفة ولا ليفة السيفة ما كان ملتزقا باصول
السعف أف له وتف الأف وسخ الاذن والتف وسخ الظفر ما هو لك باسيف ولا عسيف اي بعبد
واجير ومن الاتباع خفيف دفيف اي سريع فلان يحفنا ويرفنا اي يجمعنا ويطعمنا هو ضعيف
نعيف اتباع **ق** هو مائق دائق اتباع حاذق باذق اتباع رمق دنيق مثل طلوق ظلوق من ذلقت
الشيء اي حددته اشوق امق حبوق للطويل رجل عوق لوق اي معوق ضيق لبق عبق اتباع جاء بطلق
فلق اي بالداهية فلان نزق برق اي طياش جمرانه لا يليق بر ولا بحر **ك** سنام سامك تامك
اي مرتفع ماذاق عبكة ولا لبكة اي خالصا ولا مخلوطا ويقال لا بارك الله فيه ولا تارك ولا دارك
يقال احمق فاك تاك اتباع لقيته اول صابك وبائك اي اول شيء **ل** امرأة سجلة رجلة اي ضخمة
هو رذل نذل خسل فسل ويقال للحسن القيام عليها الخائل ابل ما جاء بهلة ولا بلة اي بفرح وخير
ضئيل بئيل اتباع ماله ثل وغل اي املك واصابه العطش وماله أل وغل اي طعن بالالة وانه لسغل
وغل اي محتقر وذهب في الضلال والالال مهلا مهلا تاكيد لما له ثكل ورجل **م** هو نادم سادم
وندمان سدمان ويقال للمتخم هضيم مضيم جاء بالطم والرم فالطم البحر والرم الثرى خيم بالمكان
ورتم قرتم اتباع ويقولون نسأل الله السلامة والغنامة من ذلك خم ولا رم اي بد ما له آم وعام من
الايمة والعيمة انه لئيم مليم اي يبطي ويبخل **ن** هو حسن بسن قسن كلاهما اتباع هو جارن مارن
اي لين املس هين وهين اي ضعيف حزن شزن اي وعر صعب ماله سعنة ولا معنة السعنة الود
والمعنة الخير ويقال هو مجنون محنون الحن دون الجن امنة اذنة يأمن كل احد ويصدق ما يسمع ماله
حانة ولا آنة اي ناقة ولا شاة **هـ** شيء تافه نافه اي حقير فما له علي فاه ولا لعندي جاء القاء بلطا
و هو من ذلك حلو غرو فعلت ما يسوءه وينوءه اي يثقله ويقال للثوب اذا كثر هو يمحوه ويزوه
ي ماله ثاغية ولا راغية انه لشقي لقي اي يلقى شرا لا يعرف العطاط من اللطاة اي الردف من الجبهة
هو ذو اضاة وحصاة الحصاة العقل واضاة اتباع عري شري هواه العيون لا دريت ولا ائتليت
وهو اسوان اتوان اي حريص حزين له من المال ينهي ولا ينهي اي لا يبلغ غايته انا منه خلي بري وهذا
اكثر من ان يستقصى وبالله التوفيق نسأل الله العصمة والتسديد

الباب السادس والعشرون فيما اتفق لفظه وافترق معناه

وأكثرها على حروف المعجم الامة الجماعة والدين والقامة والامام والام والحين لا بعض
نقيض الاسود واللبن والماء وعرق في خالب البعير والسيف والسهم والباب واسم جبل الاحمر ذو الحمرة
والموت الشديد والذي لا سلاح معه ولقب عاقر الناقة الاسمح الذنب الازل والاعور والكذاب والكذ



بقية الدال

لا أخ له والمكان الذي لا نبات فيه والحاذق في ساحة الأرض هذه المعروفة والرعدة والزكام وأسفل
قوائم الدابة **ب البحر** نقيض البر والفرس الكثير الجري والماء الملح وعمق الرحم والريف وشواذ الناقة
البيض جمع بيضة الحديد وجمع بيضة الدجاج وشدة الحر والغلبة في البياض وورم يكون في يد الفرس
ومصدر باضت الدجاجة وغيرها وباض البهمي سقط نصالها **البلدة** ما بين الحاجبين ومنزل من
منازل القمر وكركرة البعير والمفازة والبلدة العامرة **والبصيرة** في الدين والترس وطريقة الدم والثبات
وتجنحت البعير وبجبرة تنبيح عريضة **الثاء الثور** الذكر من البقر وثوران الغبار والطحلب في الثبد
والجنون وبرج في السماء وانتشار الشفق وقطعة من الأقط وظهور الحصبة **الجيم الجبهة** منزل من منازل
القمر وكوكب في السماء والخيل والسيد والجماعة من الناس والمذلة تقول جبهته جبهة ومرآة الناس خاصة
المجمل السماء الضخم وصرع الرجل صاحبه والسيد ولذا الضب بعسوب النحل وضرب من الحرباء **ح الحجر**
الحرام والرمكة وحطيم البيت والعقل وقرية ثمود ولغة في الحجر الجنب والبارئ والحبس والذي لا يشرب
بعقله والعي والملك **الحميم** القريب والماء الحار والبارد والمحموم والعرق وخيار المال ومطر القيظ
الحمامة واحدة الحمائم والنعامة والبكرة بكرة الدلو والنابغة والمرأة وخيار المال والكركرة وساحة
القصر المنقية وحلقة الباب والفص من الفرس **الحر** نقيض العبد وفرخ الحمامة وولد الظبية وولد الحية
والرملة الطيبة ووسط الدار وما بدا من وجنة الوجه وذكر القماري وما هذا منك بحر أي بحسن جميل
خ الخليل الصديق والفقير والأنف والقلب وقائم الرمح وقائم السيف والضعيف الجسم **الخل**
هذا المعروف وابن المخاض والطائر الذي لا ريش له والرجل المهزول والطريق في الرمل وعرق في العنق
وخل الأسنان بالخلال وتقبيض لسان الفصيل والثوب البالي وشد الثوب بالخلال **الخال** أخ الأم
والاختيال والسحاب المخيل وضرب من البرود والشامة واللواء والحسن القيام على المال وأثر الخيل والجمل
العظيم **الخلة** الخصلة والفقر والرملة المنفردة والحمض الفارسي والمرجع في الخمر **الخلف** الردي من
القول والفأس ذات الرأسين ونقيض قدام والقرن بعد القرن والاستقاء وأقصر أضلاع الجنب
والمربد **د الدعلج** الجوالق الملآن والنبات الذي أكل بعضه بعضاً والحمار والظلمة والذي يمشي
في غير حاجة والشاب الحسن الوجه والذئب واسم فرس **الدهن** هذا المعروف والمطر الضعيف ولين
في المفاصل والحقود وكالدوار يأخذ الغنم **الدليل** جبل من الناس والداهية والأعداء ومجتمع النمل
والقردان وذكر الدراج **ذ الذهب** مصدر ذهب إذا رأى الذهب فبرق بصره ومكيال باليمن ومخة
البيض **الذنوب** الدلو الملأى ماء ولحم المتن والفرس الطويل الذنب والنصيب **ر الرهو** الكركي

و المرأة الواسعة البطن والمكان المرتفع والمنخفض والاوقة فى المحلة يسيل فيها ماء المطر و السير السهل و الكو
و البئر الواسعة الرحى ما يطحن به وكركرة البعير وحومة الحرب وسيد القوم وقطعة من الارض تشتدّ
و الضرس وجماعة من الابل و القبيلة تستقل بنفسها واسم موضع ز الزبر الزجر وطى البئر و الكتابة و
العقل يقال ما له زبر اى عقل س السبت الدهر والحلق وحلق الشعر وضرب من السير وارسال الشعر
عن العقص وضرب العنق وقيام اليهود بامر سبتها م ش الشذا ضرب من السفن وذباب الكلب والاذى
و الشر وشدة ذكاء الرائحة وبقية القوة وكسر العود والملح ص الصقر المعروف من الجوارح و اللبن
الحامض والدبس عند اهل المدينة وكسر الحجارة وشدة وقع الحر الصدى العطش والعظام البالية
و ذكر البوم و الذى يجيبك بمثل صوتك من الجبل وغيره و العالم بمصلحة الابل الصحن ساحة الدار و
من الاقداح ما هو اكبر من القدح و المستوى من الارض و العطية يقال صحنه دينارا و الضرب يقال صحنه
عشرين سوطا ومستقر الاذنين من الفرس وجوف الحافر ض الضب المعروف من الحيوان والحقد وسيلان
الدم من اللثة وورم فى خف البعير وطلع النخل او لم يبلغ الحث وحلب الناقة بخمس اصابع و اللصوق بالارض
و الالتصاق من الابط ط الطبق الذى يؤكل عليه وعظم رقيق بين الفقارتين وجماعة من الناس و الجراد
و الحال و واحد طباق السموات و السلحفاة ومضى طبق من الليل اى معظم منه وحى من اياد ظ الظهر
خلاف البطن والركاب تحمل الاثقال و الجانب القصير من الريش وطريق البر و اقران الظهر الذين يجيئون
من وراء ظهرك فى الحرب ع العقل عقل الانسان و الدية و الملجا وثوب احمر وحبس الدواء البطن وشد
يد البعير العنز معروف و الاكمة الصغيرة وقبيلة من هوازن و الانثى من الظباء و الاوعال و العقاب
الانثى و اللقوة العنز واسم امرأة العين هذه الباصرة وعين الركبة وما عن يمين قبلة العراق وعين الماء
و قرص الشمس و المال الحاضر واصابة بالعين وعيب فى الميزان ومطر ايام لا يقلع وخيار الشئ و الجاسوس
ومعدن حفرت حتى عينا ونفس كل شئ و الدينار و المعاينة و بقية اول عين اى قبل كل شئ و فساد الاديم
فى الدباغ واسود العين جبل العصفور الطائر المعروف و الكتاب و الملك وام الرأس ومسمار السفينة
و العظم الناتئ فى جبين الفرس و اوتاد تجمع عيدان الرحل و النجيب من الابل وضرب من الشجر لها صورة
كصورة العصفور و الجوع و الذكر من الجراد غ الغرب الفضة و الخمر وداء فى الغنم يسقط منه شعر عينها
و الماء يقطر بين البئر و الحوض من الدلو وضرب من الشجر وباسور انشفار العين واصابه سهم غرب اذا كان
لا يدرى من رماه ف الفرش البسط و المفروش من متاع البيت و الزرع اذا فرش وصغار الابل و الفضاء
الواسع و الاتساع فى رجل البعير ق القرن للخصلة من الشعر و قرن الشاة و البقر و الحين و الامة و المحلة

فى الرّحم وهى عظم يمنع الجماع والجبل الصّغير والدّفعة من العرق وجانب الرّأس والسّن يقال هذا على قرن
هذا اى على سنّه وثمانون سنة وقرن الشمس حاجبها وقرون النّساء شعورهن القصبة واحدة القصب
ومجارى الماء من العيون وكلّ عظم مستدير اجوف وقصبة الانف وقصبة القرية وسطها ومجارى
النّفس فى الرّية وما اتّخذ من فضّة او غيرها وثياب من كتان رقاق وانابيب من جوهر ل الكفل النصيب
والذى لا يثبت على متن الفرس وكساء يدار حول سنام البعير ورديف الانسان وخرقة توضع على عنق
الثور تحت النّير والشّعر ينبت بعد انتسال الكوكب النجم والماء الكثير والمحبس والجماعة من النّاس و
والكتيبة وبياض فى العين والخيل والحصاة تخالف لون ارضها الكلب معروف ومسمار قائم السّيف
وخرز الشّعيرين بالسّير وحديدة الرّحا على رأس القطب والخشبة يعمد بها الحائط وشجر له شوك وحجرة
يعلّق بها السّقاء وقربته واسم قبيلة ل اللحن ترجيع الصوت والغناء ومعنى القول واسقاط الاعراب
واللّغة والايماء اللقوة داء يصيب الوجه والعقاب والدّلو الواسعة والمرأة الكبيرة الحبل والسّريعة
اللقاح م الملح ما يطيّب به الطّعام والماء المالح والارضاع والشّحم واللّبن والملاحة والبركة والحرمة
المسيح عيسى والدّجّال والعرق والدّرهم لا نقش عليه والممسوح والذّراع والرّجل الكثير الجماع والمنديل
الخشن وسبائك الفضّة وجمع مسيحة وهى الشّعر المسحل الحمار الوحشى واللّسان وفاس اللجام والمبرد
والمطر الجود وفم المزادة والمنخل والجلاد والسّاقى النشيط والشجاع والخيط الذى يفتل وحده والعزم
الصّارم والثوب من القطن المولى النّاصر وابن العم والحليف والسّيد والمعتق والمحبّ والتابع والجار
والولى والنّديم ن النون الحرف المعروف والدّواة والحوت وجمع نونه وشفرة السّيف واسم سيف معروف
النفس نفس الانسان وغيره والدّفعة الواحدة والعين تصيب والدّم والهمّة والماء النعامة واحدة
النّعام والخشبة تعلو عليها البكرة والمحجّة الواضحة والبناء على جانبى البئر وعرق فى الرّجل وعلم من اعلام المفازة
واسم فرس ولقب حبيش وافعل ذلك نعم عين ونعامة عين اى كرامة لك و الورق ورق الشجر والدّم
يسقط من الجرح علقا وما يكتب عليه والمال من الابل والغنم واحداث الفتيان هو الجلد معروف وجلد
بها الوحش والغبار وحىّ من احياء العرب وطرف الرّحى اذا انكسر منه والماء القليل فى اسفل الرّكى والجبّة
والحديدة تضمّ بين الحنوين والغلام الحسن الوجه وما استقوس من النّوى الهوجل المفازة البعيدة
وانجر السّفينة وبقايا النعاس والناقة السّريعة والدّليل الحاذق والاحمق ايضا والرّجل الثقيل والارض
التى لا معالم بها ى اليد معروفة والنّعمة وسية القوس ومصدر يديته اى اصبت يده والكم ويد الدّهر
مدى زمانه والملك والقوة واعطيته مالا عن ظهر يد اى تفضّلا واشتريت الغنم باليدين اى بثمنين

القسم الثاني في مجاري كلام العرب وسننها

في ... على ... فصل ...

الباب ...

مختلفين ان بين يدي الساعة اي قدامها اليمين خلاف الشمال والتيمن والمنزلة ... فلان عندنا باليمين والعدل واول النهار والشمال اخره والدابر ... القثم اسم من اسماء النبي صلى الله عليه واله ومعناه الجامع الكامل المخرهر المرهف ... المكرمة الكرم للعفة المعذر المبعرة المصيبة المسبوت الميت المنعوت المتابع المحشو ... الضعيف الفؤاد المسبة الذاهب العقل الحاضر خلاف البادي السادر الذي لا يبالي ما صنع السامر ... اسم للجمع العاذر الغبار الاثر العارف العروف الصبور الصابر خلاف الخامل الحافرة اول الامر العاقبة والعقبى اخر الامر العارضة الحاجة الرباح الربح الدمار والتبار والتباب والخسار الهلاك الصغار الذل الشنار العيب الخلاق والنصيب الحظ والسهم والقسط واحد الحرالة للتركة الخبال الفساد الشقا ضد العلاء الرفاهة النجارة الدعارة الخبث الرمادة الهلاك الكفيت لتربيع ... امر مريج اي مختلط سير ... اي واسع راي نجيح اي صواب الصريخ المصرخ العبد الخاضر العقبة ... المقاعد السفير المصلح بين القوم الظهير العون العد الحال القيراث ... النكير الانكار الكميش السريع ... الغضمة ... قليل اي مستنقع موت ذريع اي سريع ثمن بخيص اي ذو مجاعة القريض الشعر ... الجميع الحي المجتمع راي زنيق اي محكم الرقيم لوح فيه اسماء اصحاب الكهف ... اثر كل شيء البهيمة البهيمة الصريمة العزيمة السكينة السكون السغار ... الجوع السعر الجنون كذب سماق اي خالص الضبا ... الغراس وقت الغرس ماعليه فراش ... ثوب بطانة الشيء ... شديد العقبى جزاء الامر العدوى العدد ... العدوة ... الزهات العازف من اللهو النكر المنكر وكذلك النكر ... الخلجة الحجة البهيمة الحسبان ... الشنآن ... سرعان الناس اوائلهم البرزخ ما بين الشيئين ... الشدة النوفل البحر الرضا والرضى والمرضاة واحد العذمل والعذمول القديم قدم البنى وقدامه مقدم العملس القوي على السير الرث المنظور اليه من فضلة ... متفرق رجل فرار اي غاية ... الاثنان والجمع والمذكر والمؤنث واحد ... الكل ... الجماعة من الناس ... شدة الصر ... الكوة الدولة ... الريح الطيبة الخطة ... الامر ... للجمة الجماعة ... الفراق ... البهسوق العنم والهرم ... الرم الثرى ... الشغف الفضل ... العظام البالية ... شعاع اي متفرق ... علي ... نفسه ... الدالة والدلال والدل ... التصميم الخالص ... الحب شذان الناس متفرقوهم الجفان الخدم والوقر الصوت الوقر ... الوكن ... الشطط مجاوزة الحد ... البين ... الفراق الوصم العيب بكون ذلك وجه اي ...

بقية الباب

ما به وَذَبَة اى عيب الوتر الشئ الوِتر الوتح القليل الوقع الحجارة ما فى سيره تهم اى ابطاء البقر البقين
الفار الابل القرم الغنم الراعبة العتوب باستغاثة رجل وقيذ اى موقوذ ما به طرق اى شحم الودعة
معروفة اللوث القوة الطور التارة الطوق الطاقة الزول الفتى الظريف الغول البعد غبر العبر خفيها
الجود والجوس الجوع الهون الهوان العينة ما سال من الجيفة الغاب العيب الغارة الغارية الدارى الذى
لا يبرح ولا يطلب معاشا الملاث السيد الكريم المصونة الشدة الغابة البيضة القوب الفرخ العائدة
النعمة عنده من المال عابرة عين اى ما بها رفير البصر لكثرته بينهم نائرة اى عداوة الجائرة العطاء لا
بينهم اى لا صلح ما به نوبص اى حركة فقعد بحياله اى بازائه بلغنى ذرو من القول اى طرف الغرب العجب
عنوة اى قهر القصبة التخلص من مضيق الخفية اسم من الاستخفاء انا عروة منه اى خلو صفوة الشئ
صفوة النفوه كل ما نفثت هذبة الامر وحمه سخا كلنشئ فيشره العصا الجار شفا الشئ طرفه اللقى الملقى
الطلا المطلى بالقطران النقاة ما يلقى من الطعام القناة البقرة الضراة الماء المستنقع البناء العلى والعلياء
العلاء القهت عليه الغبه اى احجية الاهوية الهواء المرضاة الرضا المقرهلاتا يقرى فيه الضيف المقتى
البيت الذى يجتبى معناه الحسناء الهصاء والقاصية الناحية قصار الشئ وقصاراه وقصره وغايته اللاى
اللغو الطاغية الملك الطاغى الجراء مصدر الجارية العزا النسب اللفاسد الوفاء التلاء الذمة سما
كلشئ منتصبه فتعنو اى كبر القرية الامر العظيم ٢١ جت البعيد وكل النطى المتفق الغالى المرتبة الفضيلة
النصيب خيار القوم السطية ما تشظى من العود وغيره الثلمة والثلاوة البقية من الدين الطوية
الضمير الطية والنية المقصد عليه طلاوة اى بهجة وقبول الجواء جماعة بيوت من الناس مجمعة النجوى
السر بينهم ونجى خلف التثا الخبر غارة شعواء متفرقة امرأة حسناء حسنة العذبان المتعذى التقيان ما
انتفى من المطر ومن ماء الدلو الاذب العجب هم عليه الب اذا اجتمعوا عليه الاكس الحيا منه انف العذى اشد
جاؤا من كل اوب اى من كل وجه الاوق الثقل الناس لعذاب هو الامر الشان والعمل جبا السموات
القطر وخبا الارض النبات الالبة المجاعة الادمة الوسيلة الى الشئ البوذة الحفرة ما عليك فضاضة
اى عيب الارث الميراث الاصر الذنب الامر والاد العجب الحباء العطاء الهن الشئ الحقير المثرة الذحل الاى
والمدى الغاية الملاء واحد الاملاء وهى الخلائق الموبد الامر العظيم الاهبة العظمة الاثام جزاء الاثم اثارة
من علم واثرة بمعنى اى بقية عذاب بئس اى بئيس شديد البزرة الذخيرة ذءاف وذوام وذواق اى سم نقيع
المنسوف الذى ينقف بجنته ورد لهملب اى عجوكل وجل خلاف بعض وجزء الصحيفة الرابة مصدر الشئ
ما يصدقه الفطر يعنى المجماع والمفتام والخلاجل النبد العلق التنبس من كل شئ قوف الاذن اعلاها

فى اسماء الدواهى

العُقَدِ وَالعُلقة وَالبُلغة مَا يُتَبَلَّغُ به من العيش الوَفق الموافقة بين الشيئين الشِّمَق الردى من الشئ ظل أ
اى واسع اى واسع الحمائل زما تحمله عن القوم خلال الشئ وخلله وَسَطه عظم الشئ ومعظمه اكثره الحَنكل
ما لا يسمع له صوت كالنمل واشباهه المُغَلغَلة الرسالة المحمولة من بلد الى بلد **فصل فى اسماء الدواهى**
العَنبَل وَالسِّلِبْم وَالصَّيلَم وَالدَّبلم وَالفِلق وَالجِبل والادّ وَالعِمَم وَالنَّاد وَالحَبَوكَر وَالمعبوكر ع وَالزبير
وَالحَيْعُور وَالعَنقَفِير وَالحَنفَقيق وَالدَّردبيس وَالعَباقيه وَالعنقا والعَلبقة وَالعَناق وَالرَّقم
الداهيه ويقال لها ايضا العَراقيل والفاقرة وقاصمة الظهر وصماء الغَبَر واحدى بنات طبق واحدى
بنات الزاب وابنة الايام وابنة الجبل واللتيا والتى وربما جاءت على صيغة التصغير والمراد منه التكبير
كالدُّوَيهيه وَالخُوَيخيه والدُّهيم وَاللُّهيم والدُّهيماء وربما زادوا فيه الام فيقال لها ام الحبوكر وام خشاف
وام دهيم وام لهيم فيقال لقيت منه الامرين والفتكرين والدّدخمين وذات وَدَقين ووقع فلان فى سلا
جمل وفى اذنى عناق وقرى حمار وراس الكلب وفى وادى تخيب وتضلل وتضلل ويقال منه رمى بحجر
الارض وثالثة الاثافى وداهية الدهر وجاء فلان بعلق فلق اى بالداهية ولقيت منه علق التبريح
وعرق القربة اى شدة واذى ومن اسماء النكبة المعرة وَالدابرة وَالعاذرة وَالمشقة وَالغمرة وَ
وَالبؤس وَالشظف وَالوبال وَالغاشية وَالنازلة وَالحادثة وَالنائبة وَالبائقة **فصل فى الاضداد**
الجَون الاسود والابيض الصريم الليل والصبح السُّدفة الظلمة وَالضوء الجلل الصغير والكبير الناهل العطشان
والريان الماجد المصلى وَالنائم البَسْل الصفار والكبار المائل القائم وَاللاطى بالارض الظن اليقين وَالشك
الرَّهوة الصعود وَالهبوط الشارخ المغيث والمستغيث الخشيب السيف الصقيل الذى لم يتم ايضا
القرء الطهر وَالحيض الشعب الفصل وَالنقص البين الوصل وَالقطع المحى المنوف العيب وَالتحلقون
التلعة ما ارتفع من الارض وما انحدر وراء يكون خلف ويكون قدام فوق يكون اعلى ويكون دون
فصل يقال رجل فرد وفرد وفريد وفارد كله بمعنى واحد وفرادى جمع على غير قياس كانه جمع فردا
القانون الاصل القوانين ج ولبن يعرب اللبان اللبن يقال هو فى لبان من العيش اى فى نعيم وخفض
الكِنّ وَالكِنان وَالغطاء ما يستر والجمع اكنان وَاكنة والشفع خلاف الوتر المآربة وَالاربة وَالارب وَ
والوطر الحاجة الحلية ما يتحلى به المربة وَالرهبة وَالرتبة الشك الفاسية المنية الطاغية الطغيان
الغرام اللازم الهون وَالسكينة وَالوقار والهون بالضم الهوان المقيل موضع القيلولة **القسم
الثالث فى الآثار العلوية خمسة ابواب الباب الاول فى ذكر الهواء وما يعرض فيه الهواء والجو**
واللوح وَالسكاك هواء وقوله تعالى وافئدتهم هواء اى لا عقل فيها الريح بادت الارواح والرياح ج و



القسم الثالث في الآثار العلوية — في ذكر السحاب

وقولهم وتذهب ريحكم اى دولتكم والمؤتفكات بادهاى متفاوت امد رجستن وقولهم والمؤتفكات اتتهم رسلهم يعني مدائن قوم لوط الصبا والقبول آن باد كه از پس پشت جهد چون روى بقبله دارى الدبور بادى كه از سوى قبله آيد برابر صبا الشمال والشمأل والشامل والشمل ونحوه ومنه نفح والمهير والإير بادكه از دست راست جهد الجنوب والخزرج والتعامى انكه از دست چپ جهد در برابر شمال النكباء انكه راه آن ميان چهار الجربياء انكه ميان شمال ودبور جهد الأزيب انكه ميان صبا وجنوب جهد النكباء والصابية انكه ميان صبا وشمال جهد الهيف انكه ميان جنوب ودبور جهد النعامى بادكه در مقابل ديگرى جهد الناجية ابتدا باد سخت العاتية از حد درگذشته از سخت النوبج والدروج كه روزه جهد المهدوج والمحنون والمهداج بانك كن البارح والهيف والهوف والتهام كرم التمرد والمرجف والعرية سرد الملائب والبليل والنفان سرد با باران الحرود باد كرم كه بشب جهد السموم كه بروز جهد وگويند برعكس اين سموم باد كه پيوسته جهد العاصف والعصوف والمجوج كه سخت جهد الزبدة والرادة والرئبانة والرخاء نرم النسيم نرم وخوش العاصف شكننده الحاصب والحصب انكه سنك آرد الهبوة والسافية انكه گرد آرد المجوم والهوجاء والخريق انكه خيمه بر كند العقيم بادى هن اللاقح كه ميغ را گرد كند ودرخت را بار دار كند اللواقح جمع **فصل** الغبار والغبرة والعجاج والقترة والعكوب والعصرة گرد الإعصار دولاب النقع والصيق گرد در هوا الرهج والقسطل والهبوة والعثيرة گرد حرب القتام گرد سياه الساقياء گرد پيدا رخاك الهباء گرد سم ستور المنين گرد ضعيف الخيضعة گرد حربگاه.

الباب الثاني في ذكر السحاب وما يتولد منه الغيم والغين انكه آسمان را بپوشد العنن انكه از سوى قبله عراق آيد السحاب انكه خويشتن را ميكشد الغمام والسد انكه آفاق را بپوشد النشا انكه اول پديد آيد والبحو ميغ چون بديد آيد العارض سايه افكن الغماء تنك السماء بلند العنان نشان باران پيدا آمده المستحير گران بار شده النشاص والظفاء والطهاء دور از زمين الهيدب نزديك بزمين الحبى انكه بديد آيد چون كوهى پيش از انكه پراكنده شود الطخرور پارهاى تنك القزع پاره پاره المحمل ميغ سياه الصبير سفيد الرباب در پارهها ديگر آويخته الصيب انكه باران دارد الزبرج ميغ تنك وسرخ المعصر نزديك رسيده بباريدن التمر پلنك رنك الجهام والجفل انكه آب ريخته باشد المخيلة اميدوار الخلب والصراد تنك بى باران الركام بر هم نشسته القلع والكسف پارهاى ميغ بزرك الكنهور ميغ هنكفت وتمام آب الغوادى والبواكر ميغهاى بامدادين الروائح انكه شبانگاه آيد السوارى انكه بشب آيد الواحدة غاديه وباكرة ورائحة وسارية بنات بخر وبنات مخر ميغهاى تابستانى العراص والعزاف انكه با رعد وبرق بود الراعدة با رعد البارقة والمبرقة با برق **فصل** البرق بخنوه الخلب آن بخنوه كه باران نيارد يقال برق الخلب والبرق الخلب العقيم

الباب الثالث في ذكر السماء والنجوم

وسلاسل البرق آن بجنوه كه دراز بكشد الخفق انكه جهد واشود الرعد م الرزمة اواز رعد النداة والقطا وقوس قزح سبر بر الدجن والغباب سابه مغ الضباب نوم الزمي والسقي ميغ بزرك قطره الازمبه والاسقبة سحابة دلوخ كران بار دباب سحوح وسكوب وهتين دبزان سحاب برد بانكرا **فصل** المطر والغيث السماء باران السمي والاسمية الوسمي نخست باران الولي دوم الاولية الوابل والوبل والهضبه بزرك قطرة الهضب الاهضاب الاهاضيب القطقط والرذاذ خرد قطره المجود باران نبك والوهمة نوم الساجم انكه از سختي بوست از روي زمين ببرد الدبس والرش والدلث باران ضعيف الرك اندك البغشة والغبشة والذهبة انكه زمين تر كند الذهاب الذهفة انكه زمين جرب كند السبل باران ميان ميغ و زمين الجدا والطبق انكه عام باشد الحيا كه زمين زنده كند العهد باران ازپس باران العهاد الديمة شبانروزي الودق انكه بباي بارد الرجع انكه وادرا بيسد الرجعان الشؤبوب باره از باران القطر القطرة يكي الطوفان باران كه هرجاي برسد المدرار ريزان الثجاج شران الربيع والربعي باران بهار الحميم والصيف والصيفي باران تابستاني الصفري باران كه اندر كرما آيد الخريف والخرفي باران كه در خزان آيد الشتي والشتوي باران كه در زمستان ابد الندي والنداء نم السدي شب نم **فصل** الثلج برف البرد والعضرس وحب المزن وحب قر تكرك الدمق دمه الجمد الجمدة والخشف دان الملجه برف دان الخنصر واز بر وچون باي بر او نهند الخشيف نكاله الصقيع والسقيط والقريب والجليد ژاله البرد سرما الابردة سرماي سنجد الصر خشك سرما الحر سرما بيسك كشت وكياه را بسوزاند الحانحه سرما كه ميوه را رسد الباب الثالث في ذكر السماء والنجوم السماء والخضراء والفلك والرقيع والصاحيرة جربة النجوم اسمان الخضراء نام او چون ستاره توان ديد الخلقاء نام او چون نتوان ديد السماء الدنيا اسمان نخستين الصاقورة سيم برقع چهارم وكويند هفتم كل نامي است اسمان را بطن السماء انسوي كه واما دارد ظهر السماء انكه واديكر اسمان دارد كبد السماء ركبدات السماء ميان اسمان اسباب السموات درها آسمان اعنان السماء چند انكه بتوان ديد از اسمان الواحد عنن الطباق والطرائق طبقهاي او زبر يكديكر الواحد طبق وطريقة الافق والرجا والقتر والقطر كناره او الحبك راههاي وچون شكن شكن الو جبالك القطب ان نقطه كه مدار فلك بروي است المجرة وشرج السماء راه كاهكشان **فصل** النجم والكوكب ستاره الدري ستاره بزرك و روشن الدراري الطارق ستاره صبح الخنس والكنس زحل ومشتري وزهرة وعطارد ومريخ الواحد خانس وكانس السيارات اين پنج ستاره وافتاب وماه الواحد سيارة الشهاب يكي از اين هفت ستاره وانجم بس برود چون اتش الشهب والشهبان التوابت خلاف السيارات الثم كن

في اسماء البروج ومنازل القمر ومشاهير الكواكب

والجاريبنو المهاة والشرق آفتاب يقال طلع الشمس ولا يقال غاب ذكاء وبراح وبوح والاصر نامهاست
افتاب الجونة وعين الشمس چشمه افتاب الضح والاياه روشنائی او والشعاع پرتو او الطفاوه شاذروی
او قرن الشمس وحاجبها اول او كه بديد آيد لعاب الشمس وخيط باطل ومخاط الشمس ومخاط الشيطان
آنچه كوه ماه بيند از او چون فرزت عنكبوت المطلع والمشرق والشرق آنجا كه بر ايد الغرب والمغرب والمغيب
آنجا كه فرو شود صفرة الشمس پوشش افتاب وسحتی آن الظل والفیء سايه ظل الظليل سايه تمام ظل ممدود
سايه هميشه الفیء سايه پس از زوال العشايه سايه روشنی آفتاب بام داد و شبانگاه وسايه علم فصل القمر
والزبرقان ماه الهلال ماه نو و نام سه شب از اول كويند پس قمر البدر ماه شب چهارده الفحت والقمراء
ماهتاب الهالة والدارة شاذروان ماه الساهور غلاف ماه الشامة سياهی بر ميان ماه النيران آفتاب و ماه
فصل في اسماء البروج الحمل الثور الجوزاء السرطان الاسد السنبلة الميزان العقرب القوس الجدي الدلو الحوت
فصل منازل القمر الانواء النجوم الاخذ منازل قمر الشرطان وهما قرنا الحمل ويقال لهما الناطح والنطح ايضا البطين
الثريا الدبران ويقال له المجدح الهقعة الهنعة الذراع النثرة الطرف الجبهة الزبرة الصرفة العواء السماك
الغفر الزبانا الاكليل القلب الشولة النعايم البلدة سعد الذابح سعد بلع سعد السعود سعد الاخبية فرغ
المقدم فرغ الدلو المؤخر بطن الحوت وابن بيست و هشت منزل است **فصل** النجم والثريا پروين النظم سه
ستاره است نزديك بجوزا افراد النجوم ستارگان روشن در كناره آسمان بنات نعش الكبری هفتورنگ
مهين وقد جاء في الشعر بنو نعش بنات نعش الصغری هفتورنگ كهين و اين هر يك هفت ستاره باشد مر
را بنات گويند و چهار را نعش الفرقدان دو برادران و آن دو ستاره پيشين از هفتورنگ كهين الجدی ستاره
واپسين از هفتورنگ كهين كه قبله بدان بدانند السهی ستاره خرد نزديك هفتورنگ مهين روشنی چشم
بدان امتحان كنند الفكر كاسه درويشان الشعری العبور والشعری الغميصاء والغموص دو ستاره است
معروف ويقال لهما اختا سهيل المرزمان دو ستاره است با اين دو شعری السماك الاعزل والسماك الرامح
دو ستاره ديگر است عرش السماك چهار ستاره است خرد فروتر از عوا النسر الطاير والنسر الواقع معروفان
العيوق ستاره ايست بر كناره مجره سهيل ستاره ايست روشن در جانب جنوب اهل يمن بينند از حضار
والوزن دو ستاره است روشن هم در آن جانب الكف الخضيب والكف الجذماء دو ستاره است معروف
البرجيس والاحور دو نام است مشتری را و اندر زبان پارسيان زحل را كيوان خوانند و مشتری را برجيس
و مريخ را بهرام و آفتاب را خور و ماه را مه و عطارد را تير و زهره را ناهيد و فلك را سپهر **فصل** الجنة
وحظيرة القدس بهشت جنة المأوی بهشت ساختجای جنة الفردوس بهشت بسيار درخت جنة عدن

الباب الرابع فی ذکر الاوقات

بهشت پاینده جنة الخلد بهشت جاوید جنة النعیم بهشت ناز و نعمت دار السلام سرای سلامت از
آفات دار المقامة سرای ایستادن الحظیرة نگاه باتان بهشت الواحد خازن الدرجة پایه پایا الاتر الدرجات
و الدرج الزخرف بساط کرامایه التسنیم و السلسبیل چشمهاست در بهشت طوبی درختی است در بهشت
الکوثر جوی است آنجا الکافور و الزنجبیل دو چشمه دیگر است و گفته اند مزاج شرابهای بهشتیان است
الاعراف بالاماسة میان بهشت و دوزخ الواحد عرف بحبوحة الجنة میان بهشت علیون جاهای بلند
در بهشت و گویند زبر هفت آسمان و این جمع است که او را واحد نیست الجزاء و الثواب و المثوبة پاداش
الحسنة و الحسنی نیکوئی الوسیلة و الزلفی نزدیکی النجیة پادشاهی و درود النزل و النزل آنچه در پیش آیند
نهند سدرة المنتهی درختی است در آسمان هفتم البیت المعمور و الضراح خانه ایست در آسمان چهارم
فصل جهنم و سقر و لظی و الهاویة و الحطمة دوزخ النار آتش الاتون و البرانج الجمر اخگر الجمرة یکی اخگر
و الشرار الشرارة و الشررة یکی الدخان و الیحموم و الدخان و النحاس و العثان و الدخ و الایام دود
الجحیم آتش بزرگ السعیر افروخته الحریق سوزان اللظی زبانه زننده الشواظ و المارج و اللهب زبانه آتش
بی دود سجین زیر هفتم زمین الدرکات طبقهای دوزخ الدرکة یکی الدرک الاسفل طبق زیرین الغسلین
و الغساق هر چه از تن دوزخیان برود چون ریم و خون القطران قطران الحمیم آب گرم الانی بغایت گرم
شجرة الزقوم درختی است در دوزخ المهل مس گداخته الرجس و الرجز و الرکس و العذاب و العقاب العقوبة
شکنجه المثلات العقوبات الواحدة مثلة و مثلة الصفد و الغل و القید و الکبل و النکل بند **فصل**
القیمة و الساعة رستاخیز الحاقة و القارعة و الواقعة و الازفة و الطامة و الصاخة نامهاست قیامت را
اشراط الساعة نشانهای قیامت الواحد شرط الموقف و المقام شمارگاه الصراط و المیزان معروف
الباب الرابع فی ذکر الاوقات المیقات و الموقت و الوقت و الحین و الاوان و الاینم
هنگام الآن و الساعة و انفا اکنون الامد و المدی و الغایة و النهایة و الکنه پایان کار الدهر و العصر
و الحقب و الحرس و السبت و السبات و المسند و المنون و الزمان و الزمن روزگار الاحقاب جمع الازلم الجذع
و جوض نامی است روزگار را البرهة و المدة و النبهة و السنبة پاره از روزگار ریب المنون حوادث
زمانه الابد و ید الدهر و سجیس الدهر همیشه القرن هشتاد سال و گویند سی سال العشیة و الساعة ساعت
الساع و الساعات جمع ساعة سوعاء شدید الیوم روز الیوم امروز الغد فردا الامس دی اول من امس
اول من اول من امس پریر پریر النهار روشنائی روز الصبح و الصبیط و الصباح و الاصباح و الجهام البلجة
سپیده دم الصبیحة و الاصبوحة و الغداة و الغدیة و البکرة و الابکار بامداد الصابح و الفتق و الفرق

ع

فی اوصاف اللیل و النهار والنجوم

والفلق روشنائی صبح الضحی چاشتگاه الضحوة والضحاء چاشتگاه فراخ رونق الضحی روشنی چاشتگاه راد الضحی وکهره بلندی او الغزالة ابتدای او سراة النهار بلندی روز وضح النهار وصدره وکوله الهجر والهجیرة الهاجرة والظهیرة گرم گاه الظهر والظهیرة والقائلة نیم روز الرواح پس از نماز پیشین المساء والممسی والامسیة شبانگاه العشی والعشیة از پس نماز شام تا خفتن العصر آخر روز العصر پس از زوال الاصیل تن بلک بفروشدن آفتاب الاصل جمع الاصائل جمع وقیل الاصل واحد وجمعها آصال وجمع الاصیل اصلان الطفل وقت فروشدن آفتاب الغروب غایب آفتاب الشفق باقی روشنی آفتاب وسرخی آن در اول شب السدفة آمیختگی روشنائی و تاریکی شوط باطل روشنی که بروزن در افتد **فصل** اللیل شب اللیلة امشب البارحة دوش البارحة الاولی پرندوش العشاء الاول گاه نماز شام العشاء الآخر والعتمة گاه نماز خفتن وزعم قوم ان العشاء من زوال الشمس الی طلوع الفجر فحمة العشاء تاریکی شب الغسق اول تاریکی الغلس والغبش آخر تاریکی شب الظلماء والظلام والظلمة والحندس والغیهب والدجیة والدجنة والدجمة تاریکی شب الضوء والضیاء والنور والسناء روشنائی القطع والوهن والموهن والجنح والجرش والجوش والهدو والسهواء والهزیع والجهمة والزلفة والطائفة پاره از شب الجهمة از اول شب تا چهار یکی الدلج بازپره شب آخر الدلجة بازپره وابین السحر معروف السحرة سحر وابین پیش از صبح تا شیر الصبح ابتدا صبح العنک بسیل وابین از شب هزة اللیل میانه شب ناشئة اللیل اول ساعتها شب یافوخ اللیل بیشتر از شب الخیط الابیض سپید روز الخیط الاسود سیاهی شب **فصل فی اوصاف اللیل والنهار** یوم صحو ومصحی روزی بی میغ اخیان روشن وصفوان صافی و سرد ومغین تاریک از میغ وقاتم کرفته وغایم میغ ناک وراح بادناک ورییح خرش ومطیر بارنده وخدید نمکین وحار ووحی گرم وبارد وقرس سرد وطلق نه گرم ونه سرد ایام معتدلات ومعتدلات روزهای نه سخت گرم ومعتدلات میانه یوم اجرد وجرید روز تمام حمت ومحت وابت وابت سخت گرم یوم صبصب عصیب روزی سخت وعسیر وعسر دشوار وعبوس ناخوش وقمطریر وقماطر بغایت سختی لیل دامج ودامس ودجوجی تاریک وضارب وغاضی سخت تاریک واسحم داج سیاه از تاریکی ومغمر ماه ناک الکافر شب تاریک لیل اغضف شبی چند دوشبان درازی لیلة قرة شبی سرد لیل الیل والایل ولیلة لیلاء شبی تاریک وکذلک یوم ایوم روزی روشن وگویند روزی سخت ولیل اغضی شبی که در وز تر اند بود لیلة عمی که ماه نتوان دید از میغ یا گرد اللیالی المقمرات شبها که ماه درمیغ تا بد لیل تمام درازترین شبها در سال یوم ارونان ولیلة ارونانة روزی و شبی صعب سخت **فصل** النوم والمنام والکری والنعاس والهبوع خواب النعسة الاذن خواب گران الوسن والسنة والاغفاءة

الباب الخامس فی ذکر الشهور و السنین و اسمائها

خواب سبك الرقاد خواب دراز اضغاث احلام خوابهای شوریده السباة راحت خواب الغفوة والفیح المغطیط بحست خفتن **فصل** الاسبوع هفته السبت شنبه الاحد یکشنبه الاثنین دوشنبه الاثانین ج الثلثاء سه‌شنبه الاحد یکشنبه الاثنین دوشنبه الاربعاء چهارشنبه الخمیس پنجشنبه الاخمس ج الجمعة آدینه الجمع ج و در جاهلیت عرب روز شنبه را شیار گفتندی و یکشنبه را اول و دوشنبه را اهون و سه‌شنبه را جبار و چهارشنبه را دبار و پنجشنبه را مونس و آدینه را عروبه و این نامها در دو بیت مجموع است وهما اؤمّل ان اعیش وان یومی باول او باهون او جبار او التالی دبار او فیومی بمونس او عروبة او شیار **الباب الخامس فی ذکر الشهور و السنین بالفارسیة و العربیة** الشهر ماه الشهور و الاشهر ج غرة الشهر اول ماه و آن سه روز باشد سلخ الشهر واپسین روز و تقول کنت غرة کذا اول روز و للیلتین خلتا دو شب گذشته را و لثلث لیال خلون و هم چنین تا عشر لیال خلون و پس از این لاحدی عشرة لیلة خلت تا بعشرین و پس از این لعشر لیال بقین و خمس لیال بقین و للیلتین بقیت و تقول جئت فی عقب شهر کذا و عقبانه اذا جئت بعد ما مضی کله و جئت فی عقبه اذا جئت و قد بقیت منه بقیة البراء نخست شب از ماه و گفته‌اند واپسین شب المحرة و الناحرة واپسین روز از ماه العفراء شب سیزدهم لیلة السواء شب نیمه ماه الایام البیض سیزدهم و چهاردهم و پانزدهم الدعجاء شب بیست و هشتم السرار شب بیست و نهم الفلتة شب سی ام **فصل** فی ذکر شهور الاثنی عشر بالعربیة المحرم صفر شهر ربیع الاول شهر ربیع الاخر جمادی الاولی جمادی الاخرة رجب شعبان شهر رمضان شوال ذو القعدة ذو الحجة و جمع المحرم المحرمات و جمع صفر اصفار و جمع الربیع اربعاء و اربعة و جمادی جمادیات و رجب ارجاب و رجبات شعبان شعبانات و شعابین و رمضان رمضانات و ارمضاء و شوال شواویل و ذو القعدة و ذو الحجة ذوات القعدة و ذوات الحجة و محرم را شهر الله المحرم گویند و رجب را شهر الله الاصم گویند و رمضان را شهر الله المبارك و شهر الله الاعظم و در جاهلیت محرم را موتمر گفتندی و صفر را ناجر و ربیع الاول را خوان و ربیع الاخر را وبصان و جمادی الاولی را حنین و قیل خنین و جمادی الاخرة را ربی و رجب را اصم و منصل الاسنة و منصل الال و الشهر الحرام و شعبان را عاذل و رمضان را ناتق و شوال را وعل و ذو القعدة را ورنة و ذو الحجة را برك الاشهر الحرم رجب و ذو القعدة و ذو الحجة و المحرم **فصل** فی اسمائها بالسریانیة تشرین الاول تشرین الاخر کانون الاول کانون الاخر شباط آذار نیسان ایار حزیران تموز آب ایلول فایلول و تشرین الاول و تشرین الاخر شهور الخریف کانون الاول و کانون الاخر و شباط شهور الشتاء اذار و نیسان و ایار شهور الربیع حزیران و تموز و آب شهور الصیف و ثلثة ایام من آخر شباط و اربعة من آذار هی ایام العجوز الصن نخست روز الصنبر الوبر سیم الامر چهارم المؤتمر پنجم المعلل ششم مطفی الجمر ششم مکفی الظعن هفتم **فصل** فی اسمائها بالفارسیة فروردین

فی مشاهیر ایام العرب و فصول السنة

اردی بهشت ماه خردادماه تیرماه مردادماه شهریورماه مهرماه ابانماه آذرماه دیماه بهمن ماه اسفندارمذماه

البرد زعفت روز از فروردین ماه المهرجان مهرکان وهو الیوم السادس عشر من مهرماه خزان مَرْ و

هو الیوم الثامن عشر من شهریورماه السذق سده وهو العاشر من بهمن ماه الفرزجان فروردیان و آن

پنج روز باشد اواخر ابان ماه اَفْنُوَذ اَشْتُوَذ اسفندارمذ وَخْشَت هشتویش وا پنج را از دوازده ماه پنجی

وتسمی الایام المسترقه **فصل** فی ایام الشهر بالفارسیه اورمزد بهمن اردی بهشت شهریور اسفندارمذ

خرداد مرداد دی آذر ابان خورماه تیر گوش دی بمهر مهر سروش رش فروردین بهرام رام باد

دی بدین دین ارد اشتاد اسمان رامیاد مهر اسفند انیران **فصل** السنة والعام والحول والحجة

والحقبة سال العام الاول پار عام عام اول پیرار العام الثالث امسال العام القابل والمقبل دیگر سال القابسیم

سال القابسیم چهارم سال المقبقب پنجم سال حول گردیدن ومجرم سالی تمام سنة جماد که هیچ چیز نباشد

عام مجدانه باران السنة والجدب والحرة والغبراء والشهباء وکحل والمحل والطبع تنک سال الخصب والفتق

فراخ سال الجائفة والحلیفة سالی که مال هلاک کند السنة الکبیسة آن سال که روز در دو فزایند و آن هر چهار

سال سالی باشد **فصل فی مشاهیر ایام العرب فی السنة** یوم عاشوراء وعشوراء روز دهم از ماه محرم

الایام المعلومات ده روز از اول ذوالحجه لیلة الصک واللیلة المبارکة شب چك لیلة القدر شب بیست و هفتم

از ماه رمضان یوم الترویه روز هشتم از ذوالحجه یوم عرفه نهم از ذوالحجه یوم النحر ویوم الاضحی دهم ذوالحجة

یوم القر روز دوم اضحی یوم النفر والنفور روز سیم لیلة النفران شب کرو اکردند از منا الایام المعدودات

ایام تشریق **فصل فی فصول السنة** الربیع بهار الاربعاء الصیف تابستان القیظ گرمای گرم الاوساط

چ حمارة القیظ و وغرة وصرة سختی گرمای تموز الخریف برك ریزان وباران در آن وقت الشتاء والمشتاء والمشتی

والشتوة زمستان یقال الشتاء جمع الشتوة والاشتیة جمع شتاء صبارة الشتاء وصنابره وعنبرة سختی سرما

زمستان الزمهریر سرمای سخت الشبره سرمای بامدادین الشبا چ القر والقرة سرما عفرة الحر وافرته سختی

گرما تب الوقدة غایت گرما وان بازده روز بود قبل الشتاء والصیف اولها **فصل** العرب تسمی لیالی

الشهر کل ثلث منها باسم فنقول ثلث غرر وثلث نفل وثلث تسع وثلث عشر وثلث بیض وثلث درع وثلث

ظلم وثلث حنادس وثلث دآدی وثلث محاق **القسم الرابع فی الاثار السفلیة وتوابعها** ستة ابواب

الباب الاول فی ذکر الارض وصفتها الدنیا والاولی والعاجلة این جهان الاخرة والاجلة آن جهان

العالم این جهان وان جهان وانچه آفریده است در او العالمون چ العالم ایضا اهل یکزمانه الاقلیم کشور

الاقالیم چ والارض سبعة اقالیم مقسومة علی عدد الکواکب السبعة الاول منها ینسب الی زحل وهو بلاد الهند و

القسم الرابع في الآثار السفلية وتوابعها في ذكر الأرض

الثاني الى المشتري وهو بلاد الصين والثالث الى المريخ وهو بلاد الترك والرابع الى الشمس وهو بلاد خراسان
والخامس الى الزهرة وهو بلاد ما وراء النهر والسادس الى العطارد وهو بلاد الروم والسابع الى القمر وهو بلاد
الثلج الأرض زمين الأرضون والأروض والأراضي ج والأراضي جمع على غير قياس البسيط والبسيطة والغبراء
والجدد الزوالزبآء ايضا زمين الجبوب روى زمين الصعيد والساهرة ايضا روى زمين الغذاة والقراح زمين
كشت واشايد المبثاء والبلثة والرغاب والرقاق زمين نرم الحزن والحزم والوعر والنعل زمين درشت القردد
والقرد و دبام درشتي بلند الجلد والعزاز زمين سخت الخبار زمين سست الجرز زمين كه بر و باران نيامده باشد
الروض والموات زمين كه ملك بنود القرواح والبساط والبداح والبراح والفضاء والبراز والبرز زمين كه
فراخ وخالى الصفصف والصحصح والصحصاح والصحصحان والصردح هموار الجبت والجدد والقاع هامون
ورزم الاقواع والقيعان والقيعة ج البخة شورستان الفدفد والسبسب والسهب هامون ودور العمرآء
والعراء زمين بي پوشش الرمضاء زمين گرم تافته النشاز والنشز والنجد زمين بر بالا الغور والوهدة والهوة
والضلع زمين فرو كو الاخدود شكاف اندر زمين الغايط والهزم نشيب فراخ مناكب الارض كناره زمين
ملاغ الارض وملوها وقرابها پری دوی زمين كه آفتاب برو تابد الدست والدشت والجبانة دشت ارض اخضر
زمين برومند شيضاء ناكشته منحوه بيبل كرده **فصل** الصعود والصعد والامت والحدب والنجوة
الربع والربوة والرابية تالا الهبوط والقبوب والصبب الحدور والحدر شب البرقة والابرق والزهاء
زمين باريك وسنك الامعز والمعزاء سخت وبسيار سنك ريزه الظرب والعنز بالا خرد القف والصمد والجلد
بلند و درشت البقاع بلند و فراخ التل بالای كه سر تيز بس فراخ نباشد الفارة والاكمة انكه بس بلند نباشد الاكم
والاكام ج الاكام ج الحرة واللابة واللوبة سنكلاخ الكلدة پاره زمين درشت الكديد زمين بسيار ستور كوفته
المتن زمين سخت و بلند النقع زمين خوش خاك الكذانة زمين ترس الكنو دانكه از وى نبات بر رويد الصلب پاره زمين
درشت كه دراز بكشد الصليبة ج **فصل** البر والبرية والبريت والمفازة والمهلكة والديمومة والموماة و
الدو والدوية والداوية والتوفه والتوفية بيابان الفلاة والمهمه والملا والسبسب التيماء بيابان دور
آنكه روندة در او متحير شود البيداء آنكه روندة در او هلاك شود المجهل والهوجل والغفل كه در او هيچ
نشان نباشد القفر والبلقع والقى والقواء والسروت خالى الخيفاء والبهماء والقرقراء آنكه در او آب نباشد
الفطشى آنكه در او راه نبرند الخرق بيابان فراخ و هامون الاملد والاملس دغ البدو والبادية والبداوة
الصوة والعلم والمعلم والارم والمنار نشان كرد بيابان باشد الارم ج نشان خرد الارم ج الرجم سنگها
بر هم نهاده السراب آبنما و آن در نيمروز بنيند الآل آن سراب كه بام داد و شبانگاه بينند القرميخ فرسنك

الباب الثاني في الجبال والاحجار

الميل سه ميل فرسنك البريد دوازده ميل الدليل والهادي راه نما الخريت راه براستاد الفرانق راه بر لشكر المسافر دوري راه. **فصل** التراب والترب والتورب والتيرب والبري خاك العفر والصعيد خاك برروي زمين الرغام خاك نمكين الدقعاء خاك نرم العفاء خاك كه اثر او پوشد المور خاك كه باد فرو برد الرغام خاك ريك ابر السماد خاك سركين آميز البوغاء خاك نرم الاثلب والكثكث خاك وسنك ريزه البيثة والنبيلة والنجيثة خاك كه از چاه بر آرند الهابي في السفا الرمس خاك گور الشاملة والكاسر والكبي خاك توده. **فصل** الرمل ريك الكثيب والنقا كوه ريك العقنقل ريك بزرك الجمهور ريك بلند التيهور هامون الحبل انكه بر زمين چون رسن باشد الحقف انكه كژ بود العجمة ازو ريك التقط انجا كه وا بر سد الدعص توده ريك الصفيرة والعقدة بوم كردفة العداب واللبب والشائفة تل الخيلة نرم كه در دشت نا پيدا الدهاس انكه پاي بدو فرو شود الصريم ريك جدا كانه اللوى بوم پيچيده الجرع والجرعاء والاجرع ريك درست الدارة والعوز ريك گرد الشقيقة كشادگي ميان دو ريك العانك كه اشتر بدوي نتواند رفتن الوعثاء والوعساء والميعاس كه رونده را دشوار بود در وي رفتن العاقر ريك بزرك كه از او هيچ نرويد الكوفه ريك سرخ وبها سميت الكوفة. **الباب الثاني في الجبال** الجبل والطود والعلم والطور والشد والصد كوه القرن كوه خرد الاخشب الكور كوه بزرك القلة والقنة والشمراخ والشغاف والشعفة سر كوه المصاد والنيق بلندي سر كوه الشاهق والحالق والسدف كوه بلند الشامخ بلند بلند الراسخ والراسي بيخ آور الفندوة والعرعرم بالاسر كوه الحضيض والجر والنحص بن كوه الصفح والسفح والعرض والجنف والقبل بر كوه القذفة تندي سر كوه الفند پاره از كوه مهد از المهضبة پشته الهضبات والهضاب ج القلعة معروفة الحصن دز العقبة والثنية سر الشعب دره الراثقب والشعب والسلع والصدع شكاف در كوه الغار والمغارة والمغار والكهف سوراخ در كوه المجهل هاموني در ميان كوه المهوى والمهوات والفاد ميان دو كوه الفج والفجوة والنفنف فراخناي در ميان دو كوه الحزم والمخرم والجند والزيد والزعن تندي كه از كوه فرو بود الذب تنگناي كه در كوه بود النهب كنارگي ميان دو كوه خياشيم الجبال در غايتها بينهاي كوه حرف الجبل تيزناي سر كوه الجودي جبل بالموصل استوى عليه فلك نوح قاف جبل محيط بالدنيا طور سيناء وطور سينين جبل حسن مشجر بمدين. **فصل في الاحجار** الحجر سنك الاحجار والحجارة جمع على غير قياس الجرك والجرد الحجارة والجندل مثله الواحد جندلة الصخرة والجلد والجلمود والرضم سنك بزرك الرجمة مهتر از رضمه والجمع رجام ورضام الجيل سنك كلوخ البرم سنك سفيد اللخاف سنكها تنك الواحدة لخفة الصفيح والصفاح سنك پهن الملقة سنك نرم الصلد سخت

الباب الثالث في ذكر المياه — في السبل والطرايق

البصرة والبصر سنك سست كه باسفيدى زند المرداس سنك كه درچاه افكنند كه بدانند آب هست يا نه المِلَد والمِرضاح سنك كه بدان استخوانها كوبند المِجَرّة سنكى باشد كرم كه در آب افكنند تا آب كرم شود الرَّضَف سنك بهم وانهاده البلاطة والبلاط سنك كه درميان سراى افكنند المَرمَر الرُّخام القَلاعة سنك بلند التُّلمه مثانه سنك الثِّلام جمع الحصا سنكريزه الرضراض والحصباء سنكريزه خرد الرَّبيعة سنك كه بيوراز ند الجهد سنك كه ازسنب ستور بجهد و روغن الصَّيداء سنك دربك الصَّفا والصَّفواء والصَّفوان سنك نرم وسخت المِقلة سنك كه بدان آب قسمت كنند در سفر الثَّيلة سنك استنجا الرَّضَفه سنك تافته الكَذّان سنكها كه بسته چون كلوخ بود النَّشَف سنك پاشنه الواحدة نَشَفة البَنان والبَس سنك الصَّوّان الفِهر سنك آهك النَّصيبة سنكى كه بپاى كنند بركار حوض الصَّفا زان القَلاعة سنك بزرك در زمين فراخ الجَندل سنك كه زده از او بيرون آرند المِقناطيس سنك كه آهن بخود كشد الشامور سنك الماس المَناص سنكى باشد سياه كه از او نكين كنند البَشّ بهم السبج شبه الحلو سنك كه دارو چشم بر وسايند الظُّرَر سنك تيز الظِّران جمع الراعوفة سنكى كه در بن چاه بكذارند تا چاه پاك كنن بران نشيند المِرداة سنك مِنجنيق وسنكى كه بدان سنك شكنند وسنكى كه سوسمار نشيمن خود بدان نشان كند **فصل** الطين كِل طين حُرّ كل نغز ولازب درشنده الثاطة كِل تر الحَرمد والحَمأة والتَّرنوق لوش وكذلك الحمأ الرّدغة كل تنك الرَّداغ والرِّدغ جمع الوَحَل والرَّدَغة والوَزَغة آنكه ستور دران ميافتد ومى بيخزد الصلال كل سياه وتر المَغرة والمِشق والمكر كل سرخ الصَّلصال كل خشك النَّجاجى كل خوردنى الطين المَقلُو كل بريان المَدر كلوخ المَمدرة كلوخستان المِطين كل ذار **فصل** السبيل والطريق والصراط والشعب والسرب والمركل والمورد راه بدربالا النَهج والمنهج والمِنهاج والمرصد والمِرصاد راه فراخ الزَّقب راه تنك الخَبر خطها چو راه راه در كوه الواحدة جددة الشارع شاه راه الجادة واللَّقَم والمحجة والنهج راه روشن اللَّحَب والكذ هويدا النَّقب في المَنقل راه در كوه الخَلّ راه در ريك المَحرَمة راه درميان درختان السَّمت راه راست الجعد راه دبرينه المَفرق انجا كه راه بدو نيم شود فوّهة الطريق سر راه الافواه جمع على غير قياس المنصف نيمه راه

الباب الثالث في ذكر المياه وما يتصل بها

الماء آب المياه جمع والجاري والسيح آب روان الراكد ايستاده المِيزاب كه مى بيند كه ميرود الفتح والغيل آب بروى زمين الغَلَل كه درميان درختان رود النَّطل والترلب زه العِتلب آب چشمه الوَشَل والقَدّ آب اندك الغَدَق آب بسيار الضَّحل والشَّهل والضَّحضاح آب اندك در جوى و جز آن الغَمر چندانكه تر شده هر چيزى را البرض والبراض اندك اندك الرَّجرجة والمطيطة تا آبه بيره در حوض الرَّوضة اندك كه زمين حوض ترميدارد الغَرَب انچه بريزد درميان حوض وچاه

فی ذکر العین والوادی والبحر وما یناسبها

الثَّغَافِدِ یا قی آب در مشربه الصَّبابَة وَ الثَّمِیلة والرَّفض وَ الجرعَة باقی آب در مشک و جزآن الغراح آب خالص
العَیز آب کوارنده العَذب وَ الفرات آب خوش النقاح سرد ولکشای الشَّم وَ الخصَر آب سرد وَ البَرود وَ البراد
سرد الزُّلال وَ السَّلسال وَ السَّلسَبیل وَ السَّلسَل آنکه آسان بگلو فرو شود الملح والأجاج شور الزُّعاق و القعا
تلخ الأزرَق صافی الرَّنق وَ الکدر تیره الطرق وَ المطروق ستور در رفته الشَّریب وَ الشَّروب که بتوان خوردن
اگر چه نا خوش باشد المسوس میان خوش و شور الآسِن وَ الآجِن طعم بگردیده العذبة وَ القذا مغاشر
سر آب الحُباب وَ الثّغاغة وَ العُقاعة وَ الفاقعة وَ الیعلول وَ الحباب کوبله بر سر آب الطحلب وَ العرمَض الغلفق
و نور الماء بزغ سَمَّة الغبة وَ الجرعة وَ الغمجة بکشیدن آب الجرعة آب اندک اندک ماء مسکب و مسکوب آب
روان بپیوسته ماء غور و غائر پنهان در زیر زمین سخین و سخن گرم **فصل العین وَ الینبوع** چشمه
القناة کاریز القُنی وَ القنوات ج القفیر آنجا که آب بیرون آید از کاریز الکظامة چاه کاریز الکظائم ج السو
سوه کاریز الحلو کبلو الشریعة وَ المشرع وَ المنهل آبشخور النهر وَ الشعید جوی الطبع وَ الساقیة وَ الجعفر
جوی خرد الفلج وَ الجدول وَ الربیع وَ السری کهنر از آن و جمع الربیع اربعاء الخلیج جوی که از جوی بزرگ وا
کنند القری جوی کشت زار القریان ج العبر وَ الضفة کناره جوی الفلجة وَ المقسمة بخش گاه آب جوی باشد
دیوار کرده عین حمئة لوشناک و حامیة گرم للحمة چشمه که ابش سخت گرم باشد الاعینة بزغ نوهمر النهر
در بن خ السکر بزغ بسته البثق گشاده الفرضة گذرگاه که آب بر کشند نهر عمیق جوی دور فرو برده **فصل**
الوادی رود الاودیة ج الشلیل وَ التحنل رود فراخ الابطح وَ البطحاء وَ البطیحة رود فراخ که در او سنگریزه بود
البطاح جمع الابطح علی غیر قیاس الرقمتان دو سوی رود المجزع گردش رود المعبر وَ المخاضة گذرگاه رود الشرج
راه گذر آب در سنگلاخ الشراج ج التلعة راه گذر آب بر بالا المذنب وَ الذنابة راه گذر رود نشیب الجرف آب
برین الجرفة وَ الاجراف ج المسیل ره گذر آب هر جا که باشد الجسر وَ القنطرة پل اللدید وَ الجلهة وَ الضریر والشط
والشاطی والحافة وَ الطرة وَ العدوة کناره رود المدب آنجا که آب میرود در رود السیل مهن سیل آتی وَ اتاوی
آنکه بتو آید بی آنکه باران بارد ترا و راعب کی وادی پر کند و زاعب که موج میزند و جراف و جحاف که هر چه پیش آید
ببرد النقع وَ الطرخ وَ الماجل طرخ که در و آب بیابند الزبد وَ الزباد کف آب ورود با وجز آن الحمیل وَ الغثاء خاشه
بر سر آب الجفاء آنکه با کناره افکند الشعجون راههای رود الواحد شعجن بسکون الجیم **فصل البحر وَ الیم وَ**
الرجاف والدأماء والطم و حضاجة وَ القلمس وَ القمقام دریا القاموس میان دریا اللجة آنجا که آب بیشتر
بود العباب وَ الحباب بیشتر آب بحر لجی دریا فراخ و دور فرو العیقة وَ الساحل وَ السیف کناره دریا الموج
والتیار وَ الآذی وَ الدفاع موج دریا الغارب زور موج الغارم الابخرة ج الدردور وَ الغمرة گرداب الفلک



فی ذکر الحیاض والآبار وما یتعلق بهما

والسّفینة السفین کشتی الجاریة کشتی که میرود البوصی کشتی خرد القارب کشتی که ملاح برای خود دارد الخلیّة کشتی بزرگ القرقور کشتی دراز الزنبریّ والزّبرب والطیّارة والزّورق والسمیری والحرّاقة والبراکیة ضروب من السّفن المعبّدة والمقیّرة کشتی بقیر کرفته اللّوح تخته کشتی الدّسار رشته لیفین که تخته کشتی بدان استوار کنند الجؤجؤ سینهٔ کشتی الشّراع والقلع بادوان کشتی القلس رسن کشتی الکرّوس بادوان کشتی المجدفة المجداف فهٔ کشتی الکلّاء والمکلّاء والمرفأ آنجا که کشتی وا کنار کشند الانجر والمرساة لنگر الجواری المنشآت کشتیهای بادوان برکشیده الملّاح والسّفّان والصّراری والنّوتی کشتی وان الرّبّان ناخدا العرکی والملّاحون واحدهم عرکی والدّیدبان والتّبان شلوارکی وان الجزیرة زمین خشک درمیان دریا الشّرم والخلیج پاره از دریا الجزر کاستگی آب دریا المدّ افزونی آب دریا **فصل** الحوض ج الاحواض والحیاض ج حوض الصّهریج حوض بزرگ المرکو حوض بزرگ الجرموز حوض خرد الدّعثور ویران الثّغب والنّضیج والجابیة حوض فراخ المِقراة حوض بسیار آب البرکة کرانده آب ایستاده باشد الازاء آنجا که آب درو شود از حوض العقر آنجا که اشتر بایستد که آب خورد المدلج مقدار میان چاه و حوض الاعضاد کنارها حوض الغدیر والرّجع والاخاذة والاضاة والنّهی والتّنهیة کو آب در دشت الوجذ والوقط کوی که آب در او ایستد در کوه الرّدهة والمدهن مهن از ان الحائر والحاجر المعتقل کو باران آب در دشت الوقیعة کو در سنگ که آب در او ایستد المفصل میان دو ریگ که آب در آنجا بایستد الحشرج چاهی خرد درمیان سنگریزه المصنعة حوض بزرگ یا چاه که برای آب کشند الرّکیّة انکه پر آب بود المثعب والصّنبور ناودان که آب از او در حوض شود الجیئة والجیّة جای گرد آمدن آب **فصل** البئر القلیب والرّسّ والجبّ والرّکیّة چاه الکرّ الحسی چاه خرد نزدیک الجموم والعیلم والقلیذم والماصر چاه بسیار آب الکوّل والرّشوح والضّهول اندک آب الجفر چاه فراخ نابرآسته الشّلت چاه تنگ الطّویّ چاه برآسته المجدّ چاه درمیان کیاه الحبیف در سنگ کنده الظّنون انکه نداند آب دارد یا نه الضّریر والمعروش بسنگ برزین المقعدة تمام بآب نابرده الکدّ و انکه آب از و برنج کشند الجرور انکه آب از او بشتر کشند النّزوع انکه از و بدست کشند المنوح انکه آب از او بدست کشند بر بکره النّزح والنّزوح انکه آبش بکشیده باشد القطوع چون آب باران نیاید آبش کم شود الثّرم والدّفان انباشته الاسدام والدّفوج البذّ والبدیّ والقریح انکه نوکنده باشد النّوّول کهنه که آب وا بیرون آورده باشد **فصل** الشّحوة سر چاه المنقر انکه سر تنگ دارد الهدم ویرانی سر چاه الجبا والحریم البئر گرداگرد سر چاه الجراب از سر چاه تا آب الخال والجول گرداگرد اندرون چاه المثابة آنجا که ابکش بایستد البکرة والبالوعة چاه میان سرای النّقیر لب سر چاه القرحیة والنّبط نخست آب که پیدا شود الجبّ

الباب الرابع فی النبات و ما یضاف الیها

وَالجَمّة آب گرد آمده المُکْلة باقی آب در چاه الدَّخْلة وَاللَّجَف پایاب که سرش تنگ بود و بن فراخ الدَّخلان فی
الدِّخال وَالدِّخال واللُّجُوج ج بِئرٌ نَشُوطٌ وَانشاط که بیک کشیدن آب باسر آید قَدُوح و غَرُوف که بدست
آب از و توان خورد و جهیر پاک کرده و تا کرکه آبش بر سینه باشد عَضُوض سر تنگ و دور فرو **فصل** البکرة
ج البَکَرج المَحالة بکره بزرگ العَلَق بکره با هر آنچه الدَّولُولان بکره که زود گردد الخُطّاف نای سوی وانسو
بکره چون از آهن بود القَعْو انکه از چوب بود المِحْوَر آهنی که درمیان بکره بود الدَّلق کند کاه محور دو بنا
بکره الزُّرنوقان دو دیوار بر سر چاه که چرخ بر او نهند الدِّعامتان انکه از چوب بود العَجَلة چرخ النَّعامة چوب
میان چرخ الرِّشاء وَالشَّطَن رسن چاه الدَّرَك پاره رسن که در سر رسن بندند تا ان پوسیده نرسن العِناج
انکه بزیر دلو در آرند و با چوب سر دلو بندند و سر تو بکنند و دو توالدَّلو وَالدَّلاء وَالسَّجْل دلو الدِّلاء وَالدِّلی
وَالاَدْلاء ج الغَرَب دلو بزرگ الوَلْغة دلو خرد السَّجل مهتر از غرب الذَّنوب دلو پر آب السَّلم دلو یک گوشه
العَرْقُوة چوب سر دلو العَراقی ج اذُن الدَّلو گوشه دلو الوَذَم دوال‌های گوشه الفَرْغ انجا که آب بیرون آید
از سر دلو الکَبْن کناره دلو که وا نوردند **الباب الرابع فی النبات و ما یضاف الیها** النَّبْت وَالنَّبات
هر چه بروید النَّجْم هر نبات که تنه ندارد چون ترکارها وَالشَّجَر ضده البَذْر تخم الزَّرْع کشت العَثَرِی وَالعِذْی
کشت بر آب باران المَسْقَوِی کشت بر آب رود و کاریز البَخْس زمین که بر دهد بی آب دادن المَکْرُوبة شیار بکرده
المَحْفورة بسا روده الاَصْلاب زمینهای خرایك الدَّمال وَالسِّرْجِین وَالزِّبْل سرگین که در زمین دهند النَّقْع
مأروق ومیروق آفت زده مجرود ملخ بخورده و ماروق آفت رسیده وجیبد و حصد درو ده ومبرد تکرار
زده الفَلُوجة زمین پیراسته الدَّبْرة وَالمَشارة جوی الکالفه وَالحِباسة مهتر جوی القَراح تخته زمین الجَذْر بوم
زمین المجیال زمینی که سالی بکارند و سالی نه الحَرْث کشت کاریدن الجَزِیهة وَالمَزرعة کشت زار الجَدْبَر وَالحائط
دیوار بست البَلَغ وَالبُستان معروف القَیْعة وَالعُقْدة ضیعه الغِفا زمین و ضیاع و درخت و ضیعه حرة
بی خراج مخففه سبك خراج مُثْقِلة گران خراج الغَلّة معروف الرِّفاع وقت برداشتن غله **فصل** الحقل وَالسَّطاء
ترا التَّعَب دو برگ شده الفَرْش سه برگ یا چهار برگ الفَرْخ شاخ بر آورده الشِّرْیاف دراز برگ شده الخاء
شاخ ترو تازه القَصَب تازه ما الکَعْبَرة بند تا زه السُّنْبُلة خوشه القُنْبُعة قبای خوشه السَّفا آس الجِل سیاری
المَجلة سیاری زار الحَصیدة وَالجُدامة بن سیاری که در زمین بماند بود الصَّفیف دسته گیاه و چرا ان الضِّغن
والجُرْزة آغوش الصُّبْرة انبیس الحَصائد وَالقُصارة وَالقَصَری کفه العَصْف برگ کشت العُصافة برگ کشت
که بیفتد اللَّقَط وَاللُّقاط خوشه که بر چینند الکُدْس وَالعَرَم خرمن نا کوفته الغُرْمة کوفته و غام کرده الهُنبُر
خرمن پهن وا کرده المِطیلة وَالذُّخر من المِحْوَقة وَالمِضْولة جاروب خرمن الجَحال پیش خورد الزُّوان دانه سیاه

في ذكر الحبوب والرياحين

در ميان غلهٔ الدّاس والبَيدر الأندر خرمن كاه الرّوزم والرّوسم مهر خرمن العرب والعلس دو كندم التبن

التّبن والرّوفه كاه الحماطه والحشاكاه كاودس الدّمغ كاه ارزن الحصالر والحمامه دُفت ودكو خرمن الحثالة

الحثاره خرده كاه الزّبرا والشّيلم تخم كره كه درميان غلّه افتد القصفص والقفقس سنك كه درنان بود با دركندم

المعقم زانوى كاه المحصد داس :، والمجدار والضيغطرى والحيال واللّعين آنچه برپاى كنند درميان كشت

تا مرغ ازان بهراسد النّاطور والنّاظر دشتوان **فصل** الحبّ دانه الحبّة يكدانه الحنة تخمهاى دشتى الحنطة

السّمراء والفوم والبرّ والقمح كندم الحقيلة والمباركه كندم دراز خوشه الشّعير جو الشّعيرة يكجو السّلت جو

جو الدّثّة ارزن العثّ ارزن هندى الجاورس والدّخن كاودس الأرز والرّز والرّنز برنج الفول والبافلا

والباقلى والجرجر باقلى الحمّص نخود الفليان نخود سپيد العدس والبلس دانه اللّوبيا والدّجر لوبيا الدّر

دسمه الحلبة كارشة المجّ ماش الخلر والجلبان ملك البطم وحبّة الخضراء بانقش القرطم كاذيره تخم الاحريض

والمرتيق والبهرم والبهرمان والعصفر كاذيره الفلفل پلپل الكبر والاصف واللّصف كبر البزر تخمها نه

الكمّون والسّنوت زيره الشّونيز بوتخم الرازيانج باديان النّانخواه نانخواه الكرويا تخم بزر القطونا اسبغول

النمنم كنجد الكّان تخم الجلجلان كشنيز خشك حبّ القرنفل بوخل تخم حبّ الوشاد سپندان الحرف سپندان

كنتا الثّفاء والخردل سپندان خرد دخوش بوز الحبّة والحنبج خنبج الشّهد ابق شادانه الفطنية نامى است جمله

جو برا چون عدس و ماش و مانند آن القطانى ج **فصل** الخلفه وركار القثّا خيار بادرنك الجرد رزه

خيار الاكرى والاجراج الضّغبوس خيار رزه المقثاة خيار زار الحدج سبحه البطيخ والطبيخ خربزه البعج

خربزه هند وقوارة البطيخ شكله خربزه الشّطبه قلوى خربزه العشر پوست خربزه وجزان الفلفه دستنبو

الثار خربزه دانه اليقطين والحصيل والحدق والعند والكهكب بادنجان البوراني منسوب الى بوران و هى

امرأة البصل والتجا پياز الخنصل پياز دشتى الثّوم سير الفجل ترب الجزر كزر الشّلجم واللّفت شلغم القنبيط

والكرنب كرنب السّلق چغندر القرع والدبّا كدو اليقطين درخت كدو القطن والعطب والبرس پنبه

القرزع وحبّ القطن والخيسفوج پنبه دانه البكم والعفارة وجوزة القطن كوزه پنبه **فصل** البقل

تره المبقلة تره زار الوزم والوزيم والباقة دسته تره الكراث كندنا الكزبرة والنقدة كشنيز الكرفس كرفس

الجرجير والايهقان پندو الطرخون از بيخ النّعنع والنعناع والحبق پودينه الحوك والباذروج بادرنك

بوى السّذاب والفيجن سداب الخس كاهو الهندبا والهندبى كاسنى القلبيص زات

الاسفاناخ سپاناخ الشّبشوى النعتر آويشن بقلة الحمقاء والعرفج والرجلة بوخله الخلوج والقنبر و

الراسن راسن الحماض ترشه الانجذان انكدان الحرون بيخ انكدان اخر البقول ترها كه بتوان خوردن بى

في الحبوب

حب الرياحين

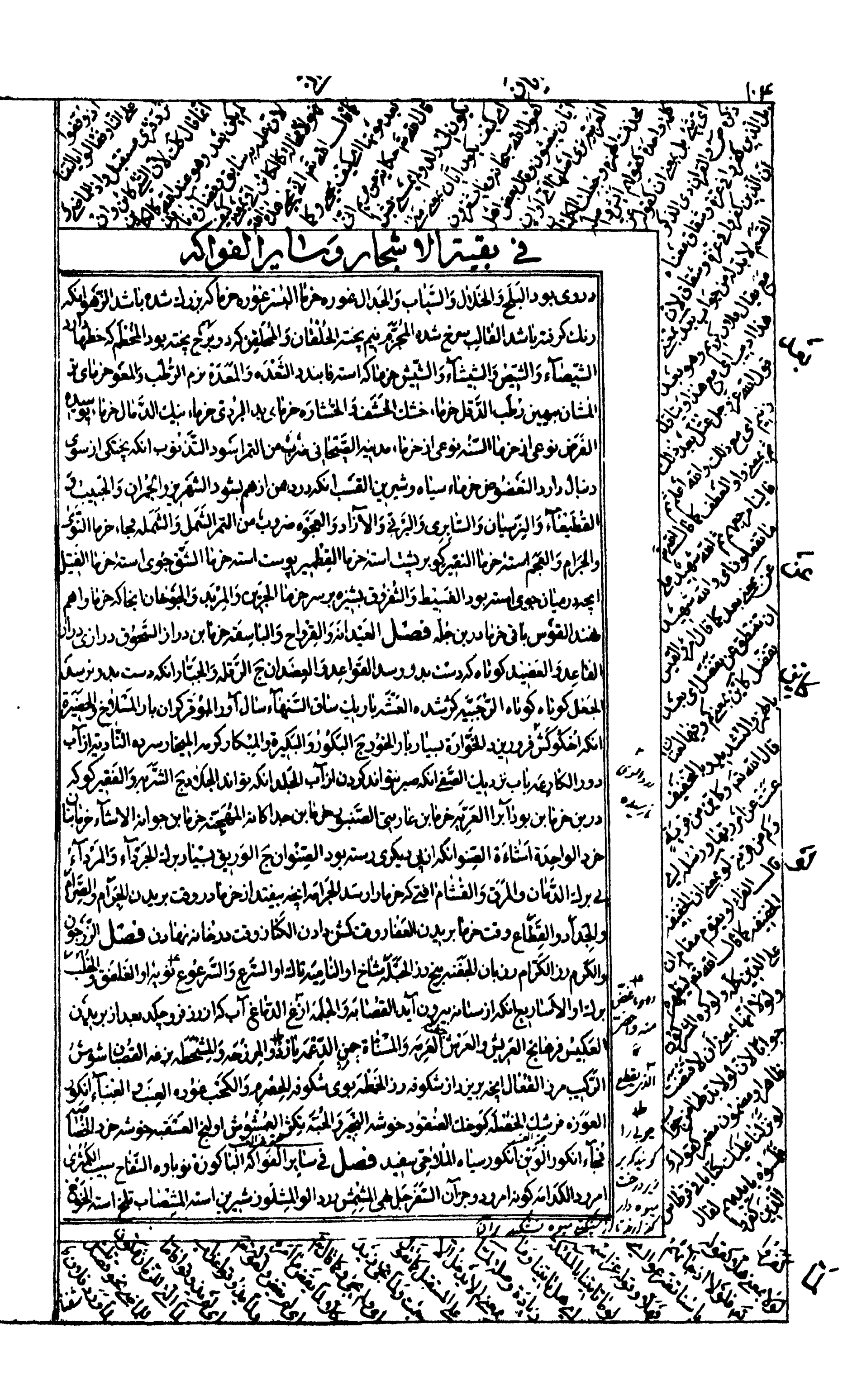
في نبات البرّ

مرزنگوش البعول ضدها الابنوس بیخ تره القیم و اللوی تره خشك **فصل في الرياحين** الریحان سپرم
الضیمران و الضومران شاهسپرم العبوثران و العبیثران کافورسپرم الزخیر و العبهر ایضا بوستان
افروز العنقز و المرزنجوش مرزنکوش الحوذان و البنلو فر نیلوفر الاقحوان کوبل الاقاحی ج العرار
بابونه و هو نور الاقحوان التمسق و الیاسمین و الیاسمون و الیاسم یاسمن الآس و الرند و الغار مورد
البنفسج و الفرفیر بنفشه النسرین نسرین الخزم و السوسن و الخیری دو الاذریون معروفات العرار و البهار
کاوچشم الیمن خجسته الجلنار نار خو الخطمی خیرو المرهم و الجبهل حیکله الثمامه و اللفاح دستنبویه التنبر
و النمام سیسنبر الشقر و الشقایق النعمان الاثر الورد کل البرعوم غلاف کل الورد المضاعف کل صد برك العبال
کل کوهی الوتیر کل سفید الحوجم کل سرخ الوعاط کل زرد الحبق کل ه وروی الشث و الطباق و الحنوة
و المرو و النقل و الظیان و الجنجاث و الخزامی ریاحین بدویه العفو و الفاغیه شکوفه حنا التنبره بیخ اینکشت
التربخ و الاترج ترنج الواحدة ترنجه النارنج م الارجوان ارغوان التجلاط و النجلات پلنگ مشك ه
فصل في نبات البرّ المرتعد الاب و المسرح و المرتع و المسرب و المرج چراگاه الروضه مرغزار الرباض
و الروض ج روضة انفکه کس نچریده باشد الخلا و الرطب و العشب و الکلا گیاه تر الحشیش گیاه خشك الوَدَن
و اللعاع و الوشم و البارض اول نبات کز بدید آید الجمیم انکه قوة کرفته باشد البشرم از جیم قوی تر الصمعا
از بسرم قوی تر الغفل و الغیل و الذوین و الحطام و الهشیم گیاه ریزه خشك القت سپست خشك القصقصه
سپست القضب الرطبه سپست تر القضاب و المقضبه سپست زار الخلیط گیاه و سپست برهم آمیخته الحوذ
کونه الثملول و القنابری ترخشت العلبا وی بیخ الرمثی بیخ رابحه بجو ر دچار پای از گیاه الخلة شیرین گیاه
الثوم افتاب پرست الاشجر الواحدة آآه العلقم کوسته الحنظل و الشری بار او و الشری ایضا درخت
حنظل الهبید دانه حنظل الخطبان حنظل که خطها در او پدید آمده باشد الصرابه انکه زرد شده باشد
الحنظم نبت مید ارسم التنبج درمنه البیل فرین الاذخر فریز بویا المزهل سپند الذبلی خزنهره المار شوه
التبطو النصی سپند کنده الحلی کنده خشك الحلفا دوخ الحلفه بکتاخ دوخ البردی دوخ تر الحفا بیخ
دوخ الکشوث و الکشوثاء و العلیقی سرند القلام کاکل الشکاعی چرخه الرغل و الترمق سرم الذرق الحندقوق
دیو سپست الفنا زعنب الثعلب سبنکور الخشخاش کوکنار السعدان نبات بدوی و احدتها سعدانه الکمأة
و الفقعه و القطر نبات او برسمار وغ الکمأ و الفقع یکی و این را تطیر نیست المغرود و الغرد نوعی از او العرقه
ج الراتب کما الرباص بواج الحرشف کنکر الطرثوث شرنکز القیصوم بوی مادران المبارزیم العرفج
العلف و الثنو و السلم و القرظ و العرتن و القرنوه و الارطی گیاهها ییست که بدان پوست پیرایند ببالند



الباب الخامس فی الاشجار المثمرة وغیرها

ادیم مسلوم ومعرّق ومقرّی ومأروط ومرطی الصلیان والحربث والجرجار والحمزة والعرار نباتها است که ذکر آن در شعر بسیار بود المرخ والعفار دو درخت اند که عرب از آن آتش بیرون آرند الدندن گیاه دیرینه وسیاه الکلأ والحلیلاء میوه الکتم والخطر نباتیست که بدان خضاب **فصل فی الشوک** الشوک خار الشوکه یکی السیاج خار که بر سر دیوار نهند القتاد والسیال والحاج والسّقا والعرفج والعوسج والعلیق والبهمی والمکر ضروب من الشوک العضاه درختان خار آور الواحدة عضة البرم والحبلة بار او الشبرم والعقن والشرص والعنزة والمراس انواع من الشوک الشبرق یشرع خشک الحسک خار سه گوشه الثغام سپید خار که ما از او رسن کوبیم الطلح شجر عظام من العضاه الواحدة طلحة العلقة بار او الصعر بار وی وبیخ الاراک شجر من الحمض الواحد [illegible] ای اکر السمر بار او الکبات آنچه پخته بود از آن المرد آنچه نا پخته بود الخمط نوعی از اراک که بار آن بخورند نار بیابانی الضبر گوز بیابانی **الباب الخامس فی الاشجار المثمرة وغیر المثمرة** الشجر درخت الاشجار جمع الشجرة یکی درخت الشجراء والمرجبة درختستان الدوحة والسرحة درخت بزرگ القطل درخت بریده النغاف دار خال الالفاف درختان بهم در شده الواحد لف وکذلک الغیطل والعیص الصمد تر وخشک درخت اللحاء والنجب والقرف پوست درخت العجز والجذم والارومة والجرثومة کونه درخت الغصن والقضیب والشعبة والفنن شاخ درخت العسلوج شاخ تر ونازک الخوط شاخ یکساله الفرع والعذب سرشاخ الشکیر نغیر [illegible] که در درخت بروید الورق برگ السفیر برگ زرد افتاده اللجین والخبط برگ زرد کوفته العبل برگ پهن الهدب برگ باریک چون برگ سرو وگز السیف والاغلیط برگ مرخ الزهر والنور والنوار شکوفه الکم غلاف شکوفه الاکمام جمع البرعم والبرعوم شکوفه پیش که واشکفد الحمل والخرفة والجنی والاکل والقطف بار درخت الثمر والفاکهة میوه درخت ارض شجرة زمینی بسیار درخت شجرة فنواء درختی بسیار شاخ وهی علی غیر قیاس **فصل** النخل والنخیل والعقار والعذق والکینة درخت خرما الفسیل والودی والجثیث دار خال خرما السکة رسته خرما بن الحش والحدیقة خرما ستان الصور والحائش خرما بان بسیار النخال کشن خرما الشلاء خار خرما الخوص برگ خرما الکرناف بن برگ خرما العذق والقنو والقنا والدیج خوشه خرما العرجون والاهان چوب خوشه الشمراخ والشمروخ والمطو والعثکال والعثکول والاثکال والاثکول شاخ خرما الکرب بن شاخ خرما العسیب زور کرب پیش از آنکه برگ رسد السعف آنجا که برآورد برگ بود از شاخ الجرید شاخ که برگ فرو کرده باشد الشطبة شاخ تر وسبز الجذب والکثر والجمار والقلب پیه درخت خرما الجذع تنه خرما بن النجل آن آب که از بیخ خورد که از زمین بجوشد تا آب دادن الاتاء بار خرما بن **فصل** الکافور والقفور والکفری والعنجل تلو سه خرما بن الطلح والطلع والاغریض والغضیض والضب شکوفه که از تلوسه بدید آید الجف آنکه شکوفه



فی بقیة الاشجار وسایر الفواکه

دروی بود البلح و الخلال و السیاب و الجدال غورہ خرما البسر غورہ خرما کہ بزرک شدہ باشد الزهو انکہ رنك کرفتہ باشد الغالب سرخ شدہ المجزع نیم پختہ الحلقان و المحلقن کردہ برکح پختہ بود المخطم کہ خطها الشیصاء و الشیص و الشیشاء و الشیش خرما کہ استہ قابستہ الثعد و المعدہ نرم الرطب و المعو خرمای تر المثان بسیین رطب الدقل خرما خشك الحشفة و الحشارہ خرما بد البرنی خرمای نیك الدمال خرما پوسیدہ الفرض نوعی از خرما السنہ نوعی از خرما مدینہ الصیحانی ضربہ من التمر اسود التذنوب انکہ پختکی از سوی دنبال دارد النعضوض خرما سیاہ و شیرین القسب انکہ در دهن ازهم بشود الشهریز و الجران و الجنیب و القطیعاء و البرنیان و السابری و البرنی و الآزاد و العجوة ضروب من التمر الثمل و الثملہ بجا خرما النوی و الجرام و العجم استہ خرما النقیر کو بر پشت استہ خرما القطمیر پوست استہ خرما الشوشوی استہ خرما الفتیل ایجہ در میان جوی استہ بود الغسیط و الثفروق پشیزہ بر سر خرما الجهرین و المربد و الجوخان نجاکہ خرما واهم هند القوس باقی خرما در بن جلہ **فصل** العیدانہ و القرواح و الباسقة خرما بن دراز السحوق درازی دراز الفاعد و العضید کوتاہ کہ دست بدو رسد القواعد و العضدانج الرقلة و الجبار انکہ دست بدو نرسد الجعل کوتاہ کوتاہ الرجبیہ کرشدہ العشر باریك ساق التنهاء سال آور الموقر کران بار المسلاخ الحصیرہ انکہ انکوکش فرو ریزد الخوارة بسیار بار المخودج البکور و البکیرة و المبکار کرمہ المیخار سر دہ الناد بیر از آب دور الکارعہ باب نزدیك الصفی انکہ صبر نتواند کردن از آب الجلد انکہ نتواند الجلد یج الشریہ و الفقیر کو کہ در بن خرما بن بود آبرا العریہ خرما بن عاریتی الصنبور خرما بن جدا کانہ المهجنة خرما بن جوانہ الاشاء خرمابنان خرد الواحدة اشاءة الصنوانکہ از یك بیخ رستہ بود الصنوانج الوربق بسیار برك الجرداء و المرداء بی برك الدنان و المرق و الفشام افتی کہ خرما را رسد الجرامہ انچہ بیفتد از خرما در وقت بریدن الجرام و الصرام و الجداد و القطاع وقت خرما بریدن العفار وقت کش دادن الکفاز وقت در خانہ نهادن **فصل** الرجون و الکرم رز الکرام رزبان الجفنہ بیخ رز الحبلہ شاخ او الناصیہ تاك او الشرع و الشرعوع توبر او الغلفق و الخلب برك او الامساریج انکہ از سیاہ بیرون آید القضابہ و الجلمہ از تخ الدماغ آب کہ از رز فرو چکد بعد از بریدن العکیش فرهانج العریش و العرش العریہ و المشاة جنی الدغمر ماندہ المرجعہ و المشحلہ بزغہ القضبان شوش التکبیب مرز الفقال ابجہ بر بند از شکوفہ رز الخطلہ بوی شکوفہ الحصرم و الکحب غورہ العب و العنباء انکور العوزہ مرشك الخصلہ کو صلت الصعقود خوشہ الیھیر و الحبہ نکز العشوش او بیخ العثقب خوشہ خرد الضنا انجا انکور الوتن انکور سیاہ الملاحی سفید **فصل** فی سایر الفواکه الباکور نو باوہ التفاح سیب الکمثری امرود الکدامہ کونہ امرود حرآن التمر حل الهی المشمش زرد الو المثلوز شیرین استہ الشضاب تلخ استہ الجوخ

الباب السادس في الابنية والاماكن

شعنا لو الفرسك والزلبق شفرنكنا الاجاص آلو الاذرك نالك الجوز كوز جوز خنركوزي الصب مرهق محلو
فربك وهش دستمال المكثر اكنده خاليبر بوده المجانه كوز ستان الجلوز چلغوزه الفندق م اللوز بادام
اللاوزه بادامستان الفستق پسته الغبيراء سنجد العناب سنجد جيلان الرمان انار التوت م الفرصاد فرتوت
الزعرور دار دف الموز معروف الرانج والنارجيل كوز هند فصل الدلب چنار المدلبه چنارستان الغرب
والغيشام سپيددار الدردار سرو والترو معروف العرعر درخت بانفش الصفصاف والخلاف بيد الارزة
درخت ارزن وآن درختي است سخت والارزة بالتسكين نوژ الصنوبر بارا والغضا ناغ الغضياء نا غستان النبع
بشجير الخروع بيد انجير الشيزي والآبنوس والساسم آبنوس الشاعم القصب الغضباء والاباء ني القصباء مكي
القصباء ايضا نيستان العنقر بيخ ني الضعر ني قلم الليط پوست ني الطرفاء كز الطرفه يكي الاثل شوركز البان
الشوع درخت بان الدوم درخت مقل الاسحل والكنهبل والبشام والعاف والغار والسدر والسمر والرتم
والعتم من اشجار البادية الاستن بيخ درخت پوسيده الواحدة استنة الضاب والسلع شجر مر القتاد درخت
بيابانخار القيقبان آزاد درخت الابهل درخت ارس الزرنب سرخ دار **الباب السابع في الابنية
والاماكن سبعة فصول** البناء والبنيان بنا الجدر والجدار والحائط ديوار الجدران والحيطان ج عرض
الحايط روي ديوار الاساس والاس والقاعدة بنياد الايار والرجبه پشتيوان العماد بناهاي بلند ومنه قوله
ارم ذات العماد الحد والارفة والتخم حد العقر بنيا دسراي الخطة اينجا كه بكشند تا كسي بر بكر فرو بنا بد العمران
آبادي الواحد عامر الغامر ضده الخراب ويراني الاخربة ج بها لمكان خرب وخراب المباءة والباءة والمبوء
والمثوى والمنزل والمنزلة والمقام والمغنى والمحل والمحلة والحلة اينجا كه فرود آيند والحلة ايضا مردمان فرود آمده
المكان والمعان والمركز جايگاه المغرس لغراخ با آب وگياه المعهد والعهد آن منزل كه هرجاي كه شوند اينجا
آيند المربع والمرتبع جايگاهي كه بهار اينجا كذرانند المصيف والمصطاف جاي تابستاني المضحاة والمشرق رافتاب
المفيؤة والمفياة سايگاه المقناة والمقنؤة نسرهكه آفتاب برا و نيفتد الصيصية والحصن والوزر والاجم
والاطم والمعقل والملجا پناهگاه السور بارو الاسوار والسراتج الفصيل ديوار پيش در قلعه الخندق معروف
الرتابطم **فصل** البلدة والبلد والكورة شهر المكينة والمصر والفسطاط شهر بزرك وجامع القصبة
والبيضة ميان شهر الجانب والجنب والجنبة والصقع والشطر والنحو والناحية سوي داخل البلد والمنه
اندرون شهر خارج البلد وظاهره بيرون شهر الربض كرداكرد شهر الفنا نوكنارة شهر البلدة شاعر كه هر كس
خواهد تعارت كند الجرثوم كوم سير الشارع سر دست المحلة معروف السكة كوي الزقاق كوچه تنك بن بسته
السوق بازار السوقة مردم مارا رى الرزدقة دسته المربعة چهارسو سوق كاسدة وغاره ونابند بازاري ستاده

في القرى والدور والبيوت

دارنة وناقفة روان الحانوت دكان الماذان كاروانسراي الجوبة كاروانسراي خرد **فصل** القرية والكفر ده الفريج الدسكرة كلانة ازكوذ القرية ونحيها مهتدده الرستاق والرزدان روستا الريف والسواد پيراسته المجزر كرد اكرده قرية غناء ده بسيار مردم حلجا ، دوي حصار عمقة بسيار آب مشارف الشام ديهها شام مخاليف اليمن دهها بمن الواحد مشرف ومخلاف المزالف شهرها كرانيكسو كشت وبرز بوود نكر بيابان الميدان سبر بين الحمام والديماس كرمابه الاتون كلخن المسلخ انجا كرجامه بركنند المستحم انجا كرآب دو كنند الصهريج آخرو المبزل نابرزه الطلوط بنبه نايزه السطل والقدس سطل البيجن والحصير والحنبس دند الغلّ والجامعة غل الادهم والطلق بند چوبين الغلق والمفطرة كليدان دزدان دار التمرة والتمرجة سراي خراج الديوان ثم المارستان ودار المرضى بيمارستان **فصل** الدار والدارة والربع سراي وارقع ونجا ، سراي فراخ الحجرة ثم النيم نهاد سراي الطلل نشان سراي الصحن والساحة والباحة والقاعة والعرصة والعقوة والبحبوحة والمراء ميان سراي الطوار بيرامن سراي الفناء والعذرة بيش درسراي الدمنة انجه سياه بود از نشان سراي الجناب والذرى كرد اكرد سراي المنهرة انجا كه خاك ريز كنند علو الدار وسفلها زبر وزبر سراي الدهليز بالان اندرون السقيفة بالان بيرون الايوان والسدة دركاه الطف قابول الساباط ثم القصر والجدل والفدن والبرج والجوسق كوشك المنظرة الصرح كوشك بلند الشرفة كنكره **فصل** البيت خانه البهوة خانه خرد بزمين فرو البيت الشتوي خانه زمستاني الخص خانه از ني الكوخ خانه بي روزن الكانون والكانونة آتشدان آهنين يا رويين البؤرة كو آتشدان الاروند الشاعور تنور كه بزمين فرو كنند الوطيس تنور كه بر زمين نهند الصلا والصلاء آتش كه بدان كرم شوند الفحم انكشت الرماد والرمدد خاكستر الحممة سا سوخته الداخنة دودآهنك بيت مرد وملسن خانه بسا ده محرد ومستم بجر نشته مزوق بنكار مزلق نو كرده مقرنس بسلم موزج بسغ دار ماموتنة درپوشش الجنذة كنند السطح والاجاء بام الستر ثم سطح محوط بامي هموار در كشيده المشراق بام هموار الميزاب والمرزاب والمثعب ناودان الغرفة والعلية بيم بان المشربة بام ستون الشرب سنب النفق انكه منفذ دارد البئر سرداوه المجبا نهان خانه المخدع والخزانة والمقلدة والقيطون كبحنه الرف والطاق معروفان الكوة والمشكاة والروزن ثم الظلة والمظلة سايه وان الطارمة طارم الحوالة برخو المطبخ جاي ديك بختن الرواق ثم الازوقة الازج سغ الازاج ج صدر البيت بيش خانه كسر البيت يكسوي خانه زاوية البيت كوشه خانه قعر البيت بن خانه سقف البيت وسماء ، وسمكة دوعرشه آسمانه خانه الغمى والغماء پوشش خانه الاغمية والاغماء ج العتبة والبهو صفة حو بين السارية والاسطوانة والاسية ستون الجائزة الاجوزة

فی ذکر ما یتعلق بما ذکر من الباب والمنبه

والجوزانج العارضه زبست الروافد وازالواحدة رافده الجلسان کلشن الدکر والدکان دکان الکند کندو الانبار والاهراء خانه کندم وجو وجرّان الواحد بند دهری المبضاء والمستراح والکنیف الحش والخلاء والمخرج والمذهب والمتوضا وبیت الفراغ آبخانه الکریاس آبخانه بربام البرنج کلو طهارت جای **فصل** الباب والرتعه در الرتاج والرتج در بزرک ودبنه رانیز رتاج کویند الخوخه دریچه در میان در بزرک المصراع لت در الصفیحه تخته در صیر الباب شکاف در العتبه والکنیفه تبنر در السلسله زنجیر در الرزفین والرتّه دزهی الحلقه م الحلق جمع علی غیر قیاس المطنز امن که حلقه در برو آید الکولب زبانه المغلاق دزوند ه العارضه چوب زبر در الفارز اسنان زبرین العتبه والاسکفه اسنان زیرین النجران جایکاه پاشنه در الوصید پیش آستانه در الشجار واللزاز والمترس چوب که پس در افکنند العضاده آلتی الغلق کلیددان علوق عضوض کلیددان دیرکشاد فتوش که زود کشاده شود المغلاق کلیددان که کلید بکشایند المزلاج که بدست بکشایند المقلاد والاقلید والمفتح والمفتاح کلید المغلاد کور کلید المسلاط کده کلید البلوط کده کلیدان المغرز کده کاه المبلاق کلیدان رومی القفل م الفراشه پره قفل القناحه بشکله در الزافره بینی در المقعم والملجام تخته زورین از در المردم والمرزی تخته زیرین از در المنکبان هر دو بازوی در الداربزین والنقاریج والجلهق دار بزین المعراج والسلم نردبان المرقاه و الفصعه والرتبه پایه **فصل** الخیمه سایبان که بسازند از شاخ درخت الخیام والخیم والخیم ج العرش ازچوب وکیاه الخباء انکه ازپشم بود الطراف انکه ازادیم بود القشع انکه ازپوست بود الفازه خیمه خرد الفسطاط والسرادق سراپرده القبه خرکاه السّتاره م الفلیجه والشقه یکپاره از پارهای خیمه الحتر پاره که در دامن خیمه دوزند العرقه والنخیزه نوار که بر کنار خیمه دوزند الاطناب رشتهای خیمه الطنب یکی الاصار والآ رسن که بدان دامن خیمه را بمیخ ببندند الاصر والایا صرج العمود چوب خیمه العمد ج المسطح والسطاع چوب میان خیمه البوان چوب پیشین البون ج الخالفه واپسین النوی جوی که بکنند کرداکرد خیمه آب و باران الاناء والنوی ج **فصل** المحفل والمحفل والمحتفل انجمن الندی والنادی والمندی والندوه جای حدیث کردن الحانبور مجلس شادی المناحه جای ماتم زدکان المسکن والموطن والوطن آرام کاه الموسم بازار عرب المدرس والمدرسه انجا که درس کنند المشوار انجا که ستور عرضه کنند المرقد خوابکاه المرقب والمرباء جای دیده بانان المصطبه جای عزبا لغه بغدادیه الطراز آنجا که جامهای فاخر وکرانمایه بافند الوکر جای مرغ برو درخت الوکن والموکن آشیان برکوه یا بردیوار الوکنه والاکنه آشیان هرکجا باشد العش آشیان در پوشش المفحص والافحوص آشیان اسفرود الادحی آشیان شترمرغ الکور جای منج الخلیه جای منج

في ذكر تتمة ما سبق ذكره

ابكين الوجار جاى كرك وكفتار الكناس والخلم جاى آهو وكوزن الاصطبل جاى ستور الاصابل ج المربط
انجا كه ستور وا بندند المربض انجا كه گوسفند فرو خسبد المزبلة جاى سرگين المخضن خانه كبوتر المطمورة
خانه زير زمين باشد يا كوى يكند وآب ونان در آنجا پنهان كنند الغزال جاى كه نگاه بان براى خود سازد در خت
المسقاة جاى كه مرغ آب خورد از وى **فصل** المقبرة گورستان القبر والجدث والجدف گور الضريح
گور بى لحد اللحد قبر مسنم گورى كه بلند باشد ولا طئ با زمين هموار الكفن والتابوت معروفان النعش
والارون والجنازة جنان چون مرده بروى بود وچون نباشد سرير گويند الرقدة مدة ما بين النفختين
البرزخ ما بين الدنيا والآخرة من وقت الموت الى البعث فمن مات فقد دخل البرزخ **فصل مليق بالكتاب**
الروح والراحة آسانى السرور والمسرة والسراء شادى الانس والاتسه حزن ملى النعيم والنعمة ناز النعم والنعمى
والنعماء ضد البؤس والبؤسى والباساء الخاتمة والختام سرانجام السترة الستيرة نهان العلانية والعلن آشكارا
النعمة ضد الشدة البلوى والبلاء والبلية آزمايش النعمة والنقمة كينه الضر والضراء سختى الحسنى نقيض السوء
الحسنة ضد البتى والحسنة ضد السيئة الامل والرجاء اميد بيوس الاجل م الاجال ج الخلاص والنجاة رستكارى
العفاف والعفة هفتكى الامن والامنة ايمنى السلام والسلامة واحد الآفة والعاهة آفة الشقاوة والشقاء
والشقوة بدبختى السعادة نيك بختى العون والمعونة يارى العطاء والعطية والجائزة والصلة عطا وكذلك
النوال والنائل والنائلة والنحلة النفاوة والنضرة والنزوة بهين المجد والشرف بزرگوارى الدولة والكرة
دولة النجح والظفر والنجاح والفوز والمفازة فيروزى الجور والضيم والغشم والظلم ستم النصفة والنصف
الانصاف داد الشفاعة خواهش السلم والهدنة آشتى القلة دوستى ودوست بين العذبة والفدا والفداء
بدلى كه خويشتن را بدان برهاند الصرف والتوبة والحيلة اللغو واللغا سخن نا فرجام الرفث الفحش من القول
وهو النكاح ايضا العنت المشقة وهو فى القرآن الزنى خاسئة الامين حيا نها عدل الشيء ما يعادله وقوله تعالى
وان تعدل كل عدل اى ان تفد كل فداء الضعف والضعفا ضعفا الشيء مثله وضعفاه مثلاه وقوله ثم ضعف
الحيوة وضعف الممات اى ضعف عذاب الحيوة والممات الزوج الصنف والواحد والاثنان ايضا السحت
حرام الربا الزيادة الشقاق الخلاف المرة القصد يقال النع الموبق الحاجز بين الشيئين الملجا الموئل الوزر
الميثاق الحبل العهد والامان **تمت الكتاب وهذا فصل الحقل به الكتاب** واوضح فيه العذر
عما تخلل الابواب من جموع سبق الوعد باهمالها ورفضها ثم اتفق ان القلم سامح باثبات بعضها وهى وان
عدت زوايد فان فيها فوائد منها ان المبتدى يتشا مرها او لانه يفطم عنها اخرا ومنها ان الكلمة ربما
يكون بعض جموعها اغرب من الآخر فانا اوردنا الاغرب واعرض عن الاشهر اذ القياس يدل عليه والاشهر فى



الطرق بين يديه ومنها ان الاسم ربما يكون لجمع الجمع كالاسامع في الاسمع وهو جمع السمع وربما زاد على الاثنين فاما ما لم افيد الاول لم يلحق الثاني وما لم اثبت الثاني لم يحصل الثالث فهذا هو العذر في ايرادها بعد اشتراطي اغفال معناها وقد انتصرت من ايراد لفظ الجمع على الجيم ومن لفظ المعروف على المبهم وفي جمع الجمع على جيمين منفصلين فان زاد زدت على الاثنين رغبة مني في طلب الايجاز وسلوكا للطريقة الاعجاز مع علي بان المؤلف ان اوجز استقصر وان اطنب استثقل ولكل فيما يجمع طريقة يسلكها ورضا الناس غاية لا

من يدركها وقد جمعت في كتابي هذا ما يدعو اليه من الحاجة وصنت ترجمتها استطعت

عن وصمة البشاعة والسماجة وبسطت الكلام فيه على صغر حجمه ورجوت ان

يهتدي المتعلم بصنوء نجمه فمن اراد هذا الشأن فليلحق بقوادم الهمة اليه ومن

اراد اوجز منه فليستقف بخوافي الكسل عليه ومن ولاهما جميعا

صفحة الاعراض فناظره بيديه والله تعالى

وجلته التكلان انه الملك الديان

والحمد لله اولا واخرا

وظاهرا وباطنا

قد تمت بعون الله

وحسن توفيقه ووقع

الفراغ من تسويده وتحريره

في شهر شوال المكرم

سنة ١٢٧

صفة نحو افتقر وافتتن وأمّا انفعل فهو فعل المطاوعة نحو كسرته فانكسر وجبرته فانجبر وقلبته فانقلب وقد تقدّم له ذكر في باب النونات **فصل** في أبنية الدالّة على معان في الأغلب الأكثر وقد يختلف ما كان على فَعَلان دلّ على الحركة والاضطراب كالنَّزَوان والغَلَيان والضَّرَبان والهَيَجان وما كان على فَعْلان دلّ على صفات تقع من أحوال كالعطشان والغرثان والشبعان والريّان والغضبان وما كان على أفعل دلّ على صفات الألوان نحو أبيض وأسود وأحمر وأصفر وأخضر وكذلك العيوب تكون على أفعل نحو أزرق وأحول وأعور وأقرع وأقطع وأعرج وأجنف وتكون الأدواء على فُعال كالصُّداع والزُّكام والسُّعال والخُناق والكُباد والجُذام والأصوات أكثرها على هذا كالصُّراخ والنُّباح والضُّباح والرُّغاء والثُّغاء والخُوار وباب آخر على فعيل كالنجيج والهدير والصهيل والنهيق والزئير والنعيق والنعيب والخرير والصرير وحكايات الأصوات على فَعْلَلة كالصرصرة والقرقرة والقرقعة والغرغرة والقعقعة والخشخشة وأطعمة العرب على فعيلة كالسخينة والعصيدة واللفيتة والخزيرة والنقيعة والوليمة والعقيقة وأكثر الأدوية على فَعول كاللَّعوق والسَّعوط والوَجور واللَّدود والذَّرور والقَطور والنَّطول وأكثر العادات في الاستكثار على مِفْعال نحو مِطْعان ومِطْعام ومِضراب ومِضياف ومِكثار ومِهذار وامرأة مِعطار ومِذكار ومِئناث ومِئنام **فصل** في التشبيه بغير أداة التشبيه هذه طريقة أنيقة غلب عليها المحدثون المتقدمين فأحسنوا وظرفوا ولطفوا وأرى أبا نواس السابق إليها في قوله تبكي فتلقي الدرّ من نرجس وتلطم الورد بعنّاب شبّه الدمع بالدرّ والعين بالنرجس والخدّ بالورد والأنامل بالعنّاب من غير أن ذكر الدمع والعين والخدّ والأنامل ومن غير أن استعان بأداة من أدوات التشبيه وهي كأنّ وكاف التشبيه وحسبته كذا وفلان حسن كالقمر وجواد كالمطر وقد زاد أبو الفرج الوأواء الدمشقي على أبي نواس بخمس مراتب في قوله فأسبلت لؤلؤا من نرجس وسقت وردا وعضّت على العنّاب بالبَرَد والزيادة فيه تشبيه الثغر بالبرد ومن هذا الباب قول أبي الطيّب المتنبي بدت قمرا ومالت خوط بان وفاحت عنبرا ورنت غزالا وقول أبي القسم الزاهي سفرن بدورا وانتقبن أهلّة ومسن غصونا والتفتن جآذرا وقول أبي الحسن الجوهري الجرجاني في الشراب إذا فضّ عنه الختم فاح بنفسجا وأشرق مصباحا ونوّر عصفرا وقول مؤلّف الكتاب في فتى قوّال رنا ظبيا وغنّى عندليبا ولاح شقائقا ومشى قضيبا وقوله وقفت لنا من أربع تسلّ علينا سيوف الخوارج بلحاظ الظباء وطوق الحمام ومشي القباج وزيّ الدرّاج ومن هذا الباب قول ابن سكّرة المدّ ورد والصدغ غالية والريق خمر والثغر من برد وقول القاضي بن عبد العزيز في المدح لحاظك إمداد وكفّك مزنة وعزمك صمصام ونبلك غيل **فصل** في إقامة العمّة مكان الأب والخالة مكان الأم قال الله تعالى حكاية عن بني يعقوب أم كنتم شهداء إذ حضر يعقوب الموت إذ قال

الشمس وعين الماء ويقال لكل واحد منهما العين والعين النقد من الدراهم والعين الدنانير والعين السحاب
تنشأ من قبل القبلة والعين مطر ايام لا يقلع والعين الديدبان والجاسوس والطليعة والرقيب وكلها من
من قريب ويقال في الميزان عين اذا رجحت احدى كفتيه على الاخرى والعين عين الركبة وعين الشيء نفسه وعين
الشيء خياره والعين الباصرة والعين مصدر عانه عينا ومن ذلك الخال الخ الام ونوع من البرود والاخيال في
الغنيم وواحد الخيلان ومن ذلك الحميم يقع على الماء الحار والقرابة ما لحق به قال ابو عمرو والحميم الماء البارد وانشد
وساغ لي الشراب وكنت قدما اكاد اغص بالماء الحميم والحميم القريب من قوله تعالى ولا يسأل حميم حميما اي
قريب قريبا والحميم الخاص يقال دعينا في الخاصة لا في العامة والحميم العرق والحميم الخيار من الابل يقال
جاء المصدق فاخذ حميمها اي خيارها ومن ذلك المولى وهو السيد والمعتق والمعتق وابن العم والصهر والجار
والحليف ومن ذلك العدل هو الفدية من قوله تعالى لا يؤخذ منها عدل اي فدية والمثل من قوله تعالى او عدل ذلك
صياما اي مثل ذلك والعدل القيمة والرجل الصالح والحق ضد الجور **فصل ٧٠** في المرض المرض في القلب
هو الفتور عن الحق وفي البدن هو فتور الاعضاء وفي العين فتور النظر **فصل ٧١** في الابدال من سنن
العرب ابدال الحروف واقامة بعضها مكان بعض في قولهم مدح ومده وجد وجذ وحذم وجذم وخذم وصقع وصفع
وسقع وفاض اي مات وفاظ وفلق الله الصبح وفرق وفي قولهم صراط وسراط ومصيطر ومسيطر ومكة وبكة
فصل ٧٢ في القلب من سنن العرب القلب في الكلمة وفي القصة اما في الكلمة فكقولهم جذب وجبذ وضب وبض
وبكة ولبك وطمس وطسم واما القصة فكقول الفرزدق كما كان الزناء فريضة الرجم اي كما كان الرجم فريضة
الزنا وكما قال وتشقى الرماح بالضياطرة الحمر اي وتشقى الضياطرة الحمر بالرماح وكما يقال ادخلت الخاتم في
اصبعي وانما ادخال الاصبع في الخاتم وفي القرآن ما ان مفاتحه لتنوء بالعصبة اولي القوة انما العصبة اولو القوة
تنوء بالمفاتيح **فصل ٧٣** في تسمية المتضادين باسم واحد وهي من سنن العرب المشهورة كقولهم الجون للاسود
والابيض والقرء للاطهار والحيض والصريم لليل والصبح والخيلولة للشك واليقين قال ابو ذويب فغبرت
بعدهم بعيش ناصب وإخال اني لاحق مستتبع اي ارفق والند المثل والضد وفي القرآن يجعلون لله اندادا
على المعنيين والزوج الذكر والانثى والقانع السائل والذي لا يسأل والناهل العطشان والريان **فصل ٧٤** في
الاتباع هي من سنن العرب وذلك ان تتبع الكلمة الكلمة على وزنها او رويها اشباعا وتاكيدا كقولهم جائع نائع
وساغب لاغب وعطشان نطشان وخبيث نبيث وخراب يباب وقد شاركت العجم في هذا الباب **فصل** في
اشتقاق نعت الشيء من اسمه عند المبالغة فيه ذلك من سنن العرب كقولهم يوم ايوم وليل اليل وروض
اريض واسد اسيد وصلب صليب وصديق صدوق وظل ظليل وحرز حريز وكن كنين وداء دوي **فصل ٧٦**

في الخير والشر وفي الليل والنهار وغيرهما من ذلك التتابع والتهافت لا يكونان الا في الشر وهاج الفحل و
الشر والحرب والفتنة ولا يقال هاج لما يؤدي الى الخير وظل يفعل كذا اذا فعله نهارا وبات يفعل كذا
اذا فعله ليلا والتأويب سير النهار لا تعريج فيه والاسآد سير الليل لا تعريس فيه ومن ذلك قوله تعالى فجعلناهم
احاديث اي مثلنا بهم ولا يقال جعلهم احاديث الا في الشر ومن ذلك التأبين لا يكون الا مدحا للميت و
المساعاة لا تكون الا في الزنا بالاماء دون الحرائر ويقال نفشت الغنم ليلا وهملت نهارا وخفضت الجارية
ولا يقال خفض الغلام ولقعه ببعرة اذا رماه بها ولا يقال خفض ذلك في غيرها **فصل** ٨١ يناسب في
الريح والمطر لم يأت لفظ الريح في القرآن الا في الشر والرياح الا في الخير قال الله عز ذكره وفي عاد اذ ارسلنا
عليهم الريح العقيم ما تذر من شيء أتت عليه الا جعلته كالرميم وقال تعالى انا ارسلنا عليهم ريحا صرصرا
في يوم نحس مستمر تنزع الناس كأنهم اعجاز نخل منقعر وقال تعالى وهو الذي يرسل الرياح بشرا بين
يدي رحمته وقال ومن آياته ان يرسل الرياح مبشرات وليذيقكم من رحمته وعن عبد الله بن عمر الرياح
ثمان فاربع رحمة واربع عذاب فاما التي للرحمة فالمبشرات والمرسلات والذاريات والناشرات واما
التي للعذاب فالصرصر والعقيم وهما في البر والعاصف والقاصف وهما في البحر ولم يأت لفظ الامطار في
القرآن الا للعذاب قال تعالى وامطرنا عليهم مطرا فساء مطر المنذرين وقال ولقد اتوا على القرية التي امطرت
مطر السوء وقال تعالى هذا عارض ممطرنا بل هو ما استعجلتم به ريح فيها عذاب اليم **فصل** ٨٢ في اقتصارهم
على ذكر بعض الشيء وهم يريدون كله وذلك من سنن العرب في قولهم قعد فلان على ظهر راحلته وقال الشاعر
الواطئين على صدور نعالهم وقال لبيد او يرتبط بعض النفوس حمامها اراد كل النفوس وفي القرآن
قل للمؤمنين يغضوا من ابصارهم ومن هذه للتبعيض والمراد يغضوا ابصارهم كلها وقال عز ذكره ويبقى
وجه ربك وقال الفرزدق لما أتى خبر الزبير تواضعت سور المدينة والجبال الخشع يعني اسوار المدينة
فصل ٨٣ في الاثنين يعبر عنهما بهما مرة وباحدهما مرة قال الفراء يقول العرب رأيت بعيني ورأيت بعينيّ
والدار بيدي وبيديّ وكل اثنين لا يكاد احدهما ينفرد فهو على هذا المثال كاليدين والرجلين قال الفرزدق
ولو بخلت يداي بها وضنت لكان علي للقدر الخيار فقال ضنت بعد قوله يداي وقال الآخر وكأن
في العينين حب قرنفل او سنبلا كحلت به فانهلت فقال كحلت بعد قوله في العينين وقال [illegible] القرنفل
والسنبل وقال آخر اذا ذكرت عيني الزمان الذي مضى بصحراء فلج ظلتا تكفان وقال بعض المحدثين فدتك
بعينيها المعالي فانها بمقلة والفضل الشهير كحيل ويقال وقعت عينه عليه اي عيناه وفلان حسن
الحاجب اي الحاجبين ولقد بدت بديه وقام على رجله اي على رجليه **فصل** ٨٤ في الجمع الذي لا واحد له من

بما نقول فاعلم ان ذلك القول باللسان دون كلام النفس والله اعلم **فصل** ٩٠ في اضافة الشيء الى من ليس له ولكن اضيف اليه لاتصاله به وهي من سنن العرب كقولهم سرج الفرس وزمام البعير وثمرة الشجرة وغنم الراعي قال الشاعر كما تجزى اقلا بصه الاجير **فصل** ٩١ في الفرق بين ضدين بحرف او حركة ذلك من سنن العرب كقولهم يدوى من الدواء ويداوى من الداء وخفر اذا اجار واخفر اذا نقض العهد وقسط اذا جار واقسط اذا عدل واقذى عينه اذا القى فيها القذى وقذاها اذا نزع عنها القذى وما كان فرقه بحركة كما يقال رجل لُعَنة اذا كان كثير اللعن ولُعْنة اذا كان يُلعن وكذلك ضُحَكة وضُحْكة **فصل** ٩٢ في زيادة المعنى حسنا بزيادة لفظه هو من سنن العرب كما تقول زيد ليث فهذا انما شبهه بليث في شجاعته فاذا قال زيد كالليث الغضبان فقد زاد المعنى حسنا وكسى الكلام رونقا كما قال الشاعر شديد ما شدة الليث غدا والليث غضبان وكما قال امرؤ القيس تراءت لنا مصقولة كالسجنجل فلم يرد على تشبيهها بالمرآة وذكر ذو الرمة اخرى فزاد في المعنى حين قال ووجه كمرآة الغريبة اسجح لان الغريبة لا يكون لها من يعلمها محاسنها من مساويها فهي تحتاج الى ان تكون مرآتها اصفى وانقى لتريها ما تحتاج الى رؤيته من محاسن وجهها ومساويه ومن هذا الباب قول الاعشى تروح على آل المحلق جفنة كجابية الشيخ العراقي تفهق فشبه الجفنة بالجابية وهي الحوض وقيدها بذكر العراقي لان العراقي اذا كان بالبدو لم يعرف مواضع الماء ومواقع الغيث فهو على جمع الماء الكثير احرص من البدوي العارف بالمناقع والاحساء وقال ابن الرومي من مدام كأنها دمعة المهجور يبكي وعينه مرهاء فشبهها بدمعة المهجور في الرقة وزاد في المعنى ان وصف عينه بالمره وهو طول العهد بالكحل ليكون الدمع مع رقته اصفى واسلم مما يشوبه وهذا من لطائف الشعراء **فصل** ٩٣ في الجمع الذي ليس بينه وبين واحده الا الهاء هذا الجمع يذكر ويؤنث وهو كقولهم تمر وتمرة وسحاب وسحابة وصخر وصخرة وروض وروضة وشجر وشجرة ونخل ونخلة وفي القرآن والنخل باسقات وقال تعالى ان البقر تشابه علينا وقال والسحاب المسخر بين السماء والارض فذكر وقال في مكان اخر حتى اذا اقلت سحابا ثقالا فانث ثم قال سقناه الى بلد ميت فرده الى اصل التذكير **فصل** ٩٤ في التصغير من سنن العرب تصغير الشيء على وجوه فمنها تصغير تحقير كقولهم رُجَيل ودُوَير ودُوَينة ومنها تصغير تكبير كقولهم عُيَير وحده وجُحَيش وحده وكقول الانصاري انا جُذَيلها المحكك وعُذَيقها المرجب وكقول لبيد وكل اناس سوف تدخل بينهم دُوَيهية تصفر منها الانامل ومنها تصغير تبعيض كما يقال لم يبق من ذلك المال الا دُنَيْنِيرات ومن بني فلان الا بُيَيْت ومنها تصغير تقريب كقول امرئ القيس بضاف فويق الارض ليس باعزل وكقولهم انا راحل بُعَيد العيد وجلست فلان قُبَيل الظهر ومنها تصغير اكرام ورحمة كقولهم يا بُنَيَّ ويا اُخَيَّ ويا اُخَيَّة ويا بُنَيَّة

الصبر مفتاح الفرج الدين داء الكرام النمام جسر الشر الارجاف زند الفتنة الشكر نسيم النعيم الربيع شباب الزمان الولد ريحانة الروح الشمس قطيفة المساكين الطيب لسان المروة ومن استعارات القرآن وانّه في ام الكتاب لتنذر ام القرى ومن حولها واخفض لهما جناح الذل من الرحمة والصبح اذا تنفس فاذاقها الله لباس الجوع والخوف كلما اوقدوا نارا للحرب اطفاها الله احاط بهم سرادقها فما بكت عليهم السماء والارض حمالة الحطب واشتعل الراس شيبا وآية لهم الليل نسلخ منه النهار فصب عليهم ربك سوط عذاب ولما سكت عن موسى الغضب ومن الاستعارات في اشعار الجاهلية قول امرئ القيس وليل كموج البحر ارخى سدوله علي بانواع الهموم ليبتلي فقلت له لما تمطى بصلبه واردف اعجازا وناء بكلكل وكقول زهير وعري افراس الصبى ورواحله وقول لبيد اذ اصبحت بيد الشمال زمامها فاما شعر المحدثين في الاستعارة فاكثر من ان يحصى

فصل في التجنيس هو ان يجانس اللفظ اللفظ في الكلام والمعنى مختلف كقوله تع واسلمت مع سليمان لله رب العالمين وكقوله تع يا اسفا على يوسف وكقوله تع فادلى دلوه وكقوله فاقم وجهك للدين القيم وكقوله يخافون يوما تتقلب فيه القلوب والابصار وكقوله فروح وريحان وجنة نعيم وكقوله وجنا الجنتين دان وكما جاء في الخبر الظلم ظلمات يوم القيمة المؤمن من امن بالله ان ذا الوجهين لا يكون وجيها عند الله ولم اجد التجنيس في شعر الجاهلية الا قليلا كقول الشنفرى وبتنا كأن البيت حجر فوقنا بريحانة ريحت عشاء وطلت وقول امرئ القيس لقد طمح الطماح من بعد ارضه ليلبسني من دائه ما تلبسا وقوله ولكنما اسعى لمجد مؤثل وقد يدرك المجد المؤثل امثالي وفي شعر الاسلاميين المتقدمين كقول ذي الرمة كأن البرى والعاج عيجت متونه وكقول رجل من بني عبس وذلكم ان ذل الجار حالفكم وان انفكم لا تعرف الانفا فاما في شعر المحدثين فاكثر من ان يحصى

فصل ٩٧ في الطباق هو الجمع بين ضدين قال الله تع فليضحكوا قليلا وليبكوا كثيرا وكما قال تحسبهم جميعا وقلوبهم شتى وتحسبهم ايقاظا وهم رقود وكما قال ولكم في القصاص حيوة ومما جاء في الخبر حفت الجنة بالمكاره والنار بالشهوات الناس نيام فاذا ماتوا انتبهوا كفى بالسلامة داء ان الله يبغض البخيل في حيوته السخي بعد موته جبلت القلوب على حب من احسن اليها وبغض من اساء اليها اخذه دعوا من لا يرجى خيره ولا يؤمن شره ومما جاء في الشعر قول الاعشى تبيتون في المشتى ملاء بطونكم وجاراتكم غرثى يبتن خمائصا وقول عبد بني الحسحاس ان كنت عبدا فنفسي حرة كرما او اسود الخلق اني ابيض الخلق وكقول الفرزدق والشيب ينهض في الشباب كأنه ليل يصيح بجانبيه نهار وكقول البحتري وامة كان قبح الجور يسخطها دهرا فاصبح حسن العدل يرضيها

فصل ٩٨ في الكناية عما يستقبح ذكره بما يستحسن لفظه هي من سنن العرب وفي القرآن وقالوا لجلودهم لم شهدتم علينا اي لفروجهم وقال تع

الاخر صدودكم والديار دانية . اهكذا راسي ومفرقي شيبا . فقوله مفرقي مع ذكر الراس حشو بغيض

وكقول الاخر اذا لم يكن للمرء في دولة امرئ . نصيب ولا حظ تمنى زوالها . والنصيب والحظ بمعنى واحد

واما الضرب الاوسط فكقول امرئ القيس . الا هل اتاها والحوادث جمة . بان امرأ القيس ابن تملك بيقرا

فقوله والحوادث جمة حشو مستغنى عنه ولكن لا باس به في مكانه وكقول النابغة . لعمري وما عمري علي بهين

لقد نطقت بطلا علي الاقارع . فقوله وما عمري علي بهين حشو يتم الكلام دونه ولكنه محمود لما فيه

من تفخيم اللفظ وتاكيد المراد واما الضرب الثالث فهو الحشو الحسن اللطيف كقول عوف بن محلم . ان

الثمانين وبلغتها . قد احوجت سمعي الى ترجمان . فقوله وبلغتها حشو مستغنى عنه في نظم الكلام ولكنه

احسن في مكانه واوقع من المعنى المقصود وكان ابن عباد يسمي حشو اللوزينج لان حشو اللوزينج خير من جرمه

ومن هذا الضرب قول مراقة . سقى دياراك غير مفسدها . صوب الربيع وديمة تهمي . فقوله غير مفسدها

حشو ولكن حسنها الحسنة نهاية ومن ذلك قول عدي بن زيد لاسير زيد رعدي في حبس النعمان . فلو

كنت الاسير ولا تكنه . اذا علمت معد ما اقول . فقوله ولا تكنه حشو لا يخفى حسنه وبراعته ومن ذلك

قول البحتري . ان السحاب لحالك جاد بمثل ما . جادت يداك لوانه يضرر . فقوله لحالك حشو ولكن ما احسنه

غاية ومن ذلك قول ابن المعتز . ان يحيى لا زال يحيى صديقي . وخليلي من دون هذا الانام . فقوله لا زال

يحيى حشو يربي على حشو اللوزينج ومن ذلك قول ابي الطيب . وتحتقر الدنيا احتقار مجرب . يرى كل ما

فيها وحاشاك فانيا . وحاشاك حشو يجمع الحسن والطيب ومن ذلك قول ابن عباد . قل لابي القاسم ان جئته

هنيت ما اعطيت هنيته . كل جمال فانه رائق . انت برغم البدر او فيته . وبرغم البدر حشو يقطر منه

منه ماء الظرف ومن ذلك قول ابي محمد الخازن له . فانه طرب للعفو ان الكريم

وانت معناه طروب . فقوله وانت معناه حشو يعجز الوصف عن حسنه

وحلاوته وكان ابن عباد يقول اذا سمع قول يحيى بن اكثم للمامون

وقد سأله عن شيء لا وايد الله امير المؤمنين هذه

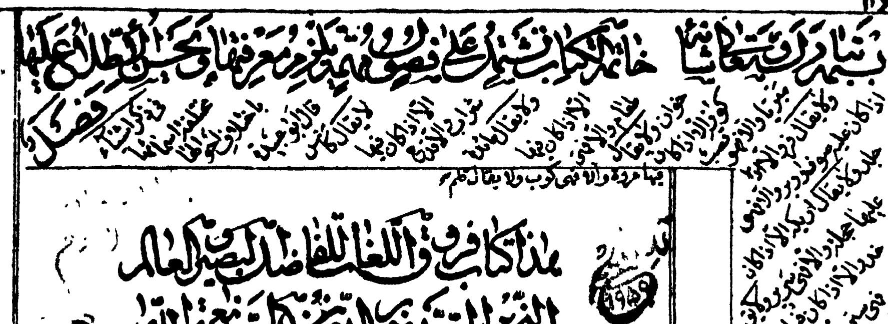
الواو احسن من واوات الاصداغ في

خدود المرد الملاح تمت

النسخة بمنه

وعونه

تمت الكتاب بعون الملك الوهاب وعليه توكلي في كل باب



بسم ربي وبه نستعين خاتمة الكتاب تشتمل على نصوص مهمة يلزم معرفتها في تحسين الخط والاطلاع عليها

هذا كتاب فروق اللغات للفاضل البصير العالم النحرير السيد نور الدين بن السيد نعمة الله الجزائري أعلى الله مقامهما

١٢٣٠

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي منّ على ذوي الالباب بلامعة البيان وشرّفهم بفصاحة اللسان وفرّق بين اصناف عباده في محكم التبيان فقال وبقوله يهتدي المهتدون هل يستوي الذين يعلمون والذين لا يعلمون وهو الله مفيض الخير والجود والباري لكل موجود فطر السماء بقدرته وعلّم ادم الاسماء بحكمته تعالى شانه من ان تصفه الالسنة او تاخذه نوم او سنة اذعن كل شيء لعزته ومجده وان من شيء الا يسبح بحمده نحمده سبحانه على ترادف نعمائه ونشكره على تخالف الائه ونصلي على سيد انبيائه وصفوة اوصيائه انصح من ارشد العباد وافصح من نطق بالضاد وافضل من رفع للحق وحقق احكامه وازهق الباطل وفرّق نظامه صاحب الدعوة العامة و الشفاعة التامة قدوة الاولياء وخاتم الانبياء وعلى اله الفاضلين للعوائد العامرين لبنائه ذوي البراعة و البلاغة واللسن ولا سيما باب مدينة العلوم امير المؤمنين ابي الحسن لا زالت صلوات الله عليهم تترى شفعا ووترا ما طلع نجم في الظلام ونجم طلع من الاكمام **وبعد** فيقول المفتقر الى رحمة ربه الغني نور الدين بن نعمة الله الحسيني الجزائري لا يخفى على كرام اخواني واعزة اصحابي وخلاني ان علم اللغة من اعظم ما يحتاج اليه الطالب اذ هو الاساس لجميع المارب والمطالب به يتوسل الى فهم مقاصد الكتاب والسنة ومنه يتفاضل على طبقات الفصاحة في الالسنة ولقد صنّف فيه العلماء كتبا جامعة الاصول مرتبة الابواب والفصول فبلغوا فيه النهاية ووصلوا في مجمع بحرينه الغاية وصححوا صحاح قاموسه واضحوا عن مصباح راموزه الا انهم اهملوا في الغالب بيان الفروق بين اكثر الكلمات ولم يميزوا بين عمومها وخصوصها في الجهات فاوهم فيها الترادف مع ما بينها في الاستعمال من التخالف وربما سئل بعض الطلبة عن الفرق بين الكلمتين وبيان مفاد اللفظين فيبادر ويقول هما بمعنى واحد من غير دليل او يتكلف لها فرقا لا يروي الغليل مع ان معرفة ذلك مما يجب على من تادب باداب الادباء حتى يقتدر على النطق بمنطق العرب العرباء ولا يخبط في ذلك خبط العشواء و لم اجد من تصدى لجمع ذلك في كتاب او نظمه في فصل او افرزه في باب وانما يوجد منها بعض في بعض الكتب

باب الالف

تفاريق او نزر متشتت فی بعض التعاليق فيعسر الوقوف عليها عند مسيس الحاجة اليها فجال فی خلدی قبل هذا بأعوام ان اجمع ذلك فی كتاب وارتبه علی ابواب واضيف اليه ما وصل اليه فكری الفاتر واستنبطه ذهنی القاصر فعاقنی عن ذلك بوائق الدهر الاكدر وعلائق العيش المكدر وتضادد اسباب المحن وترادف ابواب الفتن ودفور مزعجات البال وقصور موجبات الاقبال ولما ساعدت الاقدار وارتفعت بعض الاعذار صرفت عنان العزيمة نحو ذلك المطلب وتوجهت تلقاء مدين ذلك المآرب هذا مع اعترافی والصدق مباهاة بان الباع قصير والبضاعة مزجاة ولكن بتوفيقه سبحانه استمد واستعين وببركات فضله جل شانه ارد هذا العذب المعين فجمعت متفرقاتها من كتب عديدة ونظمت شتاتها من اماكن شريدة مع ما سنح للطبع الخامد وسمح به الفكر الجامد علی انی فی هذا الخطب ممن ينظم الدر وان لم يملكه وينقل التبر وان لم يسبكه والقانون ان كلما وجدت عليه شاهدا من الكتاب او السنة او دليل الاستعمال اوردته وما لم اجد عليه شاهدا ذكرته كما ذكروه واوردته حسبما اوردوه ورتبته علی النهج المعروف فی ترتيب الحروف لكن فی الاوائل دون الاواخر ومن غير ملاحظة مجردات المصادر بل بنيت علی المادة المشهورة فی المتداولات والصحاح وان خالف ذلك قانون القاموس والصحاح لانه اقرب الی التناول واسهل الی التداول فالفرق بين الابداع والاختراع مثلا ذكرته فی باب الالف والفرق بين التسبيح والتقديس مثلا ذكرته فی باب التاء وهكذا ولاحظت فی ترتيب الكلمتين المورد بين لبيان الفرق بينهما ترتيب حروف التهجی فقدمت منهما ما هو مقدم فی ذلك الترتيب فالفرق بين الارادة والشهوة مثلا يطلب من باب الالف والفرق بين البخل والشح والبث والحزن من باب الباء وهكذا وسميته فروق اللغات فی التمييز بين مفاد الكلمات وانا ارجو من الله ان ينتفع به الطالبون ويستفيد منه الراغبون والمرجو من الاخوان فی الدين والخلان فی طلب اليقين اسدال ذيل العفو علی ما فيه من الخلل والهفو وان يمنوا علی باصلاح فاسده وترويج كاسده فان قلة بضاعتی واضحة وضعف استطاعتی لائحة ورتبته علی ابواب وخاتمة تشتمل علی فوائد مهمة والله اسأل حسن ختام والتوفيق انه اكرم مأمول وخير مسؤول

باب الالف الابداع والاختراع

قال الجوهری ابدعت الشیء اخترعته وقال الزمخشری فی الاساس اخترع الله الاشياء ابتدعها من غير سبب انتهی وخص بعضهم الابداع بالايجاد لا لعلة والاختراع بالايجاد لا من شیء ويؤيده ما رواه الصدوق طاب ثراه فی كتاب التوحيد فی باب انه عز وجل ليس بجسم ولا صورة مسندا عن محمد بن زيد قال جئت الی الرضا عليه السلام اسأله عن التوحيد فاملی علی الحمد لله فاطر الاشياء انشاء ومبتدعها ابتداء بقدرته وحكمته لا من شیء فيبطل الاختراع ولا لعلة فلا يصح الابتداع الحديث فخص الاختراع بالايجاد لا من شیء والابتداع بالايجاد لا لعلة

الارادة والمشية

باب الالف

قيل الارادة هي العزم على الفعل او الترك بعد تصور الغاية المترتبة عليه من خير او نفع او لذة ونحو ذلك وهي اخص من المشية لان المشية ابتداء العزم على الفعل فنسبتها الى الارادة نسبة الضعف الى القوة والظن الى الجزم فانك ربما اشتهيت شيئا ولا تريده لمانع عقلي او شرعي واما الارادة فمتى حصلت صدر الفعل لا محالة وقد يطلق كل منهما على الاخر توسعا وارادته عز وجل للشيء نفس ايجاده له ويشهد بذلك الاخبار منها ما روي عن صفوان قال قلت لابي الحسن ع اخبرني عن الارادة من الله ومن الخلق فقال الارادة من الخلق الضمير وما يبدو لهم بعد ذلك من الفعل واما من الله تعالى فارادته احداثه لا غير ذلك لانه لا يروي ولا يهم ولا يتفكر وهذه الصفات منفية عنه وهي صفات الخلق فارادة الله الفعل لا غير يقول له كن فيكون بلا لفظ ولا قول ولا نطق بلسان ولا همة ولا تفكر ولا كيف لذلك كما انه لا كيف له وقال بعض المحققين الارادة في الحيوان شوق متاكد الى حصول المراد وقيل انها مغايرة للشوق فان الارادة هي الاجماع وتصميم العزم وقد يشتهي الانسان ما لا يريده كالاطعمة اللذيذة بالنسبة الى العاقل الذي يعلم ما في اكلها من الضرر وقد يريد ما لا يشتهيه كالادوية البشعة النافعة التي يريد الانسان تناولها لما فيها من النفع وفرق بينهما بان الارادة ميل اختياري والشوق ميل جبلي طبيعي ولذا يعاقب الانسان المكلف بارادة المعاصي ولا يعاقب باشتهائها وقيل ارادة الله سبحانه صفة توجب للحي حالا يقع منه الفعل على وجه دون وجه وقيل هي علمه بنظام الكل على الوجه الاتم الاكمل من حيث انه كاف في وجود الممكنات ومرجح لطرف وجودها على عدمها فهي عين ذاته والمحبة فينا ميل النفس وسكونها بالنسبة الى ما يوافقها عند تصور كونه موافقا وملائما لها وهو مستلزم لارادتها اياه ولما كانت المحبة بهذا المعنى محالا في حقه تعالى فالمراد بها ذلك اللازم وهو الارادة وقال بعض العلماء المشية والارادة قد تخالفان المحبة كما قد نريد نحن شيئا لا نستلذه كالحجامة وشرب الدواء الكريه الطعم وكذلك ربما انفكت مشية الله وارادته عن محبته ورضاه ع وعلى هذا فالارادة اعم من المحبة لان كل محبوب مراد دون العكس وقال بعض المحدثين من المتاخرين في جواب من سئل عن الفرق بين القضاء والقدر والامضاء والمشية والارادة والخلق المستفاد من الاخبار ان هذه الاشياء متغايرة في المعنى مترتبة في الوجود الا ان الظاهر ان الامضاء والخلق بمعنى واحد فالمشية قبل الارادة والارادة قبل القدر والقدر قبل القضاء والقضاء قبل الامضاء وهو الخلق وهو ابراز المعدوم في الوجود وتاليفه وتركيبه فالمشية بالنسبة الينا هي الميل الاول بعد حصول العلم بالشيء والارادة هي الميل الثاني القريب بعد ان تنشطت النفس الى فعله وصممت على ايجاده والقدر هو التقدير بالمقدار طولا وعرضا مثلا والقضاء هو التقطيع والتاليف والامضاء هو ابراز الصنعة في عالم المصنوع مثاله في المحسوس هو انك اذا اردت

باب الالف

ان تخيط ثوباً فلا بد ان تكون لك اولاً العلة الغائية التي هي المرتبة الاولى فيحصل لك ميل الى لبس الثوب وهذا هو المشية وهي المرتبة الثانية فيدعوك ذلك الميل الى لبسه الى الميل الى خياطته وتقطيعه وهذا هو الارادة وهي المرتبة الثالثة فتقدره اولاً قبل تقطيعه لئلا يحصل فيه الزيادة والنقصان وهذا هو القدر وهي المرتبة الرابعة فتقطعه بعد ذلك على حسب وضع الثوب وكيفيته فيحصل الغرض المقصود منه وهذا هو القضاء وهي المرتبة الخامسة ثم تؤلف تلك الاجزاء وتضعها في مواضعها وهذا هو الامضاء وهو الخلق وهو الصنع والتصوير ويدل على ذلك صريحاً ما رواه الكليني قدس سره قال سئل العالم عم كيف علم الله قال علم وشاء واراد وقدر وقضى وامضى فامضى ما قضى وقضى ما قدر وقدر ما اراد فبعلمه كانت المشية وبمشيته كانت الارادة وبارادته كان التقدير وبتقديره كان القضاء وبقضائه كان الامضاء والعلم متقدم على المشية والمشية ثانية والارادة ثالثة والتقدير واقع على القضاء بالامضاء فلله تبارك وتعالى البداء فيما علم متى شاء وفيما اراد من تقدير الاشياء فاذا وقع القضاء بالامضاء فلا بداء فالعلم بالمعلوم قبل كونه والمشية في المنشأ قبل عينه والارادة في المراد قبل قيامه والتقدير لهذه المعلومات قبل تفصيلها وتوصيلها عياناً ووقتاً والقضاء بالامضاء من المبرم من المفعولات الحديث وبه يتضح قول مولينا امير المؤمنين عم لما فر من حائط اشرف على الانهدام افر من قضاء الله الى قدره الآن نسبة هذه المعاني اليه سبحانه على وجه المجاز لا الحقيقة اذ المقصود من هذا الكلام التقريب الى الافهام اذا عرفت هذا فاعلم ان ارادته سبحانه على ضربين كليتين **احدهما** ارادة حتم وهي الارادة المتعلقة بالتكوين كالخلق والرزق والاحياء والاماتة وتسخير الافلاك وبالجملة فكلما هو ليس من افعال العباد الاختيارية فهذه لا تتخلف عن ارادته واليه اشار سبحانه بقوله ولو شاء ربك لآمن من في الارض جميعاً **وثانيهما** ارادة عزم وهي الارادة المتعلقة بافعال العباد واعمالهم الاختيارية من الامور التكليفية وهذه قد تتخلف اذ ليس معنى ارادته فيها الا امره بها ومحبته لها وهذا لا يلزم منه الوقوع والا لزم الجبر والالجاء وبطل الثواب في العقاب وفي القول به خروج عن جادة الصواب انتهى كلامه زيد اكرامه وقد استدل بعض الافاضل على ان المشية من الله يقتضي وجود الشيء بما ورد من قوله عم ما شاء الله كان وعلى ان الارادة منه سبحانه لا تقتضي وجود المراد لا محالة بقوله تعم يريد الله بكم اليسر ولا يريد بكم العسر وبقوله سبحانه وما الله يريد ظلماً للعباد ومعلوم انه قد يحصل العسر والظلم فيما بين الناس اقول ويمكن المناقشة في الاستدلال بالآيتين بان المراد بارادة اليسر وعدم ارادة العسر في الآية الاولى الرخصة للمريض والمسافر في الافطار في شهر رمضان والآية مسوقة لذلك لقوله تعم فمن شهد منكم الشهر فليصمه ومن كان مريضاً او على سفر



باب الالف

نعدة من ايام اخر يريد الله بكم اليسر ولا يريد بكم العسر او المراد يريد الله بكم اليسر فى جميع الامور ولا يريد بكم العسر اى التضييق عليكم وتكليفكم ما لا يطيقونه وعلى التقديرين فارادته سبحانه لم تتخلف عن وجود المراد لا محالة فى هذا الباب واما الاية الثانية فالمعنى انه سبحانه لا يريد ظلم عباده بان يحملهم من العقاب ما لا يستحقونه او ينقصهم من الثواب عما استحقوه وهذا المراد ايضا لا يتخلف عن ارادته سبحانه **الابلاء والابتلاء** هما بمعنى الامتحان والاختبار قال القتيبى يقال من الخير ابليته ابليه ابلاء ومن الشر بلوته ابلوه بلاء وقال ابن الاثير المعروف ان الابتلاء يكون فى الخير والشر معا من غير فرق بين فعليهما ومنه قوله ونبلوكم بالشر والخير فتنة **الابدال والتبديل** قيل هما بمعنى وقيل ان التبديل تغيير حال الى حال اخرى بتبدل صورته والابدال رفع الشىء بان يحصل غيره مكانه وقال بعضهم التبديل التغيير يقال ابدلت الشىء بالشىء اذا ازلت عينا بعين قال الشاعر عزل الامير بالامير المبدل وبدلت بالتشديد اذا غيرت هيئته والعين واحد يقولون بدلت جبتى قميصا اى جعلتها قميصا ذكره المغرب وقد يكون التبديل بان يوضع غيره موضعه قال تعم يوم تبدل الارض غير الارض وقال سبحانه وبدلناهم بجنتيهم جنتين ذواتى اكل خمط واثل وشىء من سدر قليل ويحتمل الوجهين قوله سبحانه ما يبدل القول لدى **الابن والولد** الاول للذكر والثانى يقع على الذكر والانثى والنساء والذرية يقع على الجميع **الالهام والوحى** قيل الالهام ما يحصل من الحق تعم من غير واسطة الملك والوحى من خواص الرسالة والالهام من خواص الولاية وايضا الوحى مشروط بالتبليغ كما قال تعم يا ايها الرسول بلغ ما انزل اليك من ربك دون الالهام ومنهم من جعل الالهام نوعا من الوحى وقال فى الغريب يقال لما يقع فى النفس من عمل الخير الهام ولما يقع من الشر وما لا خير فيه وسواس ولما يقع من الخوف ايجاس ولما يقع من تقدير نيل الخير امل ولما يقع من التقدير الذى لا على الانسان ولا له خاطر انتهى وقال بعض المحققين الوحى فيضان العلم من الله الى النبى بواسطة الملك والالهام الالقاء فى قلبه ابتداء والاول يختص بالانبياء وينبه عليه قوله سبحانه قل انما انا بشر مثلكم يوحى الى انما الهكم اله واحد فان الجملة الاخيرة انما سيقت لبيان المباينة وان المماثلة التى دلت عليها الجملة الاولى ليست فى الصفات الجسمانية والنفسانية معا بل فى الاولى خاصة انتهى قلت وقد يطلق الوحى على الالهام كما فى قوله واذ اوحيت الى الحواريين فانهم لم يكونوا انبياء وقوله واوحينا الى ام موسى وقوله واوحى ربك الى النحل وهذا الاطلاق اما بحسب اللغة او على سبيل التجوز **الامل والطمع** قيل اكثر ما يستعمل الامل فيما يستبعد حصوله فان من عزم على سفر الى بلد بعيد يقول املت الوصول اليه ولا يقول طمعت الا اذا قرب منه فان الطمع لا يكون الا فيما قرب حصوله وقد يكون الامل بمعنى الطمع واما الرجاء فهو بين الامل والطمع



باب الالف

فان الراجي قد يخاف ان لا يحصل ما موله ولهذا يستعمل بمعنى الخوف ومنه قوله تع من كان يرجو لقاء الله
فان اجل الله لات اي يخافه وقال بعضهم الامل يكون في الممكن والمستحيل والرجا يختص بالممكن قلت الصحيح
ان هذا الفرق بين التمني والرجا واما الامل فلا يكون في المستحيل **الاسلام والايمان** لا يخفى ان
الاسلام اعم من الايمان مط كما نطقت به الاخبار الصحاح والروايات الصراح المروية من اهل بيت العصمة
صلوات الله عليهم وهي كثيرة جدا فلا يلتفت الى قول من قال من المتكلمين انهما مترادفان فمنها ما
رواه ثقة الاسلام في موثقة سماعة قال قلت لابي عبد الله ع اخبرني عن الاسلام والايمان اهما مختلفان
فقال ان الايمان يشارك الاسلام والاسلام لا يشارك الايمان فقلت صفهما لي فقال الاسلام شهادة
ان لا اله الا الله والتصديق برسول الله به حقنت الدماء وبه جرت المناكح والمواريث وعلى ظاهره جماعة
الناس والايمان الهدى وما يثبت في القلوب من صفة الاسلام وما ظهر من العمل والايمان ارفع من
الاسلام بدرجة ان الايمان يشارك الاسلام في الظاهر والاسلام لا يشارك الايمان في الباطن وان اجتمعا
في القول والصفة وما رواه في الصحيح عن ابي الصباح الكناني قال قلت لابي عبد الله ع ايهما افضل الايمان
او الاسلام فان من قبلنا يقولون ان الاسلام افضل من الايمان فقال الايمان ارفع من الاسلام قلت فاوجدني
ذلك قال ما تقول فيمن احدث في المسجد الحرام متعمدا قال قلت يضرب ضربا شديدا قال اصبت فما تقول
فيمن احدث في الكعبة متعمدا قال قلت يقتل قال اصبت الا ترى ان الكعبة افضل من المسجد وان الكعبة تشرك
المسجد والمسجد لا يشرك الكعبة وكذلك الايمان يشرك الاسلام والاسلام لا يشرك الايمان فهذان الخبران
وغيرهما من الاخبار صريحة في ان الاسلام اعم من الايمان مع اعتضادها بما نطق به القران الكريم في قوله
قالت الاعراب امنا قل لم تؤمنوا ولكن قولوا اسلمنا ولما يدخل الايمان في قلوبكم فانه سبحانه اثبت لهم
الاسلام ونفى عنهم الايمان واما قوله تع ان الدين عند الله الاسلام وقوله فاخرجنا من كان فيها من
المؤمنين فما وجدنا فيها غير بيت من المسلمين فلا حجة فيهما لما عرفت من ان الايمان يشارك الاسلام دائما
لانه تارة يشاركه وتارة ينفرد عنه اذ الخاص مركب من العام وزيادة فالعام جزء من الخاص والخاص ليس
بجزء له فالاسلام هنا هو المشارك للايمان لا المنفرد عنه والمغايرة في اللفظ بين الفقرتين مع اتحاد المعنى
تفنن في التعبير وهو في كلام الفصحاء كثير وبه يحل الاشكال في قولهم ع في كثير من الاخبار الايمان يشارك
الاسلام والاسلام لا يشارك الايمان فيل اما ما جاء في الدعوات وصلوات الاموات اللهم اغفر للمؤمنين
والمؤمنات والمسلمين والمسلمات فالظاهر ان المراد بالمؤمنين هنا هم الكاملون في الايمان عن اعتقاد
راسخ ودليل واضح والمسلمون هم المستضعفون من النساء والولدان ونحو ذلك او ان المؤمنين هم اهل

باب الالف

الطاعات والمسلمون هم اهل الكبائر من الفرقة الناجية **الآفابر** فرق المسلمين غير الفرقة الناجية لا يجوز
الدعاء لهم بالمغفرة كما وردت به الاخبار وشهدت به الروايات **الأجل والعمر** الاجل هو آخر مدة
العمر المضروب في علمه تعالى فهو لا يتبدل والعمر هو ما يتبدل ويحتمل الزيادة والنقصان وتوضيح
المقام وتقريب المرام يقتضي تقديم مقدمة من الكلام وهي ان لله تعالى كتابين كتاب مخزون محفوظ عنده
وهو المعبر عنه بام الكتاب وكتاب محو واثبات وفيه البدا فان الحكمة الالهية اقتضت ان يكون بكتب
عمر زيد مثلا ثلثون سنة ان لم يصل رحما او لم يدع او لم يتصدق مثلا وستون ان وصل او دعى او تصدق
فهو يطلع ملائكته او بعض رسله وانبيائه على العمر الاول من غير اعلامهم بالشرط فاذا حصل الشرط تغير علمهم
فيقولون بدا لله وهو سبحانه لا يتغير علمه وهذا هو معنى البدا ويشار الى هذا الفرق بينهما قوله تعالى
ولا يعمر من معمر ولا ينقص من عمره الا في كتاب مبين وقوله في غير موضع فاذا جاء اجلهم لا يستاخرون
ولا يستقدمون **الانابة والتوبة** قيل التوبة هي الندم على فعل ما سبق والانابة ترك المعاصي في المستقبل
قلت ويشهد لذلك قول سيد الساجدين ع في الصحيفة الشريفة اللهم ان يكن الندم توبة اليك فانا
اندم النادمين وان يكن الترك لمعصيتك انابة فانا اول المنيبين **الاصعاد والصعود** قد فرق بينهما بان
الاصعاد يكون في مستو من الارض والصعود في ارتفاع يقال اصعدنا من مكة اذا ابتدأنا السفر منها ومثله
قول الشاعر هواي مع الركب اليمانين مصعد جنيب وجثماني بمكة موثق قلت ويدل عليه قوله تعالى اذ تصعدون
ولا تلوون على احد اشارة الى ذهابهم في وادي احد للانهزام فرارا من العدو **الاسقاء والسقي**
قيل السقي لما لا كلفة فيه ولهذا ذكر في شراب اهل الجنة نحو وسقاهم ربهم شرابا طهورا واما قوله سبحانه في
وصف اهل النار وسقوا ماء حميما فمجاز للتهكم والاسقاء لما فيه كلفة ولهذا ذكر في ماء الدنيا نحو لاسقيناهم
ماء غدقا **الاستكبار والتكبر** الاول طلب الكبر من غير استحقاق والثاني قد يكون باستحقاق
فلذلك جاز في صفة الله المتكبر ولا يجوز المستكبر **الابدي والازلي** قد فرق بينهما بان الابدي هو
المصاحب لجميع الازمنة محققة كانت او مقدرة في جانب المستقبل الى غير النهاية والازلي هو المصاحب لجميع
الثابتات المستمرة الوجود في الزمان **الامداد والمد** قال المفضل ما كان منه بطريق التقوية
والاعانة يقال فيه امده يمده امدادا وما كان بطريق الزيادة يقال فيه مده يمده مدا ومنه قوله تعالى والبحر يمده
من بعده سبعة ابحر وقيل المد في الشر كما في قوله تعالى ويمدهم في طغيانهم يعمهون وقوله ونمد له من العذاب
مدا والامداد في الخير كما في قوله تعالى وامددناكم باموال وبنين وقيل المد اعانة الرجل القوم بنفسه والامداد
اعانته اياهم بغيره يقال مد يمد القوم مدا اي صار لهم مددا وامدهم اعانهم بمدد الى هذا القول قال

باب الالف

صاحب القاموس كما يظهر من تضاعيف كلامه **الاستماع والسماع** قال الفيومي يقال استمع لما كان بقصد لانه لا يكون الا بالاصغاء وهو الميل وسمع يكون بقصد وبدونه انتهى قلت ويؤيده قوله تعالى واذا قرئ القرآن فاستمعوا للاشارة الى قصدهم الى ذلك وميلهم الى السماع لا مجرد السماع الخالي عن القصد **الاخطاء والخطاء** قال ابو عبيد خطا واخطا بمعنى واحد لمن يذنب على غير عمد وقال غيره خطا في الدين واخطا في كل شيء عامدا كان او غير عامد وقيل خطا اذا تعمد ما نهي عنه فهو خاطئ واخطا اذا اراد الصواب فصار الى غيره قلت ويناسب المعنى الاخير عبارة الدعاء في الصحيفة السجادية انا المسيء المعترف الخاطئ فانه اراد ع الاقرار على نفسه بالمعاصي متعمدا بقرينة ما بعده وهو قوله ع انا الذي عصاك متعمدا وقوله تعالى حكاية عن المؤمنين ربنا اغفر لنا خطايانا واسرافنا في امرنا فان المراد المعاصي الواقعة عن عمد لان الصادر عن غير عمد مما لا مواخذة عليه فلا يناسبه اسناد غفار المغفرة مع انه قد سبق سؤال عدم المواخذة عليه في قوله ربنا لا تواخذنا ان نسينا او اخطانا **الاملاء والاستدراج** الاملاء هو الامهال والتاخير قال واملي لهم ان كيدي متين والاستدراج هو انه كلما جدد العبد خطيئة جدد الله له نعمة وانساه الاستغفار الى ان ياخذه قليلا قليلا ولا يباغته وروي عن ابي عبد الله ع في تفسيره حيث سئل عن قوله تعالى سنستدرجهم من حيث لا يعلمون فقال هو العبد يذنب الذنب فيجدد له النعمة معه تلهيه تلك النعمة عن الاستغفار من ذلك الذنب وعلى هذا فبينهما عموم وخصوص اذ كل استدراج املاء وليس كل املاء استدراجا **الاختصار والاقتصار** قيل الاختصار ما كان قليل اللفظ كثير المعنى والاقتصار ما كان قليل اللفظ والمعنى قلت ويرشد اليه اشتقاقه من القصور وهو النقصان **الاثم والعدوان** الاثم الجرم كائنا ما كان والعدوان الظلم قاله الطبرسي ره وعلى هذا فقوله تعالى يسارعون في الاثم والعدوان من عطف الخاص على العام **الاستطاعة والقدرة** قيل الفرق بينهما ان الاستطاعة انطباع الجوارح للفعل والقدرة هي ما اوجب كون القادر عليه قادرا ولذلك لا يوصف تعالى بانه مستطيع ويوصف بانه قادر **الاستجابة والاجابة** قيل الاستجابة قبول لما ادعي اليه ولذا وعد تعالى الداعين بالاستجابة في قوله سبحانه ادعوني استجب لكم والمستجيبين بالحسنى في قوله للذين استجابوا لربهم الحسنى واما قوله سبحانه ويوم يقول نادوا شركائي الذين زعمتم فدعوهم فلم يستجيبوا لهم مع ان الظاهر نفي مطلق الجواب فلان الغرض بيان خيبتهم وعدم حصول مامولهم ومتوقعهم من قبول الشركاء دعاءهم وشفاعتهم عند الله على ان كون الظاهر نفي مطلق الجواب غير ظاهر بدليل انه سبحانه حكى عن الشركاء في موضع آخر قوله تعالى وقال شركاؤهم ما كنتم ايانا تعبدون فالمنفي هو قبول الدعوة فقط وليس [illegible] الاجابة لانه لا يجوز ان

باب الالف

يجيب بالمخالفة كما يقول السائل اتوافق في هذا المذهب ام تخالف فيقول المجيب اخالف وقيل ان اجاب واستجاب بمعنى **الابلاغ والاداء** قد يفرق بينهما بان الابلاغ ايصال ما فيه بيان وافهام ومنه البلاغة وهو ايصال الشيء الى النفس باحسن صورة من اللفظ والاداء ايصال الشيء على الوجه الذي يجب فيه ومنه فلان ادى الدين **الارادة والشهوة** قال الطبرسي الشهوة مطالبة النفس بفعل ما فيه اللذة وليست كالارادة لانها الانها قد تدعو الى الفعل من الحكمة والشهوة ضرورية فينا من فعل الله والارادة من فعلنا **الاساءة والنقمة** قد فرق بينهما بان النقمة قد تكون بحق جزاء على كفران النعم والاساءة لا تكون الا قبيحة ولذا لا يصح وصفه تعالى بالمسيء ويصح وصفه بالمنتقم قال سبحانه والله عزيز ذو انتقام وقال ومن عاد فينتقم الله منه **الاتمام والاكمال** قد فرق بينهما بان الاتمام لازالة نقصان الاصل والاكمال لازالة نقصان العوارض بعد تمام الاصل قيل ولهذا كان قوله تلك عشرة كاملة احسن من تامة فان التام من العدد قد علم وانما نفي احتمال نقص في صفاتها وقيل تم يشعر بحصول نقص قبله وكمل لا يشعر بذلك وقال العسكري الكمال اسم لاجتماع ابعاض الموصوف به والتمام اسم للجزء الذي يتم به الموصوف ولهذا يقال القافية تمام البيت ولا يقال كماله ويقولون البيت بكماله اي باجتماعه **الاسراف والتبذير** قيل التبذير انفاق المال فيما لا ينبغي والاسراف صرفه زيادة على ما ينبغي وبعبارة اخرى الاسراف تجاوز الحد في صرف المال والتبذير اتلافه في غير موضعه فهو اعظم من الاسراف ولذا قال تعالى ان المبذرين كانوا اخوان الشياطين قيل وليس الاسراف متعلقا بالمال فقط بل بكل شيء وضع في غير موضعه اللائق به الا ترى ان الله وصف قوم لوط بالاسراف لوضعهم البذر في غير المحرث فقال انكم لتاتون الرجال شهوة من دون النساء بل انتم قوم مسرفون ووصف فرعون بالاسراف بقوله انه كان عاليا من المسرفين اقول ويفهم من بعض الاخبار ان الاسراف على ضربين حرام ومكروه فالاول مثل اتلاف مال ونحوه فيما هو فوق المتعارف والثاني اتلاف شيء ذي نفع بلا غرض ومنه اهراق ما يبقى من شرب ماء الفرات ونحوها خارج الماء وقد روى ذلك عن علي ع **الاختلاس والاستلاب** قيل المختلس هو الذي ياخذ المال من غير الحرز والمستلب هو الذي ياخذ جهرا ويهرب مع كونه غير محارب **الال والذرية** الال الرجل ذو قرابته وذريته نسله فكل ذريته ال وليس كل ال له ذريته وايضا الال يختص بالاشراف وذوي الاقدار بحسب الدين او الدنيا فلا يقال ال الحجام وال الحايك بخلاف الذرية **الاجتماع واللقاء** قال الطبرسي اللقاء هو الاجتماع على وجه المقارنة والاتصال والاجتماع قد يكون على غير المقارنة والاتصال فلا يكون لقاء كاجتماع القوم في الدار وان لم يكن هناك اتصال ويدل عليه قوله تعالى واذا لقوا الذين امنوا قالوا امنا فان المراد حين المواجهة

باب الالف

والتحدث وقوله لئن اجتمعت الانس والجن على ان ياتوا بمثل هذا القرآن الآية فان المراد اتفاقهم وبعضهم سواء كان مع ذلك مشاهدتهم لا كما هو ظاهر **الاحق والاصلح** قيل الفرق بينهما ان الاحق قد يكون من غير صفات الفعل كقولك زيد احق بالمال والاصلح لا يقع هذا الموضع لانه من صفات الفعل وتقول الله احق بان يطاع ولا تقول اصلح قلت ويؤيده قوله تعالى والله ورسوله احق ان يرضوه **الامر والدعاء** قال الطبرسي ره الفرق بين الدعاء والامر ان في الامر ترغيبا في الفعل وزجرا عن تركه وله صيغة تنبئ عنه وليس كذلك الدعاء وكلاهما طلب ثم فان الامر يقتضي ان يكون المامور دون الآمر في الرتبة والدعاء يقتضي ان يكون فوقه **الاجابة والطاعة** الفرق بينهما ان الطاعة موافقة الارادة الجاذبة الى الفعل برغبة او رهبة والاجابة موافقة الداعي الى الفعل من اجل انه دعي به ولذا يقال اجاب الله فلانا ولا يقال اطاعه وكذا قال بعضهم **الانظار والتاخير** الفرق بينهما ان الانظار امهال لينظر صاحبه في امره وليس التاخير كذلك التقديم ويرشد اليه قوله تعالى حاكيا عن هود ع مخاطبا القوم فكيدوني جميعا ثم لا تنظرون **الانتظار والترجي** الفرق بينهما ان الترجي للخير خاصة والانتظار في الخير والشر ويدل عليه قوله تعالى قل انتظروا انا منتظرون وقوله سبحانه يرجون تجارة لن تبور ويرجون رحمة ربه ونحوهما مما استعمل فيه الرجاء في الخير خاصة **الاوب والرجوع** قال الراغب الاوب ضرب من الرجوع وذلك لان الاوب لا يقال الا في الحيوان الذي له ارادة والرجوع يقال فيه وفي غيره والاواب كتواب هو الراجع الى الله بترك المعاصي وفعل الطاعات ومنه قيل للتوبة اوبة انتهى ملخصا **الامامة والخلافة** قال الطبرسي ره الخليفة والامام واحد الا ان بينهما فرقا فالخليفة من استخلف في الامر مكان من كان قبله فهو ماخوذ من انه خلف غيره وقام مقامه والامام ماخوذ من التقدم فهو المتقدم فيما يقتضي وجوب الاقتداء بغيره وفرض طاعته فيما تقدم فيه **الاباء والامتناع** الاباء شدة الامتناع فكل اباء امتناع وليس كل اباء امتناعا قال الراغب فلذلك يدل عليه قوله تعالى ويابى الله الا ان يتم نوره وقوله الا ابليس ابى واستكبر فان المراد شدة الامتناع في المقام **الاحد والواحد والمتوحد** قال بعض المحققين الواحد الفرد الذي لم يزل وحده ولم يكن معه آخر والاحد الفرد الذي لا يتجزى ولا يقبل الانقسام فالواحد هو المتفرد بالذات في عدم المثل والاحد هو المتفرد بالمعنى وقيل المراد بالواحد نفي التركيب والاجزاء الخارجية عنه تعالى وبالاحد نفي الشريك عنه في ذاته وصفاته وقيل الواحدية لنفي المشاركة في الصفات والاحدية لتفرد الذات ولما لم ينفك عن شانه تعالى احدهما عن الآخر قيل الواحد والاحد في حكم اسم واحد وقد يفرق بينهما في الاستعمال من وجوه **احدها** ان الواحد يستعمل وصفا مطلقا والاحد يختص بوصف الله تعالى نحو قل هو الله احد **الثاني** ان الواحد

باب الالف

اعم مورد الانه يطلق على من يعقل وغيره والاحد لا يطلق الا على من يعقل **الثالث** ان الواحد يجوز ان يجعل له ثان لانه لا يستوعب جنسه بخلاف الاحد الا ترى انك لو قلت فلان لا يقاومه واحد جاز ان يقاومه اثنان او اكثر ولو قلت لا يقاومه احد لم يجز ان يقاومه اثنان ولا اكثر فهو ابلغ **الرابع** ان الواحد يدخل في الحساب والضرب والعدد والقسمة والاحد يمتنع دخوله في ذلك **الخامس** ان الواحد يؤنث بالتاء والاحد يستوي فيه المذكر والمؤنث قال تعالى لستن كاحد من النساء ولا يجوز كواحد من النساء بل كواحدة **السادس** ان الواحد لا يصلح للافراد والجمع بخلاف الاحد فانه يصلح لهما ولهذا وصف بالجمع في قوله تعالى من احد عنه حاجزين **السابع** ان الواحد لا جمع له من لفظه لا يقال واحدون والاحد له جمع من لفظه وهو احدون واحاد ولما المتوحد فهو البليغ في الوحدانية كالمتكبر البليغ في الكبرياء وفي القاموس الله الاحد والمتوحد ذو الوحدانية وقيل المتوحد المستكف عن النظير كما قيل المتكبر هو الذي تكبر عن كل ما يوجب حاجة او نقصانا **الاعرابي والعربي** الاعرابي البدوي وان كان بالحضر والعربي منسوب الى العرب وان لم يكن بدويا فبينهما عموم من وجه **الاعجمي والعجمي** الاعجمي الذي يمتنع لسانه من العربية ولا يفصح وان كان نازلا بالبادية والعجمي منسوب الى العجم وان كان فصيحا قاله صاحب ادب الكاتب قلت ويدل عليه قوله تعالى ولو نزلناه على بعض الاعجمين اي من لا يفصح القراءة **الانعام والنعم** قال الحريري في درة الغواص قد فرقت بينهما العرب فجعلت النعم اسما للابل خاصة وللماشية التي فيها الابل وجعلت الانعام اسما لانواع المواشي من الابل والبقر والغنم حتى ان بعضهم ادخل فيها الظباء وحمر الوحش تعلقا بقوله تعالى احلت لكم بهيمة الانعام **الاذن والاجازة** الفرق بينهما ان الاذن هو الرخصة في الفعل قبل ايقاعه يدل عليه قوله تعالى فان استأذنوك لبعض شأنهم فأذن لمن شئت منهم وقوله تعالى ليستأذنكم الذين لم يبلغوا الحلم والاجازة الرخصة في الفعل بعد ايقاعه فهي بمعنى الرضا بما وقع ولذلك يسمون الفقهاء رضا المالك بما فعله الغير فضولا اجازة وكذا يسمون رضا الوارث بما فعله الموصي من الوصية بما زاد على الثلث اجازة **الاقرار والاعتراف** الاقرار هو التكلم بالحق اللازم على النفس مع توطين النفس على الانقياد والاذعان ويشهد له قوله تعالى ثم اقررتم وانتم تشهدون والاعتراف هو التكلم بذلك وان لم يعلم معه توطين او ان الاعتراف هو ما كان باللسان والاقرار قد يكون به وبغيره بل بالقراين كما في حق الاخرس وينطبق على الوجهين تسمية الشهادة بالتوحيد اقرارا لا اعترافا كما لا يخفى واهل اللغة لم يفرقوا بينهما **الأوان والوقت** الفرق بينهما ان الوقت مقدار من الزمان مفروض لامر ما والاوان الحين وهو الزمان قل او كثر وسواء كان مفروضا ام لا فكل وقت اوان دون العكس وفي الدعاء الصحيفة الكاملة اللهم صل على محمد وآل محمد في كل وقت وفي كل اوان فهو من عطف العام على الخاص **الاستطاعة والقدرة** قيل الاستطاعة اخص من القدرة

باب الالف

فكل متبيع قادر وليس كل قادر بمستطيع لان الاستطاعة اسم لمعان يمكن بها الفاعل مما يريده من احداث الفعل وهي اربعة اشياء ارادة للفعل وقدرة على الفعل بحيث لا يكون له مانع منه وعلم بالفعل وتهيؤ ما يتوقف عليه الفعل الا ترى انه يقال فلان قادر على كذا لكنه لا يريده او يمنعه منه مانع او لا علم له به ان يعوده كذا اظهر ان القدرة اعم من الاستطاعة والاستطاعة اخص من القدرة **الانذار والاعلام** الانذار اعلام مع تخويف فكل منذر معلم وليس بالعكس ويوصف القديم بانه منذر لان الاعلام يجوز وصفه به والتخويف ايضا كذلك لقوله تعالى ذلك يخوف الله به عباده فاذا جاز وصفه بالمعنيين جاز وصفه بما يشتمل عليهما قاله الطبرسي **الانزال والتنزيل** قال بعض المفسرين الانزال دفعي والتنزيل التدريجي قلت ويدل عليه قوله تعالى نزل عليك الكتاب بالحق مصدقا لما بين يديه وانزل التورية والانجيل حيث خص القران بالتنزيل لنزوله منجما والكتابين بالانزال لنزولهما دفعة واما قوله تعالى الحمد لله الذى انزل على عبده الكتاب فالمراد هنالك نزوله مطلقا من غير اعتبار التنجيم وكذا قوله تعالى انا انزلناه في ليلة القدر فان المراد انزاله الى السماء الدنيا ثم تنزيله منجما على النبي صلى الله عليه واله في ثلث وعشرين سنة كما وردت به الروايات **الاعلام والاخبار** قال الطبرسي الفرق بينهما ان الاعلام قد يكون بخلق العلم الضروري في القلب كما خلق الله من كمال العقل والعلم بالمشاهدات وقد يكون بنصب الادلة على الشيء والاخبار هو اظهار الخبر علم به او لم يعلم ولا يكون مخبرا بما يحدثه من العلم في القلب كما يكون معلما به **الانجاء والتنجية** كلاهما بمعنى التخليص من المهلكة وفرق بعضهم بينهما فقال الانجاء في الخلاص قبل الوقوع في المهلكة والتنجية يستعمل في الخلاص بعد الوقوع في المهلكة قلت ويؤيد الاول قوله تعالى ثم صدقناهم الوعد فانجيناهم ومن نشاء واهلكنا المسرفين فان المراد بالمنجين الانبياء وقد انجاهم الله من العذاب قبل وقوعه على الامم ويؤيد الثاني قوله تعالى واذ نجيناكم من ال فرعون يسومونكم سوء العذاب فان انجاء بني اسرائيل من ال فرعون وذبح ابنائهم وتحميلهم الاعمال الشاقة كان بعد مدة من الزمان هذا وقد يستعمل كل منهما في موقع الاخر اما مجازا او بحسب اللغة **الاعلام والتعليم** قيل هما بمعنى كما تقول علمت واعلمت وفهمت وافهمت وقال بعضهم بينهما فرق فمعنى تعلم تنبيه الى ما به يعلم من النظر في الادلة وليس في اعلم هذا المعنى فقد يقال لما يعلم بلا تامل كقولك اعلم ان المثل يدل على الفاعل وتقول في الاول تعلم النحو والفقه قلت ويمكن ان يعتبر الفرق بوجه اخر ولعله الانسب وهو ان التعلم يعتبر في مفهومه التكرار حتى يصير ذلك الشيء ملكة بخلاف الاعلام اذ لا يعتبر في مفهومه ذلك فانه قريب من معنى الاخبار او بمعناه **الاجر والثواب** الثواب والاجر في اللغة الجزاء الذي يرجع الى العامل بعمله ويكون في الخير والشر الا انه قد اختص في العرف بالنعيم على الاعمال الصالحة من العقائد الحقة والاعمال البدنية والمالية والصبر في مواطنه بحيث لا يتبادر منه عند الاطلاق الا

باب الالف

هذا المعنى والاجر انما يكون فى الاعمال البدنية من الطاعات ويدل عليه قول على ع لبعض اصحابه فى علة اعتلها جعل الله ما كان من شكواك حطا لسيئاتك فان المرض لا اجر فيه لكنه يحط السيئات ويحتها حت الاوراق وانما الاجر فى القول باللسان والعمل بالايدى والاقدام وان الله يدخل بصدق النية والسريرة الصالحة من يشاء من عباده الجنة **الايلام والعذاب** قال الطبرسى ره الفرق بينهما ان الايلام قد يكون بجزء من الالم فى الوقت الواحد مقدار ما يتألم به والعذاب الالم الذى له استمرار فى اوقات ومنه العذاب لا يكون الا فى المخلوق **الاب والوالد** الفرق بينهما ان الوالد لا يطلق الا على من اولدك من غير واسطة والاب قد يطلق على الجد البعيد قال تعالى ملة ابيكم ابرهيم وفى الحديث النبوى هذا ابى آدم وهذا ابى نوح ومنه يظهر الفرق بين الوالد والمولود فان الولد يطلق على ولد الولد ايضا بخلاف المولود فانه لمن ولد منك من غير واسطة ويدل عليه قوله تعالى واخشوا يوما لا يجزى والد عن ولده ولا مولود هو جاز عن والده شيئا فانه تضمن نفى النفع والشفاعة بابلغ وجه فكانه قيل ان الواحد منهم لو شفع للاب الادنى الذى ولد منه لم تقبل شفاعته فضلا ان يشفع لمن فوقه **الاوانى والظروف** الانية كلما يستعمل فى المهمات كالقدر والمغرفة والصحن ونحوه والظرف ما كان شاغلا للشئ فهو اعم من الانية فان الحوض والمخزن مثلا يصح عليه الظرفية ولا يطلق عليهما الانية فبينهما عموم وخصوص واهل اللغة لم يفرقوا بينهما **الافتراء والكذب والبهتان** الكذب هو عدم مطابقة الخبر للواقع او لاعتقاد المخبر او لهما على خلاف فى ذلك والافتراء اخص منه لان الكذب فى حق الغير بما لا يرتضيه بخلاف الكذب فانه قد يكون فى حق المتكلم نفسه ولذا يقال لمن قال فعلت كذا ولم افعل كذا مع عدم صدقه فى ذلك هو كاذب ولا يقال هو مفتر وكذا من مدح احدا بما ليس فيه يقال انه كاذب فى وصفه ولا يقال هو مفتر لان ذلك مما يرتضيه المقول فيه غالبا وقال سبحانه حكاية عن الكفار افترى على الله كذبا لزعمهم انه ص اتاهم بما لا يرتضيه الله سبحانه مع نسبته اليه وايضا وقد يحسن الكذب على بعض الوجوه كالكذب فى الحرب واصلاح ذات البين وعدة الزوجة كما وردت به الرواية بخلاف الافتراء واما البهتان فهو الكذب الذى يواجه به صاحبه على وجه المكابرة له قال تعالى وقولهم على مريم بهتانا عظيما فان اليهود كانوا يواجهونها بالقذف وينسبونها الى ما لا ينبغى من القول بالمشافهة **الاضطرار والالجاء** قال بعض المحققين فى الفرق بينهما ان الاضطرار كون الشئ بحيث لا يقدر الانسان على الامتناع منه بسبب موجب لذلك وان كان بحسب ذاته قادرا على الامتناع كقوله تعالى ثم اضطره الى عذاب النار فان اهل جهنم وان كانوا فى انفسهم قادرين على الامتناع من دخولها الا انهم مكرهون على ذلك والالجاء قد يكون بالاختيار لبقاء القدرة على الامتناع كالواجب على علاج المريض بالفصد مثلا فانه يقال هو ملجأ الى الفصد مع ان قدرته على الامتناع

باب الباء

غير مسلوب به والحاصل ان الاضطرار اخص من الالجاء لاشتراطه زوال الاختيار في الاول دون الثاني **البث والحزن** قيل البث اشد الحزن الذي لا يصبر عليه صاحبه حتى يبثه اي يشكوه والحزن اشد الهم وقيل البث ما ابداه الانسان والحزن ما اخفاه لان الحزن مسكن في القلب والبث ما بث واظهر وكل شيء فرقته فقد بثثته ومنه قوله تعالى وبث فيهما من كل دابة فالبث غير الحزن وقيل هما بمعنى وقوله تعالى انما اشكو بثي وحزني الى الله من عطف الشيء على رديفه **البشارة والخبر** البشارة الاخبار بما يسر به المخبر به اذا كان سابقا لكل خبر سواه وبنى العلماء عليه مسئلة فقهية بان الانسان اذا قال لعبيده ايكم بشرني بقدوم زيد فهو حر فبشروه فرادى عتق اولهم لانه هو الذي سره بخبره سابقا ولو قال مكان بشرني اخبرني عتقوا جميعا واشتقاقه قيل من البشر وهو السرور فيختص بالخبر الذي يسر واما قوله تعالى فبشرهم بعذاب اليم واذا بشر احدهم بالانثى ظل وجهه مسودا وهو كظيم فهو من باب التهكم والاستهزاء وقيل من البشرة وهو ظاهر الجلد لمباشرته في تغيير بشرة الوجه فيكون فيما يسر ويغم لان السرور كما يوجب تغيير البشرة كذلك الحزن يوجبه فوجب ان يكون لفظ التبشير حقيقة في القسمين لكنه عند الاطلاق يختص في العرف بما يسر وان اريد خلافه قيد قال تعالى فبشر عبادي وفي الثاني فبشرهم بعذاب اليم **البذل والهبة** هما بمعنى النحلة والعطية ويستفاد من كلام الفقهاء في كتاب الحج الفرق بينهما بان الهبة اذا تعلقت بالزاد والراحلة فهي بذل سواء كان بصيغة الهبة ام غيرها على خلاف واذا لم تتعلق باعيانهما فهي الهبة مطلقة سواء تعلقت باثمانهما ام مال غيره وتظهر الفائدة في ان البذل يجب قبوله والرضا به في الاستطاعة للحج ولا يشترط فيه القبول لانه اباحة يكفي فيها الايقاع بخلاف الثاني فان المعتبر فيه القبول وهو نوع اكتساب والاكتساب غير واجب للحج لان وجوبه مشروط بوجود الاستطاعة فلا يجب تحصيل شرطه واو رد عليه اولا بان مقتضى الروايات تحقق الاستطاعة ببذل ما يحج به وهو كما يتحقق ببذل عين الزاد والراحلة يتناول اثمانهما وثانيا ان الظ تحقق الاستطاعة وهي التمكن من الحج بمجرد البذل ومتى تحققت الاستطاعة يصير الوجوب مطلقا فيجب كلما يتوقف عليه من جملة من المقدمات **البخل والشح** قد يفرق بينهما بان الشح البخل مع حرص فهو اشد من البخل وقيل الشح اللوم وان تكون النفس حريصة على المنع وقد اضيف الى النفس في قوله تعالى واحضرت الانفس الشح لانه غريزة فيها وفي الحديث الشح ان ترى القليل سرفا وما انفقت تلفا وفيه ايضا البخيل يبخل بما في يده والشحيح يشح بما في ايدي الناس وعلى ما في يده حتى لا يرى في ايدي الناس شيئا الا تمنى ان يكون له بالحل والحرام ولا يقنع بما رزقه الله تعالى وفيه ايضا لا يجتمع الشح والايمان في قلب عبد ابدا وتوجيهه ان الشح حالة غريزية مجبول عليها الانسان فهو كالوصف اللازم له ومركزها

باب الباء

النفس فاذا انتهى سلطانه الى القلب واستولى عليه عرى القلب عن الايمان لانه يشح بالطاعة فلا يسمح بها ولا يبذل الانقياد لامر الله قال بعض العلماء وجود الشح فى نفس الانسان ليس بمذموم لانها طبيعة خلقها الله فى النفوس كالشهوة والحرص للابتلاء ولمصلحة عمارة العالم وانما المذموم ان يستولى سلطانه على القلب فيطاع وقيل الشح افراط فى الحرص على الشئ ويكون بالمال وبغيره من الاعراض يقال هو شحيح بمودتك اى حريص على دوامها ولا يقال بخيل والبخل يكون بالمال خاصة **البدل والثمن والعوض** البدل هو الشئ الذى يجعل مكان غيره والثمن هو البدل فى البيع من العين او الورق واذا استعمل فى غيرهما كان مشبها بهما ومجازا كقوله تعالى ولا تشتروا بآيات الله ثمنا قليلا فان المراد به الرياسة والجاه والحطام الدنيوية والعوض هو البدل الذى ينتفع به كائنا ما كان **البدن والجسد** قال فى البارع لا يقال الجسد الا للحيوان العاقل وهو الانسان والملائكة والجن ولا يقال لغيره جسد ويظهر من كلام الجوهرى الترادف **البر والخير** قيل الفرق بينهما ان البر هو النفع الواصل الى الغير مع القصد الى ذلك والخير يكون خيرا وان وقع عن سهو وضد البر العقوق وضد الخير الشر **البيان والبرهان والسلطان** هى نظائر وتختلف حدودها فالبيان اظهار المعنى للنفس كاظهار نقيضه والبرهان اظهار صحة المعنى وفساد نقيضه والسلطان اظهار ما يتسلط به على نقيض المعنى بالابطال **البذر والبزر** قد يفرق بينهما بان البذر بالذال المعجمة فى الحبوب كالحنطة والشعير والبزر بالزاء للرياحين والبقول **البزاق والريق** قيل البزاق ماء الفم اذا خرج منه وما دام فيه فهو ريق **البضع والنيف** النيف من واحد الى ثلثة والبضع من اربع الى تسعة ولا يقال نيف الا بعد عقد نحو عشرة ونيف ومائة ونيف بخلاف البضع فانه يستعمل مستقلا ومنه قوله تعالى فلبث فى السجن بضع سنين **البرهان والدليل** البرهان الحجة القاطعة المفيدة للعلم واما ما يفيد الظن فهو الدليل ويقرب منه الامارة ولذا الزم سبحانه الكفار بطلب البرهان منهم فقال وهو اصدق القائلين قل هاتوا برهانكم ان كنتم صادقين **البخيل واللئيم** قال صاحب ادب الكاتب يذهب الناس الى انهما سواء وليس كذلك انما البخيل الشحيح الضنين واللئيم الذى جمع الشح ومهانة النفس ودناءة الاباء يقال كل لئيم بخيل وليس كل بخيل لئيما **البيتوتة والنوم** قال الحريرى فى درة الغواص ومن ذلك توهمهم ان معنى بات فلان اى نام وليس كذلك بل معنى بات اظله المبيت واجنه الليل سواء نام او لم ينم يدل على ذلك قوله تعالى والذين يبيتون لربهم سجدا وقياما وينشد لرابعة فى ابن رميض بات يقاسيها غلام كالزلم ... **البركة والزيادة** البركة هى الزيادة والنماء من حيث لا يوجد بالحس ظاهرا فاذا عهد من الشئ هذا المعنى خافيا عن الحس قيل هذه بركة وقيل

الناس

باب التاء

اشتقاقها من البروك وهو اللزوم والثبوت لثبوتها في الشيء ويوصف بها كل شيء لزم وثبت فيه خير إلهي وليس لضدها اسم معروف ولذلك يقال قليل البركة ولا يسند فعل البركة الا الى الله فلا يقال بارك زيد في الشيء وانما يقال بارك الله فيه والى هذه الزيادة اشير بما روي انه لا ينقص مال من صدقة لا الى النقصان المحسوس فاذن كل بركة زيادة وليس كل زيادة بركة **البديع والمبدع** كلاهما بمعنى في اللغة هو منشئ الاشياء على غير مثال سبق غير ان الفرق بينهما ان في البديع مبالغة ليست في المبدع اذ هو يستحق الوصف به في غير حال الفعل على الحقيقة بمعنى ان من شانه انشاء الاشياء على غير مثال **البأساء والضراء** قيل الاول اشارة الى الضرر الحاصل والثاني الى الضرر المتوقع او الاول الضرر الشديد والثاني الضعيف وقيل يحتمل ان يكون الاول الجهل البسيط والثاني المركب **باب التاء التأسف والتلهف** ذهب كثير من اهل اللغة الى ترادفهما وانهما بمعنى الحزن وفرق بعضهم بان التلهف التحزن على ما فات ولما مطلق الحزن والاصح ان يقال ان التأسف على ما فات والتلهف على ما ياتي ويؤيده قول الشاعر وبعد غد يا لهف نفسي من غد اذا راح اصحابي ولست برائح وقال الجوهري الاسف اشد الحزن والتلهف الحزن **التمني والتشهي** قيل التمني معنى في القلب وليس هو من قبيل الشهوة ولا من قبيل الارادة لان الارادة لا تتعلق الا بما يصح حدوثه والشهوة لا تتعلق الا بما مضى والارادة والتمني قد يتعلقان بالماضي وقيل الفرق بين التمني والارادة ان الارادة من افعال القلوب والتمني قول القائل ليت كان كذا وليت لم يكن ويؤيده ان اهل اللغة ذكروا التمني في اقسام الكلام **التسبيح والتقديس** هما يرجعان الى معنى واحد وهو تبعيد الله عن السوء وقال بعض الافاضل بين التسبيح والتقديس فرق وهو ان التسبيح هو التنزيه عن الشريك والعجز والنقص والتقديس هو التنزيه عما ذكروه عن التعلق بالجسم وقبول الانفعال وشوائب الامكان وامكان التعدد في ذاته وصفاته وكون الشيء من كمالاته بالقوة والتقديس اتم اذ كل مقدس مسبح من غير عكس وذلك لان الابعاد من الذهاب في الارض اكثر من الابعاد في الماء فالملئكة المقربون الذين هم ارواح مجردة بتجردهم وامتناع تعلقهم وعدم احتجابهم عن نور ربهم وقهرهم لما تحتهم وافاضة النور عليهم وتاثيرهم في غيرهم وكون كل كمالاتهم بالفعل مسبحون ومقدسون وغيرهم من الملئكة السماوية والارضية بسبب المذ[وات]هم وخواص افعالهم وكمالاتهم مسبحون بل كل شيء مسبح وليس بمقدس ويقال سبوح قدوس ولا يعكس **التقى والتقوى** قيل التقوى خصلة من الطاعة يحترز بها من العقوبة والتقي صفة مدح لا تطلق الا على من يستحق الثواب **التحسس والتجسس** التحسس بالحاء المهملة طلب الشيء بالحاسة والتجسس بالجيم مثله وفي الحديث لا تجسسوا ولا تحسسوا قيل معناهما واحد وعطف احدهما على الآخر لاختلاف

باب التاء

اللفظين كقول الشاعر متى اذن منه بناعني ويبعد وقيل التجسس بالجيم البحث عن عورات النساء وبالحاء الاستماع لحديث القوم ويروى ان ابن عباس سئل عن الفرق بينهما فقال لا يبعد احدهما من الآخر التحسس في الخير والتجسس في الشر ويؤيده قوله تعالى حكاية عن يعقوب يا بني اذهبوا فتحسسوا من يوسف بالحاء على القراءة المشهورة فانه كان متوقعا الان باتيه الخير بلقاء يوسف وقوله سبحانه ولا تجسسوا بالجيم فان المنهي عنه البحث عن معايب الناس واسرارهم التي لا يرضون بافشائها واطلاع الغير عليها **التفريق والفرق** قيل التفريق جعل الشيء مفارقا لغيره والفرق نقيض الجمع والجمع جعل الشيء مع غيره فالفرق جعل الشيء لا مع غيره ويؤيد هذا الفرق قوله تعالى لا نفرق بين احد من رسله اي لا نجعل الانبياء مفارقين بعضهم من بعض بان نؤمن ببعض ونكفر ببعض **التقسيم والتفريق** التقسيم جعل الشيء اقساما وذلك يستدعي تقدم ما يتناول الاقسام نحو الكلمة اسم وفعل وحرف والتفريق قطع الاتصال بين شيئين واكثر وذلك لا يستدعي تقدم ما يتناول كما عرفت قال الشمني في حواشي المغني **التعريض والكناية** الفرق بينهما ان التعريض ضد التصريح وهو ايهام المقصود بما لم يوضع له لفظ حقيقة ولا مجازا وهو ان يتضمن كلامك ما يصلح للدلالة على المقصود وغير المقصود الا ان اشعاره لجانب المقصود اتم وارجح كقول السائل للغني جئتك لاسلم عليك يريد به الاشارة الى الطلب منه وكقول القائل للبخيل ما اقبح البخل يعرض بان المخاطب بخيل قيل واصله من العرض للشيء الذي هو جانب وناحية كان المتكلم امال الكلام الى جانب يدل على الغرض ويسمى التلويح ايضا لانه يلوح منه ما يريده والكناية الدلالة على الشيء بغير لفظه الموضوع له بل بلوازمه كطويل النجاد لطويل القامة وكثير الرماد للمضياف **التمني والمحبة** قد فرق بينهما بان التمني يقع على الماضي والمستقبل الا ترى انه يصح ان يتمنى ان كان له ولد ويصح ان يتمنى ان يكون له ولد والمحبة لا تقع الا على المستقبل وبه يظهر الفرق بين المحبة والمودة لان المودة قد يكون بمعنى التمني كقولك اود لو قدم زيد بمعنى اتمنى قدومه ولا يجوز احب لو قدم زيد **التصديق** الفرق بينهما ان التصديق لا يكون الا فيما تبرهن عند صاحبه والتقليد يكون فيما لم يتبرهن ولهذا لا تكون مقلدين للنبي صلى الله عليه وسلم وان كنا مصدقين لرسالته الطبرسي **التفكر والتدبر** الفرق بينهما ان التدبر تصرف القلب بالنظر في عواقب الامور والتفكر تصرف القلب بالنظر في الدلائل **الترتيب والتاليف والتركيب والتصنيف** الترتيب هو جمع الاشياء المختلفة وجعلها بحيث يطلق عليها اسم الواحد ويكون لبعضها نسبة الى بعض بالتقديم والتاخير في النسبة العقلية وان لم تكن مؤتلفة فهو اعم من التاليف من وجه لان التاليف ضم الاشياء مؤتلفة ويشترط فيه التناسب اي الالفة سواء كانت مرتبة الوضع او لا وهما اخص من التركيب مطلقا لانه ضم الاشياء مؤتلفة كانت ام لا مرتبة الوضع كانت ام لا وقد يستعمل الترتيب

باب التاء

اخص مطلقا من التاليف وقد يجعلان مترادفين كذا حققه الشهيد الثاني طاب ثراه واما التصنيف فالمشهور انه ما كان من كلام المصنف قال شيخنا البهائي قدس سره في الكشكول قد يقال ان جمع القرآن لا يسمى تصنيفا اذ الظاهر ان التصنيف ما كان من كلام المصنف والجواب ان جمع القرآن اذا لم يكن تصنيفا لما ذكرت من العلة فجمع الحديث ايضا ليس تصنيفا مع ان اطلاق التصنيف على كتب الحديث شايع ذايع انتهى **التسليم والرضا** التسليم هو الانقياد لاوامر الله واحكامه وترك الاعتراض بما يفعله من الحكم الخفية وما يجري من النوائب والحوادث ظاهرا وباطنا وقبول كل ذلك من غير انكار بالقلب واللسان قال بعض الاعلام وهو مرتبة فوق الرضا لان الراضي قد يرى لنفسه وجودا وارادة الا انه يرضى بما يصل من جنابه سبحانه وبما نطقت به الشريعة الغراء وان خالف طبعه والمسلم بريء من ذلك وانما نظره الى ما يصدر من الحكم ويرد من جانب الشرع فان التسليم لذلك من الاصول وان كان لا يظهر وجه حكمته للناس فان فيه تعالى اسرار ومصالح يخفى بعضها ولا يعلمها الا الله والراسخون في العلم **التتابع والتواتر** قال الحريري في درة الغواص يقول جائت الخيل متتابعة اذا جاء بعضها في اثر بعض بلا فصل وجائت متواترة اذا تلاحقت وبينها فصل ويؤيده قوله تعالى ثم ارسلنا رسلنا تترى ومعلوم انه كان بين كل رسولين فترة وتراخي مدة وعن بعض الصحابة انه قال لعلي عليه السلام ان علي اياما من شهر رمضان ايجوز ان اقضيها متفرقة قال اقضها ان شئت متتابعة وان شئت متواترة تترى فقلت ان بعضهم قال لا يجزي عنك الا متتابعة فقال بل يجزي تترى لانه عز وجل قال فعدة من ايام اخر ولو اراد متتابعة لبين التتابع كما قال عز وجل فصيام شهرين متتابعين انتهى ملخصا **التلاوة والقراءة** قال الراغب التلاوة تختص باتباع كتب الله المنزلة تارة بالقراءة وتارة بالارتسام لما فيه من امر ونهي وترغيب وترهيب او ما يتوهم فيه ذلك وهي اخص من القراءة فكل تلاوة قراءة وليس كل قراءة تلاوة فقوله تعالى واذا تتلى عليهم اياتنا فهذا بالقراءة وقوله تعالى يتلونه حق تلاوته المراد به الاتباع له بالعلم والعمل وانما استعمل التلاوة في قوله تعالى واتبعوا ما تتلو الشياطين على ملك سليمان لما كان يزعم الشياطين انما يتلونه من كتب الله انتهى وقيل ان معنى تتلو تكذب قال ابو مسلم تلى عليه اذا كذب فاليهود لما ادعوا ان سليمان انما وجد تلك المملكة بسبب ذلك العلم كان ذلك الادعاء كالافتراء على ملك سليمان **التفسير والتاويل** قد اختلف العلماء في تفسيرهما فقال ابو عبيدة والمبرد هما بمعنى وقال الراغب التفسير اعم من التاويل واكثر استعماله في الالفاظ ومفرداتها واكثر التاويل في المعاني والجمل واكثر ما يستعمل في الكتب الالهية والتفسير يستعمل فيها وفي غيرها وقال غيره التفسير بيان لفظ لا يحتمل الا وجها واحدا والتاويل توجيه لفظ متوجه الى



باب التاء

الى معان مختلفة بما ظهر من الادلة وقال الماتريدي التفسير القطع على ان المراد من اللفظ هذا والشهادة على الله انه عنى باللفظ هذا فان قام دليل مقطوع به فصحيح والا فتفسير بالرأي وهو المنهي عنه والتاويل ترجيح احد المحتملات بدون القطع والشهادة على الله سبحانه وقال الثعلبي التفسير بيان وضع اللفظ اما حقيقة او مجازا كتفسير الصراط بالطريق والصيب بالمطر والتاويل تفسير باطن اللفظ ماخوذا من الاول وهو الرجوع لعاقبة الامر فالتاويل اخبار من حقيقة المراد والتفسير اخبار عن دليل المراد لان اللفظ يكشف عن المراد والكاشف دليل مثاله قوله تعالى ان ربك لبالمرصاد تفسيره انه من الرصد يقال رصدته اي رقبته والمرصاد مفعال منه وتاويله التحذير من التهاون بامر الله والغفلة عن الاهبة والاستعداد للعرض عليه وقواطع الادلة تقتضي بيان المراد منه على خلاف وضع اللفظ في اللغة وقال الاصبهاني في تفسيره اعلم ان التفسير في عرف العلماء كشف معاني القران وبيان المراد اعم من ان يكون بحسب اللفظ المشكل وغيره وبحسب المعنى الظاهر وغيره والتاويل اكثره في الجمل والتفسير اما ان يستعمل في غريب الالفاظ نحو البحيرة والسائبة والوصيلة او في وجيز يتبين بشرح نحو اقيموا الصلوة واتوا الزكوة او في كلام متضمن لقصة لا يمكن تصويره الا بمعرفتها كقوله تعالى انما النسيء زيادة في الكفر واما التاويل فانه يستعمل تارة عاما وتارة خاصا نحو الكفر المستعمل تارة في الجحود المطلق وتارة في جحود الباري خاصة والايمان المستعمل في التصديق المطلق تارة وفي تصديق الحق اخرى واما في لفظ مشترك بين معان مختلفة نحو لفظ وجد المستعمل في الجدة والوجد والوجود قال غيره التفسير يتعلق بالرواية والتاويل يتعلق بالدراية وقال قوم ما وقع مبينا في الكتاب معينا في صحيح السنة سمي تفسيرا لان معناه قد ظهر ووضح وليس لاحد ان يتعرض له باجتهاد ولا غيره بل يحمله على المعنى الذي ورد ولا يتعداه والتاويل ما استنبطه العلماء العالمون بمعاني الخطاب الماهرون في آلات العلوم وقال الطبرسي ره التفسير كشف المراد عن اللفظ المشكل والتاويل رد احد المحتملين الى ما يطابق الظاهر وقال بعض المحققين التفسير كشف الغطاء ورفع الابهام بما لا يخالف الظاهر مثل ما ورد في قوله سبحانه اقيموا الصلوة من بيان اعدادها واوقاتها وشرائطها ونحو ذلك ومثل ما ورد في تفسير الاستطاعة في قوله سبحانه من استطاع اليه سبيلا من ذكر ماهية الاستطاعة وشروطها وما يتركب منها فان شيئا من ذلك لا يخالف الظاهر والتاويل صرف اللفظ عن ظاهره لوجود ما يقتضي ذلك مثل حمل قوله سبحانه وجوه يومئذ ناضرة الى ربها ناظرة على ان المراد نظرها الى رحمة ربها او انتظارها النعمة والجنة وحمل قوله تعالى وجاء ربك والملك صفا صفا على ان المراد مجيء امر الرب او جنوده وملائكته الفعالة لقيام الادلة القاطعة على امتناع الرؤية والمجيء والذهاب وامثالها عليه سبحانه انتهى ولا يخفى ان غاية ما يحصل من هذه الاقاويل ويتلخص من هذه التفاصيل ان التاويل له مزية زائدة

باب الثاء

على التفسير ويرشد اليه قوله تعالى وما يعلم تاويله الا الله والراسخون في العلم حيث حصر سبحانه علم التاويل في جنابه تعالى ومن رسخ في العلم قدمه واستضاء في طريق التحقيق علمه ووقف على عجائب ما اودع فيه من الاسرار واطلع على تفاصيل ما اشتمل عليه من الاحكام والآثار وقد دعى صلى الله عليه وسلم لابن عباس فقال اللهم فقهه في الدين وعلمه التاويل فلو لم يكن التاويل مزيد فضل لم يكن لتخصيص ابن عباس بذلك مع جلالة قدره ومزيد فضله **التواضع والخشوع** قال الراغب في الفرق بينهما ان التواضع يعتبر بالاخلاق والافعال الظاهرة والباطنة والخشوع يقال باعتبار الجوارح ولذلك قيل اذا تواضع القلب خشعت الجوارح **باب الثاء الثمن والقيمة** الفرق بينهما ان القيمة ما يوافق مقدار الشيء ويعادله ويدل عليه قول علي عليه السلام وقيمة المرء ما قد كان يحسنه والثمن ما يقع التراضي به مما يكون وفقا له او ازيد او انقص ويرشد اليه قوله تعالى وشروه بثمن بخس دراهم فان تلك الدراهم المعدودة لم تكن قيمة يوسف وانما وقع عليها التراضي وجرى عليها البيع **الثرد والثريد** في الحديث ان النبي صلى الله عليه وسلم قال بورك لامتي في الثرد والثريد قيل الثرد ما صغر والثريد ما كبر وفي الحديث اول من ثرد الثريد ابرهيم واول من هشم الثريد هاشم وكان الفرق بينهما ان الثرد في غير اليابس والهشم فيه قال الجوهري الهشم كسر اليابس يقال هشم الثريد وبه سمي هاشم **الثمين والمثمن** قال الحريري في درة الغواص الثمين يقال لما يكثر ثمنه كما يقال لحم لحيم اذا كثر لحمه وكبش شحيم اذا كثر شحمه والمثمن هو الذي صار له ثمن وان قل كما يقال غصن مورق اذا بدا فيه الورق وان قل وشجر مثمر اذا اخرج الثمرة **باب الجيم الجود والسخاء** يظهر من كلام بعضهم الترادف وفرق بعضهم بينهما بان من اعطى البعض وابقى لنفسه البعض فهو صاحب سخاء ومن بذل الاكثر وابقى لنفسه شيئا فهو صاحب جود **الجرم والذنب** قيل هما بمعنى غير ان الفرق بينهما ان اصل الذنب الاتباع فهو ما يتبع عليه العبد من قبيح عمله كالتبعة والجرم اصله القطع فهو القبيح الذي ينقطع به عن الواجب **الجبار والقهار** الجبار في صفة الله صفة تعظيم لانه يفيد الاقتدار وهو سبحانه لم يزل جبارا بمعنى ان ذاته تدعو العوارف بها الى تعظيمها والقهار هو الغالب لمن ناواه او كان في حكم المناوي بمعصيته اياه ولا يوصف سبحانه فيما لم يزل بانه قهار والجبار في صفة المخلوقين صفة ذم لانه يتعظم بما ليس له فان العظمة لله سبحانه قال تعالى واذا بطشتم بطشتم جبارين وقال حكاية عن عيسى ولم يجعلني جبارا شقيا **الجلوس والقعود** قد فرق بينهما بان الجلوس هو الانتقال من سفل الى علو والقعود هو الانتقال من علو الى سفل فعلى الاول يقال لمن هو نائم جلس وعلى الثاني لمن هو قائم اقعد قيل وقد يستعمل جلس بمعنى قعد كما يقال جلس متربعا وقعد متربعا وفي حديث القبر اذا وضع الميت في القبر يقعد انه ويجوز ان يراد به الايقاظ تجوزا واتساعا **الجن والشياطين** قيل الشياطين جنس والجن جنس آخر كما ان الانسان جنس والفرس جنس آخر وقيل الجن



باب الجيم

منهم اخيار ومنهم اشرار والشياطين اسم اشرار الجن ومتمرديهم **الجسر والقنطرة** القنطرة ما بنى على الماء للعبور عليه والجسر اعم منه لانه يكون بناء وغير بناء **الجود والكرم** قيل في الفرق بينهما ان الجواد هو الذى يعطى مع السؤال والكريم الذى يعطى من غير سؤال وقيل بالعكس والحق الاول لما ورد فى ادعية الصحيفة الشريفة وانت الجواد الكريم ترقيا فى الصفات من الادنى الى الاعلى وقيل الجود افادة ما ينبغى لا لغرض والكرم ايثار الخير بالغير **الجدال والمراء** قيل هما بمعنى غير ان المراء مذموم لانه مخاصمة فى الحق بعد ظهوره وليس كذلك الجدال **الجدال والحجاج** الفرق بينهما ان المطلوب بالحجاج هو ظهور الحجة والمطلوب بالجدال الرجوع عن المذهب فان اصله من الجدل وهو شدة الفتل ومنه الاجدل لشدة قوته من بين الجوارح ويؤيده قوله تعالى قالوا يا نوح قد جادلتنا فاكثرت جدالنا وقوله تعالى وجادلهم بالتى هى احسن وذلك لان داب الانبياء عليهم السلم كان ردع القوم من المذاهب الباطلة وادخالهم فى دين الله ببذل القوة والاجتهاد فى ايراد الادلة والحجج هذا وقد يراد بالجدال مطلق المخاصمة ومنه قوله تعالى ها انتم جادلتم عنهم فى الحيوة الدنيا فمن يجادل الله عنهم يوم القيمة وقوله تعالى يجادلون فى ايات الله بغير سلطان اتيهم واما قوله تعالى فلما ذهب عن ابرهيم الروع وجاءته البشرى يجادلنا فى قوم لوط الاية فقيل انه قال للملئكة اى شىء استحقوا عذاب الاستيصال وهل ذلك واقع لا محالة ام هو تخويف ليرجعوا الى الطاعة وباى شىء يهلكون وكيف ينجى الله المؤمنين فسمى ذلك السؤال جدالا فالمراد يجادل رسلنا وتلك المجادلة انما كان من رقة قلبه ورحمته وفى قوله تعالى ان ابرهيم لحليم اواه منيب اشارة الى هذا **الجهاد والغزو** الغزو انما يكون فى بلاد العدو والجهاد مطلق فكل غاز مجاهد دون العكس **الجبهة والجبين** الجبهة مسجد الرجل الذى يصيبه ندب السجود والجبينان يكتنفانها من كل جانب جبين قاله صاحب ادب الكاتب **الجلالة والجلال** قال الراغب الجلالة بالهاء اعظم القدر والجلال بغير الهاء التناهى فى ذلك وخص بوصف الله تعالى فقيل ذو الجلال والاكرام ولم يستعمل فى غيره **الجوارح والاعضاء** الجوارح اعضاء الانسان التى يكتسب بها كيديه ورجليه قال تعالى يعلم ما جرحتم اى كسبتم والجوارح الصوايد من السباع والطير سميت بذلك لانها كواسب بانفسها قال تعالى وما علمتم من الجوارح فكل جارحة عضو ولا ينعكس **الجزء والسهم** الفرق بينهما ان السهم من الجملة ما ينقسم عليه نحو الاثنين من العشرة وقد يقع الجزء لما لا ينقسم عليه نحو الثلثة من العشرة لا ينقسم العشرة عليها وان كانت الثلثة جزء من العشرة قاله الطبرسى ره وربما يفسر الجزء بالعشر وفرع عليه الفقهاء انه لو اوصى بجزء من ماله انصرف الى العشر وقد وردت بذلك رواية من طرق الاصحاب رضوان الله عليهم اجمعين استيناسا بقوله تعالى ثم اجعل على كل جبل منهن جزءا وكانت الجبال يومئذ عشرة **الجبت والطاغوت** قيل هما صنمان كانا لقريش وقيل الجبت الاصنام والطاغوت تراجمة الاصنام

باب الحاء

الذين كانوا يتكلمون بالكذب عنها وقيل الجبت الساحر والطاغوت الشيطان وقيل الجبت الساحر والطاغوت الكاهن وقيل الجبت ابليس والطاغوت اولياؤه وقيل هما كل ما عبد من دون الله من حجر او صورة او شيطان وهو الاولى لشموله لكل ما ذكر **باب الحاء الحق والصدق** الحق في اللغة هو الثابت الذي لا يسوغ انكاره من حق الشيء يحق اذا ثبت ووجب وفي اصطلاح اهل المعاني الحكم المطابق للواقع يطلق على الاقوال والعقائد والاديان والمذاهب باعتبار اشتمالها على ذلك ويقابله الباطل واما الصدق فقد شاع في الاقوال خاصة ويقابله الكذب وقد يفرق بينهما بان المطابقة تعتبر في الحق من جانب الواقع وفي الصدق من جانب الحكم فمعنى صدق الحكم مطابقته للواقع ومعنى حقيته مطابقة الواقع اياه وقد يطلق الحق على الموجد للشيء وعلى الحكمة ولما يوجد عليه كما يقال الله حق وكلمته حق وقد يراد به الافعال على الله ثم ملزوم الاعمال الصالحة المطابقة للعقائد المطابقة للواقع وبالباطل الالتفات عنه الى غير ذلك مما لا يجدي نفعا في الآخرة **الحرث والزرع** الفرق بينهما ان الحرث بذر الحب من الطعام في الارض والزرع تنميته نباتا الى ان يبلغ زيادته قوله تعالى افرأيتم ما تحرثون ءانتم تزرعونه ام نحن الزارعون حيث اسند الحرث الى العباد والزرع اليه جل شأنه وما روي عنه ع انه قال لا يقولن احدكم زرعت وليقل حرثت اشارة اليه واهل اللغة يفرقون بينهما **الحزم والعزم** قيل الاول التأهب للامر والثاني النفاذ فيه **الحيلة والمكر** قال الطريحي ره الحيلة قد يكون لاظهار ما يعسر من الفعل من غير قصد الى الاضرار بالغير والمكر حيلة على العبد توقعه في مثل الوهم ولا يخفى ان مكر الله عباده كما قال تعالى ومكروا ومكر الله والله خير الماكرين عبارة عن ايصال الجزاء الى الماكر واستدراج العبد من حيث لا يعلم ومعاملته معاملة الماكر للمكور **الحسبان والزعم** الفرق بينهما ان الحسبان لا يكون الا باطلا قال تعالى افحسبتم انكم الينا لا ترجعون او فحسبتم انما خلقناكم عبثا والزعم قد يكون حقا وقد يكون باطلا قال تعالى يقول ملكا ان هلكت فانما على الله ارزاق العباد كما زعم بان هذا الزعم حق **الحول والقوة** قيل الحول القدرة على التصرف والقوة مبدء الافعال الشاقة وروي عن امير المؤمنين ع في تفسير لا حول ولا قوة الا بالله ان المعنى لا حائل عن المعاصي ولا قوة على الطاعات الا بالله اي باستعانته وتوفيقه **الحشر والنشر** الحشر لغة اخراج الجماعة عن مقرهم وازعاجهم وسوقهم الى الحرب ونحوها ثم خص في عرف الشرع عند الاطلاق باخراج الموتى عن قبورهم وسوقهم الى الموقف للحساب والجزاء قال الراغب ولا يقال الحشر الا للجماعة قلت هذا في اصل اللغة والا فقد يستعمل في الواحد والاثنين ومنه دعاء الصحيفة الشريفة وارحمني في حشري ونشري والنشر احياء الميت بعد موته ومنه قوله تعالى ثم اذا شاء انشره اي احياه **الحلال والطيب** قال اصحابنا الحلال والطيب ان كانا متقاربين بل متساويين في اللغة الا ان المستفاد من

باب الحاء

الاخبار ان بينهما فرقا في عرفنا الائمة انتهى وكان الفرق بينهما هو ان الطيب ما هو طيب في ظاهر الشرع سواء كان طيبا في الواقع ام لا والحلال ما هو حلال وطيب في الواقع لم تعرضه النجاسة والخبائث قطعا ولم تتناوله ايدي المتغلبة اصلا وقد ورد انه قوت الانبياء وانه نادر جدا ولعل ما وقع من طلبه في بعض الادعية فالمراد منه ما هو بمعنى الطيب **الحلال والمباح** الحلال من حل العقد في التحريم والمباح من التوسعة في الفعل قيل والمراد ان الحلال ما نص الشارع على حله فكانه انحل من عقد التحريم والمباح ما لم ينص على تحريمه في حكم خاص وعام فانه في توسعة من حكمه بمعنى انه يجوز له تناول ذلك واستعماله كبعض الاطعمة والاشربة التي لم ينص الشارع على تحريمها عموما وخصوصا **الحنان والمنان** الحنان الذي يقبل على من اعرض عنه والمنان الذي يبدء بالنوال قبل السؤال روي ذلك عن امير المؤمنين ع **الحرص والطمع** قيل الحرص اشد الطمع وعليه حمل قوله تع افتطمعون ان يؤمنوا لكم لان الخطاب فيه للمؤمنين وقوله سبحانه ان تحرص على هديهم فان الخطاب فيه مقصور على النبي صلى الله عليه وآله ولا شك ان رغبته في اسلامهم كان اكثر من رغبة المؤمنين المشار اليهم في الخطاب الاول في ذلك **الحاذر والحذر** قيل الحاذر الفاعل للحذر والحذر المطبوع على الحذر فهو ابلغ وقرئ بهما قوله تع وانا لجميع حاذرون **الحث والحض** قال الخليل الحث يكون في السير والسوق والحض يكون فيما عداهما نحو قوله تع ولا يحض على طعام المسكين **الحال والشان** الشان لا يقال الا فيما يعظم من الاحوال والامور فكل شان حال ولا ينعكس قاله الراغب ويدل عليه قوله تع كل يوم هو في شان **الحبور والسرور** قيل السرور انبساط القلب لنيل محبوب او توقعه والحبور السرور الذي يظهر في الوجه اثره فهو اشد السرور ولذا خاطب سبحانه اهل الجنة بقوله ادخلوا الجنة انتم وازواجكم تحبرون **الحصر والصد** هما بمعنى المنع لكن اصطلح الفقهاء بتسمية الممنوع عن الحج بالمرض محصورا والممنوع بالعدو مصدودا **الحدث والخبث** الحدث هو الاثر الحاصل للمكلف وشبهه عند عروض احد اسباب الوضوء والغسل المانع من الصلوة المتوقف رفعه على النية والخبث هو النجس وفرق بينهما بان الحدث ما افتقر الى النية في رفعه والخبث ما لا يفتقر اليها وان الاول ما لا يدرك بالحس والثاني ما يدرك به **الحياكة والنساجة** قد يخص النساجة ببعض الاجناس كالرقيق والحياكة بغيره وقيل النساجة اعم من الحياكة مطلقا ولم يفرق الجوهري بينهما قال في الصحاح نسج الثوب وحاكه واحد **الحلم والرؤيا** كلاهما ما يراه الانسان في المنام لكن غلبت الرؤيا على ما يراه من الخير والشيء الحسن والحلم على ما يراه من الشر والشيء القبيح ويؤيده الحديث الرؤيا من الله والحلم من الشيطان **الحمد والشكر والمدح** الحمد هو الثناء باللسان على الجميل سواء تعلق بالفضائل كالعلم ام بالفواضل كالبر والشكر فعل ينبئ عن تعظيم المنعم لاجل النعمة سواء كان نعتا باللسان او اعتقادا او محبة

باب الخاء

بالجنان او عملا وخدمة بالاركان وقد جمعها الشاعر افادتكم النعمآء مني ثلثة يدي ولساني والضمير المحجبا
فالحمد اعم مطلقا لانه يعم النعم وغيرها واخص موردا اذ هو اللسان فقط والشكر بالعكس اذ متعلقه
النعمة فقط ومورده اللسان وغيره فبينهما عموم وخصوص من وجه فهما يتصادقان في الثنآء باللسان على
الاحسان ويتفارقان في صدق الحمد فقط على النعت بالعلم مثلا وصدق الشكر فقط على المحبة بالجنان
لاجل الاحسان واما الفرق بين الحمد والمدح فمن وجوه منها ان المدح للحي ولغير الحي كاللؤلؤ واليواقيت
الثمينة والحمد للحي فقط ومنها ان المدح قد يكون قبل الاحسان وقد يكون بعده والحمد انما يكون بعد الاحسان
ومنها ان المدح قد يكون منهيا عنه قال صلى الله عليه وآله احثوا التراب على وجوه المداحين والحمد مامور به
مطلقا قال صلى الله عليه وآله من لم يحمد الناس لم يحمد الله ومنها ان المدح عبارة عن القول الدال على انه مختص
بنوع من انواع الفضائل باختياره وبغير اختياره والحمد قول دال على انه مختص بفضيلة من الفضائل معينة
وهي فضيلة الانعام اليك والى غيرك ولا بد ان يكون على جهة التفضيل لا على التهكم والاستهزآء ومنها
ان الحمد نقيضه الذم ولهذا قيل الشعير يؤكل ويذم والمدح نقيضه الهجآء والزمخشري لم يفرق بينهما
قال في الكشاف الحمد والمدح اخوان بمعنى واحد **باب الخاء الخوف والخشية** ذكر المحقق الطوسي
في بعض مؤلفاته ما حاصله ان الخشية والخوف وان كانا في اللغة بمعنى واحد الا ان بين خوف الله وخشيته
في عرف ارباب القلوب فرقا وهو ان الخوف تالم النفس من العقاب المتوقع بسبب ارتكاب المنهيات والتقصير
في الطاعات وهو يحصل لاكثر الخلق وان كانت مراتبه متفاوتة جدا والمرتبة العليا منه لا تحصل الا للقليل
والخشية حالة تحصل عند الشعور بعظمة الخالق وهيبته وخوف الحجب عنه وهذه حالة لا يحصل الا لمن
اطلع على حال الكبريآء وذاق لذة القرب ولذا قال تعالى انما يخشى الله من عباده العلمآء فالخشية خوف خاص
وقد يطلقون عليها الخوف انتهى كلامه قلت ويؤيد هذا الفرق ايضا قوله تعالى يصف المؤمنين يخشون ربهم
ويخافون سوء العذاب حيث ذكر الخشية في جانبه سبحانه والخوف في العذاب هذا وقد يراد بالخشية
الاكرام والاعظام وعليه حمل قراءة من قرء انما يخشى الله من عباده العلمآء برفع الله ونصب العلمآء
الخوف والرهبة هما مترادفان في اللغة وفرق بعض العارفين بينهما فقال الخوف هو توقع الوعيد
وهو سوط الله يقوم به الشاردين عن بابه ويسيرهم الى صراطه حتى يستقيم به امر من كان مغلوبا على رشده
ومن علامته قصر الامل وطول البكآء والرهبة هي انصباب الى جهة الهرب بل هي الهرب رهب وهرب مثل
جبذ وجذب فصاحبها يهرب ابدا لتوقع العقوبة ومن علاماتها حركة القلب الى الانقباض من داخل وهربه
وانزعاجه عن انبساطه حتى انه يكاد ان يبلغ الرهابة في الباطن مع ظهور الكمد والكآبة على الظاهر **الخبر**

باب الخاء

النبأ النبأ الخبر الذي له شأن عظيم ومنه اشتقاق النبوة لان النبي مخبر عن الله تعالى ويدل عليه قوله تعالى نبأنا الله من اخباركم وقوله نتلوا عليك من نبا موسى وفرعون وقوله هل اتاك نبؤ الخصم وقوله تعالى عم يتساءلون عن النبأ العظيم فوصفه بالعظم ووصف كاشف عن حقيقته وقال الراغب النبأ خبر ذو فائدة عظيمة يحصل به علم وغلبة ظن ولا يقال للخبر نبأ حتى يتضمن هذه الاشياء وحق الخبر الذي يقال فيه نبأ ان يتعرى عن الكذب كالتواتر وخبر الله وخبر النبي صلى الله عليه وآله **الخلود والدوام** قيل الفرق بينهما ان الخلود يقتضي طول المكث ومنه قولك خلد فلان في الحبس ولا يقتضي ذلك دوامه ولذلك وصف سبحانه بالدوام دون الخلود الا ان خلود الكفار في النار المراد به التأبيد بلا خلاف بين الامة **الخيبة واليأس** للخائب المنقطع عما امل ولا تكون الخيبة الا بعد الامل لانها امتناع نيل ما امل واليأس قد يكون قبل الامل **الخطاء والذنب** الفرق بينهما ان الذنب يطلق على ما يقصد بالذات ولذا السيئة والخطيئة تغلب على ما يقصد بالعرض لانه من الخطاء كمن رمى صيدا فاصاب انسانا او شرب مسكرا فجنى جناية في سكره وقيل الخطيئة الصغيرة والسيئة الكبيرة لان الخطاء بالصغيرة انسب والسوء بالكبيرة الصق وقيل الخطيئة ما كان بين الانسان وبين الله تعالى والسيئة ما كان بينه وبين العباد **الخضوع والخشوع** قال الفيروزابادي الخشوع الخضوع او قريب منه او هو في البدن والخشوع في الصوت والبصر وقال صاحب المحكم خشع يخشع خشوعا وتخشع رمى ببصره نحو الارض وخفض صوته وقيل الخشوع قريب من الخضوع الا ان الخضوع في البدن والخشوع في الصوت والبصر لقوله تعالى خاشعة ابصارهم وقوله وخشعت الاصوات للرحمن انتهى قلت ويناسب التفسير الاول عبارة الدعاء في طلب التوبة من الصحيفة الشريفة فمثل بين يديك متضرعا وغمض بصره الى الارض متخشعا وقال البيضاوي الخضوع الاخبات والخشوع اللين والانقياد ولذلك يقال الخشوع بالجوارح والخضوع بالقلب **الخيانة والسرقة** قال ابن قتيبة لا يكاد الناس يفرقون بين الخائن والسارق والخائن الذي اؤتمن فاخذ قال النمر بن تولب وان بني ربيعة بن وهب كراعي البيت يحفظه فخانا والسارق من سرق سرا باي وجه كان يقال كل خائن سارق وليس كل سارق خائنا والغاصب الذي جاهر به ولم يستتر والقطع في السرقة دون الخيانة والغصب انتهى **الخلف والكذب** قال في ادب الكاتب الكذب فيما مضى وهو ان تقول فعلت كذا ولم تفعل والخلف فيما يستقبل وهو ان تقول سافعل كذا ولم تفعل انتهى ويرشد اليه قوله تعالى والله يشهد ان المنافقين لكاذبون اي فيما اخبروا به من ايمانهم فيما مضى وقوله تعالى ولن يخلف الله وعده وسله اي فيما وعدهم بالنصر واهلاك اعدائهم في المستقبل **الخوف والفزع** قيل الفزع انقباض ونفار يعرض للانسان من الشيء المخيف وهو من جنس الجزع وقيل هو الخوف الشديد ومنه قوله تعالى لا يحزنهم الفزع الاكبر قيل هو الخوف من دخول النار وعذابها وقيل هو النفخة الاخيرة لقوله تعالى واذا

باب الدال

ونفخ في الصور ففزع من في السموات ومن في الارض وقيل هو الانصراف الى النار وقيل هو حين تطبق النار على اهلها وعلى كل من التفاسير فلا خوف اشد منه ولا اعظم اعاذنا الله منه **الكسوف والخسوف** الغالب نسبة الكسوف الى الشمس والخسوف الى القمر وعليه قول جرير والشمس كاسفة ليست بطالعة تبكي عليك نجوم الليل والقمرا وقد يطلق الكسوف عليهما معا وكذا الخسوف **باب الدال الدين والملة** الدين هو الطريقة المخصوصة الثابتة من النبي صلعم يسمى من حيث الانقياد له دينا ومن حيث يملى ويبين للناس ملة ومن حيث يردها الواردون المتعطشون الى زلال نيل الكمال شرعا وشريعة والدين يضاف الى الله والى النبي والى احاد الائمة والملة الى النبي والى الائمة كذا حققه التفتازاني وقال الراغب الملة هي الدين غير ان الملة لا تستعمل الا في جملة الشرايع دون احادها ولا تضاف الا الى النبي الذي تسند اليه نحو اتبعوا ملة ابرهيم حنيفا ولا تكاد توجد مضافة الى الله ولا الى احاد امة النبي فلا يقال ملة الله ولا ملتي ولا ملة زيد كما يقال دين الله وديني ودين زيد انتهى اقول يرده قول سيد الساجدين ع في دعاء مكارم الاخلاق واجعلني على ملتك اموت واحيى وقوله ع في دعاء وداع شهر رمضان اللهم انا نتوب اليك في يوم فطرنا الذي جعلته للمؤمنين عيدا وسرورا ولاهل ملتك مجمعا ومحتشدا حيث اضاف الملة الى الله سبحانه فاذا وقع ذلك في كلام المعصوم وهو منبع البلاغة والبراعة فتحقيق التفتازاني لا حقيقة له وكلام الراغب لا غبار فيه **الدهر والزمان** هما في اللغة مترادفان وقيل الدهر ما يعم الزمان غير محدودة والزمان مرور الليالي والايام وقال الازهري الدهر عند العرب يطلق على الزمان وعلى الفصل من فصول السنة وعلى اقل ذلك ويقع على مدة الدنيا كلها قال وسمعت غير واحد من العرب يقول اقمنا على ماء كذا دهرا وهذا المرعى يكفينا دهرا انتهى ولا يخفى ان اطلاق الدهر على الزمن القليل من باب المجاز والاتساع وقالت الحكماء الدهر هو الآن الدائم الذي هو امتداد الحضرة الالهية وهو باطن الزمان وبه يتحد الازل والابد والزمان مقدار حركة الفلك الاطلس وعند المتكلمين الزمان عبارة عن متجدد معلوم يقدر به متجدد آخر موهوم كما يقال آتيك عند طلوع الشمس فان طلوع الشمس معلوم ومجيئه موهوم فاذا قرن ذلك الموهوم بذلك المعلوم زال الابهام وقال ابن السيد الدهر مدة الاشياء الساكنة والزمان مدة المتحركة ويقال الزمان مدة الاشياء المحسوسة والدهر مدة الاشياء المعقولة **الدعاء والنداء** الاول قد يكون بعلامة من غير صوت ولا كلام ولكن باشارة تنبئ عن معنى يقال ولا يكون النداء الا برفع الصوت وامتداده قاله الطبرسي ره قلت ولذا نسب النداء الى الله ثم بخلاف الدعاء وقال ثم والله يدعو الى دار السلام والله يدعو الى الجنة والمغفرة **الدين والقرض** في القاموس المقتبس ماله اجل وما لا اجل له فقرض انتهى وقيل الدين كل معاوضة يكون احد العوض

فيها موجلا واما القرض فهو اعطاء شيء ليستعيد عوضه وقتا آخر من غير تعيين الوقت ويدل عليه قوله تعالى
اذا تداينتم بدين الى اجل مسمى حيث اعتبر الاجل في مفهوم الدين ولم يعتبر ذلك في القرض كما في قوله تعالى من
ذا الذي يقرض الله قرضا حسنا هذا وقد يراد من الدين ما ثبت في الذمة من مال الاخر سواء كان موجلا ام
لم يكن **باب الذليل والذلول** قيل يقال لكل مطيع من الناس ذليل ومن غير الناس ذلول كما في قوله تعالى
لا ذلول تثير الارض اي غير مذللة للحرث او لا تمتنع على طالب وقال بعض المفسرين الذل بالكسر ضد الصعوبة
وبضمها ضد العز يقال ذلول من الذل من قوم اذلة وذليل من الذل من قوم اذلاء والاول من اللين و
الانقياد والثاني من الهوان والاستخفاف **باب الفرق بين الرسول والنبي** قيل لا فرق بينهما وقيل الرسول
اخص من النبي لان كل رسول نبي من غير عكس وقيل الرسول الذي معه كتاب من الانبياء والنبي الذي ينبئ عن الله
وان لم يكن معه كتاب كما قال جماعة من المفسرين واورد عليه ان لوطا واسمعيل وايوب وهرون كانوا من المرسلين
كما ورد في التنزيل ولم يكونوا اصحاب كتب مستقلة وقيل الرسول من بعثه الله بشريعة جديدة يدعو الناس
اليها والنبي من بعثه لتقرير شريعة سابقة كانبياء بني اسرائيل الذين كانوا بين موسى وعيسى عليهما السلام ويدل
عليه انه سئل عن الانبياء فقال الف الف واربعة وعشرون الفا فقيل فكم الرسول منهم فقال ثلثماة وثلثة عشر
وقيل الرسول من ياتيه الملك بالوحي عيانا ومشافهة والنبي يوحى اليه ولمن يوحى اليه في المنام وهذا القول
روي عن ابي جعفر وابي عبد الله ع قالا ان الرسول الذي يظهر له الملك فيكلمه والنبي هو الذي يرى
في منامه وربما اجتمعت النبوة والرسالة لواحد وعن زرارة قال سئلت ابا عبد الله عن قول الله وكان
رسولا نبيا ما الرسول وما النبي قال النبي الذي يرى في منامه ويسمع الصوت ولا يعاين الملك والرسول
الذي يسمع ويرى في المنام ويعاين الملك **باب الرافة والرحمة** قيل الرافة اشد الرحمة وقيل الرحمة اكثر من
الرافة والرافة اقوى منها في الكيفية لانها عبارة عن ايصال النعم صافية عن الالم والرحمة ايصال النعم مطلقا
وقد يكون مع الكراهة والالم للمصلحة كقطع العضو المجذوم واطلاق الرافة عليه ثم كاطلاق الرحمة **باب الرضا
والمحبة** قيل هما نظيران وانما يظهر الفرق بضديهما فالمحبة ضدها البغض والرضا ضده السخط قيل وقد
يرجع الى الارادة فاذا قيل رضي عنه فكانه اراد تعظيمه وثوابه واذا قيل رضي عمله فكانه اراد ذلك والسخط
ارادة الانتقام **باب الفرق بين الرؤية والنظر** قيل الفرق بينهما ان الرؤية هي ادراك المرئي والنظر الاقبال بالبصر
نحو المرئي ولذلك قد ينظر ولا يراه ولذلك يجوز ان يقال لله تعالى انه راء ولا يقال انه ناظر فانه قد ورد
في اسمائه سبحانه يا ناظر رواه الشيخ الكفعمي في المصباح **باب الرد والدفع** هما بمعنى في اللغة وفرق بعضهم بينهما
بان الدفع قد يكون الى جهة القدام والخلف والرد لا يكون الا الى جهة الخلف ويدل عليه قوله تعالى وانهم



باب الراء

إنهم عذاب غير مردود فانه لا معقب لحكمه ثم قوله الرفيع والعلو هما بمعنى في اللغة وهو نقيض السفل وقد يخص العلو في حقه سبحانه بعلوه على الخلق بالقدرة عليهم والرفعة بارتفاعه عن الاشياء والاتصاف بصفتهم او بالعكس وقال الطبرسي في الفرق بينهما ان العلي قد يكون بمعنى الاقتدار وبمعنى العلو في المكان والرفيع من رفع المكان لا غير ولذلك لا يوصف الله سبحانه بانه رفيع واما رفيع الدرجات فانه وصف للدرجات بالرفعة انتهى وهو عجيب فان الرفيع من جملة اسماء الله سبحانه ذكره الصدوق في التوحيد وغيره في غيره فنعم من وصفه سبحانه بالرفيع ممنوع الريب والشك الشك هو تردد الذهن بين امرين على حد سواء واما الريب فهو شك مع تهمة ويدل عليه قوله تعالى ذلك الكتاب لا ريب فيه فان المشركين مع شكهم في القرآن كانوا يتهمون النبي صلى الله عليه وآله بانه هو الذي افتراه واعانه عليه قوم آخرون ويقرب منه المرية وهو بمعناه واما قوله تعالى وان كنتم في شك من ديني فيمكن ان يكون الخطاب مع اهل الكتاب او غيرهم ممن كان يعرف النبي بالصدق والامانة ولا ينسبه الى الكذب والخيانة الرحمن والرحيم هما مشتقان من الرحمة وهي لغة رقة القلب وعطفه والمراد هنا التفضل والاحسان فان اسماءه تعالى توخذ باعتبار الغايات دون المبادي قيل الرحمن ابلغ من الرحيم لكثرة حروفه مختص بالله تعالى لا بطريق العلمية لجريانه وصفا واطلاقه على غيره تعالى كفر ومنا العنه اما بالكمية لكثرة افراد الرحمة او افراد المرحوم او بالكيفية لتخصيصه بجلائل النعم واصولها او المستمرة وتقدمه على الرحيم في البسملة لاختصاصه به تعالى وروي عن ابي عبد الله عليه السلام انه قال الرحمن اسم خاص صفة عام والرحيم بالعكس وذلك ان لفظ الرحمن لا يطلق على غيره تعالى كما سبق واما صفة عموم فلان رحمته في الدنيا شاملة للمؤمن والكافر واما الرحيم فيطلق على غيره تعالى واما صفة خصوصه فلان رحمته في الآخرة لا تشمل الا المؤمن فان قلت قد ورد في بعض الادعية يا رحمن الدنيا ورحيم الآخرة وفي بعضها يا رحمن الدنيا والآخرة ورحيم الدنيا وورد في الصحيفة الشريفة يا رحمن الدنيا والآخرة ورحيمهما قلت قد اجيب عنه بان اختلاف العبارات باختلاف الاعتبارات فعند اعتبار ان الرحمن ابلغ من الرحيم لدلالة زيادة المباني على زيادة المعاني واعتبار الاغلبية فيه باعتبار الكمية نظرا الى كثرة افراد المرحومين عبر برحمن الدنيا ورحيم الآخرة لشمول رحمته في الدنيا للمؤمن والكافر واختصاص رحمة الآخرة بالمؤمن وعند اعتبار الاغلبية باعتبار الكيفية وهي جلالة الرحمة ودقتها بالنسبة الى مجموع كل من الرحمتين عبر برحمن الدنيا والآخرة ورحيم الدنيا لجلالة رحمة الآخرة باسرها بخلاف رحمة الدنيا وباعتبار نسبة بعض افراد كل من رحمة الدنيا والآخرة ورحيمهما لان بعضا من كل منهما اجل من البعض وبعضا من كل منهما ادق الرضا والرضوان هما بمعنى في اللغة وقيل الرضوان الكثير من الرضا ولذلك خص في التنزيل بما كان من الله من حيث رضاه قال تعالى ورضوان من الله اكبر

باب الراء والزاء والسين

الرجوع والعود الرجوع ضل الشيء تاباً ومصيره الى حال كان عليها والعود يستعمل في هذا المعنى على الحقيقة ويستعمل في الابتداء مجازاً قال الزجاج يقال قد عاد علي من فلان مكروه وان لم يكن قد سبقه مكروه قبل ذلك وتأويله انه لحقني منه مكروه انتهى قلت ومنه قوله تعالى قال الذين استكبروا من قومه لنخرجنك يا شعيب والذين آمنوا معك من قريتنا او لتعودن في ملتنا والمعنى او لتدخلن في ديننا فانه لم يكن على دينهم قط وقال الشاعر تلك المكارم لا قعبان من لبن شيباً بماء فعادا بعد ابوالا اي صارا ابوالا **باب الزاء الزكوة والصدقة** الفرق بينهما ان الزكوة لا يكون الا فرضا والصدقة قد يكون فرضا ونفلا وقوله تعالى ان تبدوا الصدقات فنعما هي يحتملهما **الزنا ووطي الحرام** الزنا هو وطي المرء في الفرج من غير عقد شرعي ولا شبهة عقد مع العلم بذلك او غلبة الظن وليس كل وطي حرام زنا لان الوطي في الحيض والنفاس حرام وليس بزنا **الزرع والشجر والنبات** الزرع ما ينبت على غير ساق والشجر ماله ساق واغصان يبقى صيفا وشتاء والنبات يعم الجميع لانه ما ينبت من الارض اي يخرج منها **الزكام والنزلة** قد فرق بينهما بان السيلان المنحدر من الراس ان نزل من المنخرين سمي زكاما وان انصب الى الحلق والريه سمي نزلة **باب السين السهو والغفلة** قيل السهو عدم التفطن للشيء مع بقاء صورته او معناه في الخيال او الذكر بسبب اشتغال النفس والتفاتها الى بعض مهماتها والغفلة عدم حضور الشيء في البال بالفعل فهي اعم من السهو ولما كان ذلك من لواحق القوى الانسانية كان مسلوبا عن الملئكة **السميع والسامع** قيل السميع من كان على صفة يجب لاجلها ان يدرك المسموع اذا وجدت فهي ترجع الى كونه حيا لا آفة به والسامع المدرك ويوصف القديم سبحانه في الازل بانه سامع انما يوصف به اذا وجدت المسموعات **السن والضرس** يظهر من كلام اللغويين انهما مترادفان ويظهر من اطلاقات الاخبار وغيرها اختصاص السن بالمقاديم الحداد والضرس بالمآخير العراض ففي كتاب العلل في الخصائص عن الصادق عليه السلام في احتجاجه على الطبيب الهندي قال وجعل السن حادا لان به يقع القرض وجعل الضرس عريضا لان به يقع الطحن والمضغ وكان الناب طويلا ليسند الاضراس والاسنان كالاسطوانة في البناء **السرعة والعجلة** العجلة التقدم بالشيء قبل وقته وهو مذموم والسرعة تقديم الشيء في اقرب اوقاته وهو محمود يشهد للاول قوله تعالى ولا تعجل بالقرآن قبل ان يقضى اليك وحيه وقوله اتى امر الله فلا تستعجلوه وللثاني قوله تعالى وسارعوا الى مغفرة من ربكم **السبيل والطريق** قد يفرق بينهما بان السبيل اغلب وقوعا في الخير ولا يكاد اسم الطريق يراد به الخير الا مقرونا بوصف او اضافة تخلصه لذلك كقوله تعالى يهدي الى الحق والى صراط مستقيم **السلامة والصحة** قيل الصحة البرء من المرض والبراءة من كل عيب والسلامة الخلوص من الآفات **السحر والكهانة** قال المحقق كمال الدين ميثم البحراني في شرح الحديث المروي عن مولانا امير المؤمنين عليه

المنجم كالكاهن والكاهن كالساحر والساحر كالكافر والكافر فى النار اعلم ان الكاهن يتميز عن المنجم بكون ما يخبر به من الامور الكائنة انما هو عن قوة نفسانية له وظاهر ان ذلك ادعى الى فساد اذهان الخلق واغوائهم الى زيادة اعتقادهم فيه على المنجم واما الساحر فيتميز عن الكاهن بان له قوة على التاثير فى امر خارج عن بدنه آثارا خارجة عن الشريعة موذية للخلق كالتفريق بين الزوجين ونحوه وتلك زيادة شر اخر على الكاهن ادعى الى فساد اذهان الناس بزيادة اعتقادهم فيه وانفعالهم عنه خوفا ورغبة واما الكافر فيتميز عن الساحر بالبعد الاكبر عن الله تعالى وعن دينه وان شاركه فى اصل الانحراف عن سبيل الله وحصول الضلال والفساد فى الارض مشتركا بين الاربعة الا انه مقول عليهم بالاشد والاضعف فالكاهن اقوى فى ذلك من المنجم والساحر اقوى من الكاهن والكافر اقوى من الساحر ولذلك التفاوت جعل عليه السلام الكاهن اصلا فى التشبيه للمنجم لزيادة فساده عليه ثم الحقه به وجعل الساحر اصلا للكاهن والكافر اصلا للساحر لان التشبيه يستدعى كون المشبه به اقوى فى الاصل الذى فيه التشبيه واحق به وقد لاح من ذلك ان وجه التشبيه فى الكل ما يشتركون فيه من العدول والانحراف عن طريق الله بالتنجيم والكهانة والسحر وما يلزم من ذلك من صد كثير من الخلق عن سبيل الله وان اختلف جهات هذا العدول بالشدة والضعف كما بيناه انتهى وهو تحقيق انيق وبه يظهر الفرق بين هؤلاء الاربعة المتناسبة المنجم والكاهن والساحر والكافر **السخرية واللعب** قيل الفرق بينهما ان فى التسخير خديعة واستنقاصا لمن يسخر به ولا يكون الا بذى حياة وقد يكون اللعب بجماد ولذلك اسند سبحانه التسخير الى الكفار بالنسبة الى الانبياء ع كقوله تعالى وكلما مر عليه ملأ من قومه سخروا منه **السخرية والهزء** قد يفرق بينهما بان فى التسخير معنى طلب الذلة كما مر لان التسخير فى الاصل التذليل واما الهزء فيقتضى طلب صغر القدر بما يظهر فى القول **السبب والعلة** قال الطبرسى الفرق بينهما فى عرف المتكلمين ان السبب ما يوجب ذاتا والعلة ما توجب صفة **السنة والعام** قال ابن الجواليقى ولا يفرق عوام الناس بين العام والسنة فيجعلونهما بمعنى ويقولون لمن سافر فى وقت من السنة اى وقت كان الى مثله عام وهو غلط والصواب ما اخبرت به عن احمد بن يحيى انه قال السنة من اول يوم عددته الى مثله والعام لا يكون الا شتاء وصيفا وفى التهذيب ايضا العام حول ياتى على شتوة وصيفة وعلى هذا فالعام اخص من السنة وليس كل سنة عاما فاذا عددت من يوم الى مثله فهو سنة وقد يكون فيه نصف الصيف ونصف الشتاء والعام لا يكون الا صيفا وشتاء متواليين ع اقول وتظهر فائدة ذلك فى الايمان والنذر فاذا نذر ان يصوم عاما لا يدخل بعضه فى بعض انما هو الشتاء والصيف بخلاف ما لو نذر سنة **السكينة والوقار** المشهور فى الفرق بينهما ان السكينة هيئة بدنية تنشا من اطمينان الاعضاء والوقار هيئة نفسانية تنشا

باب الشين

من ثبات القلب ذكر ذلك صاحب التنقيح ونقله صاحب مجمع البحرين عن بعض المحققين ولا يخفى انه لو عكس الفرق لكان اصوب واحق بان تكون السكينة هيئة نفسانية والوقار هيئة بدنية اما الاول فلقوله تعالى هو الذي انزل السكينة في قلوب المؤمنين حيث جعل القلوب ظرفا للسكينة وهو عبارة عما فعل بهم من اللطف الذي يحصل لهم عنده من البصيرة بالحق ما تسكن اليه نفوسهم ويثبتوا في القتال واما الثاني فلقوله تعالى مخاطبا لازواج النبي صلى الله عليه وآله وقرن في بيوتكن على انه امر من الوقار فان سكونهن في البيوت وعدم خروجهن وتبرجهن هيئة بدنية تنشأ من اطمينان الاعضاء ويشابهها **السماء والفلك** قال ابن قتيبة السماء كل ما علاك فاظلك ومنه قيل لسقف البيت سماء قال عز وجل وانزلنا من السماء ماء مباركا يريد السحاب والفلك مدار النجوم الذي يضمها قال عز وجل وكل في فلك يسبحون سماه فلكا لاستدارته ومنه قيل فلكة المغزل وللفلك قطبان قطب في الشمال وقطب في الجنوب متقابلان انتهى **السر والكتمان** قيل المكتوم يختص بالمعاني كالاسرار والاخبار لان الكتمان لا يستعمل الا فيها والمستور يختص بالجثث والاعيان لان الاصل في الستر تغطية الشيء بغطاء ثم استعمل في غيرها تجوزا قلت ويؤيده عبارة الدعاء الصحيفة الشريفة ولا تبرز مكتومي ولا تكشف مستوري والعطف ظاهر في المغايرة فهو من باب عطف الشيء على مغايره او من عطف العام على الخاص **السؤال والطلب** قد فرق بينهما بان السؤال يكون بالقول او الفعل والسؤال يستدعي جوابا اما باللسان او باليد والطلب قد يفتقر الى جواب وقد لا يفتقر فكل سؤال طلب وليس كل طلب سؤالا **باب الشين الشك والظن والوهم** الشك خلاف اليقين واصله اضطراب النفس ثم استعمل في التردد بين الشيئين سواء استوى طرفاه او رجح احدهما على الاخر قال الله تعالى وان كنت في شك مما انزلنا اليك اي غير مستيقن وقال الاصوليون هو تردد الذهن بين امرين على حد سواء قالوا التردد بين الطرفين ان كان على السواء فهو الشك والا فالراجح ظن والمرجوح وهم **الشاهد والشهيد** قيل الشاهد بمعنى الحدوث والشهيد بمعنى الثبوت فانه اذا تحمل الشهادة فهو شاهد باعتبار حدوث تحمله فاذا ثبت تحمله لها زمانين او اكثر فهو شهيد ثم يطلق الشاهد عليه مجازا كما في قوله تعالى واستشهدوا شهيدين من رجالكم فان الطلب انما يكون قبل حصول المطلوب **الشكل والشبه** قال الراغب الشكل في الهيئة والصورة والقد والمساحة والشبه في الكيفية والمساوي في الكمية فقط والمثل عام في ذلك كله قوله تعالى واخر من شكله ازواج اي مثله في الهيئة وتعاطي الفعل انتهى ملخصا **الشرعة والمنهاج** المنهج والمنهاج الطريق الواضح ثم استعير للطريق في الدين كما استعيرت الشريعة لها والشرعة بمعنى المنهاج كذا ذكر بعضهم وروي عن ابن عباس ان الشرعة ما ورد به القرآن والمنهاج ما وردت به السنة

باب الصّاد

ويؤيده قوله تعم لكلّ منكم جعلنا شرعة ومنهاجا اذ العطف ظاهر في المغايرة ايثارا للتاسيس على التاكيد
الشرق والشجى قيل الفرق بينهما ان الشرق يكون بالريق والماء ونحوهما من كل مايع قال الشاعر
لو بغير الماء حلقي شرق كنت كالغصان بالماء اعتصاري والشجى يكون بالعظم واللقمة ونحوهما من كل ما
والغصص يعمهما الشعور والعلم قال الطبرسي الشعور هو ابتداء العلم بالشيء من جهة المشاعر
وهي الحواس ولذلك لا يوصف تعم بانه شاعر ولا بانه يشعر وانما يوصف بانه عالم او يعلم وقيل ان الشعور
هو ادراك ما دق للطف الحس ماخوذ من الشعر لدقته ومنه الشاعر لانه يفطن من اقامة الوزن وحسنه
لما لا يفطن غيره الشهوة والهوى الفرق بينهما ان الهوى يختص بالآراء والاعتقادات والشهوة تختص
بنيل المستلذات ويدل على الاول قوله تعم ولا تتبع الهوى فيضلك اي لا تتبع ما يميل اليه طبعك ويقتضيه
رايك من غير ان يستند الى دليل شرعي ويدل على الثاني قوله تعم زين للناس حب الشهوات من النساء و
البنين الآية حيث بين مراتب المشتهيات بعدها وفصل اصول المستلذات عقيب ذلك وعدها الشاكر
والشكور الشاكر من وقع منه الشكر والشكور المتوفر على اداء الشكر بقلبه ولسانه وجوارحه اكثر اوقاته
ومع ذلك لا يوفي حقه لان توفيقه للشكر نعمة تستدعي شكرا آخر لا الى نهاية واليه يشير قوله تعم وقليل
من عبادي الشكور باب الصاد الصنع والفعل والعمل قال الراغب الفرق بينها ان الفعل
لفظ عام يقال لما كان باجادة وبدونها ولما كان من الانسان والحيوان والجماد واما العمل فانه لا يقال
الا لما كان من الحيوان دون ما كان من الجماد ولما كان بقصد وعلم دون ما لم يكن عن قصد وعلم قال
بعض الادباء العمل مقلوب عن العلم فان العلم فعل القلب والعمل فعل الجارحة وهو يبرز عن فعل القلب
الذي هو العلم وينقلب عنه واما الصنع فانه يكون من الانسان دون ساير الحيوانات ولا يقال الا لما
كان باجادة ولهذا يقال للحاذق المجيد والحاذقة المجيدة صنع كبطل وصناع كسلام والصنع يكون
بلا فكر لشرف فاعله والفعل قد يكون بلا فكر لنقص فاعله والعمل لا يكون الا بفكر لتوسط فاعله
فالصنع اخص المعاني الثلثة والفعل اعمها والعمل اوسطها فكل صنع عمل وليس كل عمل صنعا وكل عمل
فعل وليس كل فعل عملا وقاربته هذه الالفاظ تنبئ عن الفرق بينهما فانه يقال للفعل كان والعمل
كرّار وللصنع كبش الصنم والوثن قيل الصنم ما كان مصورا من صفر او ذهب او غيره ومثل ذلك و
الوثن ما كان غير مصور ولم اقف في ذلك على دليل الصدق والوفاء قيل هما اعم واخص فكل وفاء
صدق وليس كل صدق وفاء فان الوفاء قد يكون بالفعل دون القول ولا يكون الصدق الا في القول لانه
نوع من انواع الخبر والخبر قول الصدقة والعطية قيل الصدقة ما يرجى بها الثواب بخلاف العطية قال

باب الضاد

النيشابورى منع العلماء ان يقال الله متصدق او اللهم تصدق علينا بل يجب ان يقال اللهم اعطني او تفضل علي وارحمني لان الصدقة لا يرجى بها الثواب عند الله وهو مستحيل في حقه جل شانه انتهى قلت و يرده ما ورد عن زين العابدين ع من دعاء الصحيفة الكاملة وتصدق علينا بعافيتك فاذا ورد ذلك في كلام المعصوم فلا عبرة بكلام غيره فح يكون المراد بالتصدق مطلق العطاء **الصالح و المصلح** قال الطبرسى ره الصالح عامل الصلاح الذى يقوم به من امر من الامور قيل ولهذا يوصف سبحانه بانه مصلح ولا يوصف بانه صالح **الصيام و الصوم** قد يفرق بينهما بان الصيام هو الكف عن المفطرات مع النية ويرشد اليه قوله تع كتب عليكم الصيام كما كتب على الذين من قبلكم والصوم هو الكف عن المفطرات والكلام كما كان في الشرايع السابقة واليه يشير قوله تع مخاطبا لمريم ع فاما ترين من البشر احدا فقولي انى نذرت للرحمن صوما فلن اكلم اليوم انسيا حيث رتب عدم التكلم على نذر الصوم **الصفح و العفو** هما بمعنى في اللغة وقال الراغب الصفح ترك التثريب وهو ابلغ من العفو وقد يعفو الانسان ولا يصفح و قال البيضاوى العفو ترك عقوبة المذنب والصفح ترك لومه قلت ويدل عليه قوله تع فاعفوا واصفحوا رتبهما في الامر بمكارم الاخلاق من الحسن الى الاحسن ومن الفضل الى الافضل **باب الضاد الضياء و النور** هما مترادفان لغة وقد يفرق بينهما بان الضوء ما كان من ذات الشيء المضيء والنور ما كان مستفادا من غيره وعليه جرى قوله تع هو الذى جعل الشمس ضياء والقمر نورا وقال الراغب النور الضوء المنتشر الذى يعين على الابصار وهو ضربان دنيوى واخروى فالدنيوى ضربان معقول بعين البصيرة وهو ما انتشر من الانوار الالهية كنور العقل ونور القران ومنه قد جاءكم من الله نور ومحسوس بعين البصر وهو ما انتشر من الاجسام النيرة كالقمرين والنجوم النيرات ومنه هو الذى جعل الشمس ضياء والقمر نورا ومن النور الاخروى قوله تع يسعى نورهم بين ايديهم **الضعف و الوهن** قد فرق بينهما بان الوهن انكسار الجسد بالخوف ونحوه والضعف نقصان القوة قلت ويؤيده قوله تع في وصف المؤمنين المجاهدين وكاين من نبى قاتل معه ربيون كثير فما وهنوا لما اصابهم في سبيل الله وما ضعفوا اشارة الى نفي الحالتين عنهم في الجهاد **الضلال و الغواية** قال النيشابورى عند تفسير قوله تع ما ضل صاحبكم وما غوى الظاهر ان الضلال اعم وهو ان لا يجد السالك الى مقصده طريقا اصلا والغواية ان لا يكون الى المقصد طريقا فكانه سبحانه نفى الاعم اولا ثم نفى الاخص ليفيد انه على الجادة غير منحرف عنها اصلا **الضد و النقيض** قيل النقيضان ما كان التقابل بينهما تقابل النفي والاثبات او العدم والملكة ولذا لا يمكن اجتماعهما في مادة ولا ارتفاعهما كالحركة والسكون و اما المتضادان فيجوز ارتفاعهما ويمتنع اجتماعهما كالسواد والبياض واما المتخالفان فيجوز اجتماعهما وارتفاعهما

باب الطاء والظاء والعين

جمعا كالسواد والقيام فيصح هذا قائم اسود وقائم ليس باسود واسود ليس بقائم وليس بقائم ولا اسود

الضرر والضرار في الحديث لا ضرر ولا ضرار في الاسلام قال ابن الاثير في النهاية الضر ضد النفع فقوله لا ضرر اي لا يضر الرجل اخاه فينقصه شيئا من حقه والضرار فعال من الضر اي لا يجازيه على اضراره بادخال الضرر عليه والضرر فعل الواحد والضرار فعل الاثنين والضرر ابتداء الفعل والضرار الجزاء عليه وقيل الضرر ما تضر به صاحبك وتنتفع انت به والضرار ان تضره من غير ان تنتفع وقيل هما بمعنى واحد وتكرارهما للتاكيد

باب الطاء الطاعة والتطوع قال الطبرسي ره فرق بينهما بان الطاعة موافقة الارادة في الفرض والنافلة والتطوع التبرع بالنافلة خاصة واصلهما من الطوع الذي هو الانقياد **باب الظاء الظل والفيء** الظل الفيء الحاصل من الحاجز بينك وبين الشمس وقيل هي من الطلوع الى الزوال والفيء من الزوال الى الغروب وقال المبرد الفيء ما نسخته الشمس لانه هو الراجع والظل ما كان قائما لم ينسخه ضوء الشمس قال الشاعر

فلا الظل من برد الضحى تستطيعه ولا الفيء من برد العشي تذوق فجعل الظل وقت الضحى لان الشمس لم تنسخه في ذلك الوقت فكل فيء ظل وليس كل ظل فيئا واهل الجنة في ظل لا في فيء لان الجنة لا شمس فيها وفي التنزيل وظل ممدود وجمع الفيء افياء وفيوء **باب العين العفو والعافية والمعافاة** قيل الاول هو التجاوز عن الذنوب ومحوها والثاني دفاع الله سبحانه الاسقام والبلايا عن العبد وهو اسم من عافاه الله واعفاه وضع موضع المصدر والثالث ان يعافيك الله عن الناس ويعافيهم منك اي يغنيك عنهم ويغنيهم عنك ويصرف اذاهم عنك واذاك عنهم **العقل والنفس والروح** قال بعض المحققين العقل جوهر مجرد عن المادة وهو الذي يدرك المعاني الكلية والحقائق المعنوية مشتق من عقل البعير عقلا اذا شده سمي به لانه يمنع صاحبه عن ارتكاب ما لا ينبغي مثل العقال وهذا الجوهر يسمى نفسا باعتبار تعلقه بالبدن وهي النفس الناطقة ويسمى عقلا باعتبار نسبته الى عالم القدس لما فيه من معنى الاشتقاق قال بعض الافاضل العقل يطلق في كلام العلماء على عشرة معان **احدها** الطبيعة التي خص بها الانسان يميز بها بين الخير والشر ويقابلها الجنون وادنى مراتبه مناط التكليف وهو موجود في المؤمن والكافر **وثانيها** الطبيعة التي بها مناط السعادة الاخروية وهي القوة الداعية الى الخيرات الصارفة عن اكتساب السيئات والى الايثار الصادق بقوله من كان عاقلا كان له دين ومن كان له دين دخل الجنة وقوله عليه السلام العقل ما عبد به الرحمن واكتسب به الجنان **وثالثها** ما كان بمعنى العلم احد اجزاء العقل وهو المعنى المقابل للجهل كما في قول الرضا وصديق كل امرء عقله وعدوه جهله ومثل حديث العقل وجنوده والجهل وجنوده واما النفس فتطلق على النفس الناطقة كما عرفت وهي المعبر عنها بقولك انا وهي التي عنى الله سبحانه بقوله النفس بالنفس وعلى العقل

باب العين

كما عرفت باعتبار تعلقه بالبدن وهي النفس الناطقة وعلى القوة الداعية الى الشرور والموقعة صاحبها في المحذور وهي التي عنى الله سبحانه بقوله ان النفس لامارة بالسوء وعلى الروح ايضا كما ورد في الاخبار وكما ورد في حسنة ادريس القمي قال سمعت ابا عبد الله ع يقول ان الله عز وجل يامر ملك الموت برد نفس المؤمن ليهون عليه ويخرجها من احسن وجهها فيحصل من ذلك ان للعقل ثلثة اطلاقات وللنفس اربعة وان كلا منهما يطلق على الاخر في مادة وينفرد العقل في مادة وتنفرد النفس في ثلثة فيكون بينهما عموم وخصوص من وجه واما الروح فهي ما به الحيوة وقد تطلق على النفس ايضا قلت ويؤيد هذا الفرق ما رواه العياشي عن الباقر عليه السلام في تفسير قوله تعالى الله يتوفى الانفس حين موتها والتي لم تمت في منامها قال ما من احد ينام الا عرجت نفسه الى السماء وبقيت روحه في بدنه وصار بينهما سبب كشعاع الشمس فان اذن الله في قبض الروح اجابت الروح النفس وان اذن الله في رد الروح اجابت النفس الروح الحديث والظاهر ان المراد برد الروح ابقاؤها في البدن وقال بعض المفسرين في تفسير الاية ان التوفي مستعمل في الاول حقيقة وفي الثاني مجاز والتي تتوفى عند الموت هي نفس الحيوة التي اذا زالت زال معها النفس والتي تتوفى عند النوم هي النفس التي بها العقل والتميز وهي التي تفارق النائم فلا تعقل والفرق بين قبض النوم وقبض الموت يضاد الحيوة

العلم والمعرفة قيل المعرفة ادراك البسائط والجزئيات والعلم ادراك المركبات والكليات ومن ثم يقال عرفت الله ولا يقال علمته وقيل هي عبارة عن الادراك التصوري والعلم هو الادراك التصديقي ومن ذهب الى هذا القول جعل العرفان اعظم رتبة من العلم قال لان استناد هذه المحسوسات الى الموجود واجب الوجود امر فوق الطاقة البشرية لان الشيء ما لم يعرف لم تطلب ماهيته فعلى هذا كل عارف عالم من دون العكس ولذلك كان الرجل لا يسمى عارفا الا اذا توغل في بحار العلوم ومباديها وترقى من مباديها الى غاياتها بحسب الطاقة البشرية وقيل هي ادراك الشيء ثانيا بعد توسط نسيانه فلذلك يسمى الحق تعالى بالعالم دون العارف وهو الاشهر الاقوال في تعريف المعرفة وقيل المعرفة قد تقال فيما تدرك اثاره وان لم تدرك ذاته والعلم لا يكاد يقال الا فيما ادرك ذاته ولذا يقال فلان يعرف الله ولا يقال يعلم الله لما كانت معرفته ليست الا بمعرفة اثاره دون معرفة ذاته والا فالمعرفة تقال فيما لم يعرف الا كونه موجودا فقط والعلم اصله ان يقال فيما يعرف وجوده وجنسه وعلته وكيفيته ولهذا يقال الله عالم بكذا ولا يقال عارف لما كان العرفان يستعمل في العلم القاصر وايضا فالمعرفة تقال فيما يتوصل اليه بتفكر وتدبر والعلم قد يقال في ذلك وفي غيره هذا وقد يستفاد من كلام الشيخ الرئيس في بعض مصنفاته انهما مترادفان واليه ذهب جماعة من اهل اللغة وارباب الاصول ويشهد لذلك قول سيد الساجدين في الصحيفة الكاملة و

باب العين

وقد احصيتهم بمعرفتك واشرفت عليهم بعد رتك فانه اطلق المعرفة عليه سبحانه ويمكن ان يراد بها العلم تجوزا **العفو والمغفرة** قد يفرق بينهما بان العفو ترك العقاب على الذنب والمغفرة تغطية الذنب بايجاب المثوبة ولذلك كثرت المغفرة في صفات الله دون صفات العباد فلا يقال استغفر السلطان كما يقال استغفر الله وقيل العفو اسقاط العذاب والمغفرة ان يستر عليه بعد ذلك جرمه صونا له عن عذاب الخزي والفضيحة فان الخلاص من عذاب النار انما يطلب اذا حصل عقيبه الخلاص من عذاب الفضيحة فالعفو اسقاط العذاب الجسماني والمغفرة اسقاط العذاب الروحاني والتجاوز يعمهما كما قال الغزالي في العفو مبالغة ليست في الغفور فان الغفران ينبئ عن الستر والعفو ينبئ عن المحو وهو ابلغ من الستر لان ستر الشيء قد يحصل مع بقاء اصله بخلاف المحو فانه ازالة بالجملة ورأسا **العقد والعهد** قيل الفرق بينهما ان العقد فيه معنى الاستيثاق والشد ولا يكون الا بين متعاقدين والعهد قد ينفرد به الواحد فبينهما عموم وخصوص **العقاب والعذاب** الفرق بينهما ان الاول يقتضي بظاهره الجزاء على فعله المعاقب لانه من التعقيب المعاقبة والعذاب ليس كذلك اذ يقال للظالم المبتدئ بالظلم انه معذب وان قيل معاقبة فهو على سبيل المجاز لا الحقيقة فبينهما عموم وخصوص **العلم واليقين** قد سبق تعريف العلم واما اليقين فهو العلم بالشيء استدلالا بعد ان كان صاحبه شاكا فيه قيل ولذلك لا يوصف الباري سبحانه بانه متيقن ولا يقال تيقنت ان السماء فوقي فكل يقين علم وليس كل علم يقينا وقيل هو العلم بالحق مع العلم بانه لا يكون غيره ولذلك قال المحقق الطوسي ره هو مركب من علمين **العزيز والكريم** قيل هما بمعنى وفرق بعضهم بينهما فقال العزيز يأبى ان يقضى عليه والكريم يأبى ان يقضي له انتهى قلت وهذا يرجع الى معنى العزيز في الاصل فانه الغالب الذي لا يفوته شيء ولا يعجزه شيء **العدم والفقد** الفقد عدم الشيء بعد وجوده فهو اخص من العدم لان العدم يقال فيه وفيما لا يوجد فعلى هذا لا يقال شريك الباري مفقود بل يقال معدوم **العلم والفهم** قيل الفهم تصور المعنى من لفظ المخاطب وقيل ادراك خفي دقيق فهو اخص من العلم فان العلم نفس الادراك سواء كان خفيا او جليا ولهذا قال سبحانه في قصة داود وسليمان ففهمناها سليمان وكلا آتينا حكما وعلما خص الفهم بسليمان وعم العلم لداود وسليمان **عرفة وعرفات** قد عرفت يوم عرفة وهو اليوم التاسع من ذي الحجة وعرفة قيل اسم لموقف الحاج ذلك اليوم وهو اثنا عشر ميلا من مكة وتسمى عرفات ايضا وهو المذكور في التنزيل قال تعالى فاذا افضتم من عرفات وقال النيشابوري عرفات جمع عرفة وكلاهما علم للموقف كان كل قطعة من تلك الارض عرفة فسمي مجموع تلك القطعة بعرفات وكذا قال ابن الحاجب في شرح المفصل وقال الطبرسي ره عرفات اسم للبقعة المعروفة التي يجب الوقوف بها ويوم

باب العين

عرفة يوم الوقوف بها ووافق على ذلك قول الفيروزابادي وهذا القول مبني على انكار كون عرفة اسمًا للموقف وهو قول الفراء **العظيم والمتعظم** نيل العظيم الذي جاوز حدود العقول ان تقف على صفات كما لو نعوت جلاله واصل العظم في الاجسام ثم استعمل فيما مدركات البصائر وهي متفاوتة في العظم تفاوت الاجسام فما لا يتصور ان يحيط العقل اصلا بكنه حقيقته وصفته منها فهو العظيم المطلق وهو الله تعالى والمتعظم البليغ العظمة او المستنكف ان يكون له نظير في عظمته **العلي والمتعالي** العلي الذي رتبته اعلى المراتب العقلية وهي الرتبة العلية فان ذاته المقدسة هي مبدء كل موجود حسي وعقلي وعلته التامة المطلقة التي لا يتصور فيها النقصان بوجه ما والمتعالي المستعلي على كل شيء بقدرته او المتنزه عن نعوت المخلوقات وعن كل ما لا يجوز عليه في ذاته وصفاته وافعاله **العوج والعوج** بالكسر والفتح الاول في المعاني والثاني في الاعيان قال في الكشاف عند تفسير قوله تعالى فيذرها قاعا صفصفا لا ترى فيها عوجا ولا امتا فان قلت الارض عين فكيف صح فيها مكسور العين قلنا اعتبار هذا اللفظ له موقع حسن بديع في وصف الارض بالاستواء ونفي الاعوجاج وذلك انك لو عمدت الى قطعة ارض فبالغت في تسويتها على عيون البصراء واتفقوا على انه لم يبق فيها اعوجاج ثم استطلعت راي المهندس فيها وامرته ان يعرض استواءها على المقاييس الهندسية لعثر فيها على عوج لا يدرك بحاسة البصر فنفى الله ذلك العوج الذي لطف عن الادراك الا بالمقاييس الهندسية وذلك الاعوجاج لما لم يدرك الا بالقياس دون الاحساس لحق بالمعاني فقيل فيه عوج بالكسر **العزم والهم** قال الطبرسي ره العزم هو تصميم القلب على الشيء والنفاذ فيه بقصد ثابت والهم ياتي على وجوه منها خطور الشيء في البال وان لم يقع العزم عليه كقوله تعالى اذ همت طائفتان منكم ان تفشلا [illegible] الآية [illegible] كقوله تعالى اذ همت [illegible] منكم ان تفشلا والله وليهما يعني ان الفشل خطر ببالهم ولو كان الهم هنا عزمًا لما كان الله وليهما لان العزم على المعصية معصية ولا يجوز ان يكون الله ولي من عزم على الفرار عن نصرة نبيه ويقوي ذلك قول كعب بن زهير وكم فيهم من فارس متوسع ومن فاعل للخير ان هم او عزم ففرق بين الهم والعزم ومنها ان يكون بمعنى المقاربة قال ذو الرمة اقول لمسعود بجرعاء مالك وقد هم دمعي ان يلج او ائله والدمع لا يجوز عليه العزم ومعناه كاد وقرب ومنها الشهوة وميل الطبع يقول القائل فيما يشتهيه ويميل طبعه اليه هذا اهم الاشياء الي وفي ضده ليس هذا من همي **باب الغين الغيظ والغضب** قد فرق بينهما بان الغضب ضد الرضا وهو ارادة العقاب المستحق بالمعاصي والغيظ هيجان الطبع بكثرة ما يكون من المعاصي ولذلك يقال غضب الله على الكفار ولا يقال اغتاظ منهم وعرف الغزالي وغيره الغضب بانه غليان دم القلب لطلب الانتقام وعلى هذا فالغيظ والغضب مترادفان ويكون اطلاق الغضب عليه تعالى

باب الغين

باعتبار الغاية كاكثر الصفات فانها باعتبار الغايات لا المبادي **الغدر والمكر** الفرق بينهما ان الغدر نقض العهد الذي يجب الوفاء به والمكر قد يكون ابتداء من غير عقد **الغيث والمطر** الغيث المطر الذي يغيث من الجدب وكان نافعا في وقته والمطر قد يكون نافعا وقد يكون ضارا في وقته وفي غير وقته قاله العسكري **الغم والهم** قيل الغم ما لا يقدر الانسان على ازالته كموت المحبوب والهم ما يقدر الانسان على ازالته كالافلاس مثلا قلت ويؤيده قوله تعالى في وصف اهل النار كلما ارادوا ان يخرجوا منها من غم اعيدوا فيها فانهم لم يكونوا بقادرين على ازالته بما بهم من العذاب وقيل الهم قبل نزول الامر ويطرد النوم والغم بعد نزول الامر ويجلب النوم واما الحزن فهو الاسف على ما فات **الغفلة والنسيان** الغفلة عبارة عن عدم التفطن للشيء وعدم عقليته بالفعل سواء بقيت صورته او معناه في الخيال والذكر او انمحت عن احدهما وهي اعم من النسيان لانه عبارة عن الغفلة عن الشيء مع انمحاء صورته او معناه عن الخيال والذكر بالكلية ولذلك يحتاج الناسي الى تجشم كسب جديد وكلفة في تحصيله ثانيا كذا حققه بعض المتاخرين **الغنيمة والفيء** الغنيمة ما اخذ من اموال اهل الحرب من الكفار بقتال وهي للمسلمين هبة من الله عز وجل لهم والفيء ما اخذ بغير قتال وهو خاص للنبي ومن بعده للامام وهو المروي عن الائمة ع فلا عبرة بقول من قال هما واحد **الغرور والوهم** قيل الغرور ايهام حال السرور فيما الامر بخلافه في المعلوم وليس كل وهم غرورا الا انه قد يتوهمه محذورا فيحذر منه فلا يقال غره **باب الفاء الفساد والقبيح** الفرق بينهما ان الفساد تغيير عن المقدار الذي تدعو اليه الحكمة وليس كذلك القبيح لانه ليس فيه معنى المقدار وانما هو ما تزجر عنه الحكمة كما ان الحسن ما تدعو اليه الحكمة **الفرح والمرح** الفرق بينهما ان الفرح قد يكون بحق فيحمد عليه وقد يكون بالباطل فيذم عليه والمرح لا يكون الا باطلا ويؤيده قوله تعالى ذلكم بما كنتم تفرحون في الارض بغير الحق وبما كنتم تمرحون حيث قيد الاول واطلق الثاني **الفرض والوجوب** قال الطبرسي ره الفرق بينهما ان الفرض يقتضي فارضا فرضه وليس كذلك الواجب لانه قد يجب الشيء في نفسه من غير ايجاب موجب لذلك صح وجوب الثواب والعوض عليه سبحانه ولم يجز ان يقال لذلك فرض او مفروض وقال بعضهم الفرق بين الفريضة والواجب هو ان الفريضة اخص من الواجب لانها الواجب الشرعي والواجب اذا كان مطلقا يجوز حمله على العقلي والشرعي **الفقير والمسكين** لا خلاف في اشتراكهما في وصف عدمي هو عدم وفاء الكسب بالكلية والمال لمؤنته ومؤنة عياله وانما الخلاف في ايهما اسوء حالا والوجوه **الاول** انه ابتدا به في الاية وهو يدل على الاهتمام بشانه في الحاجة والثاني انه ص تعوذ من الفقر وسال المسكنة حيث قال اللهم اني اعوذ بك من الفقر وقال اللهم احيني مسكينا وامتني مسكينا واحشرني في زمرة المساكين **الثالث** قوله تعالى واما السفينة فكانت لمساكين مالا وبه قال ابن حمزة وابن البراج وابن

باب الفاء

ادريس وقال الشيخ في النهاية المسكين اسوء حالا لوجوه **الاول** التاكيد فانه يقال فقير مسكين ولا يقال بالعكس والتاكيد انما يكون بالاقوى **الثاني** قوله تعالى او مسكينا ذا متربة وهو المطروح على التراب لشدة الاحتياج **الثالث** ما رواه ابو بصير عن الصادق عليه السلام قول الله عز وجل انما الصدقات للفقراء والمساكين قال الفقير الذي لا يسأل الناس والمسكين اجهد منه والبائس اجهدهم قال شيخنا البهائي طاب ثراه قوله عليه السلام الفقير الذي لا يسأل الناس الخ كناية عن ان له ما لا او كسبا في الجملة وهو كان يقنع به وكان قاصرا عن مؤنته ولا يسأل الناس وقوله المسكين اجهد منه اي اشق حالا والجهد بالفتح المشقة بمعنى انه لا مال له ولا كسب اصلا وعلى هذا يشكل جعل البائس اجهد منه اللهم الا ان يعتبر فيه الضعف البدني كالزمانة ونحوها ثم كلامه رفع مقامه ويظهر الفائدة في النذر والوصية لا سويهما حالا وفي الكفارة ايضا فانها مخصوصة بالمساكين اما الزكوة فكلاهما مستحقان لكون الضابط في ذلك عدم ملك مؤنة السنة كما مر وهو المشهور عند الاصحاب **الفرقان والقران** قال الجوهري الفرقان القران وكلما فرق به بين الحق والباطل فهو فرقان ولذا قال تعالى ولقد اتينا موسى وهرون الفرقان والفرق الفرقان ايضا ونظيره الخسر والخسران انتهى وذكر المفسرون لتسمية القران بالفرقان وجوها منها انه سمي به لنزوله متفرقا مدة الزمان ومنها انه مفروق بعضه من بعض لانه مفصل بالسور والايات ومنها افتراقه عن سائر المعجزات ببقائه على صفحات الايام والدهور ومنها فرقه بين الحق والباطل والحلال والحرام وروى ابن سنان عمن ذكره قال سئلت ابا عبد الله عليه السلام عن القران والفرقان اهما شيئ واحد ام شيئان فقال عليه السلام القران جملة الكتاب والفرقان المحكم الواجب العمل به وكفى بالحديث فارقا ولعمري لا يفرق بين القران والفرقان الا من نزل في بيتهم القران وعرفوا ظواهره وخوافيه واهل البيت اعلم بما فيه **الفؤاد والقلب** كلم يفرق بينهما اهل اللغة بل عرفوا كلا منهما بالاخر وقال بعض اصحابنا من اهل الحديث الافئدة توصف بالرقة والقلوب باللين لان الفؤاد غشاء القلب اذا رق نفذ القول فيه وخلص الى ما وراءه واذا غلظ تعذر وصوله الى داخله واذا صادف القلب شيئا علق به اذا كان لينا **الفرد والمتفرد** قيل الفرد من لا نظير له والمتفرد البليغ الفردانية وقيل هو الذي تفرد بخصوص وجود تفردا لا يتصور ان يشاركه غيره فيه فهو سبحانه الفرد المطلق ازلا وابدا والمخلوق انما يكون فردا اذا لم يكن لغيره من ابناء جنسه نظير في خصلة من خصال الخير وذلك بالاضافة على ابناء جنسه وبالاضافة الى الوقت اذ يمكن ان يظهر في وقت اخر مثله وبالاضافة الى بعض الخصال دون الجميع فلا فرد الا بقيد على الاطلاق الا لله سبحانه

باب القاف

القرب والقربة والقرباء والقرابة الاول يقال في المكان والثاني في المنزلة والثالث والرابع في النسب قاله الفيومي في المصباح وقد يطلق احدهما على الاخر من باب المجاز والمشاكلة **القادر والقدير** القادر هو الذي ان شاء فعل وان شاء لم يفعل والقدير الفعال لكل ما يشاء ولذلك

وجه تسمية الفرقان

باب القاف

لم يوصف به غير الباري تعالى **القضاء والقدر** القضاء عبارة عن وجود الصور العقلية لجميع الموجودات بابداعه سبحانه اياها في العالم العقلي على الوجه الكلي بلا زمان على ترتيبها الطولي الذي هو باعتبار سلسلة العلل والمعلولات والعرضي الذي باعتبار سلسلة الزمانيات والمعدات بحسب مقارنة جزئيات الطبيعة المنتشرة الافراد في اجزاء الزمان كما قال تعالى وان من شيء الا عندنا خزائنه والقدر عبارة عن ثبوت جميع الموجودات في العالم النفسي الفلكي على الوجه الجزئي مطابقة لما في موادها الخارجية الشخصية مستندة الى اسبابها الجزئية واجبة بها لازمة لاوقاتها المعينة كما قال عز وجل وما ننزله الا بقدر معلوم كذا حققه المحقق الكاشي في عين اليقين وقال الراغب القضاء من الله اخص من القدر لان القضاء الفصل والقدر هو التقدير وذكر بعض العلماء ان القدر بمنزلة المقدر للكيل والقضاء بمنزلة الكيل وقد سبق في باب الالف عند ذكر الفرق بين الارادة والمشية كلام في هذا الباب به يتضح المرام وينكشف المقام فارجع اليه **القد والقط** القد قطع الشيء طولا والقط قطعه عرضا وفي وصف ضربات علي عم كان اذا اعتلى قد واذا اعترض قط ومنه قط القلم وهو قطع طرفه قال الجوهري **القنوط واليأس** اليأس انقطاع الطمع من الشيء والقنوط اخص منه فهو اشد اليأس يدل عليه قول سيد الساجدين عم في دعاء صحيفته تفعل ذلك يا الهي بمن خوفه اكثر من طمعه فيك وبمن يأسه من النجاة اوكد من رجائه للخلاص لا ان يكون يأسه قنوطا يعني لا ان يصل يأسه الى الغاية القصوى المعبر عنها بالقنوط وقال الراغب القنوط اليأس وقيل من الخير وهو اخص من مطلق اليأس ويدل عليه قوله تعالى لا تقنطوا من رحمة الله **القدرة والقوة** قيل القدرة كون الحي بحيث ان شاء فعل وان شاء ترك والقوة هي المعنى الذي يتمكن به الحي من مزاولة الافعال الشاقة **القول والكلام** قال الطبرسي ره في الفرق بينهما ان القول يدل على الحكاية وليس كذا الكلام نحو قال الحمد لله فاذا اخبرت عنه بالكلام قلت تكلم بالحمد قال والحكاية على ثلثة اوجه احدها حكاية على اللفظ والمعنى نحو قال آتوني افرغ عليه قطرا اذا حكاه من يعرف لفظه ومعناه وحكاية على اللفظ نحو ما اذا حكاه من يعرف لفظه دون معناه وحكاية على المعنى نحو ان يقول عمرو بدل قوله قطرا **القاضي والمفتي** الفرق بينهما ان المفتي يقرر القوانين الشرعية والقاضي يشخص تلك القوانين في المواد الجزئية مثل ان يقول للمشار اليه عليك البينة وعلى خصمك اليمين

باب الكاف

الكافر والمشرك قال بعض المتاخرين الكافر اسم لمن لا ايمان له خص باسم المنافق وان اظهر الكفر بعد الاسلام خص باسم المرتد لرجوعه عن الاسلام فان قال بالهين فصاعدا خص باسم المشرك وان كان متدينا ببعض الاديان او الكتب المنسوخة خص باسم الكتابي وان كان يقول بقدم الدهر واسناد الحوادث اليه سمي باسم الدهري وان كان لا يثبت الباري خص باسم المعطل وان كان مع اعترافه بنبوة نبينا محمد ص واظهاره شرايع الاسلام و

فان اظهر الايمان

باب الكاف

عقابه من كفر بالاتفاق خص باسم الرب تبارك وتعالى **الكبير والكثير** قد فرق بينهما بان الكبير بالباء الموحدة بحسب الشان والخطر كالجليل والعظيم والكثير بالمثلثة بحسب الكمية والعدة فيقال دار واحد كبيرة ولا يجوز كثيرة ويقال جنود كثيرة ولا يجوز الكبيرة وايضا الكبير نقيض الصغير والكثير نقيض القليل **الكسب والاكتساب** قيل الاول اخص لان الكسب لنفسه ولغيره والاكتساب ما يكتسبه لنفسه خاصة وقيل في الا منها اعمال وتصرف ولهذا خص بجانب الشر في قوله تعالى لها ما كسبت وعليها ما اكتسبت دلالة على ان العبد لا يؤاخذ من السيئات الا بما عقدا لهمة عليه وربط القلب به بخلاف الخير فانه يثاب عليه كيف ما صدر عنه **الكل والكلي** قد فرق بينهما بوجوه منها ان الكل متقوم باجزائه والكلي متقوم بجزئياته ومنها ان الكل في الخارج والكلي في الذهن ومنها ان اجزاء الكل تتناهى وجزئيات الكلي غير متناهية ومنها ان الكل لا يحمل على اجزائه كالسكنجبين مثلا فانه لا يطلق على كل من العسل والخل بانفراده انه سكنجبين والكلي يحمل على جزئياته كالانسان بالنسبة الى افراده فانه يطلق على زيد وعمرو انه انسان **الكلام والنطق** قيل الفرق بينهما ان الكلام هو ما يتكلم به قليلا او كثيرا واما كلام الله سبحانه فهو عبارة عن ايجاده الاصوات والحروف في محل اسماعها الانبياء والملائكة والنطق ادارة اللسان في الفم بالكلام ولذلك لا يوصف سبحانه بالنطق ويوصف بانه متكلم وكلم الله موسى تكليما وهذا الفرق لم يفرق بينهما قال الجوهري المنطق الكلام **الكائن والواقع** الفرق بينهما ان الواقع لا يكون الا حادثا ... الحائط الواقع لانه من ابين الاشياء في الحدوث والكائن اعم منه لانه بمنزلة الموجود الثابت يكون حادثا وغير حادث قاله الطبرسي ره **الكتاب والباب والفصل** قيل الكتاب هو الجامع لمسائل متحدة في الجنس مختلفة في النوع والباب هو الجامع لمسائل متحدة في النوع مختلفة في الصنف والفصل هو الجامع لمسائل متحدة في الصنف مختلفة في الشخص **الكريم والمتكرم** قال الراغب اذا وصف الله بالكرم بمعنى انتفاء النقائص عن الشيء واتصافه بجميع المحامد بهذا المعنى صحيح في وصفه تعالى والمتكرم البليغ الكرم والمتنزه عما لا يليق بجنابه الاقدس من قولهم تكرم عن كذا بمعنى تنزه **الكبير والمتكبر** قال بعض المحققين الكبير هو الذي كل شيء دونه لكمال وجوده وكمال الوجود يرجع الى شيئين احدهما دوامه ازلا وابدا فكل وجود مقطوع سابقا او لاحقا فهو ناقص ولذلك يقال للانسان اذا طال مدة وجوده انه كبير اي كبير السن طويل مدة البقاء ولا يقال عظيم فالكبير يستعمل فيما لا يستعمل فيه العظيم فان كان ما طال وجوده مع كونه محدود مدة البقاء كبيرا كان الدائم الازلي الابدي الذي يستحيل عليه العدم اولى بان يكون كبيرا الثاني ان وجوده هو الوجود الذي يصدر عنه وجود كل موجود فان كان الذي تم وجوده في نفسه كاملا وكبيرا فالذي حصل منه الوجود لجميع الموجودات احق بان يكون كاملا وكبيرا والمتكبر ذو الكبرياء والعظمة

باب اللام

والجبروت فهو الذي يرى الكل حقيرا بالاضافة الى ذاته ولا يرى الكمال والشرف والعز الا لنفسه فان كانت هذه الرؤية صادقة كان التكبر حقا محمودا وكان صاحبها جديرا بان يتكبر حقا ولا يتصور ذلك على الاطلاق الا لله سبحانه وان كان ذلك الرأى باطلا ولم يكن ما يراه من التفرد بالعظمة كما يراه كان التكبر باطلا مذموما وكل من رأى العظمة والكبرياء لنفسه على الخصوص دون غيره كانت رؤيته كاذبة ونظره باطلا الا الله سبحانه

باب اللام اللمس والمس الفرق بينهما ان اللمس لصوق باحساس والمس لصوق فقط وقد يكون اللمس بمعنى المس وقال البيضاوي المس اتصال الشئ بالبشرة بحيث تتاثر الحاسة واللمس كالطلب له ولذلك يقال المسه فلا اجده انتهى ومراده ان اللمس ينبئ عن اعتبار الطلب له سواء كان داخلا في مفهومه او لازما له وقد يستعار المس للاصابة ومنه قوله تعالى وان يمسسكم حسنة قال في الاساس ومن المجاز مسه الكبر ومسه العذاب ثم وقال علي بن عيسى ان المس قد يكون بين جامدين واللمس لا يكون الا بين حيين لما فيه من الادراك **اللهو واللعب** اللهو ما يشغل الانسان عما يعنيه ويهمه واللعب طلب المزح بما لا يحسن ان يطلب به قيل واشتقاقه من اللعاب هو المرور على غير استواء كلعاب الطفل **اللمزة والهمزة** قيل هما بمعنى وقيل بينهما فرق بان الهمزة الذي يعكس يظهر العيب واللمزة الذي يعكس في وجهك وقيل الهمزة الذي يؤذي جليسه بسوء لفظه واللمزة الذي يكثر عينه على جليسه ويشير براسه ويومي بعينه **اللغز والمعمى** قد فرق بينهما بان الكلام اذا دل على اسم شئ من الاسماء بذكر صفات له تميزه عما عداه كان ذلك لغزا واذا دل على اسم خاص بملاحظة كونه لفظا بدلالة مرموزة سمى ذلك معمى فالكلام الدال على بعض الاسماء يكون معمى من حيث انه مدلوله اسم من الاسماء بملاحظة الرمز على حروفه ولغزا من حيث ان مدلوله ذات من الذوات بملاحظة اوصافها فعلى هذا يكون قول القائل

يا ايها العطار اعرب لنا عن اسم شئ قل في سومك تنظره بالعين في يقظة كما ترى بالقلب في نومك

يصلح ان يكون لغزا بملاحظة دلالته على صفات الكمون ويصلح ان يكون معمى باعتبار دلالته على اسمه بطريق الرمز **اللذع واللسع** الفرق بينهما ان اللذع يقال لما يضرب بفيه كالحية ومنه قول بعض الرجاز ان العجوز حين شاب صدغها كالحية الصماء طال لذعها واللسع يقال لكل ما يضرب بمؤخره كالزنبور والعقرب قال ابو ذويب اذا لسعته النحل لم يرج لسعها وخالفها في بيت نوب عوامل قال الحريري واكثر اهل اللغة لم يفرقوا بينهما **باب الميم الملك والملكوت** الملك بالضم ما يدرك بالحس ويقال له عالم الشهادة والملكوت ما لا يدرك به وهو عالم الغيب وعالم الامر ولكون عالم الشهادة بالنسبة الى عالم الغيب كالقطرة من البحر سمى الاول ملكا والثاني ملكوتا لما تقرر ان زيادة المباني تدل على زيادة المعاني **المرئ والهنئ** قال الهروي الهنئ ما لا تعب فيه ولا اثم والمرئ ما لا داء فيه **المخاصمة والمجادلة والمناظرة** هي

باب الميم

نظايروان كان بينهما فرق فان المجادلة هى المخاصمة فيما وقع فيه خلاف بين اثنين والمخاصمة المنازعة بالمخالفة بين اثنين على وجه الغلظة والمناظرة ما يقع بين النظيرين **المعذر والمعذّر والمعتذر** المعذر بالتخفيف الذى له عذر صحيح والمعذر بالتشديد الذى لا عذر له وهو يرئ انه معذور وقال تعالى وجاء المعذرون من الاعراب والمعتذر يقال لمن له عذر ولمن لا عذر له وقولهم من يعذرنى معناه من يقوم بعذرى **المقاصّة والمجازاة** قيل الفرق بينهما ان المقاصة تكون بمقابلة الفعل بفعل من جنسه كمقابلة الضرب بالضرب والجرح بالجرح والمجازاة تكون بمقابلة من غير الام **المتعة والمنفعة** قد فرق بينهما بان المتعة منفعة توجب الالتذاذ فى الحال والمنفعة قد تكون بالم عاقبته تؤدى الى نفع فكل متعة منفعة ولا ينعكس ويرشد اليه قوله تعالى امن وعدناه وعدا حسنا فهو لاقيه كمن متعناه متاع الحيوة الدنيا **المعونة والنصر** النصر يختص بالمعونة على الاعداء والمعونة عامة فى كل شئ فكل نصر معونة ولا ينعكس ويدل عليه قوله تعالى انا لننصر رسلنا وينصرك الله نصرا عزيزا ونصرناهم فكانوا من الغالبين فان مساق الايات الاخبار عن ظفر الانبياء ونصرتهم على اعدائهم اما بالغلبة او بالحجة **المذى والودى والوذى** المذى بالتسكين والذال المعجمة ماء لزج يخرج عقيب الملاعبة والتقبيل بعد انكسار الشهوة والوذى بالمعجمة ايضا ما يخرج عقيب الانزال والودى بالدال المهملة ماء ابيض غليظ يخرج عقيب البول وكلها طاهرة غير ناقضة للوضوء على المشهور بين الفقهاء رضوان الله عليهم **المثل والمثال** المثل المشارك فى تمام الحقيقة ولذا نفى عن الله سبحانه كما قال ليس كمثله شئ والمثال المشارك فى بعض الاعراض فان الانسان المنقش فى الجدار مثال للانسان المشارك له فى المقدار والجهة ونحوهما وليس مثلا له **الميّت والميْت** بالتشديد والتخفيف قال اكثر اهل اللغة ان الثانى لغة فى الاول وقد جمعهما الشاعر فى بيت واحد ليس من مات فاستراح بميت انما الميت ميت الاحياء وفرق بعضهم بينهما فقال الميت بالتشديد يطلق على الحى الذى سيموت قال تعالى انك ميت وانهم ميتون وبالتخفيف لا يطلق الا على من مات **المهلة والمداراة** الفرق بينهما ان المهلة عدم سرعة المؤاخذة وترك الانتقام مع القدرة لمصلحة تقتضى ذلك عاجلا او اجلا وتسند الى الله تعالى فيقال امهل الله عباده والمداراة عبارة عن الملاطفة وحسن المعاشرة مع الناس اتقاء من شرهم ولذا لا تنسب الى الله عز وجل يدل على ذلك قول سيد الساجدين فى دعاء الصحيفة الشريفة لم يكن امهالك عجزا ولا امساكك غفلة ولا انتظارك مداراة **المثل والند** هما بمعنى فى اللغة وقال بعضهم لا يقال الند الا للمثل المنادى اى المخالف من ناددته اى خالفته ونافرته ومعنى قول الموحدين ليس لله ضد ولا ند نفى ما يسد مسده ونفى ما ينافيه قلت ويدل عليه عبارة الدعاء فى الصحيفة الشريفة ولا ند لك فيعارضك [illegible] [illegible]

باب الميم

وقال الراغب ند الشيء مشاركه في جوهره وذلك ضرب من المماثلة فان المثل يقال في اي مشاركة كانت فكل ند مثل وليس كل مثل ندا **الملك والمالك** الملك القادر الواسع المقدور الذي له السياسة والتدبير والمالك القادر على التصرف في ماله الذي يتصرف فيه على وجه ليس لاحد منعه قال شيخنا الطبرسي في المجمع في تفسير الفاتحة اختلفوا في ان اي القراءتين امدح فمن قرء مالك قال ان هذه الصفة امدح لانه لا يكون مالكا للشيء الا وهو يملكه وقد يكون ملكا للشيء ولا يملكه كما يقال ملك العرب وملك الروم وان كان لا يملكهم وقد يدخل في المالك ما لا يصح دخوله في الملك يقال فلان مالك الدراهم ولا يقال ملك الدراهم فالوصف بالمالك اعم من الوصف بالملك والله تعالى مالك كل شيء وقد وصف نفسه بانه مالك الملك يؤتي الملك من يشاء فوصفه بالمالك ابلغ في الثناء والمدح من وصفه بالملك ومن قرء ملك قال ان هذه الصفة امدح لانه لا يكون الا مع التعظيم والاحتواء على الجمع الكثير واختاره البراج وقال ان الملك الذي يملك الكثير من الاشياء ويشارك غيره من الناس في ملكه بالحكم عليه فكل ملك مالك وليس كل مالك ملكا وانما قال تعالى مالك الملك لانه يملك ملوك الدنيا وما ملكوا فمعناه انه يملك ملك الدنيا وما ملكوا فمعناه انه يملك ملك الدنيا فيؤتي الملك فيها من يشاء واما يوم الدين فليس الا ملكه وهو ملك الملوك وامير الامراء يريد بذلك ان من دونه ملوكا وامراء ولا يقال ملك الملك ولا امير الامارة لان اميرا وملكا صفة غير جارية على فعل فلا معنى لاضافتها الى المصدر انتهى ملخصا **المرجع والمصير** قال الطبرسي ره قد يفرق بينهما بان المرجع انقلاب الشيء الى حال قد كان عليها والمصير انقلاب الشيء الى خلاف الحال التي هو عليها نحو مصير الطين خزفا ولا يقال رجع الطين خزفا لانه لم يكن قبل خزفا انتهى فان قلت ينافي هذا الفرق قوله ثم ان لهم عليها لشوبا من حميم ثم ان مرجعهم لالى الجحيم مع انهم لم يكونوا قبل في الجحيم قلت قد يحكى ان اهل النار يوردون الحميم لشربه وهو خارج الجحيم كما يورد الابل الماء ثم يردون الى الجحيم يدل على ذلك قوله تعالى يطوفون بينها وبين حميم آن **الميقات والوقت** قد يفرق بينهما بان الميقات ما قدر ليعمل فيه عمل من الاعمال والوقت وقت الشيء قدره مقدر او لم يقدره ولذلك قيل مواقيت الحج وهي المواضع التي قدرت للاحرام فيها ومنه قوله تعالى فتم ميقات ربه اربعين ليلة **المستحب والمندوب** المستحب هو الذي حث الشارع على فعله ووعد عليه الثواب ولا اثم في تركه والمندوب هو المرغوب فيه المدعو اليه لانه من الندب سواء كان الداعي اليه الشرع او العقل كبعض مكارم العادات ووظائف المروات ولذلك يقال هذا الامر مندوب شرعا ولا يقال مستحب شرعا اذ الاستحباب لا يكون الا من قبل الشارع فبينهما عموم وخصوص مطلق اذ كل مستحب مندوب وليس كل مندوب مستحبا واما السنة فهو ما سنه النبي صلى الله عليه وآله من الاحكام وهو يعم الواجب والمستحب ومنه الحديث الغنا

باب النون والواو والهاء

سنة اي علم وجوبه من سنة النبي **المفهوم والمعنى والمدلول** قال الفاضل اليزدي اعلم ان ما يستفاد من اللفظ باعتبار انه فهم منه يسمى مفهوما وباعتبار انه قصد منه يسمى معنى وباعتبار ان اللفظ دال عليه يسمى مدلولا انتهى ولا يخفى انه فروق اعتبارية **باب النون النعت والوصف** قيل هما مترادفان وفرق بعضهم بينهما بان الوصف ما كان بالحال المنتقلة كالقيام والقعود والنعت ما كان في خَلق وخُلق كالبياض والكرم قيل ولهذا لا يجوز اطلاق النعت عليه سبحانه لان صفاته لا تزول لكن قد ورد ذلك في الادعية المأثورة ومن ذلك يا من عجزت عن نعته اوصاف الواصفين وغير ذلك من الادعية وقال ابن الاثير النعت وصف الشيء بما فيه من حسن ولا يقال في القبيح الا ان يتكلف فيقول نعت سوء والوصف يقع في الحسن وفي القبيح انتهى **النقص والنقصان** الفرق بينهما ان النقص يستعمل في ذهاب الاعيان كالمال والمنافع والنفوس وفي المعاني كالعيب والنقيصة قال تعالى ولنبلونكم بشيء من الخوف والجوع ونقص من الاموال والانفس والثمرات وتقول فلان دخل عليه نقص في عقله او في دينه واما النقصان فلا يستعمل الا في ذهاب الاعيان لا يقال فلان في عقله نقصان او في دينه بل يقال نقص وتقول ليس في هذا الامر نقص اي بأس وعيب ولا تقول فيه نقصان الا اذا استلزم ذهاب مال او انتفاع فالنقص اعم استعمالا من النقصان واهل اللغة لم يذكروا بينهما فرقا **باب الواو الوعد والوعيد** الفرق بينهما ان الوعيد في الشر خاصة والوعد يصلح بالتقييد للخير والشر الا انه اذا اطلق اختص بالخير وكذا اذا ابهم التقييد كما يقال وعد باشيا لانه بمنزلة المطلق **ويح وويل** ويح كلمة رحمة وويل كلمة عذاب قال تعالى ويل لكل همزة لمزة وقيل ويل واد في جهنم وقال سيبويه ويح زجر لمن اشرف على الهلكة وويل لمن وقع فيها وفي المجمع ويح كلمة ترحم وتوجع لمن وقع في هلكة وقد يقال للمدح والتعجب ومنه ويح ابن عباس كانه اعجب بقوله **باب الهاء الهدية والهبة** الهدية وان كانت ضربا من الهبة الا انها مقرونة بما يشعر اعظام المهدى اليه وتوقيره بخلاف الهبة وايضا الهبة تشترط فيها الايجاب والقبول والقبض اجماعا واختلف الاصحاب في الهدية فذهب العلامة في القواعد الى الاشتراط لانها نوع من الهبة فيشترط فيها ما يشترط في الهبة وذهب بعض المتاخرين الى عدم اشتراط ذلك فيها لان الهدايا كانت تحمل اليه صلى الله عليه وآله من كسرى وقيصر وساير الملوك فيقبلها ولا لفظ هناك واستمر الحال على هذا من عهده صم الى هذا الوقت في ساير الاصقاع ولهذا كانوا يبعثونها على ايدي الصبيان الذين لا يعتد بعباراتهم لا يقال ان ذلك كان اباحة لا تمليكا لانا نقول لو كان كذلك لما تصرفوا فيه تصرف الملاك ومعلوم ان النبي صم كان يتصرف فيه ويملكه غيره من زوجاته وغيرهم قيل ويؤيده ان الهدية مبنية على الحشمة والاعظام وذلك يفوت مع اعتبار الايجاب والقبول وينقص موضعها من النفس هذا ما تيسر لي في هذا الوقت جمعه واير من الفروق وان وقفت على غير ذلك الحقته بالكتاب والله الموفق للصواب في كل باب

عادة الأقمار تسري بالدجى والضحى والليل من طرته الهوى في القلب امر مستقر
فرأينا الليل تسري في الضحى فرقه ذا النور كم سبى زهر منه دمعي كجراد منتشر

كم قتيل بسيوف اللحظ قد عاد مجنون نعم الهوى لو ادكر
انما اللحظ بسحر منفعل قل من علم باحكام الهوى
عند عذول العاذل الكذاب الاشر لا تدع فيه عذولا ذو الحجى

اقبلت قائلة لما عزت قبلتني جميع منتصر وجرى من كل عين اعين
لو ترى ادمعه لما جرت فوق خديه كماء منهمر فالتقى الماء على امر قد قدر

تارك العشاق من حر النوى والتجافي لهم محتضر
انما هجرك ريح صرصر ارسلت في يوم نحس مستمر
تنزع الناس الى الموت كانهم اعجاز نخل منقعر
قلت اذ شق العذار خده
دنت الساعة وانشق القمر

تمت بعونه ومنه

فهرست خاتمة فروق اللغة وسائر الملحقات الى آخر الكتاب



هذه

قصيدة معروفة لكعب بن زهير في مدح النبي صلعم

وقد قرءها بحضرته صلى الله عليه وآله وشرحها

العالم النحرير والفاضل البصير لطفعلي بن احمد

التبريزي عاملهما الله بلطفه الخفي

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

الحمد لله المحمود بكل لسان على توالي نعم العظام الممدوح بصنوف بيان لتواتر منه الجسام الذي ارسل الى عباده رسولا هاديا بالبينات والحجج وانزل عليهم كتابا شافيا خاليا عن الاختلاف والعوج فافحم من تصدى للمعارضة بالاشتمال على بدايع آثار من الفصاحة يعجز عن الاحاطة بها العقول والفكر والاحتواء على دقايق اسرار من البلاغة يخرج من طوق البشر صلى الله عليه وآله مصابيح انوار الحكم والعلوم ومفاتيح ابواب الآداب والرسوم

وبعد فيقول العبد المشتاق الى رحمة ربه الولي ولطفه الخفي وفيضه الجلي لطفعلي بن احمد بن لطفعلي التبريزي هذا شرح لمشكلات القصيدة المشهورة للكعب بن زهير بن ابي سلمى رضي الله عنه في مدح سيدنا ونبينا رسول الله صلعم ايضاح لما يحتاج الى البيان والايضاح من لغتها واعرابها وحاصل معناها كتبتها بمقترح بعض اجلة الطلاب من الاحباب هداه الله الى طريق الصواب ووفقه للعمل بما يوجب جزيل الثواب في المبدء والمآب انه هو الوهاب وانا اشرع مستعينا بالله **واقول** وهو الموفق لكل خير ومعطي كل سؤل ولنشرع قبل الشروع في المقصود الى نبذ من احوال الناظم وسبب نظمه لهذه القصيدة لتعميم الفائدة وتتميم العائدة فاقول اسم الناظم كعب بن زهير بن ابي سلمى بضم السين واسم ابي سلمى ربيعة بن رباح بكسر الراء المهملة ثم الياء المثناة من تحت ثم الحاء المهملة اخيرا احد بني مزينة كان هو وابوه زهير من فحول الشعراء وكان سبب نظم كعب هذه القصيدة على ما حكي ان بجيرا اخا كعب قال يوما للكعب حين كان يرعى الغنم في البادية اثبت في الغنم حتى آتي هذا الرجل يعني النبي صلعم فاسمع كلامه واعرف ما عنده فاقام كعب ومضى بجير فاتى رسول الله فسمع كلامه فآمن به وذلك ان زهيرا فيما زعموا كان يجالس اهل الكتاب وسمع منهم انه قد آن مبعثه ورأى زهير في منامه ان قد مد سبب من السماء وانه مد يده ليتناوله ففاته فاوّله بالنبي الذي يبعث آخر الزمان وانه لا يدركه واخبر بنيه بذلك واوصاهم ان ادركوا النبي صلعم ان يسلموا فاتصل خبر اسلام بجير باخيه كعب فاغضبه ذلك فكتب ابياتا وارسلها اليه اولها الا ابلغا عني بجيرا رسالة فهل لك فيما قلت ويحك هل لكا سقاك بها المامون كاسا روية فانهلك المامون منها وعلكا ففارقت اسباب الهدى واتبعته على اي شيء ويب غيرك دلكا على مذهب لم تلف اما ولا ابا عليه ولم تعرف

عليه إخالكا فإن أنت لم تفعل فلست بآسف ولا قائل إما عثرت لعاً لكا فلما وقف بجير عليها أخبر بها رسول الله فلما سمعه قال من لقي منكم كعب بن زهير فليقتله فكتب أخوه بجير أبياتاً وأرسلها إليه وهي
من مبلغ كعباً فهل لك في التي تلوم عليها باطلاً وهي أحزم إلى الله لا العزى ولا اللات وحده فتنجو إذا كان النجاء وتسلم لدى يوم لا ينجو وليس بمفلت من الناس إلا طاهر القلب مسلم فدين زهير وهو لا شيء دينه ودين أبي سلمى علي محرم وكتب بعدها أن رسول الله قد أهدر دمك وأنه قتل رجالاً بمكة ممن كان يهجوه ويؤذيه وأن من بقي من شعراء قريش قد هربوا في كل وجه وما أحسبك ناجياً فإن كان لك في نفسك حاجة فطر إليه فإنه يقبل من أتاه تائباً ولا يطالب بما تقدم الإسلام فلما بلغ كعباً الكتاب أتى إلى مزينة ليجيروه من رسول الله فأبت ذلك عليه فضاقت عليه الأرض بما رحبت وأشفق على نفسه وأرجف به من كان من عدوه فقالوا هو مقتول فنظم هذه القصيدة يمدح بها رسول الله ويذكر خوفه وإرجاف الوشاة به من عدوه ثم خرج حتى قدم المدينة فنزل على رجل من جهينة كانت بينه وبينه معرفة فأتى به إلى المسجد ثم أشار إلى رسول الله فقال هذا رسول الله فقم إليه واستأمنه فقام إليه حتى جلس بين يديه فوضع يده في يده ثم قال يا رسول الله إن كعب بن زهير قد جاء ليستأمن منك تائباً مسلماً فهل أنت قابل منه إن أنا جئتك به قال نعم قال أنا يا رسول الله كعب بن زهير ثم أخذ في إنشاد القصيدة بحضرته فلما بلغ إلى قوله إن الرسول لسيف يستضاء به رمى رسول الله إليه بردة كانت عليه وهذه القصيدة مشهورة ولها شروح ونظائر حكى صاحب بعض الأخبار عن أبي القاسم حماد بن ميسرة البجلي أنه قال أحفظ تسعة قصيدة أولها بانت سعاد ونشرع في شرح أبيات القصيدة بعون الله

بانت سعاد فقلبي اليوم متبول متيم إثرها لم يفد مكبول

بانت أي فارقت قال الجوهري البين الفراق تقول منه بان يبين بيناً وبينونة والوصل وهو من الأضداد وقرئ لقد تقطع بينكم بالرفع والنصب فالرفع على الفعل أي تقطع وصلكم والنصب على الحذف يريد ما بينكم أقول ويحتمل النصب وجهاً آخر وهو أن يكون من قبيل لقد حيل بين العير والنزوان أي وقع القطع بينكم لقد فرق الواشين بيني وبينها فقرت بذاك الوصل عيني وعينها وسعاد اسم امرأة كان يهواها إما حقيقة أو ادعاء والجملة مستأنفة فلا محل لها والفاء في فقلبي للسببية والعطف معاً كما في قوله تعالى فتلقى آدم من ربه كلمات فتاب عليه وعطف الاسمية على الفعلية جائز وإن كان التطابق أولى ولو لم يجوزه فالفاء لمحض السببية كما في قوله تعالى إنا أعطيناك الكوثر فصل لربك فإن الإنشاء لا يعطف على الخبر كما قيل والقلب الفؤاد سمي قلباً لتقلبه وقد يستعمل في العقل عن الفراء أنه قال في قوله تعالى إن في ذلك لذكرى لمن كان له قلب أي عقل ويحتمل مرجوحاً أن يكون مراد الناظم منه هذا المعنى على التجوز كما يقال عقل فلان سقيم أي به جنون واليوم النهار ومنه قوله تعالى سخرها

عليهم سبع ليال وثمانية ايام قال الفيومي المرتب قد يطلق اليوم على حين نهارا كان او ليلا فتقول ذخرتك لهذا اليوم
اي لهذا الوقت الذي افتقرت فيه اليك ولا يكادون يفرقون بين قولهم يومئذ وحينئذ وساعتئذ ومنه قوله
وآتوا حقه يوم حصاده وهذا المعنى هو مراد الناظم ويحتمل مرجوحا ارادة المعنى الاول والالف واللام فيه للعهد
اي وقت البينونة او نهارها ويحتمل ان يكون للعهد الحضوري كما في نحو اليوم اكملت لكم دينكم وهو ظرف لما بعده
لا لمتيم اذ يلزم عليه الفصل بين العامل ومعموله باجنبي ومن جوز تنازع العاملين المتاخرين كما قاله في قوله تعالى
بالمؤمنين رؤف رحيم يجوز ان يتعلق بهما معا وقوله متبول خبر للقلب يقال تبلهم الدهر بتقديم المثناة على الموحدة
وتبلهم واتبلهم اي اسقمهم واضناهم ومن الثاني البيت اي متبول من الحب ويحتمل ان يكون بتقديم الموحدة على المثناة
قال الفيروزابادي تبله يبتله قطعه اي مقطوع لا الفه عن الخلق ويجر وح قوله متيم خبر ثان او خبر من هو محذوف
يقال تيمه الحب اي عبده وذلله فهو متيم ومنه تيم الله اي عبد الله والآخر بكسره فيكون اما ظرف لمتيم ومتعلق
او حال من ضميره فيتعلق بكون محذوف وفي القاموس خرج في اثره واثره اي بعده والضمير لسعاد قوله لم يفد
في المصباح فداه من الاسر يفديه فدى بفتح الفاء وتكسر اذا استنقذه بمال واسم ذلك المال الفدية وهو عوض الاسير
وجملة لم يفد اما خبر ثالث او حال اما من ضمير متيم او من ضمير متبول ويجوز ترك الواو في المضارع المنفي كما في قوله تعالى
وما لنا لا نؤمن بالله اي ما نصنع حال كوننا غير مؤمنين او صفة لمتيم وما يقال انه لا يجوز وصف الصفة لانها كالفعل
وهو لا يوصف مردود بانه لو صح هذا لزم عدم جواز تصغيرها كما لا يصغر الفعل وهو جائز بلا خلاف قوله مكبول
الكبل بفتح الكاف وبكسر القيد او اعظمه وفي الصحاح القيد الضخم يقال كبلت الاسير وكبلته اذا قيدته فهو مكبول قال
في القاموس بعد نقل ما ذكر كبله يكبله وكبله حبسه في السجن او غيره وهو خبر رابع وتعدد الخبر جائز عن واحد كما في قوله
الشاعر من يك ذابت فهذا بتي مقيظ مصيف مشتي ومثله قوله تعالى وهو الغفور الودود ذو العرش المجيد فعال
لما يريد **يقول** فارقت سعاد وقلبي بسبب مفارقتها اليوم او وقت البينونة سقيم ومهزول من الحب وذليل
ذلك المفارقة اشد الذل بعد ما كان صعبا ابيا بعد مفارقتها واسير لم يستنقذ ولم يتخلص ومقيد بقيد الفراق او الحب

وما سعاد غداة البين اذ رحلوا الا اغن غضيض الطرف مكحول

الواو للاستيناف كما في لا تأكل السمك وتشرب اللبن فيمن رفع ذكره في ق او للعطف وعلى الثاني فهي عاطفة على الفعلية
لا على الاسمية لانها لا تشارك الاسمية في التسبيب عن البينونة وليس ارتفاع سعاد بما الانتقاض نفيها بالا فلا تعمل بل
هي مبتدأ وخبرها محذوف وهو موصوف اغن واعادة اسمها دون ضميرها للتلذذ والغداة البكرة او ما بين طلوع الفجر
وطلوع الشمس او مطلق الزمان وعاملها معنى التشبيه اذ معنى ما كسعاد لا يشبه سعاد غداة البين الا ظبي اغن قلت
او غنت في هذا الكلام خلاف في ظاهر نقدير حرف التشبيه والمشبه وجعل ذلك عكس التشبيه المالوف اذ المالوف التشبيه

بالظبي فما حملك على ذلك قلت اما السبب على الاول فهو تذكير لفظ الاغن والمكحول اذ لولاه لكان عليه ان يقول غناء مكحولة واما الحجة على الثاني فهو تعذر اعماله في الظرف الا على هذا الوجه وذلك لان ما بعد الا لا يعمل فيما قبلها فلو عكس التشبيه يلزم ذلك ان يكون التقدير وما سعاد غداة بانت الا كاغن اى تشبه ظبيا اغن ولو كان العامل في الغداة معنى التشبيه يلزم عمل الا في ما قبلها وهو غير جائز مع ان في هذا التعكيس من المبالغة ووصفها بالحسن ما ليس في عكسه قال رؤبة ورهمة مغبرة ارجاؤه كان لون ارضه سماؤه والاصل كان لون سمائه لغبرتها ولون ارضه فعكس التشبيه للمبالغة وحذف المضاف واذ في قوله اذ رحلوا اما بدل من الغداة او ظرف ثان للتشبيه كما يقال مات زيد يوم الجمعة غداة ورحلوا مجرور المحل باضافة اذ اليها وجمع ضمير الفاعل باعتبار ان سعاد كانت قد رحلت مع قومها او لارادة تعظيمها كما قيل في قول الشاعر وقولا لها ليس الضلال اجازنا ولكننا جرنا لنلقاكم عمدا ان جمع الضمير في لنلقاكم للتعظيم قوله اغن في ق غن ومن بالفتح هو اغن يخرج صوته من خياشيمه قوله غضيض الطرف اى فاتره وغض الطرف في الاصل عبارة عن ترك التحديق واستيفاء النظر وهو من المحاسن اذا اريد به الكبر في العين كما قال وطرف غضيض ثم خد مورد وانف اشم زائد الحسن ابلج وقد يراد به المكر والحيلة كما في قوله يغض الطرف من مكر ودهى كانه وليس به خشوعا وقد يراد به ترك التامل في الامور كما في قوله احب من الاخوان كل مواتي وكل غضيض الطرف عن عثراتي وقد يراد به المذلة كما في قول جرير فغض الطرف انك من نمير فلا كعبا بلغت ولا كلابا وقد يراد به احتمال المكروه كما في قوله وما كان غض الطرف منا سجية ولكننا في مذحج غربان قوله مكحول اما ماخوذ من الكحل بفتحتين وهو الذي يعلو بطون جفون عينيه سواد من غير اكتحال او من الكحل بالضم وهو صفة للظبي لا للطرف لئلا يلزم الاقواء خبر عن مبتدأ محذوف فحاصل المعنى انه لا يشبه سعاد غداة المفارقة زمان رحلتهم الا ظبي في صوته غنة وفي عينيه فتور وفي بطون جفون عينيه سوادا وعينا مكحولتان والراجح ارادة الاول

تجلو عوارض ذي ظلم اذا ابتسمت كانه منهل بالراح معلول

تجلو اى تكشف وتكشف قال الجوهري الجلاء بالفتح والمد الامر الجلي يقول منه جلى لي الخبر اى وضح وقول زهير فان الحق مقطعه ثلث يمين او نفار او جلاء يريد به الاقرار سمي به لانه يكشف الحق ويوضحه وجلوته اى اوضحته وكشفته ببعك ولا يبعك والجملة مستانفة قوله عوارض هي جمع عارض كالكاهل والحاجب والحائط يجمع على فواعل وفي الصحاح امراة نقية العارض اى نقية عرض الفم يعني نقية السن التي في سعة الفم قال جرير اتذكر يوم تصقل عارضيها بفرع بشامة سقي البشام قال ابو نصر يعني به الاسنان ما بعد الثنايا والثنايا ليست من العارض وقال ابن السكيت العارض الناب والضرس الذي يليه وقال بعضهم العارض ما بين الثنية الى الضرس واحتج بقول ابن مقبل

هز بنت منه ان ضاحكها فرنت عارض عود قد ثرم اذ الثرم لا يكون الا في الثنايا وهو بالتحريك سقوط الثنية
وهي اما مرفوع على الفاعلية او منصوب على المفعولية وفاعل تجلو ضمير سعاد قوله ذي ظلم نعت لمحذوف اي ثغر ذي ظلم
والظلم بالفتح ماء الاسنان وبريقها وهو كالسواد داخل عظم السن من شدة البياض كفرند السيف قال الي الشناء
مثرمة الثنايا بماء الظلم لحبة الزرنباب واجمع ظلوم قوله اذا ابتسمت اذ ظرف منصوب المحل بتجلو ان قد تجرد
عن معنى الشرط وان قد ضمنا اياه فهو متعلق بالشرط اعني ابتسمت وبالجزاء المقدر اعني جلت على الخلاف والتقدير
اذا ابتسمت جلت والمشهور الثاني اي تعلقه بالجزاء وجملة ابتسمت على الاول والثالث مخفوض المحل باذا وعلى الثاني
لا محل لها من الاعراب التبسم دون الضحك يقال بسم بالفتح يبسم بسما فهو باسم وابتسم وتبسم والمبسم الثغر مثال
المجلس قوله كانه منهل في كان قولان قال بعضهم انها غير مركبة لعدم الدليل عليه ومذهب الخليل ان اصل كان زيدا
الاسد ان زيدا كالاسد قدمت اداة التشبيه ليؤذن من اول الامر بقصد التشبيه فوجب فتح المكسورة رعاية للفظ
الكاف لانها لا تدخل الا على لفظ المفردات ففتحت لفظا وهي في المعنى باقية على حالها لم تصر بالفتح حرفا مصدريا وصارا مع
الكاف مع ان كلمة واحدة فلا محل للكاف والضمير راجع الى الثغر والمنهل بضم الميم اسم مفعول من انهله اذا اسقاه النهل
بفتحتين وهو الشرب الاول وقد نهل بالكسر والمنهلة انا لان الابل تسقى في اول الورود وهو النهل فترد الى العطن
ثم تسقى الثانية وهي العلل فترد الى المرعى قوله بالراح متعلق بمنهل وحذف مثله متعلقا بمعلول وهي كالرباح بفتح الراء
الخمر قوله معلول بقى عله يعله بالضم والكسر اذا اسقاه السقية الثانية وعل بنفسه يتعدى ولا يتعدى واعل القوم شرب
ابلهم والعلل هو الشرب الثاني بقي علل بعد نهل وهو خبر بعد خبر لكان والخبر الاول المنهل واسمه ضمير الثغر والجملة صفة
للثغر وجملة اذا ابتسمت معترضة بين الصفة والموصوف او حال منه ومجيء الحال من المضاف اليه جائز اذا كان المضاف بعضه
كما في قوله تعالى ايحب احدكم ان ياكل لحم اخيه ميتا وفي المقام كذلك اذ العوارض بعض الثغر وبهذا الاعتبار صح اضافة
العوارض اليه **يقول** تكشف عوارض ثغر ذي ماء وبريق وقت التبسم كانه سقي بالخمرة بعد اخرى فزاد بذلك صفاء وجلاء

شجت بذي شبم من ماء محنية ... صاف بابطح اضحى وهو مشمول

شجت اي مزجت قيل يقال في الخمر اذا خلطها بالماء مزجت وهو عام في كل مزج فان اريد ان المزاج رفعها قيل شعشعت و
من قولهم رجل شعشاع اذا كان نحيفا فان اريد ان المزاج كسرها قيل شجت واصل الشج الكسر والشق ومنه شجاج الراس فان
اريد المبالغة في ذلك قيل قتلت قال حسان ان التي ناولتني فرددتها قتلت قتلت فهاتها لم تقتل والجملة منصوب المحل على الحال
من الراح قوله بذي شبم اي بماء ذي شبم وهو بفتح الشين المعجمة والباء للوحدة البرد الشديد يقال غداة ذي شبم وقد شبم
الماء بالكسر فهو شبم وقوله من ماء محنية صفة ثانية للماء المحذوف قال الجوهري انحنى الشيء انعطف والمحاني معاطف الاودية
الواحدة محنية بالتخفيف وقال الفيروزابادي محنية الوادي ومحنوته ومحناته منعرجه ووصف الماء به لكون مائها

وارق وقوله صاف صفة ثالثة له وقوله بابطح صفة رابعة او حال منه وجاز ذلك لانه ليس بنكرة محضة والابطح مسيل
واسع فيه دقاق الحصى والجمع الاباطح والبطاح ايضا على غير قياس قال الفيومي البطيحة والابطح كل مكان متسع والابطح
بمكة هو المحصب وهو موضع الجمار بمنى وفتح اخره لكونه ممنوع الصرف للوصف الاصلي والوزن الغالب وقوله اضحى اما
اما تامة بمعنى دخل في وقت الضحى كقولك اضحينا الحمد لله اي وصلنا الى وقت الضحى ودخلنا فيه فالجملة بعده حال و
الواو الداخلة عليها واو الحال واما ناقصة بمعنى ثبوت الخبر للمخبر عنه في هذا الوقت او بمعنى ثبوت الخبر له مطلقا من
غير اعتبار الزمان الذي يدل عليه تركيب الفعل وهاد تراعي الضحى بحيث يكون مرادا لصارت الجملة بعده خبره والواو زائدة
وزيادة الواو في الخبر في باب كان جائز كقول الحماسي فلما صرح الشر فامسى وهو عريان ولم يبق سوى العدوان دناهم
تشبيها لها بالجملة الحالية والمشمول هو الذي ضربته ريح الشمال حتى برد ومنه غدير مشمول ومنه قيل للخمر مشمولة اذا كانت
باردة الطعم والثاني مشمولة اذا هبت عليها ريح الشمال يصف تلك الخمر بانها كسرت سورتها بالامتزاج بماء مازن
صاف كائن بابطح محنية داخل في وقت الضحى وقد هبت عليها ريح الشمال فان افضل مياه المطر باعتبار المكان ما كان
بابطح محنية وباعتبار الزمان ما دخل في وقت الضحى وباعتبار الصفات القائمة به ما كان صافيا شبما وباعتبار ما يطرأ
عليه ما هب عليه ريح الشمال فقد اجتمع في هذا الماء هذه الفضائل باسرها

تنفي الرياح القذى عنه وافرطه ... من صوب سارية بيض يعاليل

قوله تنفي قال الجوهري نفاه طرده تقول نفيته فانتفى ونفى ايضا اطرد يتعدى ولا يتعدى قال القطامي فاصبح جاركم
قتيلا ونافيا اي منتفيا ويقال هذا ينبو في ذلك ومن بعد بيته قوله ثم او ينفوا من الارض قوله الرياح جمع ريح كالارياح
وقد يجمع على ارواح لان اصلها الواو وانما جاءت بالياء لانكسار ما قبلها وسكونها في المفرد كما في ميزان وميقات فاذا
رجعوا الى الفتح عادت الواو كقولك تروحت بالمروحة ومنه قول ذي الرمة ... الارواح والديم هذا قول الجوهري
نقلناه عنه بادنى تصرف ويفهم من قوله وقد يجمع على الارواح ان الارياح هو الكثير لكونه للتعدد وظاهر عبارة اللغويين
بل ادعى بعضهم كون الارياح في جمع ريح لحنا غير جائز قال الفيومي الريح الهواء المسخر بين السماء والارض واصلها
الواو ولكن قلبت ياء لانكسار ما قبلها والجمع ارواح ورماح وبعضهم يقول ارياح بالياء على لفظ الواحدة وغلطه ابو حاتم قال
وسألته عن ذلك فقال الا تراهم قالوا رياح بالياء على لفظ الواحدة قال فقلت له انما قالوا رياح بالياء للكسرة وهي غير
موجودة في ارياح فسلم ذلك والريح مؤنثة على الاكثر فيقال هي الريح وقد تذكر على معنى الهواء فيقال هو الريح وهب الريح
نقله ابو زيد وقال الانباري الريح مؤنثة لا علامة فيها وكذلك سائر اسمائها الا الاعصار فانه مذكر وراح اليوم يروح
روحا من باب قال وفي لغة من باب خاف اذا اشتدت ريحه فهو رائح وقوله القذى هو بالذال المعجمة ما يسقط في العين و
الشراب والواحدة قذاة وقذيت عينه بالكسر تقذى بالفتح قذى فهو رجل قذى العين على فعل بكسر العين اذا سقطت في

في عينه قذاة وقذيت عينه تقذى قذيا دمت بالقذى واقذيت عينه جعلت فيها القذى وقذيتها بالتشديد نقيتها
خرجت منه القذى وجملة تنفى اما صفة نقرا وخبر ثان لا منى على ان يكون ناقصا او حال فان كانت لصفى نامة فذو الحال
فاعلها او مفعول مشمول المستتر فيه وهو على الاول من الحال المترادفة وعلى الثاني من الحال المتداخلة وان كانت
ناقصة فذو الحال ضمير مشمول او ضمير اضحى اذ قلنا ان الافعال الناقصة تدل على الحدوث وهو الصحيح قوله وافرطه
يستعمل افرط على وجوه متعديا بفي ومعناه الزيادة في الشيء ومجاوزة الحد فيه ومتعديا بالباء ومعناه السبق في التعجيل
يقال افرطت السحابة بالوسمي اي عجلت به ومتعديا بنفسه وله معنيان احدهما الترك يقال ما افرطت من القوم احدا
اي ما تركت ومنه قوله تعالى وانهم مفرطون اي متركون في النار منسيون وثانيهما الملأ ومنه غدير مفرط اي ملآن والضمير
فيه للابطح قوله من صوب سارية الصوب معان المطر كقول الشاعر فسقى ديارك غير مفسدها صوب الربيع وديمة تهمي
ونزوله والانصباب وفي الصوب الانصباب ومجيء السماء بالمطر والقصد وضد الخطاء كالصواب قال الشاعر دعيني
اما خطائي وصوبي على وان ما اهلكت مالي والسارية السحابة التي تاتي ليلا وقوله بيض يعاليل وهو جمع ابيض
او بيضاء واصله بيض بضم الباء وانما ابدلوا من الضمة كسرة لتصح الياء وتسلم من الانقلاب واوا واليعاليل قال الجوهري
سحاب بعضها فوق بعض الواحد يعلول ويقال اليعاليل نفاخات تكون فوق الماء قال الفيروزابادي اليعلول الغدير
الابيض المطرد والحباب ونفاخات الماء والسحاب الابيض او القطعة البيضاء منه والمطر بعد المطر ومن الصبغ ما عل
مرة بعد اخرى والبعير ذو السنامين تقول تطرد الرياح القذى عن ذلك الماء تاكيدا لقوله صافي والحال انه ملأ ذلك
الابطح سحاب بيض من امطار سحابة اتية بالليل قاليعاليل فاعل لافرطه والبيض صفة له في المعنى قدم عليه على ان
يكون اليعاليل بدلا منه كما في قوله تعالى وغرابيب سود ومن على هذا اما للتبعيض على ان يكون المراد من اليعاليل امطارها انما
او من باب واسئلوا القرية واما للابتداء الغاية بمعنى ان اليعاليل ملأه من مطر هذا النوع او ملأ ذلك الابطح مطر بعد مطر
من مطر سحابة اتية في الليل بيض فاليعاليل على هذا ايضا فاعل لافرطه والبيض صفة لسارية من قبيل نطفة امشاج
وثوب اخلاق ومن في قوله من صوب للتبعيض ويحتمل الجملة معنى اخر وهو ان يكون بيض فاعلا لافرطه ويكون المراد بها
الجبال البيض واليعاليل صفة لها ويراد منها ما كرر عليه الصبغ مرة بعد اخرى ويكون من للابتداء فيكون المعنى ملأ
هذا الابطح من ماء سحابة اتية بالليل ما جبال شديدة البياض وكان تلك الجبال لافراط بياضها كالاثواب المصبوغ مرة
بعد اخرى في شدة اللون وذلك لان ماء السحاب يحصل اولا في الجبال ثم ينصب منها عند اجتماعه وكثرته الى الابطح
وفي هذا الكلام تاكيد لوصف الماء بالبرودة والصفاء ويحتمل ان يراد بالبيض اليعاليل السحاب البيض الشديدة
البياض ويكون من للتبعيض ويحتمل ان يراد من افرطه معنى تركه اي تركه ماء المطر في هذا الابطح بيض يعاليل هذا كله
مبني على ان يكون المراد بالصوب المطر ويحتمل ان يراد منه نزول المطر وسبك تطبيقه على ما ينطبق عليه من الوجوه المذكورة

الحجارات المنصوبة على الطرق اعلاما

أكرم بها خلة لو أنها صدقت — موعودها أو لو ان النصح مقبول

قوله اكرم بها معناه ما اكرمها ومثله اسمع بهم وابصر يوم يأتوننا اي ما اسمعهم وما ابصرهم في ذلك الوقت قوله خلة منصوب على التمييز والخلة الخليل يستوي فيه المذكر والمؤنث لانه في الاصل مصدر ومن استعماله في المؤنث قوله الا انعم الله الوشاة وقولهم فلانة اصبحت خلة لفلان ومن استعماله في المذكر قوله الا ابلغا خلتي جابرا بان خليلك لم يقتل حيث ابدل جابر من خلتي ولو في قوله لو انها للشرط ولا يجوز ان يكون للتمني اذ لو التي للتمني هي التي يجيء بعد فعل فيه معنى التمني بود والود ونحوه او التي ينتصب الفعل بعدها ليكون قرينة على ان لو ليست على اصلها اذ لا ينتصب المضارع بعدها على اضمار ان فيقدر كونها للتمني ليصح الانتصاب نحو لو كان لي مال فاحج بالنصب ولو ان لي كرة فاكون من المحسنين وجواب الشرط مقدر اما مدلول عليه بالمعنى كما في قوله ولو ترى اذ المجرمون ناكسوا رؤسهم اي لرايت امرا عظيما او مدلول عليه باللفظ اي لكانت كريمة وموعودها اما ان يحمل على ظاهره فيكون المراد به الشخص الموعود او يراد به الشيء الموعود به او يكون بمعنى المصدر كما في قولهم وعد من معسوره الى ميسوره اي من عسره الى يسره فانتصابه على الاول على المفعولية من صدقت وعلى الاخيرين توسعا بتقدير في والمفعول محذوف اي صدقتني فيما وعدت به او في وعدها قوله او لو ان النصح مقبول او هنا بمعنى الواو اذ ليس مراده ان يقع احدهما لا بل مراده ان يقعا جميعا اعلم ان قوله او لو ان النصح مقبول دليل لمن لم يشترط مجيء الفعل في خبر ان الواقعة بعد لو واما من شرطه كابن الحاجب فيشكل الامر عليه في امثال المقام ومثله قول الاسود بن يعفر هما جنتان في كل يوم غنيمة واهلكتهم لو ان ذلك نافع والنصح مصدر نصحتك نصحا ونصاحة والاسم النصيحة وتعديته باللام افصح نحو وانصح لكم وقد يتعدى بغير لام قال الذبياني نصحت بني عوف ولم يتقبلوا رسولي ولم ينجح لديهم رسائلي يقول ما اكرمها خلة لو كانت صادقة في وعدها وتقبلت النصيحة من النصاح حيث يقولون لها في بما تعدين به اي لو اتصفت بهذه الصفة لكانت كريمة من حيث الخلة والمراد من الكرم هنا ضد البخل لا الشرف اذ لا يليق تحببه لو اشترط الحبيبة لا سيما بشرط معلوم الانتفاء فان قلت ارادة ما يقابل البخل من الكرم انما يناسب مقام الاستعطاء لا مقام النسيب والتشبيب كما هنا لان المناسب له ارادة ما يقابل اللوم قلت لا نسلم ان ارادته تختص على مقام الاستعطاء اذ المراد بها الوفاء والوصال اذا وفت وجادت بالوصال لكانت من اكرم الناس والجود كما يكون بالمال يكون ايضا بالوصال ونحوه

لكنها خلة قد سيط من دمها — فجع وولع واخلاف وتبديل

خلة تاكيد لمفهوم ما قبلها مع زيادة عليه كما تقول لو كان زيد عالما لاكرمته لكنه ليس بعالم ولا صالح قوله قد سيط جملة في موضع الرفع صفة لخلة ولولاها لم يحصل الفائدة في الخلة من حيث الخبر فانها خبر لكن كما لا يحصل في قوله تعالى بل انتم قوم تجهلون وبل انتم قوم عادون والسوط الخلط وهو ان تخلط شيئين في اناء ثم تضربهما بيدك



خفي بحنظلة كالتسويط وقوله من دمها اي في دمها كما في قوله تعالى اذا نودي للصلوة من يوم الجمعة والفجع الايجاع قال الجوهري قد فجعته المصيبة اي اوجعته ومنه قيل للدهر فاجع بالشر فاجع واصابه في التفسير راجع والولع الكذب يقال ولع والع كما يقال عجب عاجب وقد ولع بالفتح ولعا وولعانا اي كذب قال الشم وهن من الخلاف والولعا اي هن من اهل الاخلاف والكذب اذ انهن خلقهن من هذين الوصفين والوالع الكذاب والجمع ولعة ككفسقة والاخلاف والتبديل مصدر اخلف وبدل ومعنى البيت ان هذه المراة قد خلط بدمها الايجاع بالمكروه والكذب بالخبر والاخلاف في الوعد وتبديل صديق باخر وصارت تلك الاوصاف سجية لها فلا طامعية في نيل الها منها

فما تدوم على حال تكون بها كما تلون في اثوابها الغول

الفاء للسببية وتدوم تامة لا ناقصة لان ما المتقدمة عليها نافية لا ظرفية وما التي في اولها دام الناقصة مصدرية قال نجم الائمة وقوله على حال متعلق بتدوم والحال كيفية الانسان وما هو عليه من خير او شر يؤنث ويذكر يقال حال حسن وحال حسنة قوله تكون بها في موضع خفض صفة لحال ورابطها الضمير المجرور والباء للالصاق مثلها في نحو بزيد داء او بمعنى في مثلها في قوله تعالى حتى توارت بالحجاب او بمعنى على مثلها في قوله تعالى ومن اهل الكتاب من ان تامنه بقنطار لا يؤده قوله كما الكاف حرف جار وما مصدرية على المشهور قوله تلون اصله تتلون حذف التاء الثانية للتخفيف وهو مؤول بالمصدر بما ومجرور المحل بالكاف اي كتلون الغول والكاف ومجرورها في موضع نصب نعتا لمصدر محذوف دل عليه ما قبله لان الذي لا يدوم على حالة متلون فكانه قال تتلون تلونا كتلون الغول والضمير في اثوابها عائد الى الغول المتاخر عنها لفظا المتقدم رتبة والغول بالضم كل ما اغتال الانسان واهلكه والمراد هنا السعلاة قال الجوهري الغول من السعالي والجمع اغوال سميت بذلك لانها فيما زعموا تغتال الناس اولانها تتلون كل وقت بلون ماخوذ من قولهم تغولت المراة اذا تلونت وتغولت علي البلاد اذا اختلفت وقول الزمخشري في اساس البلاغة تغولت المراة تشبهت بالغول في تلونها ليس على ما ينبغي والظاهر ما قاله الجوهري لان الا من غير المصدر على خلاف الاصل والسعالي اناث الشياطين ولذلك قال تلون في اثوابها **ومعنى البيت** انها لكونها مجبولة على الفجع والولع والاخلاف والتبديل لا تستمر على حالة واحدة بل تتلون انا فانا كتلون الغول في اثوابها

ولا تمسك بالعهد الذي زعمت الا كما يمسك الماء الغرابيل

قوله ولا تمسك عطف على قوله فما تدوم وتمسك اما بضم التاء وكسر السين المشددة مضارع مسك والمد بفتحهما مضارع تمسك والاصل تتمسك فحذف احدى التائين يقال امسكت الشيء ومسكت به واستمسكت به كلها بمعنى اعتصمت به وكذا مسكت به قوله زعمت اي تكفلت يقال زعمت به ازعم زعما وزعامة اي كفلت والزعيم الكفيل وفي الحديث الزعيم غارم فالتقدير زعمت به او بمعنى قالت قال الجوهري زعم زعما مثلث الفاء اي قال واكثر استعماله في الباطل

قريب ما بين القطاة والمطا

بعيد ما بين القذال والصلا



زعم الذين كفروا ان لن يبعثوا ومن استعماله في الحق قوله زعم العواذل انني في غمرة صدقوا ولكن غمرتي لا تنجلي فالتقدير زعمت انها تفي به وقوله كما تمسك الجار والمجرور اما حال من ضمير مصدر تمسك اي ومما تمسكها الا شبيها بهذا الامساك واما لمصدر محذوف اي الا تمسكا كهذا الامساك وهذا الاستثناء نظير الغاية في قوله حتى يبيض القار والغرابيل جمع غربال ومعنى البيت انها لا تعتصم ولا تحافظ العهد الذي تكلمته

او فالنا انها تفي به الا كما تمسك الغرابيل الماء وهذا شيء محال فذلك كذلك

فلا يغرنك ما منت وما وعدت ان الاماني والاحلام تضليل

الفاء المحض السببيه كالواقعة في جواب الشرط لان ما قبلها خبر وما بعدها طلب وعطف احدهما على الآخر غير جائز على الاصح ولا ناهية والفعل مؤكد بالنون الخفيفة قيل هي بمنزلة اعادة الفعل ثانيا والشديدة بمنزلة اعادة الفعل ثانيا وثالثا والكاف مفعول مقدم وجوبا لانه ضمير لو تأخر لزم انفصاله قال ابن مالك ولا يجوز ان يجي المنفصل اذا تأتى ان يجي المتصل والخطاب اما للنفس كما في قوله تطاول ليلك بالاثمد ونام الخلي ولم ترقد او لغير معين كما في قوله ولو ترى اذ المجرمون الآية والغرور الخدعة يقال غره يغره غرورا اي خدعه وما في قوله ما منت اما موصولة اسمية او نكرة موصوفة فموضعها رفع على الفاعلية او مصدرية فيكون هي وصلتها في موضع الرفع واصل منت منيت حذفت الياء بعد انقلابها الفا لتحركها وانفتاح ما قبلها لالتقاء الساكنين قال الجوهري الامنية واحدة الاماني تقول منه تمنيت الشيء ومنيت غيري تمنية وليس هذا من المن بمعنى النعمة اي انعمت لان المقام لا يناسبه وهو متعد لاثنين كما هو صريح عبارة الجوهري والفيروزابادي حيث قال ومناه اياه وهما محذوفان في البيت فالتقدير على الاولين ما منتكه للزوم ضمير عائد الى الموصول والموصوف وعلى الثالثة منتك الوصل اي تمنيتها اياك الوصل وقوله ما وعدت يجوز فيه هذه الاوجه الثلثة والوعد يستعمل في الخير والشر قال الفراء يقال وعدته خيرا ووعدته شرا قال الاحلام في كل يوم معلل ولا تعدا في الشر والخير مقبل فاذا سقطوا الخير والشر قالوا في الخير الوعد والعدة وفي الشر الايعاد والوعيد قال واني وان اوعدته او وعدته لمخلف ايعادي ومنجز موعدي فان ادخلوا الباء في الشر جاؤا بالالف قال الراجز اوعدني بالسجن والاداهم رجلي ورجلي شثنة المناسم تقديره اوعدني بالسجن واوعد رجلي بالاداهم فالتقدير في البيت ما وعدتكه او ما وعدتك الوصل قوله ان الاماني بكسر ان هو تعليل مستانف مثله فاخلع نعليك انك بالواد المقدس طوى والاماني جمع امنية كما في قول الجوهري كالاضاحي جمع اضحية والاحلام جمع حلم بضمتين وهو ما يراه النائم قوله تضليل قال الفيروزابادي ضلله تضليلا وتضلالا صيره الى الضلال واصل الضلال الضياع والهلاك وهو خبر ان اما بتقدير مضاف اي ذوات تضليل او من باب زيد عدل وانما هي اقبال وادبار واستعمال المصدر بمعنى الفاعل اي مضلات وحاصل معنى البيت لا يخدعنك الذي

منكم من الوصل وعدتكم من الوفاء ويقدم ظرف الوعد لتشوعيده كالاماني والاحلام وهاء عنا التانيث والانشاء ومضيها اباه

كانت مواعيد عرقوب لها مثلا ... وما مواعيدها الا الاباطيل

قوله كانت اى صارت والمواعيد جمع ميعاد كالموازين جمع ميزان والميعاد المواعدة والوقت والموضع والمراد هنا الاول وعرقوب اسم رجل من العمالقة وهو ابن معبد بن اسد او ابن صخر كان اكذب اهل زمانه ضربت به العرب المثل في الخلف فقالوا مواعيد عرقوب وذلك انه اتاه اخ له يسئله شيئا فقال له عرقوب اذا اطلع نخلي ولما اطلع قال اذا ابلح فلما ابلح قال اذا ازهى فلما ازهى قال اذا ارطب فلما ارطب قال اذا صار تمرا فلما صار تمرا جذه من الليل ولم يعطه شيئا قال جبيهاء الاشجعي وعدت وكان الخلف منك سجية مواعيد عرقوب اخاه بيثرب وقال الآخر تمنيني الاماني ليس شيء وراءها كموعد عرقوب اخاه بيثرب واخر نصادفه في اللغة عقرب يثرب وفي التلف عند ابي عرقوب يترب كان بالمدينة رجل اسمه عقرب كان مطالا ضرب به المثل في المماطلة قيل فلان اذا مطل تعقرب واذا وعد تعرقب وقوله لها اما متعلق بكانت او حال من مثلا ومتعلق بكون محذوف او خبر لكانت ومثلا حال توقف عليه فائدة تقديره كانت سواء بعد عرقوب حاصلا لها حال كونها مثلا والمثل كلمة التسوية يقال هذا مثله ومثله كما يقال هذا شبهه وشبهه بمعنى والمثل ما يضرب به من الامثال وما ملغى من العمل لانتقاض نفيه بالا فالاباطيل مرفوع على الخبرية من المواعيد والضمير عائد الى سعاد وفي بعض النسخ وما مواعيده فالضمير راجع الى عرقوب وهو انسب والاباطيل جمع باطل على غير قياس والجملة منصوب المحل على الحالية من سعاد فالواو للحال وحاصل المعنى صارت مواعيد عرقوب مثلا لها اى لمواعيدها بين الناس لشهرة اتصافها بالاخلاف والحال انه ليس مواعيدها الا الاباطيل

ارجو وآمل ان تدنو مودتها ... وما اخال لدينا منك تنويل

الرجاء التامل وقد يستعمل بمعنى الخوف وهو ليس بمراد هنا والتامل ضد الياس واكثر استعماله فيما يستبعد حصوله كما في البيت والامل هو الرجاء قال العيني ليس هذا من عطف الشيء على نفسه لاختلاف اللفظ كما في قوله تعالى فما وهنوا لما اصابهم في سبيل الله وما ضعفوا ثم قال هذا العطف من خصايص الواو ومثله انما اشكو بثي وحزني وقوله لا ترى فيها عوجا ولا امتا اقول فيه ان هذا تطويل لا يليق للفصحاء كما قيل في قوله والفى قولها كذبا ومينا واما الآيات فليس فيها عطف الشيء على نفسه بل معنيا المتعاطفين مختلفان وليس المقام مقام بيانه لاقتضائه بسطا في الكلام فليطلب من محله ويمكن ان يقال هنا ايضا ان الامل ليس بمعنى الرجاء والافتراق اهل اللغة به لان الامل على ما يظهر من موارد استعماله هو ما يبعد توقع حصوله والرجاء يستعمل فيما هو اقرب حصولا منه والتمني يستعمل فيما هو ابعد حصولا من الامل فهو كالواسطة بين الرجاء والتمني وعلى هذا فعطف الامل على الرجاء ليس من عطف الشيء على نفسه وقوله ان تدنو تنازع فيه الفعلان فاعمل الثاني وحذف مفعول الاول قال العيني ان تدنو في محل النصب

على المفعولين وان مصدرية والمقدير دنو مودتها وسكنت الواو للضرورة اقول يمكن ان يقال اهمل ان المصدرية عن العمل حملا لها على ما المصدرية كما قال الشاعر اذا كان امر الناس عند عجوزهم فلا بد ان يلقون كل تنوّر وقال الى زهيم يا نويقة ان تأمنت من الرواح ونجوت من عرض المنون من الغد الى الرواح اى تهبطين بلاد قوم يرتعون من الطلاح كما احتمله العيني فى ان تهبطين حيث قال يحتمل كون ان ناصبة وانه اهملها حملا على اختها ما المصدرية اقول يحتمل عدم العمل وجها آخر وهو ان يكون ان فيها هى المخففة من المثقلة وقد صدر بمضارع من غير فصل واصله انك تهبطين فخففها وحذف اسمها وقوله اخال بمعنى اظن وهما سيان فى نصب المفعولين وساير الاحكام قيل هو فى المقام ملغى عن العمل مع انه مقدم على مفعوليه قيل وذلك لتوسطه بين النافى وهو ما والمنفى قال نجم الائمة سيبويه لا يحمل ذلك على الالغاء بل على التعليق ويقول اللام مقدرة حذفت ضرورة وقيل ليس ملغى ولا معلقا بل المفعول الاول وهو ضمير الشان محذوف اى انه ما اخاله والجملة اعنى لديها منك تنويل فى محل النصب على انها مفعول ثان واختاره نجم الائمة حيث قال وهذا اقرب لثبوت ذلك اى الاضمار ضرورة فى غير ذلك من نواسخ الابتداء نحو قوله ان من يدخل الكنيسة يوما يلق فيها جآذرا وظباء فعلى هذا الفعل عامل وكسر همزة اخال هو الافصح من الفتح استعمالا وان كان شاذا قياسا وقد يكسر حرف المضارعة ايضا فى قول الشاعر قلت لبواب لديه دارها تيذن فانى حموها وجارها قيل ذلك لغة فى حرف المضارعة يقال انت تعلم بكسر التاء قال الجوهرى بنو اسد يقول اخال بالفتح وهو القياس لكنه شاذ استعمالا وقوله لديها اى عندنا وقوله منك بعد قوله مودتها فيه التفات من الغيبة الى الحضور كقوله تعالى اياك نعبد والتنويل من نولته بالتشديد اذا اعطيته النوال وهو العطاء وكذا نلته قال الشاعر لو ملك البحر والفرات معا ما نال لى من نداهما بلل وهو مبتدا ولديها خبر ومنك حال من التنويل او بالعكس او كل واحد خبر بعد خبر وساغ الابتداء مع انه نكرة لتقدم النفى ولتقدم خبره ظرفا كما فى قوله عند زيد نمرة وفى قوله فما خل لنا ويحتمل ان يكون التنويل فاعلا لاحد الظرفين اما الاول او الثانى على القول بالغاء اخال ملغاة لانها جملة مستانفة ومحلها النصب ان قدرت معملة ومعلقة لانها مفعول ثان على الاول فى موضع المفعولين على الثانى **وحاصل البيت** انه يقول اولا ارجو قرب مودتها الى آخر ثم عاد الى ذلك الكلام حيث تفكر فى عدم نوال منها عنده قط وانها فى غاية المخالفة منه بحيث لا يمكن دنو المودة اليه فنقضه مخاطبا لها بقوله ما اظن كون عطية منك عندنا فاذا ما آمل دنو مودتك ويسمى ذلك فى علم البديع رجوعا ومنه قوله قف بالديار التى لم يعفها القدم بلى وغيرها الارواح والديم

ارجو وآمل ان يعجلن فى ابد — وما لهن طوال الدهر تعجيل

العجل والعجلة خلاف البطوء والضمير فى ما لهن للى سعاد وفيه بعد قوله منك التفات من الخطاب الى الغيبة كما فى قوله حتى اذا



كنتم فى الفلك وجرين بهم والقياس بكم وجمعه اما للتعظيم او باعتبار عوده اليها مع ساير النساء بملاحظة
ان عدم التعجيل ليس مختصا بها بل كل النساء مجبول على عدم الوفا كما قال بكسرن قلبك ثم لا يجبرنه وقلوبهن
من الوفاء خلاء قوله فى امد اى فى وقت من الاوقات واصل الامد الغاية كالمدى يقال لما امد اى منتهى
حملت وما فى قوله ما لهن هى المشبهة بليس واسمها التعجيل وخبرها لهن وقوله طوال الدهر منصوب على الظرفية
قال الجوهرى الطوال بالفتح من قولك لا اكلمه طوال الدهر بمعنى يقول ارجو وآمل تعجلها للوصال ولترك
الجفاء على وقت ثم لما نظر وتامل فى انه لا وفاء لهن وانهن لمعن بالاخلاف والتبديل رجع عنه وقال ليس لهن تعجيل فى طول

امست سعاد بارض لا يبلغها ... الا العتاق النجيبات المراسيل

قوله امست اما بمعنى صارت او بمعنى ثبوت الخبر للمخبر عنه فى هذا الوقت ويحتمل ان يكون تامة نظير الوجوه الماضية فى
اضحى فى قوله صاف بابطح اضحى وهو مشمول وقوله بارض اى فى ارض وقوله لا يبلغها مشدد اللام قال الجوهرى
بلغت المكان بلوغا وصلت اليه فيتعدى الى المفعولين اى لا يبلغنيها ثم حذف المفعول الاول والضمير عائد الى الارض
لانها مؤنثة بدليل ان الارض قد يورثها من يشاء لا الى سعاد لان الجملة صفة للارض فلا بد لها من ضمير يربطها بها
وبها يتم فائدة الكلام والا لا فائدة فيه لان جميع الناس كائنون بارض والعتاق فاعل لفظا وبدل عنه تقديرا و
فى الصحاح عتاق الخيل والطير كرامها قوله النجيبات فى الصحاح رجل نجيب اى كريم بين النجابة والمراسيل جمع
مرسال وفى الصحاح المرسال الناقة السهلة السير ويقال ايضا ناقة رسلة اذا كانت رسيلة السير يقول ارتحلت
سعاد غدوة وامست فى ارض بعيدة ان قلنا بان المراد من الغداة فى قوله غداة البين الغدوة وان قلنا ان المراد
منها مطلق الزمان كما مر آنفا فالمعنى فارقت سعاد وصارت فى ارض بعيدة لا يبلغها الا نياق كريمات نجيبات سريعات السير

ولن يبلغها الا عذافرة ... فيها على الاين ارقال وتبغيل

جملة ولن يبلغها معطوفة على جملة لا يبلغها فهى مثلها مخفوض المحل لكونها صفة للارض ومعناها عين معناها
قوله عذافرة بالعين المهملة المضمومة والذال المعجمة وفى الصحاح جمل عذافر وهو العظيم الشديد وناقة عذافرة قوله
فيها خبر مقدم وقوله على الاين متعلقا بمحذوف حال منصوب المحل على بمعنى مع مثلها فى قوله الحمد لله الذى وهب
لى على الكبر اسمعيل واسحق والاين الاعياء والارقال نوع من الخبب قوله وتبغيل هو مشى فيه اختلاف بين العنق و
الهملجة يقول ان هذه الارض لا يبلغنيها الا ناقة عظيمة شديدة ومن صفتها انها اذا لقيت من السير وكلت وتعبت
مع ذلك الاعياء هذين النوعين فما ظنك بها اذا لم تعى

من كل نضاخة الذفرى اذا عرقت ... عرضتها طامس الاعلام مجهول

قوله من كل من للتبيين كما فى قوله تعالى يحلون فيها من اساور
من ذهب ويلبسون ثيابا خضرا من سندس اى من اساور هى من ذهب وثيابا هى سندس ولما كان العذافرة من

اقسام النوق غير معلوم الجنس بعينه بقوله هي كل ناقة نضاخة على ابلغ لانه جعلها جميع هذا الجنس قال الشاعر
وان الذى حانت بفلج دماؤهم هم القوم كل القوم يا ام خالد ويحتمل كونها للتبعيض كما في قولك اكرم رجلا
من العلماء وقوله نضاخة اما بالحاء المهملة ففي الصحاح النضح العرق قال الراجز تنضح قواه بماء صب واصل النضح
الرش والبل بالماء يقال نضحت الثوب نضحا اي بللته بالماء وفي المصباح نضح الفرس عرق والنضخ العرق او بالخاء
المعجمة وهو الرش ايضا لكنه ابلغ من النضح بالمهملة يقال نضخت الثوب نضخا اذا بللته اكثر من النضح قال في الصحاح
عين نضاخة بالماء وعين نضاخة كثيرة الماء قال ابو عبيدة في قوله عينان نضاختان اي فوارتان وقال الزمخشري
في الكشاف في تفسيرها اي فوارتان بالماء قال والنضخ اكثر من النضح غير معجمة مثل الرش والذفرى بكسر الذال
المعجمة من القفا هو الموضع الذي يعرق من البعير خلف الاذن يقال هذه ذفرى اسيلة غير منونة لان الفها للتانيث
وهي ماخوذة من ذفر العرق بفتحتين وهو رائحته وفي ق الذفر محركة شدة ذكاء الريح او يخص برائحة الابط المنتن
عن الاصمعي قال قلت لابي عمرو الذفرى من الذفر فقال نعم وبعضهم ينونه في النكرة ويجعل الفه للالحاق بدرهم
والالف واللام فيها بدل عن الضمير اي نضاخة ذفراها وهي مفرد قائم مقام التثنية لان للناقة ذفريين لا ذفرى
واحدة واذا في قوله واذا عرقت ظرف انضاخة وعاملها ما قبلها وهي مضافة الى عرقت وهي مجردة عن المحل بها
هذا اذا قدرتها خالية من معنى الشرط والا فعاملها شرطها او جواب محذوف مدلول عليه بالفظ اي اذا
عرقت نضخت ذفراها ولا يقال هي مضافة الى ما بعدها على الاول من شغل الوجه الثاني حتى يلزم منه ان يعمل الفعل
فيه في المضاف وهو غير جائز بل انما هي بمنزلة متى في قولك متى تضرب اضرب في انها مرتبطة بما بعدها ارتباط
اداة الشرط بجملة الشرط ويحتمل ان يكون جواب الشرط جملة عرضتها على ان الفاء حذفت للضرورة كما في قوله
من يفعل الحسنات الله يشكرها فنحن نبني لها صفة ثانية للناقة المحذوفة او صفة ثانية والعرضة الهمة قال حسان
وقال الله قد يسرت جندا هم الانصار عرضتها اللقاء ويحتمل ان يكون من قولهم ناقة عرضة للحجارة اي قوية
عليها وناقة عرض اسفار اي قوية على السفر وعرض هذا البعير السفر والحجر قال اومات محتمل اولادها الفواد
عرض لماة للجلد قوله طامس الاعلام الطموس الدروس والانمحاء وقد طمس الطريق يطمس ويطمس وطمسته انا
يتعدى ولا يتعدى وهو صفة لمحذوف اي عرضتها طريق طامس الاعلام والاعلام جمع علم وهو العلامة ومجهول
صفة لطامس موكدة لمعنى النافة العذافرة التي تبلغني ارض سعاد هي كل ناقة اذا عرقت نضخت ذفراها كانها
فواران من شدة سيرها وسعيها وقطع الطريق وسرعتها ومبالغتها في الوصف ومن اوصافها ان تجوز همتها
طريق دروسا علامته جهلت اثاره وتحيّر الطارق والسالك فيها يضل والراكب تعيى فيه وينكل ٥

ترمي الغيوب بعيني مفرد لهق　　اذا توقدت الحزان والميل

الغيوب جمع غيب وهو كل ما غاب عنك كفرخ وفروخ قوله بعيني مفرد اى بعيني مثل عيني ثور مفرد ومثله
قول الشاعر ابيتن الا اصطياد القلوب باعين وجرة حينا فحينا اى باعين مثل اعين ظباء وجرة حذف
مثل عيني ثور واضيف الموصوف الى صفته المضاف اليه الثاني وحذفت النون من التثنية فصار بعيني مفرد والثور
ثور مفرد وفرد بالكسر وفارد وفرد بالفتح وفريد وفردان كله بمعنى مفرد شبه عينيها بعيني الثور الوحشي المنفرد عن
زوجه لانه حينئذ يكون تامة عينيه لطلب زوجه قوله لهق في الصحاح اللهاق الثور الابيض قال الشاعر هاق تلالا كالهلال
واللهق مقصور منه وانشد الاصمعي لاسد الهذلي والاالنعام وخلانه وطغيا مع اللهق الناشط انتهى ولهق
الشيء بالكسر لهقا بالسكون ولهقا بالفتح اى ابيض فهو لهق ولهق بالفتح والكسر اذا كان شديد البياض مثل يقق
ويقق قال القطامي بصيض بلا اذا اشعن الى الطريق واينطعا كاشاكلة الحصان الابلق وهو على الاول بدل
من مفرد بدل الكل من الكل وعلى الثاني نعت اى ثور ابيض شديد البياض والاول اولى وقوله الحزان بمهملة
مهملة جمع حزيز بمعجمتين كظلمان في جمع ظليم وهو المكان الغليظ المنقاد وفي القاموس الحزان بالضم والكسر
والميل جمع ميلاء وهى العقدة الضخمة من الرمل ومعنى البيت ان هذه الناقة تشبه في وقت توقد الارض في
المفازة الثور الوحشي الفاقد لزوجه في تحديق النظر فاظنك بها في غير هذا الوقت
الضخم بسكون الخاء المعجمة كالسهم الغليظ من كل شيء ماخوذ من ضخم ضخما مثل غلظ غلظا وهو اما خبر عن مقلدها
او عن هى مضمرة او صفة لعذافرة وعليها فانما لم يؤنث لاسناده لمذكر وهو مقلدها نحو من هذه القرية الظالم
اهلها او مبتدا وفاعلها سد مسد الخبر عند من يجوزه من غير اعتماد وعلى غير الوجه الثالث الجملة اما مستانفة
او في موضع رفع صفة لعذافرة او نصب على الحال او خفض صفة لنضاخة ويحتمل ان يكون منصوبا وان لم
يساعده الكتابة باضمار امدح او على انه حال من عذافرة ويحتمل ان يكون مجرورا على انه صفة لنضاخة والمقلد
هو موضع القلادة من العنق والفعم الممتلئ يقال ساعد فعم اذا غلظ وانشد ابن الاعرابي وراعني تحت الليل
ضارب بساعد فعم وكف خاضب والمقيد هو موضع القيد قوله في خلقها اى في خلقتها وعن بمعنى على
ومعنى البيت ان عنقها ورجلها غلاظ وصفها بذلك لانها اذا كانت اطرافها غليظة يكون ذلك اقوى لها على السير

غلباء وجناء علكوم مذكرة ... في دفها سعة قدامها ميل

قوله غلباء ماخوذ من غلب كفرح اذا غلظ عنقه يقول رجل اغلب بين الغلب اذا كان غليظ الرقبة وحديقة
غلباء ملتفة منكا ثفة وهذا نوع غلب قال جرير قد جربت عركى في كل معركة غلب اللبوث فما بال الضغابيس
والوجناء هى الناقة الشديدة ماخوذ من الوجين وهو العارض من الارض ينقاد ويرتفع قليلا وهو غليظ
شبهت به صلابتها وقيل هى العظيمة الوجنتين اى طرفى الوجه والعلكوم الشديدة من الابل الذكر والانثى



فيه سواء قال لبيد يبقى لها جزراً ولا علكوم والمذكرة الناقة التي تشبه الجمل في الخلق والخلق والكلمات الاربع صفات لعذافرة او اخبار عن هي محذوفة ويجوز نصبها وجرها والدف الجنب في الصحاح دف البعير جنباه وفيه اتانة المقيد عن التشبيه وقوله سعة بفتح السين المهملة مبتدأ مؤخر وفي دفها خبره قدم عليه وقوله قدامها اي في قدامها وهو منصوب على الظرفية خبر لقوله ميل يصفها بما ذكر من الاوصاف وبطول العنق

عيرانة قذفت بالنحض عن عرض ... مرفقها عن بنات الزور مفتول

العيرانة بفتح العين المهملة الناقة التي تشبه بالعير وهو الحمار الوحشي في سرعتها ونشاطها والنحض بالحاء المهملة والضاد المعجمة اللحم المكتنز كلحم الفخذ وعرض الشيء بالضم فالسكون وبضمتين ناحيته من اي وجه جئته يقال نظر اليه بعرض وجهه كما يقال بصفح وجهه ورأيته في عرض الناس اي فيما بينهم والزور اعلى الصدر وسائره ما حوله وما يتصل به من الاضلاع والمفتول المدمج المحكم ومعنى البيت انها تشبه عير الوحش في سرعتها ونشاطها وهي سمينة كأنها رميت باللحم من جوانبها ونواحيها واطرافها يقال رجل مقذف باللحم اي كثير اللحم كأنه قذف باللحم قذفا ومن اوصافها ان مرفقها مدمج محكم الخلقة متجاف عن اضلاعها اي جاف عن صدرها ولا يلاصقها

كأنما فات عينيها ومذبحها ... من خطمها ومن اللحيين برطيل

ما في كأنما بمعنى الذي اسم لكأن والخبر برطيل وقوله فات اي سبق وتقدم يقال فاته فلان بذراع اي سبقه بها وفي المصباح ومنه قيل افتات افتياتا اذا سبق بفعل شيء واستبد برأيه ولم يؤامر فيه من هو احق بالامر فيه وعينيها منصوب بفات ومذبحها عطف على عينيها والمذبح هو المنحر وشق للنبيين والخطم من كل طائر منقاره ومن كل دابة مقدم انفها وفمها وقوله من اللحيين اللحي منبت اللحية من الانسان وغيره والنسبة اليه لحوي وهما لحيان والبرطيل بالكسر حجر او حديد طويل صلب خلقة تنقر به الرحى يصفها بكبر الرأس وعظمه يقول كأن الذي تقدم عليها وهو خطمها برطيل وكأن الذي سبق مذبحها وهو اللحيان يشبه البرطيل في الصلابة والصمتة

تمر مثل عسيب النخل ذا خصل ... في غارز لم تخونه الاحاليل

تمر بضم التاء المثناة من فوق مضارع امر وفاعله ضمير الناقة ومثل صفة لمحذوف اي ذنبا مثل عسيب النخل والموصوف المحذوف مفعول تمر والعسيب من السعف فويق الكرب لم ينبت عليه الخوص وما نبت عليه الخوص فهو السعف وعسيب الذنب منبته من الجلد والعظم وذا صفة ثانية وهو المفعول ومثل حال منه والخصل جمع خصلة وهي بالضم الشعر المجتمع او القليل منه كالخصيلة وفي بمعنى على مثلها في قوله ثم في جذوع النخل والغارز بمعجم الطرفين الضرع وتخونه اصله تتخونه اي تنقصه يقال تخونه ما زال حقه اذا تنقصه قال ذو الرمة لا بل هو الشوق من تخونها مر الشمال ومر رباح ترب وقال لبيد فتخونها نزولي وارتحالي اي تنقص لحمها والاحاليل جمع احليل وهو

مخرج البول ومخرج اللبن من الضرع والثدي ومعنى البيت تمر تلك الناقة على الضرع الذي لم ينقص مخرج لبنه اي لم تحلب في ذلك اقوى لها على السير وقد نفي الضعف عن الناقة بنفيه عن ضرعها اذ بناه على حسب الغالب

ذا اشعر قليل مخافة ان تحلب ويعين ذلك على قوته في السير

قنواء في حرتيها للبصير بها عتق مبين وفي الخدين تسهيل

قوله قنواء وهي ماخوذة من القنا وفي الصحاح احديداب في الانف يقال رجل اقنى الانف وامراة قنواء بينة القنا وهو عيب في الخيل قال سلامة بن جندب ليس باسفى ولا اقنى ولا سغل ولا يخفى ان كونه عيبا في الخيل لا يستلزم كونه ايضا في الناقة والناظم قد اخذه مدحا لها في هذا البيت والحرتان من الاذن تين موضع مجال القرط والبصير العالم المبين البين وفي الصحاح بان الشيء بيانا وكان اابان الشيء فهو مبين قال الشاعر لو دب ذر فوق ضاحي جلدها لابان من اثارهن حدور والتسهيل هو التيسير والسهولة ضد الحزونة قوله قنواء صفة لعذافرة او منصوبة على انها حال منها او بتقدير امدح او مجرورة على انها صفة لنضاخة وقوله في حرتيها خبر مقدم بتقدير الكون وقوله للبصير حال عن ضمير المبتدا في حرتيها وقوله بها متعلق بالبصير وقوله عتق مبتدا مؤخر والمبين صفة له وقوله في الخدين تسهيل مبتدا وخبره والجملة معطوفة على جملة في حرتيها حاصل المعنى ان العذافرة ذات احديداب في الانف واذ انظر البصير باحوال الابل الى مجال القرط من اذنيها بان له كرمها وفي خديها سهولة

وجلدها من اطوم لا يؤيسه طلح بضاحية المتنين مهزول

قال الجوهري الاطوم السلحفاة البحرية وفي ق الاطوم كصبور سلحفاة بحرية غليظة الجلد وسمكة كالتروس تتخذ منها الاترسة وتسايكيدها والقنفذ والبقرة والصدف وفي حيوة الحيوان الاطوم كالاتون السلحفاة البحرية والتقدير ان جلدها كجلد اطوم والمراد منها في البيت اما السلحفاة او السمكة قوله لا يؤيسه بالباء الموحدة من تحت عن الاصمعي ابسته تابيسا اي ذللته وحقرته وكسرته وقوله طلح فاعل يؤيسه وهو بكسر الطاء القراد وفي الاساس ومن المجاز فلان طلح مال للملازم له ولرعايته كما يلزم الطلح وهو القراد المهزول له وطلح على غريمه الح عليه حتى اتعبه وجملة لا يؤيسه اما خبر ثان لجلدها او حال عن ضمير الظرف او مستانفة لبيان جهة التشبيه وقوله بضاحية في الصحاح ضاحية كل شيء ناحيته البارزة يقال هم ينزلون الضواحي ومكان ضاح اي بارز وفي القاموس ارض مضحاة لا تكاد تغيب عنها الشمس وضواحيك ما برز منك كالكتفين والمنكبين والمراد بالمتنين مكتنفا الظهر وهما مكتنفا الصلب عن يمين وشمال من عصب ولحم يذكر ويؤنث والمهزول صفة لطلح ومعنى البيت ان جلدها قوي شديد الملاسة فالقراد المهزول من الجوع لا يثبت عليها ولا يلتزق بها بل يزول عنها لسمنها وضخامتها وغلظة جلدها



حَرْفٌ أَخُوهَا أَبُوهَا مِنْ مُهَجَّنَةٍ وَعَمُّهَا خَالُهَا قَوْدَاءُ شِمْلِيلُ

الحرف الناقة شبهت بحرف الجبل وهو اعلاه المحدد في القوة والصلابة قال الشاعر جمالية حرف سناد يشلها وظيف ازج الخطو ظمآن سهوق وعن الاصمعي الحرف الناقة المهزولة وقال حرفت ناقتي اذا هزلتها شبهت بحرف الخط في الدقة والظاهر هنا هو المعنى الاول وهو خبر مقدم واخوها مبتدأ مؤخر والجملة صفة لعذافرة وابوها مبتدأ ومن مهجنة خبره وعمها خالها قوداء شمليل مبتدأان وخبران على طريق اللف والنشر المرتب او المشوش صفة لعذافرة او خبر عن مبتدأ محذوف اي هي حرف قوله اخوها ابوها وكذا عمها خالها اما معناه ان اخاها كابيها اي يشبه اباها في الكرم وعمها يشبه خالها في ذلك او معناه ان اخاها حقيقة ابوها وذلك لانه من ابل كرام فيحمل بعضها على بعض حفظا للنوع وتحقق النسب بهذا النوع ممكن بان يكون فحل قد ضرب بنتين فاتت ببعيرين فضرب احدهما فاتت بهذه الناقة قوله من مهجنة اي من نياق مهجنة والهجان من الابل الخيار البيض قال هجان اللون لم تقرأ جنينا ويستوي فيه المذكر والمؤنث والجمع وفي قوله هذا جناي وهجانه فيه وكل جان يده الى فيه الهجان بمعنى الخيار قوله قوداء يقال فرس اقود وناقة قوداء اي طويلة الظهر والعنق قوله شمليل اي ناقة شمليل اي سريعة خفيفة وشملال وشملة بكسرتين مشددة اللام وقد شملل شمللة اذا اسرع ومعنى البيت على الاول ان اخوها صلبه وابوها من مهجنة وعمها قوداء وخالها شمليل وعلى الثاني هي ناقة صلبة قوية ابوها يشبه اخاها وعمها يشبه خالها في الكرم والعتق وهي من نياق بيض خيار طويلة العنق والظهر وسريعة خفيفة في السير يصفها بكرم الاصل وعلى الثالث انها حرف اخوها ابوها حقيقة ومن نياق بيض خيار وعمها خالها حقيقة وطويلة الظهر والعنق سريعة خفيفة

يَمْشِي القُرَادُ عَلَيْهَا ثُمَّ يُزْلِقُهُ مِنْهَا لَبَانٌ وَأَقْرَابٌ زَهَالِيلُ

القردان كالغلام والغلمان يقال قرد بعيرك اي انزع منه القردان وثم في قوله ثم تزلقه لمجرد الترتيب من غير اعتبار تعقيب وتراخ كقوله ان من ساد ثم ساد ابوه ثم قد ساد قبل ذلك جده وكذا قوله ثم وما ادراك ما يوم الدين ثم ما ادراك ما يوم الدين قوله تزلقه لا تثبت عليه يقال مكان زلق بالتحريك اي دحض قال شتاء تقلص الاشداق منه وبرد يجعل الولدان شيبا وارض تزلق الاقدام فيها فما تمشي بها الا دبيبا واللبان بالفتح ما جرى عليه اللبب من الصدر قاله الجوهري واللبب ما يشد في صدر الدابة ليمنع استيخار الرحل وقال في القاموس اللبان بالفتح الصدر او وسطه او ما بين الثديين او صدر ذي الحافر والاقراب الخاصرة او من الشاكلة الى مراق البطن واحده القرب بالضم وبضمتين ومراق البطن ما رق منه ولان ولا واحد لها والزهاليل جمع زهلول وهو الاملس وهي نعت اللبان والاقراب معا ومعنى البيت ان جلدها املس لسمنها فالقراد اذا مشى عليها لا يثبت بل يزلقه منها الصدر والخاصرة يعني لا يمكن له الاستقرار فوق الصدر والخاصرة لسمنها بل يزلق عنها اذا اراد المشي عليها وهذا البيت تاكيد لقوله وجلدها من اطوم

تَخْدِي عَلَى يَسَرَاتٍ وَهِيَ لَاحِقَةٌ ذَوَابِلٍ وَقْعُهُنَّ الأَرْضَ تَحْلِيلُ

قوله تخدي بالمعجمة ثم المهملة يقال خدت الناقة تخدي اي اسرعت مثل وخدت وحودت كلها بمعنى قال الراجز
بهيف بقرة حتى غدت في بياض الصبح ليتبع درج المباءة تخدي والزرى عمد غدت اي صارت وانما نصب
المباءات لما نون ليتبع وكان حقها الاضافة ضارع قولهم هو ضارب زيدا والمباءات كناس الثور الوحشي
وكذلك معطن الابل واليسرات القوائم الخفاف ومنه ناقة حسن اليسود اي حسن نقل القوائم وضمير هي لليسرات
لا للناقة لئلا يناقض مع قوله قد دفت بالغضر واللاحقة الضامرة وفي الصحاح لحق لحوقا اي ضمر وجملة هي لاحقة
اما صفة اليسرات والجملة الواقعة صفة للنكرة قد يصدر بها الواو لتوكيد لصوق الصفة ولدلالته على اتصافها
امر مستقر كما مثل له بعضهم بقوله تعالى سبعة وثامنهم كلبهم وقوله عسى ان تكرهوا شيئا وهو خير لكم وعسى ان تحبوا
شيئا وهو شر لكم او الجملة حالية والواو الداخلة عليها للحال وقد يجي الحال من النكرة المحضة اذا لم يصلح الجملة للوصف
كما اذا قرن بالواو ومثل له بقوله تعالى او كالذي مر على قرية وهي خاوية قوله ذوابل اي ضوامر ييبس له ذبل
اذا ضمر ماخوذ من ذبل النبات اذا ييبس وهي خبر بعد خبر او خبر عن هي محذوفة او هي منصوبة على الحالية من ضمير
لاحقة وان لم يساعده الكتابة او صفة لليسرات فهي مجرورة او مقطوعة عن الصفة بتقدير امدح فهي منصوبة
والتنوين للضرورة كما في قولها عليها السلام صبت على مصائب لو انها صبت على الايام صرن لياليا قوله وقعهن
الارض تحليل اي مسهن الارض تحليل والتحليل ماخوذة من تحلة اليمين يقال فعلته تحلة القسم اي لم افعل
الا بقدر ما حللت به يميني ولم ابالغ وفي الحديث لا يموت للمؤمن ثلثة اولاد فتمسه النار الا تحلة القسم اي قدر ما
يبر الله به قسمه فيه بقوله وان منكم الا واردها كان على ربك حتما مقضيا وقال الشاعر ارى ابلي عافت جدود فلم
تذق بها قطرة الا تحلة مقسم ثم قيل لكل شي لم يبالغ فيه تحليل يقال ضربته تحليلا ومعنى البيت انها من اوصافها
انها تسرع على قوائم خفاف ضوامر وانه وقع مناسمها على الارض قليل من غير مبالغة كما يحلف الانسان على شي ليفعله فيفعل منه

سُمْرُ الْعُجَايَاتِ يَتْرُكْنَ الْحَصَى زِيَمًا لَمْ يَقِهِنَّ رُؤُوسَ الأُكْمِ تَنْعِيلُ

السمر جمع سمراء والاسم ماخوذ من السمرة بالضم وهي منزلة بين السواد والبياض والعجايات بضم العين المهملة وبالجيم
جمع عجاية قال الجوهري العجايتان عصبتان في باطن يدي الفرس واسفل منهما هنات كانها الاظفار ويقال لكل
عصب يتصل بالحافر فهو عجاية قال الراجز ذوخا فر صلب العجي مدملق وساق هيق انها معرق وعن الاصمعي
العجاية والعجاوة لغتان وهما قدر مضغة من لحم مكون موصولة بعصبة تنحدر من ركبة البعير الى الفرسن قال الفرزدق
العجاية بالضم عصب مركب فيه فصوص من عظام كفصوص الخاتم تكون عند رسغ الدابة او كل عصبة بيد او
رجل او عصبة باطن الوظيف من الفرس والثور والحصى الحصاة والجمع على حصيا مثل بقرة وبقرات والزيم

كعنب بالراي المعرق من اللحم عن الاصمعي الزيم اللحم المتفرق ليس بمجتمع في مكان ميدن والأكم مخفف من الأكم بضمتين للضرورة وذلك في النظم غاير كما في قول ابي النجم الابل لا تصلح للبستان وحنت الابل الى الاوطان بسكون الباء والاكم جمع إكام ككتب وكتاب والاكام جمع اكم كجبال وجبل والاكم جمع اكمة كثمر وثمرة وهي على ما قال العمروبادي التل من القف من حجارة واحدة او هي دون الجبال او الموضع يكون اشد ارتفاعا مما حوله وهو غليظ لا يبلغ ان يكون حجرا ويجمع الاكم بضمتين على آكام كعنق واعناق قوله تنعيل النعل ما وقيت به القدم من الارض كالنعلة مؤنثة يقال نعل كفرح وتنعل وانتعل لبسها وما وقي به حافر الدابة يقال نعل الدابة كمنع وانعلها ونعلها اي البسها النعل ومعنى البيت اي من اوصاف قوائمها انها سمر العجايات ومن اوصافها انها الشدة وطئها الارض يفرق الحصى وهذا مثل ما قيل تنفي يداها الحصى في كل هاجرة نفي الدراهم تنقاد الصياريف ومن اوصافها ايضا انها لم يحفظن النعل عن دوس التلال والجبال والاحجار بل قوائمها صلبة قوية لا يحتاج الى التنعيل حتى يقيهن

كأنّ أوبَ ذراعيها اذا عرقت وقد تلفّع بالقور العساقيل

الاوب سرعة تقلب اليدين والرجلين في السير قال الشاعر اوب يديها برقاق سهب ومنه ما قرأ او وب على فعول والاوب الرجوع ايضا تقول آب يؤب اوبا واياب ومنه الاواب للتائب لانه راجع عن ذنوبه والمآب المرجع والذراعين مرفوع المحل على الفاعلية والضمير يعود الى العذافرة واذا عرقت كناية عن كون سيرها في وقت الهاجرة والمشبه به قوله ذراعا عيطل وواو وقد تلفع للحال يقال تلفعت المرأة بمرطها اي تلفعت به واللفاع ما يتلفع به وتلفع الرجل بالثوب والشجر بالورق اذا اشتمل به قال الشاعر لم تتلفع بفضل مئزرها دعد ولم تغذ دعد بالعلب ودعد اسم امرأة يصرف ولا يصرف والقور كالقار جمع القارة وهي الاكمة قال الراجز هل تعرف الدار على ذي القور قد درست غير رماد مكفور رماد مكفور اذا سفت الريح التراب عليه حتى غطته اي قد درست ولم يبق غير رماد مسطور بالتراب العساقيل وهي السراب قال الجوهري لم اسمع بواحدة عيكر قال غيره كان ان الضحل ناجية اذا ترقص بالقور العساقيل الا ان الصخرة الضخمة المللة فانه كانت في الماء الضحل قيل ان الضحل وتشبه به الناقة في صلابتها ويترقص السراب اذا اضطرب قوله بالقور العساقيل فيه قلب اي القور بالعساقيل كقولهم ادخلت القلنسوة في رأسي معنى البيت يشبه سرعة تقلب يديها ورجعيها وقت اشتداد الحر والحال انه قد اشتمل بالسراب الجبال الصغار

يوماً يظلّ به الحرباء مصطخدا كأنّ ضاحيه بالشمس مملول

يوما ظرف لقوله تلفع او للاوب اي في يوم وقوله يظل هو مضارع ظللت اعمل كذا بالكسر اذا عملته بالنهار دون الليل ومنه اظل ادعى وابيت اطحن الموت من بعض الحيوة اهون

ويستعمل بمعنى صار كقوله تعالى ظل وجهه مسودا وهو المراد هنا والحرباء حيوان كنيته ابو الرنديق
لسبل اليهود وهو يستقبل الشمس بوجهه كيف دارت ويتلون الوانا بحر الشمس ... ويقال ...
حرباء الظهيرة وصفته انه ... ما دامت ... تصفر وهي ابدا تطلب الشمس فحين تبدو تحت بوجهها
اليها حتى اذا استوت الشمس على راس شجرة وما يجري مجراها فاذا اصابه قرص الشمس فوق راسها الاترا ما اصا
مثل الجنون فلا تزال ... فاذا زالت ... ترجع بوجهها اليها ... [illegible]
فاذا غابت الشمس ... هذه الحيوة اسعا ... الى ان ... حتى ان طائفة من المتكلمين على ... الحيوان ...
انه مجوسي واسانه طويل ... ذراع وهذا الحيوان يوصف بالحزم ... لا ... الله ... لا يرسل يده
من غصن حتى ... غيره ... قوله صطخدا ... الشمس تصخدنا ... اصابته واحرقته ...
النهار اشتد حره ... الحرباء ... الشمس ... قوله ... مملوء ...
ملئت الخبز ملاء ... في الملة ... الملول ... اللحم ... الخبز ... والمعنى
جزء ... الحمى ... الحارة ... النار ... كانما ...
... النار ... المعنى ان الاكام اشتملت بالسراب ... الحرباء ... الشمس ... للشمس ملول ...

وقال للقوم حاديهم وقد جعلت ورق الجنادب يركضن الحصى قيلوا

جملة قال ... المحل على العطف ... الواو للعطف والحادي اسم فاعل من الحدو وهو سوق الابل والغناء لها
والواو في قوله وقد جعلت واو الحال وعامل الحال فعل القول وجعلت مبنيا للفاعل بمعنى شرعت والورق جمع
اورق ... الاورق من الابل ما في لونه بياض الى سواد وهو من اطيب الابل كالاسير ... وفي الصحاح بعد
نقل ما ذكر ومنه قيل للرماد اورق وللحمامة والذئبة ورقاء وقال ابو زيد هو الذي يضرب لونه الى الخضرة والجنادب
جمع الجندب بضم الجيم وفتح الدال المهملة وضمها وكدرهم ضرب من الجراد وعند سيبويه نونها زائدة اذ ليس في
الكلام فعلل عنده واضافة ورق الجنادب من قبيل ... فظيفار الجنادب ... واخص هنا الصنف
من الجراد بالذكر لانه يسكن في الصحاري والقفار الموحشة الشديدة الحرارة البعيدة من الماء ... الحصى
اي ... الحصى واصل الركض تحريك الرجل ومنه قوله تعالى اركض برجلك هذا مغتسل بارد وشراب ... اي اضرب
برجلك الارض ... ركضت الفرس برجلي اذا استحثثته ليعدو ثم كثر حتى قيل ركض الفرس اذا عدا ...
وركض الفرس بالبناء على ما لم يسم فاعله وركض الطائر اذا حرك جناحيه في الطيران قال الشاعر كان تحتي بازيا
ركاضا اخذر خمسا لم يذق عضاضا وقال الاخر يتاسف على فراق الشباب ان الشباب الذي مجد
عواقبه فيه نلذ ولا لذات للشيب ولي حثيثا وهذا الشيب يتبعه لو كان يدركه ركض اليعاقيب

اليعاقيب جمع يعقوب وهو العقاب اي لو ادركه ركض اليعاقيب لطلبناه ولكنه لا يدركه وجملة لا يراس منه الحصى
خبر مجمل لانه من امثال المقادير وقيلوا امر من القيلولة وهي النوم في الظهيرة يقول قال يقيل قيلولة
وقيلا ومقيلا وهو شاذ فهو قائل وقوم قيل مثل صاحب وصحب الامر منه قِل بالكسر كثير من السير وجملة قيلوا
منصوب المحل على انها مقول قال في اول البيت يقول وحين شروع جنادب بالورق نوطي الحصى لعدم امكان
الاستقرار لحزنه مكان واحد من شدة الحرارة او حين شروع الجنادب بالعدو فوق الحصى على تقدير مضاف
وذلك كناية عن اشتداد الحر والتهاب الرمضاء للقوم سائقوا ابلهم بالنزول لعدم امكان السير من شدة الحر

شَدَّ النَّهارِ ذِراعا عَيطَلٍ نَصَفٍ … قامَت فَجاوَبَها نُكدٌ مَثاكيلُ

شد النهار ارتفاعه وفي الصحاح شد النهار ارتفع قال خطعته بالرمح ثم علوته بمهند ماضي الحديدة مخذم
مرشد النهار كانما خضب اللبان وراسه بالعظلم وانتصاب شد النهار على الظرفية بحذف مضاف اي وقت
شد النهار وقوله ذراعا خبر لكان السابق في قوله كان اوب ذراعيها في هذا الوقت اوب ذراعي عيطل والعيطل
من النساء الطويلة العنق في حسن وكذلك من النوق والفرس قال ذراعي عيطل ادماء بكر هجان اللون لم تقرأ
جنينا والنصف بالتحريك المرأة بين الحدثة والمسنة كانه ذهب نصف عمرها قال ونعم ما قال لا تنكحن عجوزا
ان دعيت لها واخلع ثيابك منها ممعنا هربا وان اتوك وقالوا انها نصف فان امثل نصفيها الذي
ذهبا ونصب ممعنا على الحال يقال امعن في السير اذا ابعد قال في الصحاح ناقة نكداء مقلات لا يعيش
لها ولد فتكثر البانها لانها لا ترضع والمثاكيل جمع مثكال وهي الكثيرة الثكل وهو بفتح الثاء المثلثة وسكون
وفتحه فقدان المرأة ولدها والمعنى كان ذراعي هذه الناقة في سرعتها في السير في ذلك الوقت ذراعا هذه
المرأة في اللطم لما فقدت ولدها وجاءها نساء هذه اولادهن لان النساء المثاكيل اذا جاءت بها كان ذلك
اقوى لحزنها وترجيع بكائها عند المساعدة ومشاركة لها ونظير هذا البيت قول بعضهم كان اوب يديها
الى جريرها فوق حصى القدفد نوح ابنة الجون على هالك تندبه رافعة المجلد

نَوّاحَةٌ رِخوَةُ الضَبعَينِ لَيسَ لَها … لَمّا نَعى بِكرَها الناعونَ مَعقولُ

قوله نواحة اما مخفوضة على انها صفة لعيطل او مرفوعة خبر لهي محذوفة او منصوبة بتقدير امدح او اعني وهي
صيغة مبالغة من النياحة يقال ناحت المرأة تنوح نوحا ونياحا والاسم النياحة واصل التناوح التقابل يقال
الجبلان يتناوحان ومنه سميت النوائح لان بعضهن يقابل بعضا وكذا الرياح اذا تقابلت في المهب لان بعضها
يناوح بعضا ويناسجه والرخوة مثلثة الهش من كل شيء وهي هنا كذا في ق يعني ان الرخو هو الشيء اللين
في المؤنث رخوة والضبع بالسكون العضد والجمع اضباع مثل فرخ وافراخ وضبعت الرجل مددت اليه

ضبعي للضرب قال ولا صلح حتى تضبعونا ونضبعا اي تمدون الينا اضباعكم بالسيوف ونمد اضباعنا اليكم قال ابو عمرو اي للصلح والمصافحة ولما ظرف بمعنى حين والبكر بكسر الموحدة التحتانية اول اولاد المرأة ذكرا كان او انثى قال يا بكر بكرين ويا خلب الكبد اصبحت مني كذراع من عضد يصفه بالقوة والصلابة والنواعي جمع الناعي من النعي وهو خبر الموت قال لا تبرح النفس تنعى وهي سالمة حتى يقوم ينادي القوم ناعيها ولن تزال طوال الدهر طاغية حتى يقيم بوادي غير واديها اموالنا لذوي الميراث نجمعها ودورنا لخراب الدهر نبنيها والمعقول العقل وفي الصحاح عقل يعقل عقلا ومعقولا وهو مصدر وقال سيبويه هو صفة وكان يقول ان المصدر لا ياتي على وزن مفعول البتة ويتاول المعقول كانه عقل له شيء وقوله ما له معقول على معنى ما له شيء يعقل ويلزم من انتفاء الشيء المتعقل انتفاء العقل كما يلزم من انتفاء المضروب انتفاء الضرب والمعنى ان هذه المرأة كثيرة النوح مسترخية العضد سريعة الحركة فلما اخبرها الناعون بموت ولدها الاول لم يبق لها عقل

تفري اللبان بكفيها ومدرعها مشقق عن تراقيها رعابيل

الفري القطع وفي الصحاح فريت الشيء افريه فريا قطعته لاصلحه وعن الكسائي فريت الاديم قطعته على الافساد وفريته على جهة الاصلاح وعلى هذا الاولى تفري بضم التاء وقد يستعمل ذلك في المعاني كما في قول زهير ولانت تفري ما خلقت وبعض القوم يخلق ثم لا يفري اي ولانت تقطع الذي تقدره في نفسك واللبان بفتح اللام الصدر قال فازورّ من وقع القنا بلبانه وشكى الي بعبرة وتحمحم يقول فان فرسي لما اصابت رماح الاعداء صدره ووقوعها به وشكى الي بعبرته وتحمحمه اي نظر الي وحمحم لا رق له والباء للاستعانة مثلها في كتبت بالقلم ومدرعها مدرعتها قميصها وهو مبتدا والمشقق خبره والتفعيل للتكثير والتراقي جمع ترقوة وهي العظم الذي بين ثغرة النحر والعاتق الذي يقع عليه القلادة وهي فعلوة ولا تقل ترقوة بضم التاء والرعابيل ماخوذة من رعبلت اللحم اذا قطعته ومنه قول الراجز ترى الملوك حوله مرعبله وثوب مرعبل اي ممزق وهي خبر بعد خبر والجملة منصوب المحل على الحالية فالواو للحال وذو الحال فاعل تفري وجملة تفري صفة اخرى لعيطل او حال من ضمير نواحة والمعنى انها تضرب صدرها بكفيها وتجرحه وشققت الدرع منها واشقعه عن تراقيها وممزقة

يسعى الوشاة جنابيها وقولهم انك يا ابن ابي سلمى لمقتول

قوله يسعى من قولهم سعى به الى الوالي سعاية اذا وشى به ومن قولهم سعى الرجل يسعى سعيا اذا عدا ومن قولهم سعى في مشيه او سعى الى الصلوة ذهب اليها على اي وجه كان واصل السعي التصرف على اي وجه كان وعليه قوله تعالى وان ليس للانسان الا ما سعى اي الا ما عمل والوشاة جمع الواشي كالقضاة والغزاة والواشي اسم فاعل من قولهم وشى به عند السلطان وشيا اذا سعى به واصله من الوشي بمعنى التزيين لانهم يزينون الحديث من قولهم اذا وشيت

الثوب من باب وعد اذا رقعه ونقشه قال عنتك لكم يوم التواصل دعوة يا معشر الجلساء والندماء اشجى قلوب الحاسدين بها والسنة الوشاة واعين الرقباء والجناب بالفتح الفناء وما قرب من محلة القوم يقول فلان خصيب الجناب وجديب الجناب وقوله يسعون جنابيها اي ناحيتيه وانتصاب جنابيها على الظرف اي في جوانبها والضمير لسعاد والواو في قوله وقولهم للحال والقول مبتدأ وجملة انك لمقتول خبره وجملة يا بن ابي سلمى معترضة بين اسم ان وخبرها قال الجوهري ابو سلمى بضم السين والد زهير بن ابي سلمى الشاعر وليس في العرب غيره واسمه ربيعة بن رياح من بني مازن وكعب هذا ابن زهير وليس بابن ابي سلمى لكن نسب نفسه في البيت الى جده كما في قوله صلعم انا النبي لا كذب انا ابن عبد المطلب وقوله لمقتول هو من قبيل من قتل قتيلا اي لصائر الى القتل ومعنى البيت ان سعاد فارقت والحال ان الوشاة يسعون في حواليها وقولهم لي انك لمقتول يا بن ابي سلمى اما من جهة وعيد الرسول صلعم اياه اي سيقتلك رسول الله صلعم او من قبل سعاد لاجل السعاية اليها

وَقَالَ كُلُّ خَلِيلٍ كُنْتُ آمُلُهُ ... لَا أُلْهِيَنَّكَ إِنِّي عَنْكَ مَشْغُولُ

كلمة كل هنا للمبالغة كما يقول جاءني كل القوم وجملة كنت آمله مخفوض المحل على انها صفة الخليل وقوله آمله اي آمل معونته ونصرته وجملة لا الهينك منصوب المحل على انها مفعول قال يقال لهيت من الشيء بالكسر الهى لهيا ولهيانا اذا سلوت عنه وتركت ذكره واضربت عنه والهاه اي شغله ويقول اله عن الشيء اي اتركه ومنه قوله تعالى الهكم التكاثر والجار والمجرور متعلق بمشغول وان ومعمولاها اما بدل من لا الهينك كقول الشاعر اقول له ارحل لا تقيمن عندنا والا فكن في السر والجهر مسلما واما في موضع التعليل له وهو لما سمع بقولهم انك مقتول التجا الى اخوانه الذين كان يأملهم فتبرأ منه يأسا من سلامته وخوفا لانفسهم من غضب رسول الله صلعم فقال كل خليل من اخلائه لما التجأ اليه لا اشغلنك عما انت فيه بان اسهله عليك وانا مشغولون عنك الى شيء

فَقُلْتُ خَلُّوا سَبِيلِي لَا أَبَا لَكُمُ ... فَكُلُّ مَا قَدَّرَ الرَّحْمٰنُ مَفْعُولُ

خلوا امر من التخلية وهي الترك يقال خليت عنه وخليت سبيله فهو مخلى وفي رواية مخليا قال الشاعر ما لي اراك مخليا اين السلاسل والقيود اغلا الحديد بارضكم ام ليس يضبطك الحديد والسبيل الطريق يذكر ويؤنث قال الله تعالى قل هذه سبيلي فانث وقال وان يروا سبيل الرشد لا يتخذوه سبيلا فذكر كذا ذكره الجوهري لكن فيه نظر لا دلالة في هذه سبيلي على التانيث بل هذا من قبيل قوله تعالى هذا رحمة من ربي لا دلالة فيه على تذكير الرحمة فكذلك في الاول على تانيث السبيل بل المشار اليه في الايتين محذوف اي هذه الطريقة التي انا فيها سبيلي وهذا الذي تراه رحمة من ربي وقوله لا ابا لكم اما مدح لنفي نظير الممدوح بنفي ابيه فهو على وجه الاستهزاء اذ المقام ليس مقام المدح او الذم لاستلزامه نفي الاب كونه مجهول النسب او كونه ابيه من غير الوجوه والاعيان اذ

بكونه من ربنا لا يعرف لراب والمراد هنا هو المعنى وقوله فكل الفاء للتعليل وجملة الا ابا لكم معترضة بين التعليل والمعلل وما امّا بمعنى الذى او بمعنى شئ والعائد على كلا الوجهين محذوف اى كل ما قدره الرحمن ومعنى الرحمن هو البالغ فى الرحمة غايتها وحاصل معنى البيت انه لما يئس من نصرة اخلائه امرهم ان يخلوا طريقه ولا يحبسوه عن الوصول الى خدمة النبى صلى الله عليه وسلم والوقوف بين يديه ليمضى فيه حكمه فانه قد ايقن ان كل شئ قدره الله تعالى من خير او شر فهو لا محالة واقع فلا راد لحكم الله تعالى ولا معقب لقضائه ولا مبدل لقدره بل حكمه ماض وجار

في الاشياء

كُلُّ ابْنِ اُنْثٰى وَاِنْ طَالَتْ سَلَامَتُهُ يَوْمًا عَلٰى اٰلَةٍ حَدْبَاءَ مَحْمُوْلُ

قوله وان طالت قد اختلفت كلام القوم فى الواو الداخلة على الشرط المدلول على جوابه بما قبله من الكلام وذلك اذا كان نقيضه الشرط المذكور اولى بالنزوم لذلك الكلام السابق الذى هو كالعوض عن الجزاء من ذلك الشرط كقولك اكرمه وان شتمنى واطلبوا العلم ولو بالصين فذهب صاحب الكشاف الى انها للحال والعامل فيها ما تقدم من الكلام وعليه الجمهور وقال الجزرى انها للعطف على محذوف هو ضد الشرط المذكور اى اكرمه ان لم يشتمنى وان شتمنى قال بعض المحققين من النحاة انها اعتراضية لدفع توهم كما فى قوله وتحتقر الدنيا احتقار مجرب ترى كل ما فيها وحاشاك فانيا والاعتراض الذى لدفع التوهم قد يجئ آخر الكلام كقوله عم انا سيد ولد آدم ولا فخر وتقدير البيت على العطف ان قصرت مدة سلامته وان طالت على نحو ما قدمنا فان لم يشتمنى ويحتمل العطف وجها آخر وهو ان كل ابن انثى على كل حال وان طالت سلامته فيكون من عطف الخاص على العام والآلة لها معان والاولى بالارادة فى المقام الجنازة وفى الصحاح الآلة الجنازة قال الشاعر كل ابن انثى البيت وما احسن قول بعض ملغزا فيها اتعرف شيئا فى السماء نظيره اذا سار صاح الناس حيث يسير فتلقاه مركوبا وتلقاه راكبا وكل امير يعتليه اسير يحض على التقوى ويكره قربه وتنفر منه النفس وهو نذير ولم يستزر عن رغبة فى زيارة ولكن على رغم المزور يزور ويحتمل ارادة الالة منها وفى الصحاح الآلة الحالة يقال هو بالة سوء قال الراجز قد اركب الالة بعد الالة واترك العاجز بالجدالة والحدباء مؤنث احدب وهو المرتفع من الارض اى على النعش مرتفعة عن الارض ومنه قيل حدب الانسان حدبا من باب تعب اذا خرج ظهره وارتفع عن الاستواء فالرجل احدب والمرأة حدباء وفى حدب الامور شواقها واحدتها حدباء وان اريد هذا المعنى منها يترجح اختيار المعنى الثانى من الآلة اى على حالة شاقة محمول بمعنى ان القضاء ينتهى به ويلجاه الى حالة شاقة فيكون كناية عن الموت وفيه ايضا الحدباء الداهية حراقفها والحرقفة راس الورك وهذا المعنى ايضا محتمل الارادة فى المقام لان الآلة التى حمل عليها داهية يقال الناقة الحدباء فى ذلك واصل الحدب الميل ومنه قولهم لمن عطف على شخص حدب اليه بالكسر اى مال اليه وانخفض والظرفان معمولان لمحمول يقول كل من ولدته انثى اى كل انسان لا

كل انسان مولود الا يبقى وان عاش زمانا طويلا سالما من الحوادث والنوائب وخاليا من الفوادح والمصائب لا مفر له من الموت ولا مناص له من الفوت قال بعضهم في هذا المعنى لا نامن الموت في لحظ ولا نفس وان تترست بالاحجاب والحرس واعلم بان سهام الموت نافذة لكل مدرع منا ومترس وقال الآخر ان الحبيب من الاحباب مختلس لا يمنع الموت بواب ولا حرس فكيف تفرح بالدنيا ولذتها يا من يعد عليه اللفظ والنفس فلا بد من كونه محمولا على الجنازة فيم الجزع بالنفس والخوف من الوعيد بما الفرح ايها الشامتون فقل للشامتين بنا افيقوا

أُنْبِئْتُ أَنَّ رَسُولَ اللّٰهِ أَوْعَدَنِي ... وَالْعَفْوُ عِنْدَ رَسُولِ اللّٰهِ مَأْمُولُ

النبأ الخبر يقول نبأ ونبا والنبأ الى اخبر ومنه اخذ النبي على احتمال كونه منبئا عن الله تعالى وهو فعيل بمعنى فاعل والجار محذوف اي انبئت بان رسول الله والايعاد يستعمل في الشر كما مر مفصلا ويقال عفوته اذا تركته ولم تعاقبه والابيات السابقة كلها تمهيد لهذا البيت وذكر ايعاد الرسول وطلب العفو منه والتجاوز عن خطيئته ومعنى البيت اخبرت بان رسول الله صلى الله عليه واله وسلم اوعدني وانا اردت ان اجيئه معتذرا عنده وطالبا منه الصفح عني

فَقَدْ أَتَيْتُ رَسُولَ اللّٰهِ مُعْتَذِرًا ... وَالْعُذْرُ عِنْدَ رَسُولِ اللّٰهِ مَقْبُولُ

الفاء للعطف والسببية معا والاتيان المجيء يقال اتيته اتيا قال الله تعالى فاحتمل لنفسك قبل اتى العسكر واتوت اتوة لغة فيه ومنه قول الهذلي كنت اذا اتيته من غيب ... واراد بالغيب ما اتهمه من الامر والمعتذر من لا حقيقة قال لبيد ومن يبك حولا كاملا فقد اعتذر قال الجوهري المعذر يقرأ بالتشديد والتخفيف اما المعذر بالتشديد فقد يكون محقا وقد يكون غير محق فاما المحق فهو في المعنى المعتذر لان له عذرا ولكن التاء قلبت ذالا فادغمت فيها وجعلت حركتها على العين كما قرئ يخصمون بفتح الخاء ويجوز كسر العين لاجتماع الساكنين ويجوز ضمها اتباعا للميم واما الذي ليس بمحق فهو المعذر على جهة المفعل لانه المقصر والمعرض يعتذر بغير عذر وكان ابن عباس يقرؤه وجاء المعذرون مخففة من اعذر ويقول والله هكذا انزلت وكان يقول لعن الله المعذرين بالتشديد وكان الامر عنده ان المعذر بالتشديد هو المظهر للعذر اعتلالا من غير حقيقة له في العذر والمعذر الذي له عذر وفي المثل اعذر من انذر وقوله عند منصوب على الظرفية وهو لا يقع في الكلام الا منصوبا وقد يخفض بمن وعند العز الحريري في مقاماته بقوله وما منصوب على الظرف لا يخفضه سوى حرف واعادة ذكر رسول الله صلى الله عليه وسلم لاظهار التفخيم والتعظيم وهذا التي بعند ولم يات بلدن لان عند ادل على التفخيم ولما قد ثبت وتواتر ان الصفح عن الذنوب من اخلاق رسول الله صلى الله عليه وسلم فانه لا يجزي بالسيئة السيئة ولكن يعفو ويغفر ففي ذكر صريح اسمه للاشارة الى هذا ليس في الضمير لان في تكرار الاعتراف بالرسالة الذي هو مقتضى للعفو وطلب للرضا

مَهْلًا هَدَاكَ الَّذِي أَعْطَاكَ نَافِلَةَ ... الْقُرْآنِ فِيهَا مَوَاعِيظٌ وَتَفْصِيلُ

اصل مهلا امهل امهالا مصدر نائب عن فعله وحذف زوائده واصل المهل وبحركة والمهل بالضم السكينة والرفق والفتور

قصيدة للفرزدق مدح بها علي بن الحسين عليه الصلوة والسلام

هذا الذي تعرف البطحاء وطأته والبيت يعرفه والحل والحرم

هذا ابن خير عباد الله كلهم هذا التقي النقي الطاهر العلم

هذا الذي احمد المختار والده صلى عليه الهي ما جرى القلم

لو يعلم الركن من قد جاء يلثمه لخر يلثم منه ما وطى القدم

هذا علي رسول الله والده امست بنور هداه تهتدي الامم

هذا الذي عمه الطيار جعفر والمقتول حمزة ليث حبه قسم

هذا ابن سيدة النسوان فاطمة وابن الوصي الذي في سيفه نقم

مهلا يا رجل وكذا الانثى والجمع بمعنى امهل ويقول مجيبا لا مهل والله ولا تقول لا مهلا والله وتقول ما مهل واغنى بغيه عنك شيئا قال الكميت اقول له اذا ما جاء مهلا وما مهل بواعظة الجهول وقوله هداك الله خبر لفظا وانشاء معنى وهو ابلغ من صيغة الطلب كما قرر في محله مثل رحمه الله والهدى الارشاد والدلالة يقال هديته الطريق والبيت هداية اي عرفته على لغة اهل الحجاز وغيرهم يقول هديته الى الطريق والى الدار حكاها الاخفش كذا نقل في الصحاح النافلة والنفل عطية التطوع من حيث لا يجب زيادة على غيرها ومنه سمي ما يبتدئ على الفرائض وقيل لولد الولد النافلة ايضا لذلك ومنه قيل للغنيمة النفل بالتحريك قال لبيد ان تقوى ربنا خير نفل والجمع انفال مثل سبب واسباب وجمع النوافل النافلة يعني القرآن اسم للكتاب المنزل على الرسول على سبيل الاعجاز المكتوب فيما بين الدفتين في المصاحف المنقول عنه الينا نقلا متواترا واضافة نافلة القرآن كاضافة جرد قطيفة والتفصيل التبيين يقول ارفق بنا وانظر نا زاد هداك الذي اعطاك القرآن زيادة على سائر عطاياه ونعمه من العلوم الكثيرة التي علمها اياك والمواهب العظيمة التي اختصها بك مثل النبوة والرسالة والمعجزات الباهرة الظاهرة ومن اوصاف تلك القرآن ان فيه مواعيد الجنان لاحبائك والعذاب لمعذبيك و اعدائك وتبيين ما يحتاج اليه من امر المعاش والمعاد وفي هذا البيت من الاستعطاف ومن مقتضيات العفو ما لا يخفى على المتامل فيه اذ ذكر الامهال وطلب الهداية والاقرار بنزول القرآن وكونه نافلة واشتماله على المواعيد والتفصيل

لا تأخذني باقوال الوشاة ولم اذنب وان كثرت في الاقاويل

لا تأخذني في سوال وتضرع وليس بنهي اكد بالنون لما فيه من معنى الطلب والواو في ولم اذنب للحال فالجملة حال ليست للعطف لان الخبرية لا يعطف على الانشاء وقوله وان كثرت شرط حذف جوابه مدلولا عليه بقوله لا تأخذني والاقاويل جمع اقوال وهو جمع قول والمعنى لا تستنبح دمي باقوال من يزين الكلام قصد الفساد والحال اني غير مذنب وان كثرت اقوال الوشاة

لقد اقوم مقاما لو يقوم به اري واسمع ما لو يسمع الفيل

القسم محذوف لان لقد لا يكون الا جوابا لملفوظ نحو تالله لقد آثرك الله علينا ومقدر نحو لقد كان لكم في رسول الله اسوة حسنة اي والله لقد اقوم واستعمال مقاما على الظرفية المكانية وجواب لو في لو يقوم في البيت الثاني وهو قوله لظل وفاعل يقوم قوله الفيل والباء بمعنى في اي فيه ومفعول اري محذوف اي ارى ما لو يراه الفيل وجملة لو يقوم صفة للمقام وجملة اري اما صفة بعد الصفة لو نقدر الظرف فيها مقدرا اي ارى فيه ما لو يراه الفيل وحال عن فاعل اقوم كما في قوله ولا تمنن تستكثر وجملة اسمع عطف على جملة اري وجواب لو الاولى هو الجواب للو الثانية المحذوف والثالثة المذكورة وفاعل يرى ويسمع ايضا الفيل على سبيل التنازع فابهما اعمل يقدر الاعراب في الآخرين والفيل الحيوان المعروف وفي حيوة الحيوان كنيته ابو الحجاج وابو الحرمان وابو زعفل وابو كلثوم وابو مزاحم وخرطومه من غضروف وهو انفه ويده التي يوصل بها الطعام والشراب الى فيه ويقاتل بها ويصيح وليس صياحه على مقدار جثته لانه كصياح الصبي وله فيه من القوة

يكاد يمسكه عرفان راحته ركن الحطيم اذا ما جاء يستلم

وليس قولك من هذا بضائره العرب تعرف من انكرت والعجم

ينمي الى ذروة العز التي قصرت عن نيلها عرب الاسلام والعجم

ماذا

ما نعدل



بحيث يقطع بر الشجر من منابتها وفيه من الفهم ما يقبل به التاديب ويقبل ما يامره به سائسه من السجود للملوك وغير ذلك من الخير والشر في حالتي الحرب والسلم وفيه من الاخلاق ما يقارب بعضها بعضا في المفهوم ومنها يجمع المعاهد في المثل آكل من فيل وايضا اشد من الفيل وايضا اثقل من فيل قال الشاعر انت يا هذا ثقيل وثقيل وثقيل انت في المنظر انسان وفي الميزان فيل ومعنى البيت والله اني اقوم في مقام لو قام فيه الفيل والحال انه يرى ما اراه الفيل واسمع ما اسمعه من القول الطل

لظل يرعد الا ان يكون له من الرسول باذن الله تنويل

اللام رابطة للجواب وظل بمعنى صار ويرعد مبني للمفعول على ما لم يسم فاعله وفي الصحاح الارتعاد الاضطراب يقول ارعده فارتعد والاسم الرعدة وارعد الرجل يرعد اذا اخذته الرعدة والتنويل والنوال والنائل العطاء يقال نلت له بالعطية انول نولا ونلته العطية ونولته اعطيته نوالا قال وصلح اليمن ما نولت حتى تضرعت عندها وانما تهامها ما خص الله في الكرم والمراد من العطية هنا الامان والعفو يعني لصار مضطربا ولا يمكن له الوقوف في ذلك المقام

حتى وضعت يميني لا انازعه في كف ذي نقمات قيله القيل

حتى هنا للعطف كالواو اي لقد قمت ووضعت والتنازع التخاصم وجملة لا انازعه حالية وموصوف ذي نقمات محذوف اي شخص ذي نقمات وهي بفتح الاول وكسر الثاني جمع نقمة ككلمة وكلمات ويجمع على نقم ايضا ككلم وهي المكافاة بالعقوبة يقال انتقم الله منه اي عاقبه وفي الصحاح ان شئت سكنت القاف من نقمة ونقلت حركتها الى النون فقلت نقمة ويجمع على نقم مثل نعمة ونعم والقيل والقول والقال بمعنى قال عنترة ولقد شفى نفسي وابرا سقمها قيل الفوارس ويك عنتر اقدم وقيل القول في الخير والقيل والقال في الشر وقيل ايضا القول مصدر والاخران اسمان وقوله قيله القيل مبتدا وخبر والجملة صفة لموصوف ذي نقمات ومعنى البيت لقد قمت ووضعت يميني في كف شخص ذي مكافات وعقوبات وضع طاعة لا انازعه ولا اخاصمه ومن اوصافه ان قوله المعتنى به بمعنى انه اذا قال فعل لا كذب في وعده ولا

لذاك اهيب عندي اذ اكلمه وقيل انك منسوب ومسؤول

اللام للابتداء ويحتمل ان يكون قبلها قسم مقدر لان المقام يقتضيه وذلك للاشارة الى الرسول واهيب اسم تفضيل مبني من فعل ما لم يسم فاعله لان الهائب هو الذي يخاف الناس والمهيب هو الذي يهابه الناس ويقال في المفعول رجل مهوب ايضا على وزن مفعول اذ مراده اشد مهوبية عندي لا اشد هائبية منك واصل المهابة الاجلال والمخافة وفصل بين افعل ومن بظرف مكان وزمان وحال يقول اني لما مثلت بين يديه وكنت قد قيل لي قبل ذلك امر باحث عنك وعن شانك وعما نقل عنك وانك نسبت هذه الى بعض الافعال القبيحة الغير المستحسنة وانك ستسال عنه وتعاقب عليه حصل في من الرعب والخوف والمهابة ما حصل

من خادر من ليوث الاسد مسكنه من بطن عثر غيل دونه غيل

اي من ليث خادر اي داخل في الخدر وهو الاجمة يقال خدر الاسد اذا دخل فيها واصل الخدر الستر ومنه جارية مخدرة

اذا الزمت المذي بعاخذ ونظراون في اهلها اى الآجام فيهم اشد الفزع كانت تحمي بآزبار كاضا اخذ رجس الم تذق عضا شيا يعني آجام في وكره حسا ولم تذق ما يعض عليه فيه وكل سمي الاجم برلسترها الداخل بها وقوله من لبوث الاسد صغير اخا واضافة اللبوث الى الاسد للمبالغة في الشجاعة والاسد بضم الاول فسكون السين جمع الاسد بفتحتين والمسكن بكسر الكاف المنزل والبيت واهل الحجاز يقولون بالفتح وهو مبتدا والغيل خبره والجملة صفة ثانية للخادر والغيل بالكسر الاجم وعن الاصمعي الغيل الشجر الملتف يقي منه تغيل الشجر ثم انه نقل منه واستعمل في موضع الاسد لكثرة وجوده في امثال هذه الاماكن قال الجوهري يقال الموضع الاسد غيل مثل خيس وفي الاساس تغيل الاسد الشجر دخله واتخذه غيلا والعثر بفتح العين المهملة وتشديد الثاء المثلثة موضع قال الشم ليث بعثر يصطاد الرجال اذا ما الليث كذب عن اقرانه ويقال للحضرة التي تحفر لصيد الاسد وعيره عاثور قال الشم وهل يدع الواشون افساد بيننا وحفرا لنا العاثور من حيث لا ندري والعثر ممنوع الصرف للعلمية والوزن الخاص بالفعل مثل بقم اسم لنبت يصبغ به وجعله الشاعر لهذا الاول اسكانا وقوله من بطن عثر متعلق بمحذوف على انه حال من غيل وحاصل المعنى انه اذا اهيب عندكم من ليث داخل في الاجم اذا الليث اذا دخل في الاجام يكون اهيب من اوصافه انه من ليوث الاسد ومنها ان مسكنه الاجام التي عندها اجام اخر كانه تلك الآجام في بطن عثر كانه ما سدة يعني انه اجمة داخل اجمة

وذلك اشد للتوحش والخوف وقد بالغ في وصفه بالمهابة

يَغْدُو فَيُلْحِمُ ضِرْغَامَيْنِ عَيْشُهُمَا ۝ لَحْمٌ مِنَ الْقَوْمِ مَعْفُورٌ خَرَادِيلُ

يغدو يذهب في اول النهار يلحم بالفتح والضم قال الزمخشري في اساس البلاغة لحمت الرجل والحمته اطعمته اللحم اراد بالضرغامين ولديه والمراد من العيش القوت وفي الاساس اهل الحجاز يسمون الزرع والطعام عيشا واصل العيش الحيوة وفي مصباح اللغة عاش عيشا من باب سار وصار ذي حيوة سمي القوت به لانه سبب العيش قوله معفور اي ملقى ما العفر والعفر وجه الارض وفي الاساس يقال عاعفر الارض مثله اي على وجهها وعفر في ترابها وعافره فالزقه بالعفر وصار عفرا واخذه الاسد فاعتفره ترفه وانعفر الشيء اذا اترب واعتفر مثله وقال يصف شعر امراة بالكثافة والطول تهلك المدراة في اكنافه واذا ما ارسلته يعتفر وفي الصحاح خردلت اللحم اي قطعته صغارا بالدال والذال جميعا يصف هذا الاسد الخادر ويقول يذهب هذا الاسد في اول النهار يتطلب صيد الولديه فيطعمهما الحما ومن اوصاف هذين الولدين ان قوتهما دائما من لحم الرجال الذي القي على وجه الارض ومرغ بالتراب على اختلاف الروايتين ومزق اربا اربا قطعا صغارا يصفه بالشجاعة لانهما اعتادهما به فصار ذلك قوتا لهما دائما

اذا يُسَاوِرُ قِرْنًا لَا يَحِلُّ لَهُ ۝ اَنْ يَتْرُكَ الْقِرْنَ اِلَّا وَهُوَ مَجْدُولُ

المساورة المواثبة يقال سار اليه يسور سورا وثب وساوره اي واثبه وهو سوار اي وثاب عربد ومنه اخذ

سورة السلطان لسطوته والقرن بالكسر كفوك في الشجاع قال الراجز وبعد بجحت من النداء بجمعكم هل من مبارز ووقفت اذ جبن الشجاع موافق القرن المناجز وقوله لا يحل لهاء لا يجوز له ذلك حتى كانه محرم عليه والمجدول الملقى بالجدالة وهي الارض ومنه قول الراجز وارك العاجز بالجدالة وفي بعض النسخ بدل مجدول مفلول وهو المكسور وفي الصحاح فلول السيف هي كسور في حده قال النم ولا عيب فيهم غير ان سيوفهم بهن فلول من قراع الكتائب وقال الاخر عزمانه مثل السيوف صوارما لو لم يكن للضارا ت فلول يقول ان من رأى ذلك الاسد انه لو واثب كفواً له في الشجاعة لا يتاتى له ان يتركه الا وهو ملقى على وجه الارض او مكسور منهزم

منه تظل سباع الجو ضامرة ولا تمشى بواديه الاراجيل

الجو ما اتسع من الاودية كما في قول طرفة حين نصب الفخ للقنابر ولم يصد شيئا اخذ فخه وقال خلا لك الجو فبيضي واصفري ونقري ما شئت ان تنقري قد ذهب الصياد عنك فابشري لا بد من اخذك يوما فاحذري اراد من الصياد نفسه وليس المراد هنا منه ما بين السماء والارض وان كان استعماله فيه اكثر وقوله ضامرة بالضاد المعجمة والراء المهملة ماخوذة من الضمر وهو الذال وخفة اللحم قال قد بلوناه على علاته وعلى التيسور منه والضمر على علاته تراه على كل حال كما في قول زهير ان البخيل ملام حيث كان ولكن الجواد على علاته هرم والتيسور اليمن ويحتمل ان يكون بالضاد والزاء المعجمتين يقال ضمز اذا سكت ولم يتكلم وكل ساكت ضامز وضموز قال الراجز يصف افعى قد سالم الحيات منه القدما الافعوان والشجاع الشجعما وذات قرنين ضموزا ضرزما السلم الصلح والقدما اعل مثنى حذف نونه للضرورة والافعوان ذكر الافاعي وهو بدل من الحيات والشجاع ضرب من الحيات والشجعم كجعفر الطويل والافعى ضرزم كزبرج شديدة العض قوله تمشى بضم التاء وفتح الميم وتشديد الشين بمعنى تمشى بفتح التاء وسكون الميم والتخفيف قال الجوهري مشى يمشى مشيا ومشا مثله انشد الاخفش ودوية قفر تمشى نعامها كمشى النصارى في خفاف الارندج الدوية المفازة كالدوي والدو والارندج واليرندج جلد اسود وقال الاخر ولا تمشى في فضاء بعدا وقال اخر تمشى بها الدرماء تسحب قصبها كان بطن حبلى ذات اونين متئم الضمير في بها راجع الى الروضة والدرماء بالمهملة الارنب والقصب بضم القاف وسكون الصاد المهملة المعى والاون احد جانبي الخرج يقال خرج ذو اونين والمتئم المرأة التي وضعت اثنين من بطن واحد يعني ان الارنب يسحب بطنها في هذه الروضة كانه بطن حبلى ذات ثقلين في بطنها ولدان والاراجيل جمع ارجال كاناعيم جمع انعام وارجال جمع رجل كافراخ جمع فرخ ورجل جمع راجل كالصحب والصاحب والراجل خلاف الفارس يصف هذا الاسد بان الباع والرجال تخافه فالسباع ساكنة من هيبته او مهزولة من خوفه لانه يصطاد كل صيد فلا يبقى لغيره شيء ليأكله او انها من خوفه لا يخرجون من مساكنهم للصيد فيهزلون من الجوع والرجل ممتنعة عن المشي بواديه خوفا

ولا يزال بواديه اخو ثقة مضرّج البز والدرسان ماكول

قوله بواديه خبر مقدم واخو ثقة اسم مؤخر والمراد هنا الشجاع الواثق بشجاعته ومضرّج صفة لمرد في الصحاح ضرّجت الثوب تضريجا اذا صبغته بالحمرة وهو دون المشبع وفوق المورّد ويقال ضرّج انفه بدم اي ادماها والبز بالفتح استعير البزاز والسلاح هنا الثاني والمراد والدرسان جمع الدرس وهو الثوب الخلق يقال درس الثوب درسا اي اخلق وماكول صفة ثانية للاخو ثقة يقول ان هذا الاسد ياكل دائما الاشخاص المعجبين في الشجاعة والجرأة وقتل الابطال والاقران ويطرح في واديه سلاحهم وثيابهم البالية ملطخة بدمائهم ومصبوغة بها

ان الرسول لسيف يستضاء به مهند من سيوف الله مسلول

قوله يستضاء به اي يهتدى به الى الحق والمهند صفة للسيف وهو المطبوع من حديد الهند وقد يقال سيف مهند وقد يضم الهاء اتباعا للدال وقوله مسلول اسم مفعول من قولهم سللت السيف ويقال اتيناهم عند السلة اي عند استلال السيوف قال الراجز هذا سلاح كامل واله وذو غرارين سريع السلة يقول ان الرسول كالسيف بين الشفوة والتفريق بين الحق والباطل يستضاء بنور وجهه في ظلمات الجهل الى الحق ويهتدى به الى الصراط المستقيم وهو سيف من سيوف الله قد اشتهر لقتل الاعداء والكفار وقد ورد انه لما انشد البيت رمى اليه رسول الله صلى الله عليه وسلم بردة

في عصبة من قريش قال قائلهم ببطن مكة لما اسلموا زولوا

العصبة من الرجال ما بين العشرة الى الاربعين والظرف والجملة الفعلية صفتان لعصبة والقريش قبيلة ابوهم نضر بن كنانة بن خزيمة بن مدركة بن الياس بن مضر وكل من كان من ولد النضر بن كنانة فهو قرشي دون ولد كنانة ومن فوقه وربما قالوا قريشي وهو القياس قال الشاعر بكل قريشي عليه مهابة فان اردت بقريش الحي صرفته وان اردت به القبيلة لم تصرفه قال الشاعر وكفى قريش المعضلات وسادها ومن صرفه البيت وفي الاساس هو قرشي من القروش اذا كان غالبا قاهرا وهو دابة عظيمة من دواب البحر يعرفها البادرون وقد سمعت وصفها الهائل من غير واحد منهم وبتصغيره سميت قريش قال الشاعر وقريش هي التي تسكن البحر بها سميت قريش قريشا تاكل الغث والسمين ولا تترك فيه لذي جناحين ريشا هكذا في البلاد حي قريش ياكلون البلاد اكلا كميشا ولهم اخر الزمان نبي يكثر القتل فيهم والخموشا الخموش الخدش والاكل كميشا اي سريعا قوله زولوا اي انتقلوا وببطن مكة متعلق باسلموا يعني ان الرسول في بين جماعة من الرجال من طائفة قريش كان من رؤسائهم انه لما اسلموا في بطن مكة قال قائلهم اي واحد منهم انتقلوا من هذه البلدة الى غيرها يعني

زالوا فما زال انكاس ولا كشف عند اللقاء ولا ميل معازيل

زال هذه تامة معناها ذهبوا وانتقلوا ومضارعها يزول وهي التي بمعنى الامر في البيت السابق واما الناقصة فمضارعها يزال والانكاس جمع نكس بكسر النون وهو الرجل الضعيف وفي الاساس نكس من الانكاس من المرذول ماخوذ من نكس

السهام وهو الذي ينكسر فوقه فيصير اعلاه اسفله قال الخطيب محمد تلميذ ونبل عبر انكاس وقال الجوهري حامي الحقيقة
نسال الوديقة معتاق الوسيقة لا نكس ولا واني وفي الصحاح حامي الحقيقة مثل حامي الذمار اي يحمي ما يجب عليه
ويحق حمايته نسل الوديقة اي يسرع بحيث يرى فيه موعشا الحنا لا الوديقة الحر الشديد والاضافة بمعنى في اي في
ومثله يا سارق الليلة اهل الدار اي في الليل قوله معتاق الوسيقة في الاساس هو الذي يعتق الطريد على سبق
بها وينجيها والوسيقة ما طرده السارق ويسوقه ويسقه اي يجمعه اي كلما طرد وسوقه انجاها واعتقها
والكشف جمع الاكشف وهو الذي لا ترس معه في الحرب وفي ق الاكشف من لا ترس معه في الحرب ومن ينهزم في الحرب
ومن لا بيضة على راسه كل منها للمعاني صالح هنا والميل هنا جمع اميل وهو الذي لا سيف معه ويقال ايضا
على الرجل الذي لا يستوي على السرج قال جرير لم يركبوا الخيل الا بعدما هرموا فهم ثقال على اكتافها ميل وفي الاساس
الاميل الذي لا سلاح معه وفي ق الاميل من يميل على السرج ومن لا ترس معه او لا سيف او لا رمح والجبان وكل
من المعاني صالح هنا واما عند من يقول بظهور المشترك في معانيه فيمكن ارادة الكل منه المعازيل جمع معزال وهو
الرجل الذي لا رمح معه قال الكميت ولكنهم حي معازيل حشوة ولا يمنع الجيران بالقوم والعذل يقال فلان من حشوة
فلان بالكسر ليس من رذالهم والجبان المتحير في امره والمعزال ايضا الضعيف الاحمق وهو جمع اعزل قال الفيروزآبادي
الاعزل من لا سلاح معه كالعزل بضمتين وجمعها عزل وعزال وعزل كركع وعزلان ومعازيل وعلى ذلك سمي احد
السماكين بالاعزل اذ لا سلاح معه كما هو مع الرامح ومنهم قيل عوه باقضى الاعزل على الاعزل اي عن الرجل الذي
لا سلاح معه على الرجل المعوج العسيب هو الذي يميل ذنبه الى الشق والعرب تتشاءم به اذا كانت امالته الى اليمين وقال
امرؤ القيس ضليع اذا استدبرته سد فرجه بضاف فويق الارض ليس باعزل الفرس الضليع التام الخلق المجفر
الاضلاع الكثير العصب الا سد به اذا نظر اليه دبر الشيء وهو مؤخره ويتبع دبر الشيء والفرج الفضا بين اليدين والرجلين
قوله بضاف اي بذنب سائل والمعنى انهم اشتغلوا من يطلب مكر وليس فيهم من هذه صفته بل هم اقوياء ذو سلاح فرسان

شم العرانين ابطال لبوسهم من نسج داود في الهيجا سرابيل

الشم جمع الاشم وهو ماخوذ من الشمم وهو ارتفاع في قصبة الانف مع استواء اعلاه فان كان فيها احديداب فهو القنى
والشمم مصدر كالتعب فالرجل اشم والمراة شماء والعرانين جمع عرنين وهو من الانف تحت مجتمع الحاجبين وهو اول
الانف حيث يكون فيه الشمم يقال هم شم العرانين كذا ذكره في الصحاح وفي ق العرنين بالكسر الانف كله او ما صلب من عظمه
ومن كل شيء اوله وضموه بين الانف لا وكذ وهو ما تحت مجتمع الحاجبين وهو موضع الشمم وقد يطلق العرنين على الانف
وفي الاساس كان اشم العرنين كالاسد في عرينه لا كالجمل الانف في خزامه وهو العود الذي يجعل في وترة انف البعير
العرنين والعرين مأوى الاسد الذي يأوي فيه فيقال ليث عرينه وليث غابة ومن المستعار قولهم للاشراف عرانين الناس

العرانين تلقاها محدة ولن ترى للئام الناس حسّادا والمراد منها في البيت الانوف وهو كناية عن الرفعة والعلو والشرف والابطال جمع بطل وهو الشجاع سمي به لانه يبطل عنده الدماء وتذهب هدرا او لانه تبطل عنده بالنار وقيل الذي تبطل عنده الحيل في المحاربة فلا يغلب عليه واللبوس ما يلبس وانشد ابن السكيت البس لكل حالة لبوسها اما نعيمها واما بوسها وقال الحريري البس لكل زمان لبوسا ولابس صرفه نعمى وبوسا وقوله تعالى وعلمناه صنعة لبوس لكم يعني الدرع والنسج المنسوج وداود عليه السلام هو النبي المعروف ومنسوجه الدروع والسرابيل جمع سربال وهو القميص من نسج داود صفة لسرابيل تقدم عليه فانتصب على الحال ومعنى البيت انهم اشراف ذوو رفعة وعلو وابطال تبطل الحيل عندهم والدماء ودروعهم في الوغى قمصه قد نسجتها وعملتها داود النبي ع لان الدروع التي

بيض سوابغ قد شكّت لها حلق كأنها حلق القفعاء مجدول

بيض صفة للسرابيل وهي جمع ابيض وسوابغ جمع سابغ وهو الكامل الوافي الواسع وهي صفة اخرى لها ولو الفاصل بجمع على قواعد في مسائل منها ان يكون صفتها الا بفعل كقول الشاعر اخذنا باطراف السماء عليكم لنا قمراها والنجوم الطوالع واصل الشك ادخال الشيء في الشيء ومنه قول عنترة فشككت بالرمح الاصم ثيابه ليس الكريم على القنا بمحرم شككت اي خرقت وانتظمت بالرمح الصلب المحكم ثيابه ولذلك قيل للزوم واللصوق ايضا كانه ادخل احدهما في الآخر قال ابو دهبل الجمحي درعي دلاص شكها شك عجب وجوبها القاتر من سير اليلب الدلاص اللين البراق وكرشكها اي لصوقها على جسك وجوبها تراه ترس حسن التقدير والسير القطع الذي يقد من الجلد واليلب اسم جلد يعمل منه الدروع اليمانية ويسمى تلك الدروع ايضا باليلب لذلك وجملة شكت صفة ثالثة الحلق بفتحتين جمع الحلقة بالتسكين على غير قياس وقال الاصمعي الجمع حلق مثل بدرة وبدر وقصعة وقصع وحكى يونس عن ابي عمرو بن العلاء حلقة في الواحد بالتحريك والجمع حلق والحلقات قال ابو يوسف سمعت ابا عمرو الشيباني يقول ليس في الكلام حلقة بالتحريك الا في قولهم هؤلاء قوم حلقة للذين يحلقون الشعر جمع حالق وجملة كانها حلق القفعاء صفة للحلق والقفعاء بتقديم القاف على الفاء ثم العين المهملة شجرة تنبسط على وجه الارض فيها حلق كحلق الخواتيم الا انها لا تلتقي يكون ذلك ما دامت رطبة فاذا يبست سقطت تشبيه حلق الدروع المجدول هو محكم الصنعة من قولهم جدلت الحبل اجدله جدلا اي فتلته فتلا محكما ومنه جارية مجدولة الخلق اي حسنة الخلق قال بات نديما لي حتى الصباح اغيد مجدول مكان الوشاح كانما يبسم عن لؤلؤ منضد او برد او اقاح وهو صفة رابعة كقوله ثم بيض مكنون او صفة للبوس يعني ان دروعهم مجلوة صافية واقية واسعة طويلة وقد شكت لها حلق كحلق شجرة القفعاء محكمة الصنعة حسنة الخلقة

لا يفرحون اذا نالت رماحهم قوما وليسوا مجازيعا اذا نيلوا

قوله مجازيعا جمع مجزاع وهو الكثير الجزع وصرفه للضرورة والجزع نقيض الصبر يقال جزع من الشيء واجزعه غيره



يقول اذا ظفروا بعدوّهم لم يظهر عليهم الفرح واذا ظفر عليهم العدو لم يحصل لهم الجزع يصفهم بالشجاعة وكبر الهمة وشدة الصبر وقلة المبالاة بالمغلوب والنوائب

يمشون مشي الجمال الزهر يعصمهم ... ضربٌ اذا عرّد السود التنابيل

الزهر بالضم البياض والحسن وقد زهر كفرح وكرم فهو ازهر وهي زهراء ويسمى الثور الوحشي ازهر والبقرة زهراء قال تمشي كمشي الزهراء في دمث الروض الى الحزن دونها الجرف الدمث المكان اللين وبوصل والحزن ما غلظ من الارض والجرف والجرف مثل العسر والعسر ما تجرفته السيول واكلته من الارض واصل الجرف الاخذ الكثير ويعصمهم يعني يمنع ومنه سآوي الى جبل يعصمني من الماء والجملة حال وقوله عرّد بمهملة الاخر فرّ مع التضعيف لعرد التسكين الاسود والتنابيل المقصر تنبال يصفهم بامتداد القامة وعظم الخلق وبياض البشرة والرفق في المشي وذلك دليل الوقار والسود يمشون مثل مشي الجمال الزهر والمفعول المطلق لبيان النوع اي يمشون مشيا كمشي الجمال الزهر وتشبيههم بها يعطي انهم سادات لا عبيد وعرب لا اعراب يسكنون في المدن لا في الوبر والحال انهم يحميهم ويمنعهم من اعاديهم ويكفهم عنهم ضرب بالسيف اذا فر السودان انتصارا يعني العبيد والاعراب

لا يقع الطعن الا في نحورهم ... ما ان لهم عن حياض الموت تهليل

تهليل مصدر هلّل عن الشيء اذا رجع وتأخر وفي الصحاح التهليل النكوص

يصفهم بالشجاعة بانهم لا ينهزمون فيقع الطعن في ظهورهم

بل يقومون على اعدائهم فيقع الطعن في نحورهم وهم لا يتاخرون عن حياض الموت بل اشد

تم شرح القصيدة وجعلتها خاتمة الكتاب ليكون ختامه مسكا والحمد لله اولا واخرا وظاهرا وباطنا

